

URZĄD STATYSTYCZNY W OPOLU
STATISTICAL OFFICE IN OPOLE

**WOJEWÓDZTWO
OPOLSKIE**

**PODREGIONY
POWIATY
GMINY**

2010

**SUBREGIONS
POWIATS
GMINAS**

**OPOLSKIE
VOIVODSHIP**

OPOLE 2010

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO

*EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE*

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Ewa Szkic-Czech

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Maria Mołodowicz

CZŁONKOWIE

MEMBERS

Monika Bartel, Jadwiga Hołda, Sylwia Hulbój, Maria Kaliciak
Małgorzata Kania, Janina Kuźmicka, Sylwia Lew

OPRACOWANIE MERYTORYCZNE

EDITORS SUPERVISIONS

Zespół pracowników Urzędu
Statystycznego w Opolu

*Team of the Statistical Office
in Opole*

Redakcja techniczna, skład,
i grafika komputerowa

*Technical supervision, typesetting
and computer graphics*

Magdalena Skalik

Projekt okładki

Cover design

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych US
prosimy o podanie źródła**

***When publishing SO data
please indicate source***

ISSN 1732 – 9922

**Publikacja dostępna na CD
oraz w Internecie
www.stat.gov.pl/opole**

***Publication available on CD
and on the Internet
www.stat.gov.pl/opole***

DRUK: Urząd Statystyczny we Wrocławiu
Wydział Poligrafii w Legnicy
Nakład 120 egz.

PRINTING: Statistical Office in Wrocław
Printing Department in Legnica
Edition 120 copies

Szanowni Państwo

Urząd Statystyczny w Opolu przekazuje Państwu siódmą edycję publikacji „Województwo Opolskie 2010 – podregiony, powiaty, gminy”. Opracowanie wydane w polsko-angielskiej wersji językowej prezentuje zestaw informacji o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa w ujęciu przestrzennym. Dane zbiorcze natomiast przedstawia „Rocznik Statystyczny Województwa Opolskiego 2010”.

Prezentację danych rozpoczynają tablice przeglądowe zawierające ważniejsze dane o województwie w kilkuletniej retrospekcji od 2000 r., wybrane informacje o podregionach i powiatach za lata 2005 i 2009 oraz podregiony i powiaty na tle województwa w 2009 r. Uwagi ogólne wyjaśniają stosowane pojęcia i definicje.

Zasadnicze dane statystyczne, zamieszczone w poszczególnych blokach tematycznych przedstawiają sytuację społeczno-gospodarczą regionów Opolszczyzny w 2009 r. Wzbogacenie statystyk stanowią ilustracje graficzne, odzwierciedlające przestrzenne zróżnicowanie wybranych zjawisk.

W tegorocznym wydawnictwie po raz pierwszy prezentujemy dane statystyczne w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) 2007, która zastąpiła dotychczas stosowaną Polską Klasyfikację Działalności 2004.

Publikacja, poza wydaniem książkowym dostępna jest również na płycie CD oraz w wersji elektronicznej na stronie internetowej Urzędu <http://www.stat.gov.pl/opole>

Przekazując Państwu opracowanie „Województwo Opolskie 2010 – podregiony, powiaty, gminy” pozostaję z nadzieją, że przedstawione statystyki stanowią źródło wszechstronnej wiedzy o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa w przekrojach terytorialnych.

Wszystkim użytkownikom informacji statystycznej pragnę równocześnie polecić równoległe wydany „Rocznik Statystyczny Województwa Opolskiego 2010” oraz inne wydawnictwa Urzędu.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Opolu
Ewa Szkic-Czech
dr Ewa Szkic-Czech

Opole, grudzień 2010 r.

Dear Readers

The Statistical Office in Opole hereby presents you with the seventh edition of the publication "Opolskie Voivodship 2010 – Subregions, Powiats and Gminas". The study published in bilingual, Polish-English version provides a comprehensive set of information on socio-economic situation of the voivodship in the spacial approach. Aggregate data are presented in the publication "Statistical Yearbook of the Opolskie Voivodship 2010".

The presentation of data is opened by an array of thematic review containing important data on the voivodship in retrospection from 2000, selected information on subregions and powiats for the years 2005 and 2009, as well as on subregions and powiats on the background of the voivodship in 2009. General notes explain used terms and definitions.

Basic statistical data contained in individual thematic blocks illustrate socio-economic situation of regions in the Opolskie voivodship in 2009. Statistical data is enriched with graphic illustrations presenting spatial variation of selected phenomena.

In this year edition the statistical data has been presented for the first time in accordance with the Polish Classification of Activity (PKD) 2007, that has replaced previously used Polish Classification of Activity 2004.

This publication, except for printed edition, is available also on CD and on the Offices's website <http://www.stat.gov.pl/opole>.

Presenting to the Readers the study "Opolskie Voivodship 2010 – Subregions, Powiats and Gminas" it is my hope that the presented statistical data will be a source of a comprehensive knowledge on socio-economic situation of the voivodship in territorial cross-sections.

I would also like to recommend to all users of statistical information "The Statistical Yearbook of Opolskie Voivodship 2010" as well as other publications of the Statistical Office in Opole.

*Director
of the Statistical Office in Opole*

Ewa Szkic-Czech
Ewa Szkic-Czech Ph.D.

Opole, December 2010

SPIS RZECZY

CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa	Preface 3–4
Spis tablic	List of tables 6–10
Spis map i wykresów	List maps and graphs 11
Objaśnienia znaków umownych	Symbols 12
Ważniejsze skróty	Major abbreviations 12–13
Uwagi ogólne	General notes 14–45
 TABLICE PRZEGLĄDOWE	 REVIEW TABLES
I. Ważniejsze dane o województwie (2000, 2002, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009)	<i>Major data on the voivodship</i> (2000, 2002, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009) 46–63
II. Wybrane dane o powiatach (2005, 2009) ..	<i>Selected data by powiats (2005, 2009)</i> 64–69
III. Powiaty na tle województwa w 2009 r.	<i>Powiats against the background of voivodship</i> <i>in 2009</i> 70–71
 DZIAŁY	 CHAPTERS
I Stan i ochrona środowiska	<i>Environmental protection</i> 72–85
II Radni gmin i powiatów	<i>Councillors of gminas and powiats</i> 86–90
III Bezpieczeństwo publiczne	<i>Public safety</i> 91–93
IV Powierzchnia i ludność	<i>Area and population</i> 94–116
V Rynek pracy. Wynagrodzenia	<i>Labour market. Wages and salaries</i> 117–133
VI Infrastruktura komunalna. Mieszkania	<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> 134–150
VII Edukacja i wychowanie	<i>Education</i> 151–173
VIII Ochrona zdrowia i opieka społeczna ...	<i>Health care and social welfare</i> 174–176
IX Kultura i turystyka	<i>Culture and tourism</i> 177–184
X Leśnictwo	<i>Forestry</i> 185–190
XI Transport i łączność	<i>Transport and communications</i> 191–192
XII Handel	<i>Trade</i> 193
XIII Finanse publiczne	<i>Public finance</i> 194–213
XIV Inwestycje. Środki trwałe	<i>Investments. Fixed assets</i> 214–216
XV Podmioty gospodarki narodowej	<i>Entities of the national economy</i> 217–236

SPIS TABLIC
LIST OF TABLES

	Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ I. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA	CHAPTER I. ENVIRONMENTAL PROTECTION	
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2009 r.	<i>Water consumption for needs of the national economy and population in 2009</i>	1 72
Ścieki przemysłowe i komunalne oraz ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2009 r.	<i>Industrial and municipal waste water and population using waste water treatment plants in 2009</i>	2 73
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w 2009 r.	<i>Emission and reduction of industrial air pollutants in 2009</i>	3 75
Odpady wytworzone i nagromadzone oraz tereny ich składowania w 2009 r.	<i>Generated and accumulated waste and their storage yards areas in 2009</i>	4 76
Ochrona przyrody i krajobrazu w 2009 r.	<i>Nature and landscape protection in 2009</i>	5 77
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets in environmental protection and water management in 2009 (current prices)</i>	6 79
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets in environmental protection and water management by financing source in 2009 (current prices)</i>	7 85
DZIAŁ II. RADNI GMIN I POWIATÓW	CHAPTER II. COUNCILLORS OF GMINAS AND POWIATS	
Radni rad gmin według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2009 r.	<i>Councillors of gmina councils by sex, age and educational level in 2009</i>	1 /8/ 86
Radni rad powiatów i rad miast na prawach powiatu według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2009 r.	<i>Councillors of powiats councils and city councils in cities with powiat status by sex, age and educational level in 2009</i>	2 /9/ 90
DZIAŁ III. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	CHAPTER III. PUBLIC SAFETY	
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według wybranych rodzajów przestępstw w 2009 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by selected type of crimes in 2009</i>	1 /10/ 91
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych według wybranych rodzajów przestępstw w 2009 r.	<i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by selected type of crimes in 2009</i>	2 /11/ 92
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2009 r.	<i>Registered activity of the State Fire Department in 2009</i>	3 /12/ 93

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ IV. POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ	CHAPTER IV. AREA AND POPULATION		
Powierzchnia i ludność w 2009 r.	Area and population in 2009	1 /13/	94
Ludność według płci i wieku w 2009 r.	Population by sex and age in 2009	2 /14/	98
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2009 r.	Working and non-working age population in 2009	3 /15/	100
Ruch naturalny ludności w 2009 r.	Vital statistics in 2009	4 /16/	105
Małżeństwa, rozwoły, separacje w 2009 r.	Marriages, divorces, separations in 2009	5 /17/	110
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2009 r.	Internal and international migration of population for permanent residence in 2009	6 /18/	111
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2009 r.	Internal migration of population for permanent residence in 2009	7 /19/	116
DZIAŁ V. RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA	CHAPTER V. LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES		
Pracujący w 2009 r.	Employed persons in 2009	1 /20/	117
Pracujący według rodzajów działalności w 2009 r.	Employed persons by kind of activities in 2009	2 /21/	124
Zatrudnienie i wynagrodzenia w 2009 r.	Paid employment and wages and salaries in 2009	3 /22/	125
Podstawowe dane o bezrobotnych zarejestrowanych w 2009 r.	Basic data on registered unemployed persons in 2009	4 /23/	127
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market in 2009	5 /24/	128
Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by age and educational level in 2009	6 /25/	129
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons by duration of unemployment in 2009	7 /26/	130
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2009 r.	Registered unemployed persons by work seniority in 2009	8 /27/	130
Poszkodowani w wypadkach przy pracy oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami w 2009 r.	Persons injured in accidents at work as well as the number of days incapacity to work caused by accidents in 2009	9 /28/	131
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2009 r.	Persons working in hazardous conditions in 2009	10 /29/	132

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VI. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA	CHAPTER VI. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS		
Wodociągi i kanalizacja w 2009 r.	Water-line and sewerage systems in 2009	1 /30/	134
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2009 r.	Gas-line system as well as consumers and consumption of gas from gas-line system in households in 2009	2 /31/	139
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2009 r. ...	Consumers and consumption of electricity in households in 2009	3 /32/	139
Zasoby mieszkaniowe w 2009 r.	Dwelling stocks in 2009	4 /33/	140
Budynki oddane do użytkowania w 2009 r.	Buildings completed in 2009	5 /34/	145
Mieszkania oddane do użytkowania w 2009 r.	Dwellings completed in 2009	6 /35/	146
 DZIAŁ VII. EDUKACJA I WYCHOWANIE	 CHAPTER VII. EDUCATION		
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Primary schools for children and youth in 2009/10 school year	1 /36/	151
Uczący się języków obcych w szkołach pod- stawowych dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Pupils studying foreign languages in primary schools for children and youth in 2009/10 school year	2 /37/	156
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Lower secondary schools for children and youth in 2009/10 school year	3 /38/	157
Uczący się języków obcych w gimnazjach dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10 ...	Pupils studying foreign languages in lower secondary schools for youth in 2009/10 school year	4 /39/	162
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Basic vocational schools for youth in 2009/10 school year	5 /40/	163
Licea ogólnokształcące dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	General secondary schools for youth in 2009/10 school year	6 /41/	163
Licea profilowane dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Specialized secondary schools for youth in 2009/10 school year	7 /42/	164
Technika dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Technical secondary schools for youth in 2009/10 school year	8 /43/	164
Szkoły policealne w roku szkolnym 2009/10	Post-secondary schools in 2009/10 school year	9 /44/	165
Uczący się języków obcych w szkołach ponadgimnazjalnych dla młodzieży w roku szkolnym 2009/10	Students studying foreign languages in upper secondary schools for youth in 2009/10 school year	10 /45/	166
Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2009/10	Schools for adults in 2009/10 school year ...	11 /46/	167
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2009/10	Pre-primary education in 2009/10 school year	12 /47/	169

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ VIII. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA	CHAPTER VIII. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE		
Łóżka w szpitalach ogólnych, ambulatoryjna opieka zdrowotna i apteki w 2009 r.	<i>Beds in general hospitals, out-patient health care and pharmacies in 2009</i>	1 /48/	174
Żłobki oraz stacjonarna pomoc społeczna w 2009 r.	<i>Nurseries and stationary social welfare in 2009</i>	2 /49/	175
Całodobowe placówki opiekuńczo-wycho- wawcze dla dzieci i młodzieży w 2009 r. ...	<i>Round-the-clock care and education centres for children and young people in 2009</i>	3 /50/	176
DZIAŁ IX. KULTURA I TURYSTYKA	CHAPTER IX. CULTURE AND TOURISM		
Biblioteki publiczne (z filiami) w 2009 r.	<i>Public libraries (with branches) in 2009</i>	1 /51/	177
Muzea w 2009 r.	<i>Museums in 2009</i>	2 /52/	182
Kina stałe w 2009 r.	<i>Fixed cinemas in 2009</i>	3 /53/	182
Abonenci radia i telewizji w 2009 r.	<i>Radio and television subscribes in 2009</i>	4 /54/	183
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwatero- wania w 2009 r.	<i>Collective tourist accommodation establish- ments in 2009</i>	5 /55/	183
Kluby sportowe w 2008 r.	<i>Sports clubs in 2008</i>	6 /56/	184
DZIAŁ X. LEŚNICTWO	CHAPTER X. FORESTRY		
Ważniejsze dane o leśnictwie w 2009 r.	<i>Major data on forestry in 2009</i>	1 /57/	185
Grunty nieleśne zalesione i przeznaczone do zalesienia w 2009 r.	<i>Non-forest land afforested and designated for afforestation in 2009</i>	2 /58/	190
Lasy niestanowiące własności Skarbu Pań- stwa w 2009 r.	<i>Forests non owned by The State Treasury in 2009</i>	3 /59/	190
DZIAŁ XI. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	CHAPTER XI. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS		
Drogi publiczne w 2009 r.	<i>Public roads in 2009</i>	1 /60/	191
Wypadki drogowe i kolizje w 2009 r.	<i>Road traffic accidents and clashes in 2009</i>	2 /61/	192
Placówki pocztowe w 2009 r.	<i>Post offices in 2009</i>	3 /62/	192
DZIAŁ XII. HANDEL	CHAPTER XII. TRADE		
Targowiska w 2009 r.	<i>Marketplaces in 2009</i>	1 /63/	193
Roczne wpływy z opłaty targowej w 2009 r.	<i>Annual receipts from market-place fees in 2009</i>	2 /64/	193

		Tabl. Table	Str. Page
DZIAŁ XIII. FINANSE PUBLICZNE	CHAPTER XIII. PUBLIC FINANCE		
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2009 r.	<i>Revenue of powiats and cities with powiat status budgets by type in 2009</i>	1 /65/	194
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2009 r.	<i>Revenue of powiats and cities with powiat status budgets by division in 2009</i>	2 /66/	195
Dochody budżetów gmin według rodzajów w 2009 r.	<i>Revenue of gminas budgets by type in 2009</i>	3 /67/	196
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2009 r.	<i>Expenditure of powiats and cities with powiat status budgets by type in 2009</i>	4 /68/	199
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2009 r.	<i>Expenditure of powiats and cities with powiat status budgets by division in 2009</i>	5 /69/	200
Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2009 r.	<i>Expenditure of gminas budgets by type in 2009</i>	6 /70/	201
Wydatki budżetów gmin według działów w 2009 r.	<i>Expenditure of gminas budgets by divisions in 2009</i>	7 /71/	205
Dochody i wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 mieszkańca w 2009 r.	<i>Revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status budgets per capita in 2009</i>	8 /72/	209
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2009 r.	<i>Revenue and expenditure of gminas budgets per capita in 2009</i>	9 /73/	210
DZIAŁ XIV. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	CHAPTER XIV. INVESTMENTS. FIXED ASSETS		
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Investment outlays in enterprises in 2009 (current prices)</i>	1 /74/	214
Nakłady inwestycyjne w państwowych i samorządowych jednostkach i zakładach budżetowych w 2009 r. (ceny bieżące)	<i>Investment outlays in budgetary state and local self-government units and entities in 2009 (current prices)</i>	2 /75/	215
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach w 2009 r. (bieżące ceny ewidencyjne)	<i>Gross value of fixed assets in enterprises in 2009 (current book-keeping prices)</i>	3 /76/	216
DZIAŁ XV. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	CHAPTER XV. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY		
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w 2009 r.	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register in 2009</i>	1 /77/	217
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register by selected sections in 2009</i>	2 /78/	222
Spółki handlowe według form prawnych w 2009 r.	<i>Commercial companies by legal status in 2009</i>	3 /79/	227
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według liczby pracujących w 2009 r.	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register by number of employed persons in 2009</i>	4 /80/	228
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Natural persons conducting economic activity by selected sections in 2009</i>	5 /81/	232

SPIS MAP I WYKRESÓW

LIST OF MAPS AND GRAPHS

		Str. Page
Podział administracyjny województwa opolskiego w 2009 r.	<i>Administrative division of opolskie voivodship in 2009</i>	150–151
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska (ceny bieżące)	<i>Outlays on fixed assets for environmental protection (current prices)</i>	150–151
Ludność na 1 km ² w 2009 r.	<i>Population per 1 km² in 2009</i>	150–151
Ludność w wieku produkcyjnym i nieproduk- cyjnym w 2009 r.	<i>Working and non-working age population in 2009</i>	150–151
Ruch naturalny ludności w 2009 r.	<i>Vital statistics in 2009</i>	150–151
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2009 r.	<i>Internal and international migration of population for permanent residence in 2009</i>	150–151
Pracujący w 2009 r.	<i>Employed persons in 2009</i>	150–151
Bezrobotni zarejestrowani oraz stopa bezro- bocia rejestrowanego w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons and registered unemployment rate in 2009</i>	150–151
Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w 2009 r.	<i>Average usable floor space of dwelling per person in 2009</i>	150–151
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności w 2009 r.	<i>Dwellings completed per 1000 population in 2009</i>	150–151
Porady udzielone w zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej w 2009 r.	<i>Consultations provided in out-patient health care institutions in 2009</i>	150–151
Biblioteki publiczne	<i>Public libraries</i>	150–151
Dochody własne budżetów gmin w % dochodów ogółem w 2009 r.	<i>Own revenue of gminas budgets in % of total revenue in 2009</i>	150–151
Wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2009 r.	<i>Expenditure of gminas budgets per capita in 2009</i>	150–151
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według liczby pracujących w 2009 r.	<i>Entities of the national economy recorded in the REGON register by number of employed persons in 2009</i>	150–151
Podmioty gospodarki narodowej nowozare- jestrowane w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2009 r.	<i>Newly recorded entities of the national economy in the REGON register by selected sections in 2009</i>	150–151

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 17. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes, item 17.</i>
Znak *	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak #	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” „Of which”	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	–	used in figures represents the decimal point.

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	= tysiąc = <i>thousand</i>	t	= tona <i>tonne</i>
mln	= milion <i>million</i>	mm	= milimetr <i>millimetre</i>
zł <i>zl</i>	= złoty = <i>zloty</i>	cm	= centymetr <i>centimetre</i>
szt <i>pcs</i>	= sztuka = <i>piece</i>	m	= metr <i>metre</i>
egz	= egzemplarz	km	= kilometr <i>kilometre</i>
kpl	= komplet	m ²	= metr kwadratowy <i>square metre</i>
wol. <i>vol.</i>	= wolumin = <i>volume</i>	ha	= hektar <i>hectare</i>
g	= gram <i>gram</i>	km ²	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	l	= litr <i>litre</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>		

hl	= hektolitr <i>hectolitre</i>	poz.	= pozycja
dm ³	= decymetr sześcienny <i>cubic decimetre</i>	pkt	= punkt
m ³	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	tabl.	= tablica <i>table</i>
dam ³	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	ust.	= ustęp
hm ³	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
		i in.	= i inni
		itp. <i>etc.</i>	= i tym podobne = <i>and the like</i>
kW·h	= kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>	m.in. <i>i.a.</i>	= między innymi = <i>among others</i>
MW·h	= megawatogodzina <i>megawatt-hour</i>	np. <i>e.g.</i>	= na przykład = <i>for example</i>
GW·h	= gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i>	tj. <i>i.e.</i>	= to jest = <i>that is</i>
GJ	= gigadżul <i>gigajoule</i>	tzn. <i>i.e.</i>	= to znaczy = <i>that is</i>
°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>	twz.	= tak zwany
h	= godzina <i>hour</i>	ww.	= wyżej wymieniony
d	= doba	PKP	= Polskie Koleje Państwowe
24h	= 24 hours	S.A.	= Spółka Akcyjna <i>Joint stock company</i>
r.	= rok	ZOZ	= Zakład Opieki Zdrowotnej <i>Health Care Institution</i>
t/r	= ton rocznie	NTS	= Nomenklatura Jednostek Terytorial- nych do Celów Statystycznych
t/y	= tonnes per year	NUTS	= <i>Nomenclature of Territorial Units for Statistics</i>
art.	= artykuł <i>article</i>	EKG <i>ECE</i>	= Europejska Komisja Gospodarcza = <i>Economic Commission for Europe</i>
cd. <i>cont.</i>	= ciąg dalszy = <i>continued</i>	EUROSTAT	= Biuro Statystyczne Wspólnot Euro- pejskich <i>Office Statistique des Communautés Européennes</i>
dok. <i>cont.</i>	= dokończenie = <i>continued</i>	ONZ <i>UN</i>	= Organizacja Narodów Zjednoczonych = <i>United Nations</i>
Lp. <i>No.</i>	= liczba porządkowa = <i>number</i>	UNESCO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Oświaty, Nauki i Kultury <i>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization</i>
Kk	= Kodeks karny		
kl.	= klasa		
nr (Nr) <i>No.</i>	= numer = <i>number</i>		

UWAGI OGÓLNE

Uwagi wstępne

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

W tablicach zawierających informacje w podziale na **miasta i wieś**, przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” – pozostałe terytorium województwa.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów, powiatów i gmin odpowiadają poziomowi 2, 3, 4 i 5 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) z późniejszymi zmianami. Klasyfikacja ta ma na celu zapewnienie zbierania, opracowywania i udostępniania na obszarze UE porównywalnych danych dla określonych statystyk regionalnych państw członkowskich.

3. Prezentowane dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**, tj. wszystkich podmiotów zlokalizowanych na terenie województwa, bez względu na formy organizacyjne i formy własności.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do dotychczas stosowanej klasyfikacji PKD 2004, wprowadza zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności (ujęcie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, wobec 17 sekcji i 62 działów w PKD 2004. Zmiany te powodują również w niektórych przypadkach brak porównywalności danych przy niezmiennych nazwach poziomów klasyfikacyjnych.

GENERAL NOTES

Preliminary notes

1. Data in the publication are presented according to the **administrative division of the country in a given period**, unless otherwise noted.

In the tables containing information divided into **urban areas and rural areas**, the term “urban area” is understood as areas located within the administrative borders of these units, while the term “rural areas” is understood as the remaining territory of the country.

2. Data presented for voivodship, subregions, powiats and gminas correspond to levels 2, 3, 4 and 5 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers of 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, pursuant to the decree by the Council of Ministers of 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685), with later amendments. The classification is to ensure the collection, elaboration and dissemination on the EU territory of comparable data for particular regional statistics of Member States.

3. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**, i.e., all units located on the voivodship territory regardless of organizational and ownership forms.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and unless otherwise indicated include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the previously used PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the introduction of changes in its scope, i.e. new groupings of activity types (presentation of new types, division or aggregation of the previous ones) as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. As a result there are, among others, 21 sections and 88 divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2 compared with 17 sections and 62 divisions in PKD 2004/NACE Rev. 1.1. In some cases these changes result in a lack of comparability of data if the names of classification levels remain unchanged.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

2) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

6. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

7. Dane według sekcji PKD 2007 oraz w podziale administracyjnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

8. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów i usług itp. W tablicach, notach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

10. Jako **cenę stałą** przyjęto w przypadku produkcji sprzedanej przemysłu cenę stałą 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) od 2006 r.

11. **Liczbę względną (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

The item “**Industry**” was introduced as an additional grouping, including sections “Mining and quarrying”, “manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

The item “**Other services**” was introduced including sections: “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

2) according to **ownership sectors**:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

„Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

6. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

7. Data according to NACE rev. 2 sections as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

8. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

9. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services etc. In tables, notes and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

10. **Constant prices** were adopted as follows sold production of industry 2005 constant prices (2005 average current prices) since 2006.

11. **Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

12. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) – według stanu w dniu 30 VI.

U w a g a. W latach 2000 i 2001 do przeliczeń przyjęto skorygowaną liczbę ludności zbilansowaną w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002 r.

13. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

14. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

17. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**skrót
abbreviation**

**pełna nazwa
full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD 2007)

NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE – NACE rev.1.1

sekcje sections

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę

X

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja

X

Handel; naprawa pojazdów samochodowych

Trade; repair of motor vehicles

Zakwaterowanie i gastronomia

Accommodation and catering

Obsługa rynku nieruchomości

X

Administrowanie i działalność wspierająca

X

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych

Electricity, gas, steam and air conditioning supply

Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją

Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle

Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi

Accommodation and food service activities

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Real estate, renting and business activities

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

Public administration and defence; compulsory social security

* * *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych, w „Roczniku Statystycznym Województwa Opolskiego” i na stronie internetowej GUS <http://www.stat.gov.pl> oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

12. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) – as of 30 VI.

N o t e. In 2000 and 2001 corrected number of population, considering balanced population, based on the results of the Population and Housing Census 2002 in the administrative division valid as of 31 XII 2002, was applied in calculations.

13. Data, unless otherwise indicated, do not include the budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

14. Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

15. Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item „total”.

16. Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate notes.

17. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications, in the “Statistical Yearbook of Opolskie Voivodship”, on the web site of the CSO <http://www.stat.gov.pl> as well as in the series „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (“Methodologies and Classifications”).

Stan i ochrona środowiska

1. Informacje o zużyciu wody dotyczą:

- 1) w pozycji „przemysł” – jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „rolnictwo i leśnictwo” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

2. Dane o ściekach dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1, pkt 1) i 3).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi, lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzaniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wy-

Environmental protection

1. Information regarding water consumption concerns:

- 1) in the item "industry" – organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own intakes, or discharging 20 dam³ or more of waste water annually;
- 2) in the item "agriculture and forestry" – agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation water-line system" – all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding waste water concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, point 1) and 3).

Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated waste water** concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of greates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient

sokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiającą zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano na podstawie badań Głównego Urzędu Statystycznego w oparciu o szacunek liczby ludności korzystającej z oczyszczalni oczyszczających ścieki z miast i wsi.

W przypadku, gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególny rodzaj oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

3. Informacje o źródłach i wielkości emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność danych i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, pyłów cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, pyłów krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla), określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 20 XII 2005 r. w sprawie opłat za korzystanie ze środowiska (Dz. U. Nr 260, poz. 2176) z późniejszymi zmianami.

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich

treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment, mechanical and biological or mechanical, chemical and biological of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).

Data concerning the population connected to waste water treatment plants is given on the basis of surveys of the Central Statistical Office based on estimates of the number of the population connected to urban and rural waste water treatment plants.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of waste treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of waste treatment plant.

3. Information regarding the sources and amounts of industrial atmospheric pollutant emissions as well as the equipment reducing such pollutants and the effects of its utilization concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the regulation of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data and may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding particulate emission concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilisers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide), defined in the decree of the Council of Ministers, dated 20 XII 2005, regarding payments for use of the environment (Journal of Laws No. 260, item 2176) with later amendments.

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission

lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

4. Informacje o **odpadach** opracowane zostały na podstawie katalogu odpadów, opartego o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (tekst jednolity, Dz. U. z 2007 r. Nr 39, poz. 251), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Unieszkodliwianie odpadów polega na poddaniu ich procesom przekształcania biologicznego, fizycznego lub chemicznego w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Magazynowanie odpadów to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

5. **Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

6. **Rezerваты przyrody** obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

(from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

The emission volumes of different pollutant types from various sources were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

4. Information regarding waste was compiled on the basis of a catalogue of waste, based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002.

Information regarding the quantity and types of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

Waste shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act on Waste of 27 IV 2001 (uniform text, Journal of Laws 2007 No. 39, item 251), which the holder thereof discards or intends or is required to discard.

Recovery of waste shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

Treatment of waste shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

Waste storage shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or disposal.

Data regarding waste landfilled until now (accumulated) concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

5. **Landscape parks** are areas protected because of their natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

6. **Nature reserves** include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.

7. Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnioną funkcją korytarzy ekologicznych.

8. Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

9. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERRIEE), wdrożonego przez Unię Europejską.

10. Fundusze ekologiczne (Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Fundusz Ochrony Gruntów Rolnych) są to fundusze tworzone z:

- opłat za korzystanie ze środowiska, (tj. kwot pieniężnych pobieranych za emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów, usuwanie drzew lub krzewów oraz za pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi);
- kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych;
- spłat pożyczek udzielonych inwestorom;
- opłat za wyłączenie gruntów rolnych na cele nierolnicze;
- innych kwot ustalonych przez terenowe organy administracji rządowej oraz samorządowej.

11. Podziału nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według podregionów, powiatów i gmin dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

7. Protected landscape areas include areas protected because of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

8. Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

9. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERRIEE), implemented by the European Union.

10. Ecological funds (Environmental Protection and Water Management Funds and Agricultural Land Protection Fund) are funds created from income originating from:

- fees for the use of the natural environment, (i.e.: payments collected for releasing air pollutants, landfilling waste, the removal of trees and bushes as well as for the abstraction and use of water and releasing waste water into water or the ground);
- fines for transgressions of acceptable ecological standards;
- repayments of loans granted for investors;
- payments for designating agricultural land for non-agricultural purposes;
- other payments established by regional divisions of the state and local self-government administration.

11. The division of outlays on fixed assets of investments in environmental protection and water management by subregions, powiats and gminas is made on the basis of the actual location of the investment.

Radni gmin i powiatów

1. Kadencja rad gmin, rad miejskich na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

2. Charakterystykę radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2009, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 12 XI 2006 r.

Bezpieczeństwo publiczne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania policji i straży pożarnej.

Dane o przestępstwach stwierdzonych podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. Dane o przestępstwach stwierdzonych ze względu na niedostępność informacji według gmin, zestawiono według zasięgu działania komend policji.

5. **Pożary** są to niekontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Councillors of gminas and powiat

1. Term of gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.

2. The characteristic of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2009, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 12 XI 2006 elections.

Public safety

1. The chapter presents data concerning the activity of the police and the fire department.

Data concerning ascertained crimes are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765, with later amendments) or other specific laws.

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanor prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanor the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the prosecutor's offices and family on juvenile proceedings in courts.

3. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. Data regarding ascertained crimes because of lack of information by gminas are presented by activity of police headquarters.

5. **Fires** are out-of-control burning processes in places not suitable for this.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to life, environment and property.

False alarms are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

Powierzchnia i ludność

1. Dane opracowano na podstawie:
 - 1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
 - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
 - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. ponad 2 miesiące) na terenie gminy, a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
 - 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
 - 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
 - 4) sprawozdawczości sądu okręgowego – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 VI i 31 XII) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dane te zostały przeliczone według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.

3. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla

Area and population

1. Data were compiled on the basis of:
 - 1) the balances of the size and structure of the **population (actually living in a gmina)**. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
 - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
 - b) the difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 – more than 2 months) in a gmina and the number of people temporary absent there, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
 - 2) the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register);
 - 3) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
 - 4) documentation of regional court – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

2. Data about population (as of 30 VI and 31 XII) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) for 2000 and 2001 were prepared assuming the number of population, balanced on the basis of results of the Population and Housing Census 2002. Data have been re-calculated in the administrative division obligatory as of 31 XII 2002.

3. The working age population refers to males aged 18–64, and females aged 18–59.

mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą – według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego; separacje, rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka); urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka; zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

5. Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

6. **Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

7. Dane o **migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

8. Dane o **migracjach zagranicznych ludności** na pobyt stały opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniu osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

9. **Napływ** ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, **odpływ** – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

*In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.*

4. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before the marriage; separations, divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing aboard, place of residence of a spouse has been taken); births – according to the mother's place of permanent residence; deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

Natural increase of the population means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

5. **Infant** is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

6. **Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

7. Data regarding **internal migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

8. Data regarding **international migration of the population** for permanent residence were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence aboard (emigration).

9. The **inflow** of the population includes registration of arrival for permanent residence, **outflow** – registration of departure from permanent residence.

10. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

Rynek pracy. Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

Rynek pracy

1. Dane opracowano na podstawie sprawozdań oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie).

2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Nie ujęto pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych, z pewnymi wyłączeniami od 2002 r.; patrz ust. 5 na str. 25,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

10. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

Labour market. Wages and salaries. Social security benefits

Labour market

1. Data were compiled on the basis of reports as well as estimates (among others in regard to private farms in agriculture).

2. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. The data do not include persons employed in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Employed persons are:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) or service relation;
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land, with some exceptions since 2002; see item 5 on page 25,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g., persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farms' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

3. Pełnozatrudnieni są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

4. Dane dotyczące pracujących według stanu w dniu 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

5. Dane dotyczące pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII wyzacowano:

- 1) dla lat 2000, 2001 i 2002 (licznik) przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.;
- 2) dla lat 2002 (mianownik) i 2003–2009 na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 przeprowadzonych w maju 2002 r.

Od 2002 r. do pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie nie zalicza się osób pracujących:

- 1) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
- 2) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie od 2002 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

6. Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. Dane o pracujących prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy i od 2004 r. według faktycznego rodzaju działalności.

8. Dane o bezrobotnych zarejestrowanych obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia

3. Full-time paid employees are employed persons on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker; **part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

4. Data concerning employment as of 31 XII are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

5. Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII estimated:

- 1) for 2000, 2001 and 2002 (numerator) using the results of the Agricultural Census conducted in June 1996;
- 2) for 2002 (denominator) and 2003–2009 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002 conducted in May 2002.

Since 2002 the following employed persons are not included in the employed on private farms:

- 1) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
- 2) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs.

Data regarding employed persons on private farms in agriculture since 2002 are not strictly comparable to those for previous years.

6. Data concerning average paid employment include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

7. Data regarding employment are presented by actual (permanent) workplace and since 2004 by actual kind of activity.

8. Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance

20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązująca od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami, w miejsce ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514) z późniejszymi zmianami określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych (do 2006 r. wieczorowych, zaocznych lub eksternistycznych), zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- 1) ukończyła 18 lat;
- 2) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna – 65 lat;
- 3) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty rodzinnej, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera: świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego;
- 4) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych;
- 5) nie podlega ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe;
- 6) nie posiada wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników;
- 7) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności;
- 8) nie uzyskuje miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów uzyskanych z odsetek lub innych przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych;
- 9) nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego;

with the Law dated 20 IV 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments in place of the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514) with later amendments are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled person – is able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme (until 2006 schools in the evening, weekend and extra curriculum education system) and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence and looking for employment or any other income-generating work if the person, among others:

- 1) is aged 18 or more;
- 2) is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- 3) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, family pension, pension due to training, social pension, does not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation allowance, a sick or maternity benefit or a benefit in the amount of a maternity benefit;
- 4) is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 5) is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- 6) is not entered in the registers rolls of economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations to compulsory social security or a retirement provision excluding social insurance of farmers;
- 7) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence;
- 8) does not receive a monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from interests or other income generated from money gathered on bank accounts;
- 9) does not receive, on the basis of the regulations concerning social welfare, a permanent

- 10) nie pobiera na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania;
- 11) nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

Od 1997 r. za bezrobotnego nie uważa się osoby odbywającej szkolenie, staż u pracodawcy oraz od 1 VI 2004 r. również młodocianego absolwenta oraz osoby odbywającej przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

9. Za długotrwale bezrobotne uważa się osoby bezrobotne pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

10. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów. Dane od 2002 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

11. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (w zakresie upraw rolnych, chowu i hodowli zwierząt, łowiectwa, włączając działalność usługową z wyłączeniem łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz indywidualnych gospodarstw rolnych, leśnictwa i pozyskiwania drewna, oraz rybactwa z wyłączeniem rybactwa w wodach morskich), górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją, budownictwo (w zakresie robót budowlanych

social benefit;

- 10) *does not receive on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit due to the expiry of the legal duration of benefit receiving;*

- 11) *does not receive training allowance after the termination of employment.*

Since 1997 among the unemployed is not included person undergoing training or an internship with the employer as well as since 1 VI 2004 also juvenile school-leaver and person undergoing on a job occupational training.

9. The long-term unemployed persons are unemployed persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the workplace.

10. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results. Since 2002 data are not strictly comparable to those for previous years.

11. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) *concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, hunting and forestry (excluding concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, forestry, hunting and fishing (in the scope of crops, breeding of animals, hunting, including service activities, excluding hunting and acquisition of game animals, including service activities and private farms in agriculture, forestry and acquisition of wood, and fishing, excluding sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam, hot water and air for air-conditioning systems supply, water delivery; management of sewage and waste, as well as activities regarding revitalisation, construction (in the scope of construction works con-*

związanych ze wznoszeniem budynków z wyłączeniem realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków, robót związanych z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej oraz robót budowlanych specjalistycznych), handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle, transport i gospodarka magazynowa, informacja i komunikacja (w zakresie działalności wydawniczej, nadawania programów ogólnodostępnych i abonamentowych, telekomunikacji i działalności związanej z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki oraz działalności powiązanej i działalności usługowej w zakresie informacji z wyłączeniem pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej), działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy oraz działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania), edukacja (w zakresie szkół wyższych), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej), pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego).

- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, pyły przemysłowe, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, niedostateczne oświetlenie stanowisk pracy – do 2005 r. zaliczane do zagrożeń związanych ze środowiskiem pracy, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

12. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Za **jeden wypadek przy pracy** liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

13. Za wypadek przy pracy uważa się nagle

cerning building, excluding realization of construction plans concerning building, works regarding construction of civil and water engineering projects, and specialised construction works), wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, including motorcycles, transport and storage management, information and communication (in the scope of publishing activities, broadcasting of public and licensed programmes, telecommunication and activity regarding software and advising in the area of informational technology as well as related activities and service activities in the scope of information, excluding remaining service activities in regard to information), professional, scientific and technical activity (in the scope of scientific research and development works, as well as veterinary activities), activity regarding administering and supporting activities (in the scope of hiring and leasing, and activities of tour operators, tourists agents and remaining service activities in regard to reservations and activity connected with it, as well as remaining cleaning), education (in the scope of higher education institutions, health care and social welfare (in the scope of health care), remaining service activities (in the scope of computer, as well as articles of personal and domestic usage, repair and maintenance.)

- 2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, threats caused by insufficient lights – until 2005 included in threats related to work environment, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

12. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

13. Accident at work is understood as a

zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawiania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

14. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie lub trwale poważne zezaczenie lub zniekształcenie ciała.

15. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

Wynagrodzenia

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Prezentowane dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) *during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;*
- 2) *when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.*

14. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e. loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

15. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

Wages and salaries

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. The data presented do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

2. The average monthly (nominal) wages and salary per paid employee were calculated assuming:

- *personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,*
- *payments from profit and balance surplus in co-operatives,*
- *annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,*
- *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.*

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, którym dysponuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

2. **Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych), uwzględniającą w 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy. Świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

3. Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

4. Dane o świadczeniach podaje się w **ujęciu brutto** tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Infrastruktura komunalna. Mieszkania

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o **urządzeniach komunalnych** dotyczą urządzeń czynnych i prezentowane są według

time paid employees.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

Social security benefits

1. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

2. **Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account in 2007 the deductions, among others, in respect of earning revenue from work. Benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving retirement pay and pensions for their families.

3. Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

4. Data regarding benefits are given **in gross terms**, i.e., including deductions for personal income taxes.

Municipal infrastructure. Dwellings

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind of activity method** i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding **municipal installations**

lokalizacji obiektów.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów).

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenie wodociągowe i kanalizacyjne** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) oraz połączenia gazowe prowadzące do budynków (łącznie z budynkami niemieszkalnymi) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych; od 2005 r. obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano bez odbiorców korzystających z gazomierzy zbiorowych.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (np. hoteli pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkalnych (np. pomieszczenia inwentarskie, barakowozy, statki, wagony i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej

concern operative installations; data is presented by location of constructions.

2. *Information regarding the length of the water-line, the sewerage systems and gas-line system includes systems servicing households and others.*

Information regarding the length of the water-line and gas-line network concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions).

Data regarding the length of the sewerage network, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water-line and sewerage connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) and gas-line connections leading to buildings (including nonresidential buildings) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewerage system- with the main drainage system.

3. *Data regarding the number of consumers and the consumption of electricity concern households; since 2005 include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.*

Data regarding the number of consumers using gas from gas-line excluding consumers using collective gas-meters.

Data regarding the consumption of gas from gas-line, concern all the households.

Data regarding the consumption of electricity and gas from the gas-line network in households (as is consumption in households conducting small-scale service activity) is established on the basis of an estimated system of payments.

Dwellings

1. *Information regarding dwelling stocks and completed dwellings concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (e.g., employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).*

lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniu** uwzględniają także izby użytkowane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

3. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in a dwellings** also include rooms used exclusively to conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The usable floor space of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

3. Information regarding **dwellings, usable floor space of dwellings** as well as regarding **rooms completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e., realized by natural persons, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.

Information regarding the results of:

- **co-operative construction** concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings

oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);

- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego;
- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

4. W zasobach mieszkaniowych za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

Edukacja i wychowanie

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 Nr 256, poz. 2572) z późniejszymi zmianami oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa, powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły police-

completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);

- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non profit basis), utilizing credit granted by the National Housing Fund;
- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

4. In dwelling stocks as the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room the total number of population as of 31 XII was used.

Education

1. The educational system in Poland is functioning in accordance with the Education System Act of 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572) with later amendments and the Act of 27 VII 2005 – Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- since 1999/2000 school year, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools, where education is compulsory, and which replaced 8-year primary schools,
- since 2002/03 school year, upper secondary schools, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools in-

alne.

Ponadto działające do zakończenia cyklu kształcenia szkoły ponadpodstawowe (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych, tj. 3-letnie zasadnicze (zawodowe), 4-letnie licea ogólnokształcące i 4–5-letnie średnie zawodowe (obejmujące technika oraz licea zawodowe i techniczne) ujmują się w szkołach ponadgimnazjalnych (odpowiednio: zasadniczych zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach).

Z dniem 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego.

3. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

4. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

5. Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz (z wyjątkiem szkół wyższych) niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe publiczne i niepubliczne (do roku akademickiego 2004/05 określane jako szkoły państwowe i niepaństwowe) od roku akademickiego 2005/06 działają na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami. Uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

6. Szkoły dla dzieci i młodzieży (łącznie ze

clude also art schools leading to professional certification and post-secondary schools.

Moreover, upper secondary (post-primary) schools operating until the end of the education cycle (for graduates from 8-year primary schools) and their sections in the structure of upper secondary schools, i.e. 3-year basic (vocational) schools, 4-year general secondary schools and 4–5-year secondary vocational schools (including technical secondary schools as well as vocational and general-technical secondary schools) belong to upper secondary schools (respectively: basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools).

Since 1 IX 2004 an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools); until school year 2003/04 children had a right to receive 1 year pre-primary education.

3. Data, presented in the chapter are related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

4. Data include schools and establishments managed by central (government) entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

5. Schools and establishments can be public, non-public and (with the exception of higher education institutions) non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can administer public school only. Primary schools and lower secondary schools can be public school or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education public and non-public (until 2004/05 academic year referred to as state and non-state) since 2005/06 academic year operate on the basis of the Law of 27 VII 2005 – Higher Education Act (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments. Non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

6. Schools for children and youth (includ-

specjalnymi) obejmują:

- 1) **szkoły podstawowe**, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
 - c) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej,
 - d) szkoły specjalne;
- 2) **gimnazja**, spośród których wyróżnia się:
 - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
 - b) filie gimnazjów (bez szkół specjalnych) – tylko w roku szkolnym 2000/01,
 - c) szkoły przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej,
 - d) szkoły specjalne;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej (od roku szkolnego 2004/05);
- 6) licea profilowane (od roku szkolnego 2002/03);
- 7) technika (do roku szkolnego 2005/06 łącznie z liceami zawodowymi i technicznymi);
- 8) technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej (od roku szkolnego 2004/05);
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych), do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych szkół średnich zawodowych;
- 10) szkoły specjalne przysposabiające do pracy (od roku szkolnego 2004/2005).

7. Szkoły policealne – kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata); bez szkół specjalnych, prowadzonych przez wydziały edukacji wojewódzkich urzędów marszałkowskich;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych kształcące w systemie 3-letnim (od roku szkolnego 2005/06).

8. Szkoły wyższe realizują kształcenie w systemie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych; do roku akademickiego 2005/06 dane dotyczyły studiów dziennych, wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

9. Szkoły dla dorosłych obejmują:

ing special schools) include:

- 1) **primary schools**, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) branch schools (excluding special schools),
 - c) art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme,
 - d) special schools;
- 2) **lower secondary schools**, of which:
 - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
 - b) lower secondary branch schools (excluding special schools) – only in 2000/01 school year,
 - c) job-training schools on the basis of 6th grade of primary school,
 - d) special schools;
- 3) basic vocational schools;
- 4) general secondary schools;
- 5) supplementary general schools based on the programme of basic vocational school (since 2004/05 school year);
- 6) specialized secondary schools (since 2002/03 school year);
- 7) technical secondary schools (until 2005/06 school year including vocational and general-technical secondary schools);
- 8) supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school; (since 2004/05 school year);
- 9) general art schools leading to professional certification (excluding special schools), until 2002/03 school year rated to vocational secondary (post-primary) schools;
- 10) special job-training schools (since 2004/2005 school year).

7. Post-secondary schools – educating in day, evening and weekend form include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive the title of licentiate); excluding special schools), conducted by education departments of voivodship marshals' offices;
- 3) colleges of social work in 3-year system (since 2005/06 school year).

8. Tertiary education realize education in system of full-time and part-time programmes, until 2005/06 academic year data concerned day, evening, weekend and extramural studies.

9. Schools for adults include:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych oraz do roku szkolnego 2000/01 – podstawowe studium zawodowe;
- 2) gimnazja dla dorosłych oraz w roku szkolnym 2000/01 – podstawowe studium zawodowe;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej (od roku szkolnego 2004/05);
- 6) licea profilowane dla dorosłych (od roku szkolnego 2002/03);
- 7) technika dla dorosłych, ujmujące w przypadku szkół ponadpodstawowych – średnie szkoły zawodowe (technika i licea zawodowe oraz do roku 2000/01 – średnie studium zawodowe);
- 8) technika uzupełniająca dla dorosłych na podbudowie programowej szkoły zawodowej (od roku szkolnego 2004/05).

10. Szkoły specjalne organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych, w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne, ogólnodostępne, terapeutyczne i wyrównawcze) oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych lub w zakładach opieki zdrowotnej.

11. Placówki wychowania przedszkolnego są to placówki opiekuńczo-wychowawcze, przeznaczone dla dzieci w wieku od lat 3 do rozpoczęcia przez nie nauki w szkole podstawowej, zapewniające dzieciom opiekę oraz mające na celu przygotowanie ich do nauki w szkole.

Do placówek wychowania przedszkolnego zaliczono:

- przedszkola,
- oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

12. Pomieszczenia szkolne nie obejmują pomieszczeń w szkołach specjalnych.

13. Dane dotyczące wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) podano

- 1) *primary schools for adults as well as until 2000/01 school year – primary vocational extramural studies;*
- 2) *lower secondary schools for adults as well as in 2000/01 school year – primary vocational extramural studies;*
- 3) *basic vocational schools for adults;*
- 4) *general secondary schools for adults;*
- 5) *supplementary general secondary schools for adults based on the programme of basic vocational school (since 2004/05 school year);*
- 6) *specialized secondary schools for adults (since 2002/03 school year);*
- 7) *technical secondary schools for adults, in case of upper secondary (post-primary) schools including vocational secondary schools (technical secondary and vocational secondary schools and until 2000/01 school year – secondary vocational extramural studies);*
- 8) *supplementary technical secondary schools for adults based on the programme of basic vocational school (since 2004/05 school year).*

10. Special schools are organized for handicapped children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Special education occurs in special schools operating independently, in mainstream schools (in which special departments or integration, mainstream, therapeutic and compensatory sections are established) as well as in special educational centres or health care institutions.

11. Pre-primary education establishments are care and educational centres designated for children from the age of 3 years until beginning education in a primary school, secured children for care and aimed at preparation to education in school.

Pre-primary education establishments include:

- *nursery schools,*
- *pre-primary sections in primary schools and in 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to the decree of the Minister of National Education dated 10 I 2008 (Journal of Laws No. 7, item 38).*

12. *Classrooms do not include classrooms in special schools.*

13. *Data regarding pre-primary education as well as schools (excluding higher education*

według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec poprzedniego roku szkolnego.

14. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów – od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie Systemu Informacji Oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

Ochrona zdrowia i opieka społeczna

1. Prezentowane w dziale dane w zakresie ochrony zdrowia obejmują informacje o działalności publicznej i niepublicznej służby zdrowia, z wyłączeniem **służby zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, a także służby zdrowia w zakładach karnych.**

2. Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** od 2008 r. podaje się łącznie z miejscami (łóżkami i inkubatorami) dla noworodków.

3. Dane o **zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia i od 2001 r. poradnie (samodzielne).

4. Porad z zakresu **ambulatoryjnej opieki zdrowotnej** udzielają również praktyki lekarzy i lekarzy dentyistów, realizujące świadczenia zdrowotne finansowane ze środków publicznych (umowy z NFZ). Od 2009 r. porady ambulatoryjne nie uwzględniają działalności orzecznictwa lekarzy medycyny pracy. Porady z zakresu ambulatoryjnej opieki zdrowotnej obejmują również porady lekarskie udzielone w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

5. Praktyki lekarskie: indywidualne, indywidualne specjalistyczne i grupowe to forma organizacyjna działalności m.in. ambulatoryjnej opieki zdrowotnej. Istotą tej formy jest realizowanie przez prywatne podmioty świadczeń zdrowotnych dla ogółu ludności, także w ramach środków publicznych. Dane o praktykach lekarskich obejmują te podmioty, które świadczą usługi zdrowotne **wyłącznie w ramach środków publicznych.**

6. Działalność aptek ogólnodostępnych i punktów aptecznych unormowana jest ustawą z dnia 6 IX 2001 r. Prawo farmaceutyczne (Dz. U. z 2004 r. Nr 53, poz. 533) z późniejszymi zmianami.

Dane o **aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek w stacjonarnych zakładach opieki

institutions), concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the previous school year.

14. *The information presented, excluding the data on higher education institutions, since 2007/08 school year (in the case of graduates – since 2006/07 school year), has been compiled on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.*

Health care and social welfare

1. *The data presented in this chapter within the scope of health care include information concerning public and non-public activities of the health care services excluding health care services of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as health service in prisons.*

2. *Data regarding beds in general hospitals since 2008 are presented together with places (beds and incubators) for newborns.*

3. *Data concerning facilities of the out-patient health care include out-patient departments, health centres and since 2001 out-patient clinics (independent*

4. Consultations within the scope of out-patient health-care are provided also by medical and dental practices providing health services financed by the public funds (contracts with the National Health Fund). Since 2009 out-patient consultations do not include medical certifying activity of occupational medicine doctors. Consultations provided within the scope of out-patient health-care include as well medical consultations provided in the admission rooms of general hospitals.

5. Medical practices: *individual specialized and group private practices are an organizational form of activity among others ambulatory health care service. The basis of this form of activity is the realization of health care services for the general population by private entities, as well as within the framework of public funds. Data concerning medical practices include those entities that render health care services exclusively within the framework of public funds.*

6. *The activity of public pharmacies and pharmaceutical outlets is normalized by Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (Journal of Laws 2004 No. 53, item 533) with later amendments.*

Data concerning public pharmacies do not include pharmacies in in-patient health care

zdrowotnej (np. w szpitalach), które działają na potrzeby tych zakładów.

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Punkt apteczny może być prowadzony przez farmaceutę z rocznym stażem lub technika farmaceutycznego z trzyletnim stażem pracy w aptekach ogólnodostępnych.

7. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne.

Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. z 2008 r. Nr 115, poz. 728) z późniejszymi zmianami.

8. Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. z 2008 r. Nr 115, poz. 728) z późniejszymi zmianami.

Placówka zapewnia dziecku całodobową ciągłą lub okresową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby bytowe, rozwojowe, w tym emocjonalne, społeczne, religijne, a także zapewnia korzystanie z przysługujących na podstawie odrębnych przepisów świadczeń zdrowotnych i kształcenia.

Wyróżnia się placówki:

- 1) **interwencyjne** – zapewniające na czas trwania sytuacji kryzysowej doraźną opiekę i wychowanie, kształcenie dostosowane do wieku i możliwości rozwojowych, przygotowujące diagnozę dziecka i jego sytuacji rodzinnej oraz ustalające wskazania do dalszej pracy z dzieckiem,
- 2) **rodzinne** – tworzące wielodzietną rodzinę, umożliwiające całodobową opiekę i wychowanie (np. licznemu rodzeństwu), zapewniające kształcenie, wyrównywanie opóźnień rozwojowych i szkolnych,
- 3) **socjalizacyjne** – zapewniające całodobową opiekę, wychowanie i kształcenie oraz zaspokojenie niezbędnych potrzeb dziecka, zapewniające zajęcia korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne i terapeutyczne, rekompensujące brak wychowania w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym – odpowiednią rehabilitację i zajęcia specjalistyczne,
- 4) **wielofunkcyjne** – zapewniające dzienną i całodobową opiekę oraz wychowanie poprzez realizację zadań przewidzianych dla placówki: wsparcia dziennego, interwencyjnej i socjalizacyjnej, a także łączące dzienne i całodobowe działania terapeutyczne, interwencyjne i socja-

lne (e.g. in hospitals), which operate for the needs of these.

Pharmaceutical outlets are public sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. Pharmaceutical outlet can be managed by pharmacist with one year service or pharmaceutical technician with three years service in public pharmacies.

7. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions, for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons.

Types of social welfare homes and facilities are presented according to the Law on Social Welfare of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 115, item 728) with later amendments.

8. Care and education centres for children and young people are presented in accordance with the Law on Social Welfare of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 115, item 728) with later amendments.

The centre provides the child with round-the-clock permanent or temporary care and also secures the necessary livelihood, developmental – including emotional, social and religious – needs of the child, and secures the child's benefiting from services to which he/she is entitled on the basis of separate regulations on health care services and education.

There are following types of such centres:

- 1) **intervention** – providing short-term care during a crisis situation, education adapted to the age and developmental capabilities, preparing diagnosis of a child and the child's family condition and establishing recommendations for the further course of working with the child,
- 2) **family** – creating family with many children, allowing for 24-hour care for e.g. numerous brothers and sisters, providing education, compensating for worse development and performance at school,
- 3) **socialization** – providing 24-hour care and education as well as fulfilling the necessary needs of the child, providing corrective activities, compensatory classes, speech therapy classes, therapeutic classes compensating lack of family care and preparing for life in society, and providing appropriate rehabilitation and specialized activities for children with disabilities,
- 4) **multi-functional** – providing daytime and 24-hour care by performing tasks of: daytime assistance centre, intervention and socialization centre, as well as by combining daytime

lizacyjne skierowane na dziecko i rodzinę dziecka,

- 5) **wsparcia dziennego** – działające w najbliższym środowisku dziecka, wspierające funkcje opiekuńcze rodziny.

Kultura i turystyka

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo).

4. Dane o abonentach radiowych i telewizyjnych dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających – na mocy szczególnych przepisów – z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odborników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

5. Termin **turystyka** – zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki (UNWTO) – obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

6. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty; nie obejmuje pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

7. Dane o **obiektach i miejscach noclegowych turystyki** wykazano według stanu w dniu 31 VII. Dane o miejscach noclegowych dotyczą miejsc całorocznych i sezonowych. W informacjach nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

and 24-hour therapeutic, intervention and socialization activity, directed to child and child's family.

- 5) **daily-assistance** – operating in the immediate vicinity of the child, supporting the family in its protective functions.

Culture and tourism

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

2. Movable subjects and real estate registered in exhibit inventory are presented as **exhibits** in museums.

3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).

4. Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers.

The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).

Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.

5. **Tourism**, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (UNWTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.

6. **Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments, i.e. hotels and similar facilities and other facilities (do not include rooms for rent and agrotourism lodgings).

7. Data on **facilities and the number of beds for tourists** are presented as of 31 VII. Data on number of beds concern whole year's and seasonal places. Facilities and places in temporarily inactive facilities, due to expansion, renovation, etc., are not included.

8. Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

3. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa, podregionu, powiatu oraz gminy.

8. Foreign tourists using collective tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. Foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

- State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production co-operatives,
- d) other legal persons.

2. Forest land includes area of forests as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

3. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship, subregion, powiat or gmina.

Transport

1. Drogi publiczne, na podstawie znowelizowanych przepisów ustawy o drogach publicznych (jednolity tekst Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115) z późniejszymi zmianami, dzielą się na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

2. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

Handel

1. Targowiska są to wydodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

Finanse publiczne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem.

Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 30 VI 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104) z późniejszymi zmianami. W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego pod-

Transport

1. Public roads are divided on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads (uniform text Journal of Laws 2007 No. 19, item 115) with later amendments, into following categories: national, regional, district and communal roads.

District roads include roads (excluding national and regional roads), which link district capital cities with commune capital cities and commune capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with a local significance (excluding national, regional and district roads), which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

2. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

Trade

1. Marketplaces are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

Public finance

1. Public finances cover the processes connected with accumulation and allocation of public funds.

The legal basis defining these processes is provided by the Law of 30 June 2005 on Public Finances (Journal of Laws No. 249, item 2104), with later amendments. In the case of the financial management of local self-government enti-

stawę prawną stanowi również:

- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591) z późniejszymi zmianami,
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592) z późniejszymi zmianami,
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590) z późniejszymi zmianami,
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 203, poz. 1966) z późniejszymi zmianami.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu lub wydatku.

Prezentowane dane w podziale na działy i paragrafy opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 14 VI 2006 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 107, poz. 726, z późniejszymi zmianami).

Dane obejmują informacje dotyczące dochodów i wydatków budżetów jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa, subwencji ogólnych z budżetu państwa oraz dofinansowania UE.

2. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

1) dochody własne, tj.:

- a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
- c) dochody z majątku np. dochody z najmu i dzierżawy,
- d) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych;

2) dotacje celowe:

- a) z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami admi-

ties, the legal basis is provided also by the following:

- *the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 142, item 1591) with later amendments,*
- *the Law on Powiat Self-government, dated 5 VI 1998 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 142, item 1592) with later amendments,*
- *the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (uniform text Journal of Laws 2001 No. 142, item 1590) with later amendments,*
- *the Law on Incomes of Local Self-government Entities, dated 13 XI 2003 (Journal of Laws No. 203, item 1966) with later amendments.*

Revenue and expenditure of the budgets of local self-governments are grouped in accordance with the provisions set forth in the Act on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions and chapters – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue or expenditure.

The presented data, divided into divisions and paragraphs, were compiled in accordance with the Regulation of the Minister of Finance, dated 14 VI 2006 on Detailed Classification of Revenues, Expenditures, Incomes and Expenses, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws No. 107, item 726, with later amendments).

Data covers information on revenues and expenditures of local self-government entities, taking into account the appropriated allocations from the state budget, general subsidies from the state budget, and additional financing from the EU.

2. Budget revenues of local self-government entities comprise:

1) own revenue, i.e.:

- a) *revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,*
- b) *receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, treasury fee,*
- c) *revenue from property, e.g., revenues from renting and leasing,*
- d) *funds for the additional financing own tasks from non-budgetary sources;*

2) *appropriated allocations:*

- a) *from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,*

- nistracji rządowej,
- b) otrzymane z funduszy celowych,
- c) pozostałe dotacje;
- 3) dotacje rozwojowe;
- 4) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

3. Na wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) wydatki bieżące, do których zalicza się m.in.:
 - a) dotacje w tym dotacje dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
 - b) świadczenia na rzecz osób fizycznych,
 - c) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym: wynagrodzenia, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy, zakup materiałów i usług;
- 2) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne.

4. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

Inwestycje. Środki trwałe

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in.: roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości –

- b) from appropriated funds,
- c) other allocations;
- 3) development allocations;
- 4) general subsidy from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing, and regional parts.

3. Expenditure of local self-government entities budgets comprise:

- 1) current expenditure, such as:
 - a) allocations, of which allocations for organisational and legal units operating within local self-government entities budgets,
 - b) benefits for natural persons,
 - c) current expenditure of budgetary entities, of which: wages and salaries, contributions to compulsory social security and the Labour Fund, purchase of materials and services;
- 2) property expenditure including investment expenditure.

4. Information concerning local self-government entities budgets is compiled on the basis of financial reports of the Ministry of Finance.

Investments. Fixed assets

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”.

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, i.e., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e.: detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization, except for interests

MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Podziału nakładów inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

4. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. z 2009 r., Nr 152 poz. 1223) z późniejszymi zmianami.

5. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
 - przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
 - po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe

not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards – IAS, implemented since 1 I 2005.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE rev.2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. The division of investment outlays by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

4. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as rights of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Act on Accounting, dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009, No. 152, item 1223) with later amendments.

5. **The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets as of 31 XII at current book-keeping prices is understood:

- within the scope fixed assets designated for exploitation:
 - before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
 - after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices;
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005

Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

6. Podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

Podmioty gospodarki narodowej

Dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** obejmują podmioty zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej (REGON), tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, z wyłączeniem osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

– also revaluation according to fair value.

6. The division of fixed assets by NACE rev.2 sections by subregions and powiats was made according to the abode of local kind of activity unit.

Entities of the national economy

Data concerning **entities of the national economy** include entities registered in the Country Official Register of the Units of the National Economy (REGON), i.e., legal persons, organizational units without legal personality as well as natural persons conducting economic activity, excluding private farms in agriculture.

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
POWIERZCHNIA AREA							
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII) Area in km ² (as of 31 XII)	9412	9412	9412	9412	9412	9412	9412
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION							
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele: Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:							
produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)	32,4	31,7	36,4	37,7	38,0	36,0	35,2
eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water-line system ^b	36,9	37,9	40,9	40,0	38,0	41,1	41,2
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ : Consumption of water per 1 km ² in dam ³ :							
na potrzeby gospodarki narodowej i ludności for needs of the national economy and population	15,4	13,3	11,8	11,9	12,5	11,5	11,4
do produkcji przemysłowej for industrial production	5,2	4,3	4,5	4,7	5,0	4,4	4,3
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c	95,9	96,7	96,5	96,6	95,6	96,8	86,3
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³ Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam ³	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	1,4
Ludność korzystająca ^d z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności Population using ^d waste water treatment plants in % of total population	49,4	53,6	57,2	59,0	61,0	62,7	63,6
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t: Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t:							
pyłowych particulates	0,8	0,6	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3
gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)	6,1	5,1	5,5	6,3	6,7	6,4	6,5

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Odprowadzone do wód (do 2002 r. – do wód powierzchniowych) lub do ziemi. d Na podstawie szacunków.

a From own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system. c Discharged into waters (until 2002 – into surface waters) or into the ground. d Estimated data.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)
ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)

Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:</i>							
pyłowych <i>particulates</i>	99,2	99,5	99,6	99,8	99,8	99,9	99,9
gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>	63,4	64,5	62,2	61,4	67,0	62,2	64,8
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^a wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t <i>Waste (excluding municipal waste)^a generated (during the year) per 1 km² in t</i>	266,7	205,3	174,6	196,2	163,2	90,2	96,5
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b na 1 mieszkańca w kg <i>Municipal waste collected (during the year) by purification plants^b per capita in kg</i>	311	257	243	240	260	242	259
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) – w % nakładów ogółem – na: <i>Investment outlays (current prices) – in % of total outlays – for:</i>							
ochronę środowiska <i>environmental protection</i>	5,4	6,2	7,6	8,4	11,2	6,6	7,0
gospodarkę wodną <i>water management</i>	4,4	3,1	1,4	2,1	1,9	1,5	1,1
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII): <i>Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):</i>							
w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	27,1	27,1	27,1	27,1	27,2	27,2	27,3
na 1 mieszkańca w m ² <i>per capita in m²</i>	2351	2402	2439	2452	2455	2479	2493

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:</i>							
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	30549	39083	34637	32628	31788	29014	28058
na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	284,8	367,2	330,0	312,4	305,8	280,4	271,9
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	59,2	69,1	68,0	69,1	71,7	72,1	72,3

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 19. ^b Dane szacunkowe; do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione. Od 2003 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę klasyfikacji odpadów.

^a See general notes, item 4 on page 19. ^b Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed. Since 2003 data are not comparable with data for previous years due to a change in the classification of waste.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
LUDNOŚĆ ^a POPULATION ^a							
Ludność (stan w dniu 31 XII) <i>Population (as of 31 XII)</i>	1070598	1061009	1047407	1041941	1037088	1033040	1031097
miasta <i>urban areas</i>	563579	557289	551238	547815	544395	541597	539521
wieś <i>rural areas</i>	507019	503720	496169	494126	492693	491443	491576
w tym kobiety <i>of which females</i>	550317	546170	540212	537972	535860	533982	532724
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) <i>Females per 100 males (as of 31 XII)</i>	106	106	107	107	107	107	107
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) <i>Population per 1 km² of total area (as of 31 XII)</i>	114	113	111	111	110	110	110
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII): <i>Population of age (as of 31 XII):</i>							
produkcyjnym <i>working</i>	658071	666332	677421	677762	678151	677617	677867
poprodukcyjnym <i>post-working</i>	154978	160038	164907	167365	169658	172399	175758
Małżeństwa na 1000 ludności <i>Marriages per 1000 population</i>	4,8	4,5	4,7	5,4	5,6	6,0	6,0
Rozwody na 1000 ludności <i>Divorces per 1000 population</i>	1,2	1,1	1,8	2,0	1,8	1,6	1,7
Urodzenia żywe na 1000 ludności <i>Live births per 1000 population</i>	8,7	7,9	8,1	8,1	8,2	8,9	9,0
Zgony ^b na 1000 ludności <i>Deaths^b per 1000 population</i>	8,7	8,7	9,0	9,0	9,3	9,5	9,4
Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	-0,0	-0,8	-0,9	-0,9	-1,1	-0,6	-0,4
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	6,0	5,3	4,9	5,4	4,4	5,9	5,0
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia: <i>Life expectancy at the moment of birth:</i>							
mężczyźni <i>males</i>	70,7	71,2	71,9	71,8	72,1	71,9	72,7
kobiety <i>females</i>	78,2	79,1	79,5	79,9	80,0	80,0	80,5
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicz- nych na pobyt stały na 1000 ludności <i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>	-3,5	-4,3	-3,0	-4,6	-3,9	-3,2	-1,7

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 22. b Łącznie ze zgonami niemowląt.

a See general notes, item 1 on page 22. b Including infant deaths.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
RYNEK PRACY LABOUR MARKET							
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII): Employed persons ^a (as of 31 XII):							
w tysiącach in thousands	372,0	347,2 _b 294,6	294,3	301,9	312,8	321,5	310,2
w tym kobiety of which females	178,2	169,3 _b 137,7	136,4	138,5	141,7	144,9	140,7
1999 = 100	94,7	88,4 _b 75,0	74,9	76,8	79,6	81,8	79,0
na 1000 ludności per 1000 population	347,4	327,2 _b 277,6	280,9	289,7	301,6	311,2	300,8
z ogółem w %: of total in %:							
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, hunting and forestry	x	x	17,2	16,7	16,1	15,4	15,8
przemysł i budownictwo industry and construction	x	x	30,3	30,5	31,5	31,5	31,5
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja trade; rep air of motor vehicles ^Δ ; transport and storage, accommodation and catering ^Δ ; information and communication	x	x	22,5	22,8	22,6	23,5	22,2
działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ financial and insurance activities; real estate activities	x	x	3,1	3,1	3,1	3,1	2,9
pozostałe usługi non-market services	x	x	26,9	26,9	26,7	26,5	27,6
pracujący w sektorze prywatnym employed persons in private sector	71,8	74,1 _b 69,5	71,2	72,0	73,2	73,8	73,2
Przeciętne zatrudnienie ^c : Average paid employment ^c :							
w przemyśle: in industry:							
w tysiącach in thousands	.	.	65,0	65,8	65,9	68,1	63,8
na 1000 ludności per 1000 population	x	x	61,9	63,0	63,4	65,8	61,8
w budownictwie: in construction:							
w tysiącach in thousands	.	.	12,4	12,8	14,5	16,2	14,8
na 1000 ludności per 1000 population	x	x	11,8	12,3	13,9	15,7	14,3

^a Według faktycznego miejsca pracy i od 2004 r. według faktycznego rodzaju działalności. ^b Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku – Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w mianowniku – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002. ^c Bez zatrudnionych za granicą.

^a By actual workplace and since 2004 by actual kind of activity. ^b Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in the numerator – of the Agricultural Census 1996, in the denominator – of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002. ^c Excluding persons employed abroad.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
RYNEK PRACY (dok.) LABOUR MARKET (cont.)							
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): <i>Registered unemployed persons (as of 31 XII):</i>							
ogółem: w tysiącach <i>total: in thousands</i>	69,3	83,4	69,4	60,1	43,3	35,7	47,1
1999 = 100	116,5	140,3	116,7	101,0	72,9	60,0	79,2
z ogółem w %: <i>of total in %:</i>							
kobiety <i>females</i>	58,1	53,3	55,8	59,0	60,4	58,4	51,4
w wieku do 24 lat <i>up to age 24</i>	28,6	25,5	20,5	19,7	18,7	20,4	22,3
pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <i>out of work for longer than 1 year</i>	41,4	48,6	47,6	46,5	40,2	26,5	20,2
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w % <i>Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %</i>	15,7	19,4 ^a 21,6	18,7	16,2	11,9	9,8	12,9
WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS							
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	1731,65	1910,22	2126,53	2225,47	2423,56	2667,92	2793,82
1999 = 100	111,7	123,2	137,2	143,5	156,3	172,1	180,2
w tym: przemysł <i>of which: industry</i>	.	.	2166,44	2277,34	2541,78	2798,97	2882,40
budownictwo <i>construction</i>	.	.	1622,54	1759,97	1976,35	2191,76	2166,44
Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.:</i>	218,0	214,1	213,4	212,9	214,0	216,7	219,0
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	175,1	173,1	176,0	176,9	179,4	183,3	186,8
rolników indywidualnych <i>farmers</i>	42,9	41,0	37,4	36,0	34,6	33,4	32,2
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^c w zł: <i>Average monthly gross retirement pay and pension^c in zł:</i>							
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	835,93	978,45	1097,91	1182,57	1220,34	1344,35	1463,51
rolników indywidualnych ^c <i>farmers^c</i>	641,26	742,76	801,89	851,10	864,34	913,44	969,13

^a Patrz uwagi, ust. 10 na str. 27. ^b Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. ^c Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego.

^a See general notes, item 3 on page 111. ^b Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension execute under international agreements. ^c Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS							
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km: Network (as of 31 XII) in km:							
wodociągowej rozdzielczej water-line distribution	6152,7	6305,9	6544,4	6583,6	6626,6	6724,2	6796,2
kanalizacyjnej rozdzielczej (łącznie z kolektorami) sewerage distribution (including collectors)	1154,3	1417,6	2014,4	2117,2	2260,5	2908,3	2874,5
gazowej gas-line	1098,7	1933,5	2068,8	2097,9	2215,9	2220,5	2273,2
Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:							
wody z wodociągów: water from water-line systems:							
w hm ³ in hm ³	36,0	33,9	31,5	31,4	30,7	30,4	29,8
na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	33,6	31,9	30,1	30,0	29,6	29,4	28,9
energii elektrycznej ^a w miastach: electricity ^a in urban areas:							
w GW·h in GW·h	384,6	394,0	404,3	416,2	408,5	423,0	423,3
na 1 mieszkańca w kW·h per capita in kW·h	680,9	704,0	731,4	757,7	748,1	779,4	782,9
gazu z sieci ^b : gas from gas-line system ^b :							
w hm ³ in hm ³	64,9	64,4	68,1	66,6	64,4	62,1	65,1
na 1 odbiorcę w m ³ per consumer in m ³	428,4	430,2	443,9	432,9	416,6	400,7	420,4
Zasoby mieszkaniowe ^c (do 2001 r. – – zamieszkane; stan w dniu 31 XII): Dwellings stocks ^c (until 2001 – inhabited; as of 31 XII):							
mieszkania: dwellings:							
w tysiącach in thousands	321,8	329,5	334,1	335,3	336,6	338,4	340,0
na 1000 ludności per 1000 population	300,6	310,6	319,0	321,8	324,5	327,5	329,7
izby na 1000 ludności rooms per 1000 population	1170,1	1252,0	1291,4	1303,4	1316,1	1330,5	1340,6
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : usable floor space of dwellings in m ² :							
na 1000 ludności per 1000 population	21542,7	23604,4	24447,4	24712,4	25003,4	25332,8	25567,3
przeciętna 1 mieszkania average per dwelling	71,7	76,0	76,6	76,8	77,0	77,3	77,5
Mieszkania oddane do użytkowania: Dwellings completed:							
mieszkania: dwellings:							
w tysiącach in thousands	1,1	1,3	1,2	1,3	1,4	1,8	1,8
na 1000 ludności per 1000 population	1,0	1,2	1,1	1,3	1,3	1,8	1,7

^a Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^b W jednostkach naturalnych według, których następuje rozliczenie z odbiorcami. ^c Na podstawie bilansów.

^a Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. ^b In natural units on the basis of which settlements with clients occur. ^c Based of balances.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)

Mieszkania oddane do użytkowania: (dok.) Dwellings completed: (cont.)							
izby na 1000 ludności rooms per 1000 population	4,3	5,2	5,0	5,6	6,8	9,4	8,2
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : usable floor space of dwellings in m ² :							
na 1000 ludności per 1000 population	97,9	127,0	132,8	156,1	180,1	235,3	200,2
przeciętna 1 mieszkania average per dwelling	95,4	108,1	120,5	121,8	138,4	133,0	117,0

EDUKACJA^a I WYCHOWANIE
EDUCATION^a

Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.: Pupils and students in schools ^b (as of begin- ning of the school year) in thous.:							
podstawowych primary	85,3	77,2	65,4	62,0	58,9	56,4	54,3
gimnazjach lower secondary	31,4	45,0	41,6	39,1	36,6	34,4	32,9
specjalnych przysposabiających do pracy special job-training	x	x	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
zasadniczych zawodowych ^c basic vocational ^c	16,9	8,2	7,7	7,6	7,9	7,8	7,7
liceach ogólnokształcących ^c general secondary ^c	21,3	17,3	16,6 ^d	16,3 ^d	16,0 ^d	15,1 ^d	14,2 ^d
liceach profilowanych specialized secondary	x	3,1	6,6	5,1	3,5	2,1	1,2
technikach ^c technical secondary ^c	25,0	18,1	13,0 ^e	13,9 ^e	14,5 ^e	15,0 ^e	14,9
artystycznych ogólnokształcących ^f general art ^f	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2
policealnych post-secondary	4,5	4,7	7,2	7,3	6,3	7,3	6,1
Absolwenci szkół ^{bg} w tys.: Graduates in schools ^{bg} in thous.:							
podstawowych primary	31,8 ^h	14,7	12,6	12,0	11,7	10,4	10,3
gimnazjów lower secondary	x	14,9	14,0	13,9	13,3	11,8	11,3
specjalnych przysposabiających do pracy special vocational-training	x	x	x	x	0,0	0,0	0,0

a Patrz uwagi ogólne ust. 1 i 2 na str. 33. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c W roku szkolnym 2000/01 dane dotyczą szkół ponadpodstawowych, w latach szkolnych 2002/03 – 2005/06 – szkół ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych, od roku szkolnego 2006/07 – szkół ponadgimnazjalnych; w pozycji „technika” – w przypadku szkół ponadpodstawowych dane dotyczą średnich szkół zawodowych. d,e Łącznie z uczniami: d – uzupełniających liceów ogólnokształcących, e – techników uzupełniających. f Dające uprawnienia zawodowe. g Z poprzedniego roku szkolnego. h Dane obejmują absolwentów klasy VIII i klasy VI.

a See general notes, item 1 and 2 on page 33. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c In 2000/01 school year data concern upper secondary (post-primary) schools, in 2002/03 – 2005/06 school year – upper secondary (post-primary) schools and upper secondary schools, since 2006/07 school year upper secondary schools; in the position “technical” – in case of upper secondary (post-primary) schools data concern vocational secondary schools. d,e Including students: d – supplementary general secondary schools, e – supplementary technical schools. f Leading to professional certification. g From the previous school year. h Data include graduates of 8th class and 6th class.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE (dok.) EDUCATION ^a (cont.)							
Absolwenci szkół ^{bc} w tys.: (dok.) Graduates in schools ^{bc} in thous.:							
zasadniczych zawodowych ^d	5,5	5,0	2,4	2,6	2,3	2,3	2,5
basic vocational ^d							
liceów ogólnokształcących ^e	4,1	4,9	5,6	5,4	4,8	5,1	5,2
general secondary ^e							
liceów profilowanych	x	x	2,4	2,3	1,9	1,3	1,1
specialized secondary							
techników ^f	5,1	4,5	4,1	2,5	2,5	2,8	3,3
technical secondary ^f							
artystycznych ogólnokształcących ^g	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,1
general art ^g							
policealnych	2,0	1,5	2,2	2,5	2,2	1,9	2,0
post-secondary							
Studenci szkół wyższych ^h (stan w dniu 30 XI) w tys.	31,8	35,2	37,2	36,7	37,6	38,7	39,6
Students of higher education institutions ^h (as of 30 XI) in thous.							
Absolwenci szkół wyższych ^c w tys.	5,9 ⁱ	7,9	8,3	8,0	7,3	7,5	10,0
Graduates of higher education institutions ^c in thous.							
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na po- czątku roku szkolnego) w tys.	9,8	10,1	8,9	8,3	8,2	9,1	8,7
Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.							
Absolwenci szkół dla dorosłych ^c w tys.	2,6	2,6	3,0	2,8	2,1	2,2	2,0
Graduates of schools for adults ^c in thous.							
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): Pre-primary education (as of beginning of the school year):							
miejsca w przedszkolach w tys.	32,0	29,5	28,0	27,7	26,6	26,6	26,9
places in nursery schools in thous.							
dzieci w tys.: children in thous.:							
w przedszkolach	27,1	24,8	23,6	23,6	23,3	24,1	25,0
in nursery schools							
w oddziałach przedszkolnych przy szko- łach podstawowych	1,5	2,1	2,5	2,5	2,5	2,7	2,7
in pre-primary sections in primary schools							
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6	580	577	617	647	668	701	726

a Patrz uwagi ogólne, ust. 1 i 2 na str. 33. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Z poprzedniego roku szkolnego. d–f Dane dotyczą szkół: d – ponadpodstawowych, w roku szkolnym 2004/05 również ponadgimnazjalnych, od 2005/06 ponadgimnazjalnych, e – ponadpodstawowych do roku szkolnego 2004/05, od 2005/06 ponadgimnazjalnych, f – ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych do roku szkolnego 2005/06 a od roku szkolnego 2006/07 również ponadgimnazjalnych. g Dające uprawnienia zawodowe. h Łącznie z filiami i zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. i Z roku kalendarzowego.

a See general notes, item 1 and 2 on page 33. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c From the previous school year. d–f Data concern: d – upper secondary (post-primary) schools, in 2004/05 school year also upper secondary schools, since 2005/06 upper secondary schools, e – upper secondary (post-primary) schools, until 2004/05 school year, since 2005/06 upper secondary schools, f – upper secondary (post-primary) vocational schools until 2005/06 school year and in 2006/07 also upper secondary schools. g Leading to professional certification. h Including sections, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. i The calendar year.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Pracownicy medyczni ^a (stan w dniu 31 XII): <i>Medical personnel^a (as of 31 XII):</i>							
lekarze <i>doctors</i>	1773	1938	1633	1688	1763	1798	1873
lekarze dentyści <i>dentists</i>	157	251	298	319	335	333	362
pielęgniarki ^b <i>nurses</i>	4865	4643	4241	4425	4491	4594	5013
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population</i>	46,7	44,5	39,8	40,0	40,7	43,1	43,2
Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności <i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>	1441	1563	1565	1579	1597	1675	1646
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII) <i>Out-patient health care institutions (as of 31 XII)</i>	233	195	335	338	350	379	425
Apteki ogólnodostępne ^c (stan w dniu 31 XII) <i>Public pharmacies^c (as of 31 XII)</i>	192	215	263	272	276	278	273
Liczba ludności na 1 aptekę <i>Population per 1 pharmacy</i>	5576	4935	3983	3831	3758	3716	3777
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: <i>Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:</i>							
lekarskie <i>doctors</i>	4,8	5,1	5,7	5,7	6,0	6,1	6,2
stomatologiczne <i>dental</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Dzieci w żłobkach ^d (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3 <i>Children in nurseries^d (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3</i>	33,6	31,9	35,2	37,5	36,5	38,4	42,2

KULTURA. TURYSTYKA
CULTURE. TOURISM

Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) <i>Public libraries (including branches; as of 31 XII)</i>	337	329	325	324	322	320	320
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. <i>Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.</i>	4025	3978	4010	4021	4053	4074	4039

^a Od 2002 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; według podstawowego miejsca pracy; od 2005 r. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ; łącznie z lekarzami odbywającymi staż. ^b Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ^c Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach. ^d Łącznie z oddziałami żłobkowymi.

^a Since 2002 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and Nurses providing publicly funded medical services; by basic workplace; since 2005 excluding persons from whom the primary work place is university, units of state or locale self-government administration and National Health Fund; doctors including interns. ^b Including master nurses. ^c Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatorias. ^d Including nursery wards.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
KULTURA. TURYSTYKA (dok.) CULTURE. TOURISM (cont.)							
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności <i>Public library borrowers per 1000 population</i>	178	171	162	159	154	153	154
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek pu- blicznych w wol.: <i>Public library loans in vol.:</i>							
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	3220	3180	3193	3161	3082	3039	3125
na 1 czytelnika <i>per borrower</i>	18,1	18,7	19,7	19,9	20,0	19,9	20,2
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności <i>Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population</i>	1,5	1,6	1,6	1,4	1,4	1,7	1,7
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytut- cjach muzycznych na 1000 ludności <i>Audience in theatres and music institutions per 1000 population</i>	209	190	176	113	123	197	162
Muzea (stan w dniu 31 XII) <i>Museums (as of 31 XII)</i>	13	13	13	13	13	13	13
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 lud- ności <i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>	191	174	185	176	149	188	190
Kina stałe (stan w dniu 31 XII) <i>Fixed cinemas (as of 31 XII)</i>	21	18	14	14	13	13	11
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności <i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population</i>	6,2	5,2	4,9	4,9	4,7	4,6	3,8
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności <i>Audience in fixed cinemas per 1000 popula- tion</i>	280	315	430	554	552	458	636
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 lud- ności: <i>Subscribers (as of 31 XII) per 1000 popula- tion:</i>							
radiowi <i>radio</i>	227	231	230	214	210	200	191
telewizyjni <i>television</i>	223	227	225	209	205	195	186
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwatero- wania (stan w dniu 31 VII) <i>Collective tourist accommodation establish- ments (as of 31 VII)</i>	104	90	118	114	121	116	110
w tym hotele <i>of which hotels</i>	22	19	26	24	27	26	25
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności <i>Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population</i>	59,6	56,9	71,1	71,7	75,9	73,3	75,9
Korzystający z noclegów na 1000 ludności <i>Tourists accommodated per 1000 population</i>	133	136	180	188	210	234	223

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY							
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha <i>Agricultural land^a (as of June) in thous. ha</i>	574,7	564,0 ^b	540,1	552,8	546,8	559,2	551,9
w tym grunty orne: <i>of which arable land:</i>							
w tysiącach hektarów <i>in thousands hectares</i>	491,7	497,3 ^b	483,1	494,2	487,3	500,2	491,8
w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	52,2	52,8	51,3	52,5	51,8	53,1	52,3
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha <i>Sown area (as of June) in thous. ha</i>	473,3	452,1 ^b	458,9	477,1	468,7	484,9	475,7
w tym w %: <i>of which in %:</i>							
zboża podstawowe (łącznie z mieszan- kami zbożowymi) <i>basic cereals (including cereal mixed)</i>	66,1	66,8	66,6	64,2	64,0	66,0	66,7
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	34,9	35,0	33,2	30,8	30,4	33,1	33,4
żyto <i>rye</i>	5,5	4,0	3,3	3,0	3,3	3,9	4,0
ziemniaki <i>potatoes</i>	5,5	3,4	2,3	2,7	2,6	2,8	2,8
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	5,0	5,1	4,2	4,1	3,8	2,2	2,9
Zbiory w tys. t: <i>Crop production in thous. t:</i>							
zboża podstawowe (łącznie z mieszan- kami zbożowymi) <i>basic cereals (including cereal mixed)</i>	1197,9	1288,0	1411,7	1108,9	1355,0	1593,7	1494,1
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	728,5	772,0	802,0	619,4	744,1	934,9	833,0
żyto <i>rye</i>	73,3	62,8	52,0	35,7	52,2	74,3	67,9
ziemniaki <i>potatoes</i>	572,0	350,2	227,9	216,1	273,3	318,6	284,7
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	1128,2	1002,0	896,8	931,3	1027,4	646,6	823,8
Plony z 1 ha w dt: <i>Yields per 1 ha in dt:</i>							
zboża podstawowe (łącznie z mieszan- kami zbożowymi) <i>basic cereals (including cereal mixed)</i>	38,3	42,6	46,2	36,2	45,2	49,8	47,1
w tym: pszenica <i>of which: wheat</i>	44,1	48,8	52,7	42,1	52,2	58,3	52,4
żyto <i>rye</i>	28,0	34,9	33,8	24,9	33,8	39,6	36,1
ziemniaki <i>potatoes</i>	219	225	213	169	227	233	215
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	475	433	465	479	576	601	603

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (cd.) AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)							
Zwierzęta gospodarskie: Livestock:							
bydło (stan w czerwcu): cattle (as of June):							
w tysiącach sztuk in thousands heads	144,5	136,1 ^a	124,9	122,1	124,7	122,3	121,4
na 100 ha użytków rolnych ^b w szt per 100 ha of agricultural land ^b in heads	25,2	24,3 ^a	22,6	21,6	22,3	21,5	21,6
trzoda chlewna (stan w końcu lipca): pigs (end of July):							
w tysiącach sztuk in thousands heads	688,1	734,9 ^a	743,1	708,1	698,0	598,7	595,0
na 100 ha użytków rolnych ^b w szt per 100 ha of agricultural land ^b in heads	119,9	131,2 ^a	134,2	125,2	125,1	105,2	106,0
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^b : Production per 1 ha of agricultural land ^b :							
żywcza rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^c w kg animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^c in kg	184,9	171,6	182,9	201,4	201,3	177,6	180,6
mleka krowiego w l cows' milk in l	475	571	539	479	472	449	459
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^b : Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^b :							
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg basic cereal grains (including cereal mixed) in kg	830	917	865	736	844	727	1137
ziemniaki w kg potatoes in kg	26	30	72	80	64	80	80
buraki cukrowe w kg sugar beets in kg	1966	1789	1518	1745	1841	1136	1467
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w kg animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in kg	88	95	120	135	144	132	143
mleko krowie w l cows' milk in l	268	340	465	369	371	380	398

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. b Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej cieplej.

a Data of the Agricultural Census as of 20 V. b Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)
AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)

Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ab} w kg: <i>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land in kg:</i>							
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) <i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>	127,1	136,1	175,0	143,6	196,2	186,6	.
wapniowych <i>lime</i>	189,1	196,5	113,6	104,2	100,4	99,6	.
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt <i>Agricultural tractors (as of June) per 100 ha of agricultural land^a in units</i>	7,7 ^d	7,4 ^c	7,6 ^d	x	7,8	8,3	8,4
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha <i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>	252,9	253,4	254,9	255,5	255,8	256,5	256,3
Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII): <i>Forest areas (as of 31 XII):</i>							
w tysiącach hektarów <i>in thousands hectare</i>	246,6	247,0	248,1	248,5	248,8	249,4	249,3
na 1 mieszkańca w ha <i>per capita in ha</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % <i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>	26,2	26,2	26,4	26,4	26,4	26,5	26,5
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³ <i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m³</i>	360,8	330,5	383,7	405,3	446,8	423,0	434,5

PRZEMYSŁ
INDUSTRY

Produkcja sprzedana przemysłu: <i>Sold production of industry:</i>							
w milionach złotych (ceny bieżące) <i>in million zlotys (current prices)</i>	.	.	17251,3	18069,3	20505,3	22847,8	20721,8
2005 = 100 (ceny stałe) <i>2005 = 100 (constant prices)</i>	x	x	x	107,6	117,8	119,3	109,4
na 1 zatrudnionego ^e w zł (ceny bieżące) <i>per employee^e in zł (current prices)</i>	x	x	265392	274564	310941	335622	325010
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) <i>per capita in zł (current prices)</i>	x	x	16437	17302	19727	22082	20081

a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. b W roku gospodarczym. c Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. d Stan w dniu 31 XII. e Bez zatrudnionych za granicą.

a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. b In farming year. c Data of the Agricultural Census as of 20 V. d As of 31 XII. e Excluding persons employed abroad.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

BUDOWNICTWO
CONSTRUCTION

Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^a (ceny bieżące): <i>Sales of construction and assembly produc-</i> <i>tion^a (current prices):</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	.	.	829,7	987,2	1225,9	1501,1	1483,0
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	x	x	791	945	1179	1451	1437
w tym sektor prywatny w % ogółem <i>of which private sector in % of total</i>	x	x	97,4	97,6	98,8	98,9	99,5

TRANSPORT. ŁĄCZNOŚĆ – stan w dniu 31 XII
TRANSPORT. COMMUNICATIONS – as of 31 XII

Linie kolejowe eksploatowane normalnoto- rowe: <i>Railway lines operated – standard gauge:</i>							
w kilometrach <i>in kilometres</i>	896	876	851	851	851	868	869
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km <i>per 100 km² of total area in km</i>	9,5	9,3	9,0	9,0	9,0	9,2	9,2
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miej- skie i zamiejskie): <i>Hard surface public roads (urban and non-</i> <i>-urban):</i>							
w kilometrach <i>in kilometres</i>	8460	8257	8363	8363	8396	8406	8507
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km <i>per 100 km² of total area in km</i>	89,9	87,7	88,9	88,9	89,2	89,3	90,4
Samochody osobowe zarejestrowane: <i>Registered passenger cars:</i>							
w tysiącach sztuk <i>in thousand units</i>	287,1	317,3	374,1	401,0	429,6	463,4	472,0
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	268	299	357	385	414	449	458
Placówki pocztowe ^b : <i>Post offices^b:</i>							
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	298	272	264	264	266	257	254
na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	2,8	2,6	2,5	2,5	2,6	2,5	2,5
Telefoniczne łącza główne ^c : <i>Telephone main line^c:</i>							
w tysiącach <i>in thousands</i>	261,4	266,0	279,1	272,7	245,9	222,6	203,5
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>	244,1	250,7	266,4	261,7	237,1	215,5	197,4

^a Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Do 2001 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^c Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.

^a Realized by construction units – by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Until 2001 post offices and telecommunication service offices. ^c Data concern operators of the public telecommunication network.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
HANDEL TRADE							
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące): <i>Retail sales (current prices):</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	6618,4	7159,2	7701,1	7435,7	8575,0	8573,4	7574,0
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	6091	6726	7338	7120	8250	8286	7340
Sklepy ^a (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Shops ^a (as of 31 XII) in thous.</i>	10,7	10,9	8,9	9,5	8,6	8,4	8,4
Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep <i>Population (as of 31 XII) per shop</i>	102	97	118	109	121	122	123
FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE							
Budżety gmin ^b: <i>Budgets of gminas ^b:</i>							
Dochody: <i>Revenue:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	1091,8	1227,9	1599,6	1727,8	1889,4	2090,2	2151,6
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	1159	1314	1737	1886	2071	2301	2375
Wydatki: <i>Expenditure:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	1127,0	1218,6	1567,9	1795,8	1872,6	2048,5	2313,0
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	1197	1304	1703	1960	2053	2255	2553
Budżety miast na prawach powiatu: <i>Budgets of cities with powiat status:</i>							
Dochody: <i>Revenue:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	301,6	311,2	375,7	472,0	561,8	506,3	483,3
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	2305	2397	2921	3687	4415	4006	3836
Wydatki: <i>Expenditure:</i>							
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>	309,5	308,4	377,5	522,5	584,3	538,2	515,8
na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>	2365	2376	2934	4081	4592	4258	4094

^a Ze względu na zmianę metody badania sklepów i stacji paliw prezentowane dane od 2004 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. ^b Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Due to change in the survey of shops and petrol stations methods data since 2004 are not strictly comparable with data for previous years. ^b Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------	------

FINANSE PUBLICZNE (dok.)
PUBLIC FINANCE (cont.)

Budżety powiatów: Budgets of powiats:							
Dochody: Revenue:							
w milionach złotych in million zlotys	443,7	445,4	480,3	500,1	556,7	602,4	667,9
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	471	477	522	546	610	663	737
Wydatki: Expenditure:							
w milionach złotych in million zlotys	441,0	450,9	487,9	527,8	547,4	603,2	714,3
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	468	483	530	576	600	664	788
Budżet województwa: Budget of voivodship:							
Dochody: Revenue:							
w milionach złotych in million zlotys	93,7	110,2	219,3	275,4	295,0	397,8	639,3
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	87	104	209	264	284	384	620
Wydatki: Expenditure:							
w milionach złotych in million zlotys	93,8	112,7	243,4	311,5	346,0	371,9	692,2
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	87	106	232	298	333	359	671

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^a
INVESTMENTS. FIXED ASSETS^a

Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące): Investment outlays (current prices):							
w milionach złotych in million zlotys	2624,9	1992,8	2679,0	2895,5	3722,7	3909,3	4549,5
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	2447	1872	2553	2773	3581	3778	4409
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %: Share in investment outlays (current prices) in %:							
rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa agriculture, forestry, hunting and fishing	.	.	.	.	.	4,0	3,7
przemysłu industry	.	.	.	.	.	40,5	44,0
budownictwa construction	.	.	.	.	.	4,5	2,8
handlu; napraw pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	.	.	.	.	.	11,7	10,3

^a W związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie.
^a Due to amendments of the Act of Accounting since 2002 data are not comparable with data for previous years.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE ^a (dok.) INVESTMENTS. FIXED ASSETS ^a (cont.)							
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %: (dok.) Share in investment outlays (current prices) in %: (cont.)							
transportu i gospodarki magazynowej .....	.	.	.	.	.	11,4	11,9
transport and storage							
obsługi rynku nieruchomości ^Δ .....	.	.	.	.	.	11,6	9,2
real estate activities							
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):							
w milionach złotych	43155,2	48294,7	51645,3	53143,4	58052,4	59139,7	62700,5
in million zlotys							
na 1 mieszkańca w zł	40309	45518	49308	51004	55976	57248	60810
per capita in zł							
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %: Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %:							
rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa agriculture, forestry, hunting and fishing	.	.	.	.	.	7,4	7,4
przemysłu .....	.	.	.	.	.	41,9	40,9
industry							
budownictwa .....	.	.	.	.	.	1,4	1,5
construction							
handlu; napraw pojazdów samochodowych ^Δ .....	.	.	.	.	.	4,6	4,8
trade; rep air of motor vehicles ^Δ							
działalności finansowej i ubezpieczeniowej financial and insurance activities	.	.	.	.	.	0,6	0,6
obsługi rynku nieruchomości ^Δ .....	.	.	.	.	.	16,2	15,4
real estate activities							

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b W REJESTRZE REGION – stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^b IN THE REGION REGISTER – as of 31 XII

Ogółem: w tysiącach	76,9	85,0	90,6	92,8	94,9	96,2	95,5
Total: in thousands							
na 1000 ludności	71,8	80,1	86,5	89,1	91,5	93,2	92,6
per 1000 population							
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej: Legal persons and organizational entities without legal personality:							
w tysiącach	18,3	20,6	22,7	23,4	23,9	24,2	24,7
in thousands							
1999 = 100	113,3	127,3	140,4	144,7	148,1	150,1	131,6

^a W związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Due to amendments of the Act of Accounting since 2002 data are not comparable with data for previous years. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2006	2007	2008	2009
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W REJESTRZE REGON – stan w dniu 31 XII (dok.) ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN THE REGON REGISTER – as of 31 XII (cont.)							
Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie- mające osobowości prawnej (dok.): Legal persons and organizational entities without legal personality (cont.):							
w tym: of which:							
przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	0,04	0,03	0,01	0,01	0,01	0,004	0,004
spółdzielnie co-operatives	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
spółki handlowe commercial companies	3,1	3,9	4,5	4,6	4,8	4,9	5,1
w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital participa- tion	1,0	1,1	1,2	1,3	1,3	1,3	1,4
spółki cywilne civil law partnerships	6,9	6,3	6,3	6,4	6,4	6,4	6,3
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: Natural persons conducting economic activity:							
w tysiącach in thousands	58,6	64,4	67,9	69,5	71,0	72,0	70,8
1999 = 100 1999 = 100	104,0	114,3	120,6	123,3	126,1	127,8	125,7
na 1000 ludności per 1000 population	54,7	60,7	64,8	66,7	68,5	69,7	68,6

RACHUNKI REGIONALNE
REGIONAL ACCOUNTS

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): Gross domestic product (current prices):							
w milionach złotych in million zlotys	17622	18174	22405	23338	26618	29363	x
rok poprzedni = 100 (ceny stałe) previous year = 100 (constant prices)	.	.	98,0	103,5	107,7*	100,6	x
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	16430	17075	21347	22347	25609	28379	x
Wartość dodana brutto (ceny bieżące): Gross value added (current prices):							
w milionach złotych in million zlotys	15677	16073	19740	20501	23286	25703	x
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	14617	15100	18808	19631	22403	24842	x
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych: Gross nominal disposable income in the households sector:							
w milionach złotych in million zlotys	12122	13244	15147*	15932*	17482	18811	x
na 1 mieszkańca w zł per capita in zł	11302	12443	14432*	15256*	16819	18181	x
Realne dochody do dyspozycji brutto w sek- torze gospodarstw domowych ^b : Gross real disposable income in the house- holds sector ^b :							
rok poprzedni = 100 previous year = 100	.	100,7	101,6*	103,9*	106,9*	103,1	x

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture

II. WYBRANE DANE O POWIATACH

SELECTED DATA BY POWIATS

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	POWIATY POWIATS	Woje- wództwo Voivodship	Podregion nyski Subregion nyski	Brzeski	Kluczborski	Namys- łowski
	Wymiar sprawiedliwości Justice						
1	Przestępstwa stwierdzone ^a na 10 tys.	2005	330,0	317,7	251,2	272,0	293,2
2	ludności <i>Ascertained crimes^a per 10 thous. population</i>	2009	271,9	288,6	305,9	241,7	267,1
3	Wskaźnik wykrywalności sprawców przes- tępstw stwierdzonych w %	2005	68,0	x	74,8	76,1	81,7
4	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	2009	72,3	x	74,6	80,5	85,8
	Ludność Population						
	Ludność (stan w dniu 31 XII): <i>Population (as of 31 XII):</i>						
5	w tysiącach	2005	1047,4	413,4	92,5	70,4	44,0
6	<i>in thousands</i>	2009	1031,1	407,4	92,2	68,8	43,8
7	na 1 km ²	2005	111	97	106	83	59
8	<i>per 1 km²</i>	2009	110	95	105	81	59
9	w miastach w % ogółu ludności	2005	52,6	52,0	57,3	51,0	37,8
10	<i>in urban areas in % of total population</i>	2009	52,3	51,6	56,6	50,8	37,1
	Na 1000 ludności: <i>Per 1000 population:</i>						
11	przyrost naturalny	2005	-0,9	-0,9	0,3	-0,6	0,3
12	<i>natural increase</i>	2009	-0,4	-0,2	1,1	-1,0	1,7
13	zgony	2005	9,0	9,5	8,9	8,8	9,2
14	<i>deaths</i>	2009	9,4	9,8	9,7	9,5	9,1
15	w tym niemowląt ^b	2005	4,9	3,6	4,7	3,4	2,4
16	<i>of which infants^b</i>	2009	5,0	4,6	3,0	x	4,2
17	saldo migracji wewnętrznych i zagra- nicznych na pobyt stały	2005	-3,0	-2,7	-0,8	-4,2	-3,1
18	<i>internal and international net migration for permanent residence</i>	2009	-1,7	-2,0	-0,5	-2,4	-2,7
	Rynek pracy Labour market						
	Pracujący ^c (stan w dniu 31 XII): <i>Employed persons^c (as of 31 XII):</i>						
19	ogółem w tys.	2005	231,5	79,0	17,1	13,4	8,5
20	<i>total in thous.</i>	2009	243,5	81,1	18,3	14,2	9,5
	w % ogółem: <i>on % of total:</i>						
21	rolnictwo, leśnictwo; łowiectwo i rybactwo ...	2005	21,5	28,1	23,2	29,5	35,8
22	<i>agriculture, forestry; hunting and fishing</i>	2009	19,9	26,4	21,4	26,3	30,7
23	przemysł i budownictwo	2005	32,2	29,3	32,3	26,4	27,7
24	<i>industry and construction</i>	2009	32,4	30,1	35,0	30,2	34,3
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a ; transport i gospodarka magazynowa; za- kwaterowanie i gastronomia ^a ; informacja i komunikacja	2005	14,5	12,0	13,4	15,2	8,5
25	<i>trade; repair of motor vehicles^a; transportation and storage; accommodation and catering^a; information and communication</i>	2009	15,6	13,1	13,5	15,4	10,0
27	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^a	2005	3,0	2,8	3,9	2,5	2,4
28	<i>financial and insurance activities; real estate activities</i>	2009	2,7	2,6	2,5	2,7	2,2
29	pozostałe usługi	2005	28,8	27,8	27,2	26,4	25,6
30	<i>other services</i>	2009	29,4	27,8	27,6	25,4	22,8

^a W zakończonych postępowaniach przygotowawczych. ^b Na 1000 urodzeń żywych. ^c Według faktycznego miejsca stowarzyszenia, partii politycznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez podmiotów

^a In completed preparatory proceedings. ^b Per 1000 live births. ^c By actual workplace and kind of activity; organizations of employer and economic and professional self-governments; excluding economic entities employing to 9 persons

Nyski	Prudnicki	Podregion opolski	Glińczycki	Kędzie- rzyński- kozielski	Krapko- wicki	Oleski	Opolski	Strzelecki	Opole	Lp. No.
386,5 313,6	324,3 271,4	338,0 261,0	302,6 182,6	373,3 280,2	371,7 278,0	225,3 288,3	199,5 172,1	253,4 203,5	565,0 383,8	1 2
75,4 76,3	76,7 84,7	x x	78,3 81,5	71,5 64,1	76,2 82,1	76,7 88,2	60,4 64,0	70,9 78,0	46,2 52,3	3 4
146,3 143,9	60,2 58,7	634,0 623,7	50,5 49,4	102,5 100,3	68,1 66,8	68,5 67,2	135,1 135,0	81,0 79,2	128,3 125,8	5 6
120 118	105 103	123 121	75 73	164 160	154 151	70 69	85 85	109 106	1333 1303	7 8
53,2 52,8	52,8 52,7	53,0 52,8	45,6 45,8	64,2 64,4	55,3 55,1	36,9 36,7	14,5 14,3	45,0 44,8	100,0 100,0	9 10
-1,6 -0,5	-2,4 -2,0	-0,9 -0,6	-2,3 -2,3	-1,1 -2,1	0,6 0,2	-1,6 -0,9	-0,9 -0,3	-1,3 -0,4	-0,5 0,7	11 12
9,8 9,8	10,6 11,0	8,7 9,2	11,0 11,7	8,7 10,2	7,8 8,2	9,6 9,6	8,0 8,4	8,8 8,7	8,5 8,7	13 14
2,5 7,4	6,0 5,7	5,9 5,3	9,0 6,4	7,6 4,9	7,0 3,6	5,4 8,5	8,4 0,9	x 10,7	4,0 5,2	15 16
-3,0 -2,1	-3,1 -2,9	-3,2 -1,5	-3,7 -3,2	-4,6 -3,3	-5,9 -1,4	-5,2 -2,6	0,5 2,9	-3,4 -1,6	-3,3 -3,4	17 18
27,4 26,6	12,6 12,5	152,5 162,4	11,2 11,6	23,5 24,3	16,4 17,1	16,7 17,6	23,1 24,2	13,5 15,0	48,1 52,6	19 20
23,4 23,0	38,3 37,8	18,2 16,6	35,5 31,9	15,5 14,8	16,4 15,6	44,8 42,0	25,1 23,6	25,3 22,4	1,4 1,1	21 22
30,7 27,9	26,0 24,0	33,7 33,5	24,1 27,6	38,3 35,8	54,7 56,5	27,1 29,8	42,9 43,5	29,0 30,8	25,9 23,8	23 24
12,6 14,5	7,7 9,0	15,7 17,0	6,6 8,0	18,3 18,3	9,2 9,8	7,4 7,7	8,9 12,6	10,9 12,3	26,4 27,1	25 26
2,6 3,0	2,8 2,4	3,1 2,7	1,7 1,5	3,6 3,1	1,9 1,9	1,8 1,3	1,1 0,8	3,0 3,9	4,9 4,1	27 28
30,7 31,6	25,2 26,8	29,3 30,2	32,1 31,0	24,3 28,0	17,8 16,2	18,9 19,2	22,0 19,5	31,8 30,6	41,4 43,9	29 30

pracy i rodzaju działalności; łącznie z osobami pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz fundacjach, gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób i duchownych.
including persons employed on private farms in agriculture as well as in foundations, associations, political parties, trade unions, and clergy.

II. WYBRANE DANE O POWIATACH (cd.)

SELECTED DATA BY POWIATS (cont.)

Lp. No.	POWIATY POWIATS WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Woje- wództwo Voivodship	Podregion nyski Subregion nyski	Brzeski	Klucz- borski	Namys- łowski
Rynek pracy (dok.) Labour market (cont.)						
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII): Registered unemployed persons (as of 31 XII):						
31	ogółem w tys. 2005	69,4	38,0	9,0	4,8	4,3
32	total in thous. 2009	47,1	23,6	5,8	3,3	2,7
z ogółem w %: of total in %:						
33	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok 2005	47,6	46,8	49,5	45,9	49,0
34	out of work for longer than 1 year 2009	20,2	20,5	21,4	21,1	25,5
35	w wieku 24 lata i mniej 2005	20,5	20,2	19,3	22,3	22,6
36	24 age and less 2009	22,3	21,4	19,0	25,5	25,7
37	Stopa bezrobocia rejestrowanego w % 2005	18,7	x	27,6	21,2	27,3
38	(stan w dniu 31 XII) 2009	12,9	17,7	18,7	15,1	17,8
Registered unemployment rate in % (as of 31 XII)						
Wynagrodzenia^a Wages and salaries^a						
39	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto 2005	2249,89	1995,00	2020,56	2022,05	2190,63
40	w zł 2009	2987,87	2653,98	2687,60	2730,08	2671,86
Average monthly gross wages and salaries in zł						
w tym: of which:						
41	przemysł 2005	2229,93	1898,71	1991,60	2051,59	2272,56
42	industry 2009	2981,32	2460,56	2516,06	2812,49	2487,31
43	budownictwo 2005	1774,41	1480,27	1411,51	1498,36	#
44	construction 2009	2554,37	2141,56	2556,62	2249,08	#
Mieszkania Dwellings						
Mieszkania oddane do użytkowania: Dwellings completed:						
45	w liczbach bezwzględnych 2005	1157	422	110	65	41
46	in absolute numbers 2009	1766	624	123	108	147
47	na 1000 ludności 2005	1,1	1,0	1,2	0,9	0,9
48	per 1000 population 2009	1,7	1,5	1,3	1,6	3,4
Turystyka Tourist						
Miejsca noclegowe w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII) w tys. 2005						
49	..... 2009	7,5	4,1	0,2	0,3	0,2
50	Number of beds in collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII) in thous.	7,8	4,2	0,2	0,3	0,1
Przemysł Industry						
Produkcja sprzedana przemysłu ^b (ceny bieżące): Sold production of industry ^b (current prices):						
51	w milionach 2005	16091,0	3003,1	969,9	410,9	481,4
52	in million zlotys 2009	19352,4	3048,9	652,8	772,6	495,4
53	na 1 mieszkańca w zł 2005	15331	7250	10470	5827	10940
54	per capita in zł 2009	18754	7478	7084	11221	11320

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the

Nyski	Prudnicki	Podregion opolski <i>Subregion opolski</i>	Głubczycki	Kędzie- rzyńsko- kozielski	Krapko- wicki	Oleski	Opolski	Strzelecki	Opole	Lp. No.
15,8 8,5	4,1 3,2	31,4 23,5	3,9 2,8	5,7 4,5	3,1 2,8	2,8 2,1	6,3 4,6	3,5 2,6	6,1 4,1	31 32
45,2 17,2	46,0 22,8	48,6 19,8	55,0 23,2	49,1 19,0	44,2 22,2	46,2 17,4	51,7 19,8	43,5 18,2	47,0 19,1	33 34
19,2 19,4	21,4 23,3	20,9 23,3	24,7 25,2	21,3 23,5	21,4 24,2	24,0 27,6	20,4 23,9	24,4 28,0	15,2 15,2	35 36
29,5 18,5	20,3 16,8	x 10,1	21,8 16,3	15,8 12,5	13,2 11,6	11,6 8,6	16,8 12,1	16,6 11,8	9,1 5,9	37 38
1938,81 2612,02	1909,73 2594,65	2357,24 3126,24	1991,34 2750,66	2387,96 3363,79	2790,61 3602,56	2035,72 2622,70	2191,24 2681,01	2104,69 2839,95	2471,69 3352,46	39 40
1756,41 2314,89	1565,68 2205,19	2374,66 3195,02	1793,17 2562,56	2376,85 3685,81	3196,68 3981,04	2068,70 2561,35	2224,07 2703,98	1908,30 2700,51	2380,70 3591,60	41 42
1504,19 1973,72	# #	1852,15 2696,51	1711,19 2445,52	2186,58 3065,84	1669,95 3197,52	1161,22 1522,97	1697,00 2316,38	1608,46 2751,76	1971,01 2755,60	43 44
154 192	52 54	735 1142	57 31	172 66	54 119	55 51	246 287	37 47	114 541	45 46
1,1 1,3	0,9 0,9	1,2 1,8	1,1 0,6	1,7 0,7	0,8 1,8	0,8 0,8	1,8 2,1	0,5 0,6	0,9 4,3	47 48
3,3 3,4	0,2 0,1	3,4 3,6	0,8 0,8	0,2 0,5	0,2 0,4	0,1 0,2	1,0 0,9	0,2 0,2	0,8 0,8	49 50
901,5 790,5	239,4 337,6	13087,9 16303,5	438,1 398,2	2734,5 2721,5	3574,6 4456,8	841,6 1241,1	2387,7 3692,2	539,0 786,4	2572,5 3007,3	51 52
6149 5486	3961 5734	20600 26120	8637 8054	26625 27040	52352 66728	12247 18443	17676 27397	6637 9923	19997 23869	53 54

niezależnie od liczby pracujących. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
number of employees. b Data concern economic entities employing more than 9 persons.

II. WYBRANE DANE O POWIATACH (dok.)

SELECTED DATA BY POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	POWIATY POWIATS	Woje- wództwo Voivodship	Podregion nyski Subregion nyski	Brzeski	Klucz- borski	Namys- łowski
	Inwestycje. Środki trwałe Investment. Fixed assets						
	Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^{ab} (ceny bieżące): <i>Investment outlays in enterprises^{ab} (current prices):</i>						
55	w milionach złotych 2005		1633,7	496,1	68,4	68,4	46,0
56	<i>in millions zlotys</i> 2009		2717,1	668,6	189,3	37,0	68,7
57	na 1 mieszkańca w zł 2005		1557	1198	738	969	1045
58	<i>per capita in zł</i> 2009		2633	1640	2054	537	1569
	Wartość brutto środków trwałych w przedsię- biorstwach ^{ac} (bieżące ceny ewidencyjne): <i>Gross value of fixed assets in enterprises^{ac}</i> <i>(current book-keeping prices):</i>						
59	w milionach złotych 2005		27018,4	5831,4	2404,6	670,9	537,2
60	<i>in millions zlotys</i> 2009		32419,6	8258,1	3319,7	984,4	937,5
61	na 1 mieszkańca w zł 2005		25795	14105	25991	9537	12197
62	<i>per capita in zł</i> 2009		31442	20271	36011	14307	21398
	Transport Transport						
63	Drogi powiatowe i gminne 2005		9122	4047	690	750	733
64	<i>Powiat and gmina roads</i> 2009		8692	3594	657	703	602
65	w tym o nawierzchni twardej 2005		6594	2724	493	529	457
66	<i>of which those hard surface</i> 2009		6740	2742	484	535	425
67	Wypadki drogowe ^d 2005		1013	332	77	43	48
68	<i>Road traffic accidents^d</i> 2009		906	291	72	42	28
	Podmioty gospodarki narodowej^e Entities of the national economy^e						
	Ogółem (stan w dniu 31 XII): <i>Total (as of 31 XII):</i>						
69	w liczbach bezwzględnych 2005		90597	35587	8847	5690	3713
70	<i>in absolute numbers</i> 2009		95481	37794	9760	6106	4105
71	na 10 tys. ludności 2005		865,0	860,8	956,3	808,8	843,0
72	<i>per 10 thous. population</i> 2009		926,0	927,7	1058,7	887,5	936,9
	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej: <i>Legal persons and organizational entities</i> <i>without legal personality:</i>						
73	w liczbach bezwzględnych 2005		22679	8525	2159	1416	811
74	<i>in absolute numbers</i> 2009		24698	9304	2391	1523	874
75	na 10 tys. ludności 2005		216,5	206,2	233,4	201,3	184,1
76	<i>per 10 thous. population</i> 2009		239,5	228,4	259,4	221,4	199,5
	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: <i>Natural persons conducting economic activity:</i>						
77	w liczbach bezwzględnych 2005		67918	27062	6688	4274	2902
78	<i>in absolute numbers</i> 2009		70783	28490	7369	4583	3231
79	na 10 tys. ludności 2005		648,4	654,6	722,9	607,6	658,9
80	<i>per 10 thous. population</i> 2009		686,5	699,3	799,3	666,1	737,4

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Według lokalizacji inwestycji. bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b According to investment location. c As of 31 XII; accord

Nyski	Prudnicki	Podregion opolski Subregion opolski	Głub- czycki	Kędzie- rzyńsko- kozielski	Krapko- wicki	Oleski	Opolski	Strzelecki	Opole	Lp. No.
277,2 336,5 1891 2335	36,1 37,2 598 631	1137,6 2048,4 1791 3282	46,2 42,7 910 864	201,9 488,4 1965 4853	242,0 143,8 3545 2153	46,2 172,5 673 2564	103,8 283,6 769 2105	48,9 313,4 602 3954	448,6 603,9 3487 4794	55 56 57 58
1706,1 2418,7 11659 16814	512,6 597,8 8515 10178	21187,0 24161,5 33420 38738	653,1 734,0 12923 14851	4023,8 4220,6 39275 42072	2115,5 2819,7 31073 42214	730,2 669,9 10659 9970	8436,8 8820,2 62452 65330	1019,5 1341,5 12582 16944	4208,1 5555,5 32807 44164	59 60 61 62
1286 1049 827 876 112 110	588 583 418 422 52 39	5075 5098 3870 3998 681 615	577 577 505 508 43 30	541 566 490 511 61 36	439 511 362 432 67 41	883 842 624 607 73 55	1606 1558 1097 1130 215 221	781 796 620 638 58 55	248 249 172 173 164 177	63 64 65 66 67 68
13119 13495 896,5 938,1	4218 4328 700,7 736,9	55010 57687 867,7 924,9	3757 3932 743,4 795,6	8373 8607 817,3 858,0	4314 4591 633,6 687,3	5015 5087 732,0 757,1	9672 10774 716,0 798,0	4486 4958 553,6 626,2	19393 19738 1511,9 1569,1	69 70 71 72
3010 3276 205,7 227,7	1129 1240 187,5 211,1	14154 15394 223,3 246,8	1043 1156 206,4 233,9	2310 2518 225,5 251,0	1070 1166 157,2 174,6	964 1008 140,7 150,0	1856 2022 137,4 149,8	1068 1202 131,8 151,8	5843 6322 455,5 502,6	73 74 75 76
10109 10219 690,8 710,4	3089 3088 513,1 525,8	40856 42293 644,4 678,1	2714 2776 537,0 561,7	6063 6089 591,8 607,0	3244 3425 476,5 512,8	4051 4079 591,3 607,0	7816 8752 578,6 648,2	3418 3756 421,8 474,4	13550 13416 1056,4 1066,5	77 78 79 80

c Stan w dniu 31 XII; według siedziby jednostki lokalnej. d Zarejestrowane przez Policję. e Zarejestrowane w rejestrze REGON;

ing to local unit. d Registered by the Police. e Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

III. POWIATY NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2009 R.

POWIATS AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP IN 2009

POWIATY WYSZCZEGÓLNIENIE	Woje- wództwo= =100 Voivodship= =100	Brzeski	Głub- czycki	Kędzie- rzyńsko- -kozielski	Klucz- borski	Krapko- wicki
Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) ...	100,0	9,3	7,1	6,6	9,1	4,7
Ludność (stan w dniu 31 XII)	100,0	8,9	4,8	9,7	6,7	6,5
w wieku:						
przedprodukcyjnym	100,0	9,9	5,0	9,4	6,9	6,5
produkcyjnym	100,0	8,8	4,7	9,6	6,7	6,6
poprodukcyjnym	100,0	8,3	4,9	10,5	6,5	6,2
Pracujący ^a (stan w dniu 31 XII)	100,0	7,5	4,8	10,0	5,8	7,0
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII)	100,0	12,3	6,0	9,5	7,1	5,9
Sieć rozdzielcza (stan w dniu 31 XII):						
wodociągowa	100,0	7,0	5,4	9,1	7,8	5,9
kanalizacyjna oraz kolektory	100,0	11,9	3,8	13,9	4,1	7,1
Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 XII)	100,0	9,1	4,9	10,4	6,6	6,0
Mieszkania oddane do użytkowania	100,0	7,0	1,8	3,7	6,1	6,7
Uczniowie ^b szkół (stan w dniu 30 IX):						
podstawowych	100,0	9,8	5,0	9,4	7,1	6,5
gimnazjów	100,0	9,9	5,1	9,4	7,4	6,6
zasadniczych zawodowych ^c	100,0	6,5	4,4	7,8	6,4	6,1
liceów ogólnokształcących ^d	100,0	8,6	4,4	9,9	6,9	2,9
liceów profilowanych	100,0	8,9	12,2	4,6	12,8	2,0
techników ^e	100,0	11,6	3,0	11,7	6,6	3,3
policealnych	100,0	18,5	2,8	6,3	3,3	0,5
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan w dniu 30 IX)	100,0	9,5	5,2	9,5	6,5	6,7
Lasy ^f (stan w dniu 31 XII)	100,0	6,6	1,7	5,9	10,2	4,2
Budżety powiatów i miast na prawach powiatu:						
dochody	100,0	7,0	4,2	6,6	4,8	3,2
wydatki	100,0	7,0	4,2	6,4	4,9	3,9
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^g (ceny bieżące)	100,0	7,0	1,6	18,0	1,4	5,3
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^g (bieżące ceny ewidencyjne) (stan w dniu 31 XII)	100,0	10,2	2,3	13,0	3,0	8,7
Podmioty gospodarki narodowej ^k (stan w dniu 31 XII)	100,0	10,2	4,1	9,0	6,4	4,8

a Według faktycznego miejsca pracy; łącznie z osobami pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób i duchownych. b Bez szkół dla dorosłych z wyjątkiem szkół kształcących, e – szkół artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe. f łącznie z gruntami związanymi lokalizacji inwestycji. i Według siedziby jednostki lokalnej. k Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących

a By actual workplace; including persons employed on private farms in agriculture as well as in foundations, associations, up to 9 persons and clergy. b Excluding schools for adults except for post-secondary schools. c-e Including pupils and certification. f Including land connected with silviculture. g Data concern economic entities employing more than 9 persons. in agriculture.

Namys- towski	Nyski	Oleski	Opolski	Prudnicki	Strzelecki	Opole	POWIATS SPECIFICATION
7,9	13,0	10,4	16,9	6,1	7,9	1,0	Total area (as of 31 XII)
4,2	14,0	6,5	13,1	5,7	7,7	12,2	Population (as of 31 XII) at age:
4,7	14,3	6,7	12,7	6,0	7,4	10,5	pre-working
4,2	13,9	6,5	13,3	5,5	7,7	12,5	working
3,9	13,7	6,6	12,6	6,1	7,8	12,9	post-working
3,9	10,9	7,2	10,0	5,1	6,2	21,6	Employed persons ^a (as of 31 XII)
5,8	18,0	4,4	9,8	6,9	5,5	8,8	Registered unemployed persons (as of 31 XII)
6,3	10,7	11,6	19,6	5,1	7,5	4,0	Distribution network (as of 31 XII): water-line
1,9	9,1	4,9	21,8	3,8	8,0	9,7	sewerage and collectors
4,2	13,8	6,1	11,8	5,8	7,0	14,3	Dwelling stocks (as of 31 XII)
8,3	10,9	2,9	16,2	3,1	2,7	30,6	Dwellings completed
4,6	14,3	6,9	12,3	6,0	7,4	10,7	Pupils and students ^b of schools (as of 30 IX): primary
4,4	14,5	7,3	12,1	6,0	7,5	9,8	lower secondary
4,7	13,0	8,7	5,9	8,3	9,0	19,2	basic vocational ^c
3,7	15,2	7,1	4,3	6,6	4,6	25,8	general secondary ^d
3,3	15,0	–	–	9,9	2,2	29,1	specialized secondary
4,8	11,7	8,8	2,3	4,0	7,5	24,7	technical secondary ^e
1,7	11,2	1,3	0,9	2,4	0,1	51,0	post-secondary
4,7	13,7	6,2	12,1	5,9	7,1	12,9	Children attending pre-primary edu- cation establishments (as of 30 IX)
8,2	6,1	13,7	28,3	2,6	12,1	0,4	Forests ^f (as of 31 XII)
4,0	9,7	4,2	5,1	3,9	5,3	42,0	Budgets of powiats and cities with powiat status: revenue
4,1	9,1	4,1	4,8	4,2	5,4	41,9	expenditure
2,5	12,4	6,3	10,4	1,4	11,5	22,2	Investment outlays in enterprises ^{gh} (current prices)
2,9	7,5	2,1	27,2	1,9	4,1	17,1	Gross value of fixed assets in enterprises ^{gi} (current-keeping prices) (as of 31 XII)
4,3	14,1	5,3	11,3	4,6	5,2	20,7	Entities of the national economy ^k (as of 31 XII)

w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; policealnych. c-e Łącznie z uczniami: c – szkół specjalnych przysposabiających do pracy, d – uzupełniających liceów ogólnoz gospodarką leśną. g Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. h Według gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

political parties, trade unions, organizations of employer and professional self-governments; excluding economic entities employing students of: c – special job-training schools, d – supplementary general schools, e – general art schools leading to professional h According to investment location. i According to local unit. k In the REGON register; excluding persons tending private farms

DZIAŁ I

CHAPTER I

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 1. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2009 R.
 WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY
 AND POPULATION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksploatacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water-line system ^b
W HEKTOMETRACH SZEŚCIENNYCH IN CUBIC HECTOMETRES				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	106,9	40,1	28,4	38,3
Podregion nyski Subregion nyski	32,0	3,9	13,9	14,3
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	6,1	0,6	1,8	3,7
Kluczborski	5,0	1,6	1,2	2,2
Namysłowski	12,2	0,3	10,4	1,5
Nyski	6,1	0,8	0,5	4,9
Prudnicki	2,6	0,6	–	2,0
Podregion opolski Subregion opolski	75,1	36,5	14,6	24,0
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	2,7	0,2	0,1	2,5
Kędzierzyńsko-kozielski	11,6	7,6	–	3,9
Krapkowicki	9,0	7,0	–	2,0
Oleski	2,3	0,1	0,3	1,9
Opolski	35,0	19,9	11,0	4,1
Strzelecki	6,4	0,4	3,2	2,8
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	8,1	1,3	–	6,8
W % ZUŻYCIA WODY OGÓŁEM IN % OF WATER CONSUMPTION TOTAL				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	37,6	26,6	35,8
Podregion nyski Subregion nyski	100,0	12,1	43,4	44,6
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	100,0	9,1	29,8	61,1
Kluczborski	100,0	31,3	24,1	44,6
Namysłowski	100,0	2,3	85,4	12,3
Nyski	100,0	12,9	7,5	79,6
Prudnicki	100,0	21,8	–	78,2
Podregion opolski Subregion opolski	100,0	48,6	19,4	32,0
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	100,0	5,8	2,6	91,6
Kędzierzyńsko-kozielski	100,0	66,0	–	34,0
Krapkowicki	100,0	77,7	–	22,3
Oleski	100,0	3,9	11,9	84,2
Opolski	100,0	56,8	31,4	11,7
Strzelecki	100,0	6,2	50,4	43,4
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	100,0	15,8	–	84,2

a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napelniania i uzupełniania stawów rybnych. b Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling up and completing fish ponds. b Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2009 R.

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki ^a Waste water ^a	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane Untreated	
		razem total	mecha- nicznie mecha- nically	che- micz- nie ^b i biolo- gicznie chemically ^b and biologically	z pod- wyższonym usuwaniam biogenów with incre- ased biogene removal (disposal)	razem total	odprowa- dzone sie- cią kanali- zacyjną discharged by sewer- age system
		w hm ³ in hm ³	w % razem in % of total			w hm ³ in hm ³	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	93,4	80,6	59,5	8,4	32,1	12,8	0,2
Podregion nyski Subregion nyski	13,1	11,8	3,0	23,6	73,4	1,3	0,0
powiaty: powiats:							
Brzeski	3,5	3,5	9,4	9,7	80,9	0,0	0,0
Kluczborski	1,9	1,3	0,6	26,1	73,3	0,6	0,0
Namysłowski	1,0	1,0	—	4,4	95,6	—	—
Nyski	5,1	4,4	0,3	11,4	88,3	0,7	0,0
Prudnicki	1,6	1,6	—	100,0	—	0,0	0,0
Podregion opolski Subregion opolski	80,3	68,9	69,1	5,8	25,1	11,4	0,1
powiaty: powiats:							
Głubczycki	1,2	1,2	—	32,6	67,4	0,0	0,0
Kędzierzyńsko-kozielski	19,9	19,9	74,6	7,8	17,6	0,0	0,0
Krapkowicki	3,9	3,9	31,5	1,0	67,5	0,0	0,0
Oleski	1,2	1,1	27,9	9,9	62,2	0,0	0,0
Opolski	34,5	33,8	90,4	4,5	5,1	0,7	0,1
Strzelecki	12,5	1,8	—	20,9	79,1	10,7	0,0
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	7,1	7,1	8,7	—	91,3	—	—

a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. b Concerns only industrial waste water.

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2009 R. (dok.)
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^a Population using waste water treatment plants in % of total population ^a		
	ogółem total	w tym z oczyszczalni of which treatment plants	
		chemicznych i biologicznych chemically and biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	63,6	12,1	51,2
Podregion nyski Subregion nyski	60,9	17,0	44,0
powiaty: powiats:			
Brzeski	79,2	10,0	68,3
Kluczborski	54,9	16,1	38,8
Namysłowski	39,8	1,2	38,6
Nyski	59,9	10,3	49,6
Prudnicki	57,4	57,4	—
Podregion opolski Subregion opolski	65,4	8,9	56,1
powiaty: powiats:			
Głubczycki	48,6	17,1	31,5
Kędzierzko-kozielski	79,8	12,4	67,4
Krapkowicki	65,4	0,5	64,9
Oleski	42,3	6,7	34,4
Opolski	47,5	16,0	30,6
Strzelecki	54,1	10,6	43,5
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	98,9	—	98,9

^a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów.

^a Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances.

TABL. 3. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W 2009 R.**
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń		Emission of pollutants	
	pyłowych particulates		gazowych ^a gases ^a	
	ogółem total	w tym ze spalania paliw of which from the combustion of fuels	ogółem total	w tym dwutlenek siarki of which sulphur dioxide
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3064	1856	61384	12410
Podregion nyski Subregion nyski	499	433	3128	1603
powiaty: powiats:				
Brzeski	177	160	1126	570
Kluczborski	88	56	450	188
Namysławski	75	70	260	76
Nyski	100	93	958	578
Prudnicki	59	54	334	191
Podregion opolski Subregion opolski	2565	1423	58256	10807
powiaty: powiats:				
Głubczycki	188	187	493	51
Kędzierzyńsko-kozielski	681	451	14026	3766
Krapkowicki	531	77	17106	1623
Oleski	42	28	182	32
Opolski	880	544	20921	4549
Strzelecki	39	27	211	122
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	204	109	5317	664

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych ^a <i>gases^a</i>
WOJEWÓDZTWO	99,9	64,8
VOIVODSHIP		
Podregion nyski	x	x
Subregion nyski		
powiaty: <i>powiats:</i>		
Brzeski	87,2	–
Kluczborski	89,2	–
Namysławski	81,8	–
Nyski	90,3	–
Prudnicki	84,4	–
Podregion opolski	x	x
Subregion opolski		
powiaty: <i>powiats:</i>		
Głubczycki	62,7	–
Kędzierzyńsko-kozielski	99,3	61,9
Krapkowicki	100,0	73,4
Oleski	68,4	–
Opolski	99,9	67,4
Strzelecki	87,4	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	99,8	–
<i>City with powiat status – Opole</i>		

a Bez dwutlenku węgla.

a Excluding carbon dioxide.

TABL. 4. **ODPADY^a WYTWORZONE I NAGROMADZONE ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2009 R.**
GENERATED AND ACCUMULATED WASTE^a AND THEIR STORAGE YARDS AREAS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady wytworzone (w ciągu roku) Waste generated (during the year)				
	ogółem w tys. t total in thous. t	na 1 km ² w t per km ² in t	poddane odzyskowi recovered	unieszkodli- wione treated	magazyno- wane czasowo temporarily stored
	w tys. t in thous. t				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	907,9	96,5	776,8	84,3	46,8
Podregion nyski Subregion nyski	77,3	18,1	67,4	7,8	2,1
powiaty: powiats:					
Brzeski	16,3	18,6	14,6	0,6	1,1
Kluczborski	8,2	9,6	8,1	—	0,1
Namysłowski	15,2	20,3	14,8	0,3	0,1
Nyski	33,3	27,2	28,2	4,7	0,4
Prudnicki	4,3	7,5	1,7	2,2	0,4
Podregion opolski Subregion opolski	830,6	161,6	709,4	76,5	44,7
powiaty: powiats:					
Głubczycki	8,9	13,2	8,9	—	—
Kędzierzyńsko-kozielski	224,2	358,7	155,5	37,5	31,2
Krapkowicki	87,8	198,6	71,8	13,7	2,3
Oleski	1,3	1,3	1,3	—	—
Opolski	98,6	62,2	90,1	0,1	8,4
Strzelecki	13,4	18,0	13,1	—	0,3
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	396,4	4086,6	368,7	25,2	2,5

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady dotychczas składowane (nagromadzone; stan w końcu roku) ^b Waste land filled up to now (accumulated; end of year) ^b		Tereny składowania odpadów, nie zrekultywowane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non-reclaimed (end of year) in ha
	ogółem w tys. t total in thous. t	na 1 km ² w tys. t per km ² in thous. t	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22507,2	2,4	222,6
Podregion nyski Subregion nyski	5,8	0,0	1,5
powiaty: powiats:			
Brzeski	—	—	—
Kluczborski	—	—	—
Namysłowski	—	—	—
Nyski	—	—	—
Prudnicki	5,8	0,0	1,5
Podregion opolski Subregion opolski	22501,4	4,4	221,1
powiaty: powiats:			
Głubczycki	—	—	—
Kędzierzyńsko-kozielski	18636,7	29,8	161,3
Krapkowicki	1180,9	2,7	30,5
Oleski	—	—	—
Opolski	2356,2	1,5	15,1
Strzelecki	—	—	—
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	327,6	3,4	14,2

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b Na terenach własnych zakładów.

a Excluding municipal waste. b On own plant grounds.

TABL. 5. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^a <i>Legally protected areas possessing unique environmental value^a</i>				Pomniki przyrody ^a <i>Monuments of nature^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		rezerваты przyrody ^b <i>nature reserves^b</i>	parki krajobrazowe ^{bc} <i>landscape parks^{bc}</i>	obszary chronionego krajobrazu ^c <i>protected landscape areas^c</i>	
W HEKTARACH ^d IN HECTARE ^d					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	257063,6	811,9	62407,1	189817,4	595
Podregion nyski Subregion nyski	105285,4	369,7	29130,1	74673,7	252
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	14785,3	160,3	9735,9	3920,4	115
Kluczborski	30921,4	111,5	2842,5	27913,2	51
Namysłowski	34873,5	–	11735,7	23085,9	30
Nyski	23048,7	94,4	3163,0	19754,2	48
Prudnicki	1656,5	3,5	1653,0	–	8
Podregion opolski Subregion opolski	151778,2	442,2	33277,0	115143,7	343
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	8415,5	93,4	–	8322,1	9
Kędzierzyńsko-kozielski	4658,0	–	–	4636,7	48
Krapkowicki	9380,4	61,1	1113,8	8184,3	37
Oleski	8753,3	–	–	8686,6	37
Opolski	88464,7	122,0	28258,3	59866,6	136
Strzelecki	32100,0	165,7	3904,9	25447,4	52
Miasto na prawach powiatu – – Opole	6,3	–	–	–	24
City with powiat status – – Opole					

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. ^b Bez otuliny. ^c Bez powierzchni rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu. ^d Pomniki przyrody – w szt.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding buffer zones. ^c Excluding nature reserves and other forms of nature protection within landscape parks and protected landscape areas. ^d Monuments of nature – in units.

TABL. 5. **OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona ^a <i>Legally protected areas possessing unique environmental value^a</i>				Pomniki przyrody ^a <i>Monuments of nature^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		rezerваты przyrody ^b <i>nature reserves^b</i>	parki krajobrazowe ^{bc} <i>landscape parks^{bc}</i>	obszary chronionego krajobrazu ^c <i>protected landscape areas^c</i>	
W % OGÓLNEJ POWIERZCHNI <i>IN % OF TOTAL AREA</i>					
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	27,3	0,1	6,6	20,2	x
Podregion nyski <i>Subregion nyski</i>	24,6	0,1	6,8	17,5	x
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	16,9	0,2	11,1	4,5	x
Kluczborski	36,3	0,1	3,3	32,8	x
Namysłowski	46,6	–	15,7	30,9	x
Nyski	18,8	0,1	2,6	16,1	x
Prudnicki	2,9	0,0	2,9	–	x
Podregion opolski <i>Subregion opolski</i>	29,5	0,1	6,5	22,4	x
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	12,5	0,1	–	12,4	x
Kędzierzyńsko-kozielski	7,5	–	–	7,4	x
Krapkowicki	21,2	0,1	2,5	18,5	x
Oleski	9,0	–	–	8,9	x
Opolski	55,8	0,1	17,8	37,7	x
Strzelecki	43,1	0,2	5,2	34,2	x
Miasto na prawach powiatu – – Opole	0,1	–	–	–	x
<i>City with powiat status – Opole</i>					

^a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. ^b Bez otuliny. ^c Bez powierzchni rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a Including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Excluding buffer zones. ^c Excluding nature reserves and other forms of nature protection within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 6. **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (ceny bieżące)**
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION
AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska <i>Outlays on environmental protection</i>				Nakłady na gospodarkę wodną <i>Outlays on water management</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym na of which on			ogółem <i>total</i>	w tym na ujęcia i doprowa- dzenia wody <i>of which water intakes and systems</i>
		gospodarkę ściekową i ochronę wód <i>waste water management and protection of waters</i>	ochronę powietrza atmosfe- rycznego i klimatu <i>protection of air and climate</i>	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochronę wód podziem- nych i powierz- chniowych <i>waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters</i>		
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	316764,4	155705,6	67399,8	75136,0	51193,3	21128,0
Podregion nyski Subregion nyski	189838,8	111362,7	9430,3	64906,8	26885,9	6863,4
Powiat brzeski Gminy miejskie: Urban gminas:	8397,5	7260,8	243,1	12,0	16980,9	1548,9
Brzeg	2960,8	2057,5	30,1	—	342,6	342,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Grodzów	3217,6	3029,4	188,0	—	3156,0	410,3
w tym miasto of which town	188,1	—	188,0	—	—	—
Lewin Brzeski	428,0	427,7	—	—	657,0	—
w tym miasto of which town	300,3	300,0	—	—	—	—
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Lubsza	699,6	692,3	—	—	668,0	42,0
Olszanka	26,7	14,4	—	12,0	11436,2	260,0
Skarbimierz	1064,8	1039,5	25,0	—	721,1	494,0
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	14422,6	14291,1	—	58,4	2041,0	2041,0
Byczyna	180,2	180,0	—	—	189,0	189,0
w tym miasto of which town	0,1	—	—	—	151,0	151,0
Kluczbork	11050,7	10988,0	—	8,4	798,9	798,9
w tym miasto of which town	313,1	250,6	—	8,4	212,3	212,3
Wolczyn	1579,1	1510,8	—	50,0	986,1	986,1
w tym miasto of which town	1440,2	1422,1	—	—	—	—
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Lasowice Wielkie	1612,6	1612,3	—	—	67,0	67,0

TABL. 6. **NAKLĄDY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska <i>Outlays on environmental protection</i>				Nakłady na gospodarkę wodną <i>Outlays on water management</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym na <i>of which on</i>			ogółem <i>total</i>	w tym na ujęcia i doprowa- dzenia wody <i>of which water intakes and systems</i>
		gospodarkę ściekową i ochronę wód <i>waste water management and protection of waters</i>	ochronę powietrza atmosfe- rycznego i klimatu <i>protection of air and climate</i>	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochronę wód podziem- nych i powierz- chniowych <i>waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters</i>		
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>					
Podregion nyski (cd.) <i>Subregion nyski (cont.)</i>						
Powiat namysłowski	7927,5	7440,2	98,4	387,5	2525,9	586,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Namysłów	5373,0	5021,0	—	351,8	379,4	357,0
w tym miasto	3215,0	3214,9	—	—	22,4	—
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Domaszowice	503,2	502,9	—	—	938,2	26,6
Pokój	210,3	210,0	—	—	—	—
Świerczów	574,3	574,0	—	—	46,6	46,6
Wilków	1266,7	1132,3	98,4	35,7	1161,7	156,1
Powiat nyski	155503,6	81320,2	7660,7	64448,9	4150,4	2178,7
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Glucholazy	1383,3	15,1	—	—	1437,0	10,0
w tym miasto	1368,2	15,1	—	—	10,0	10,0
<i>of which town</i>						
Korfantów	1093,4	81,2	320,9	—	—	—
w tym miasto	1075,2	63,2	320,9	—	—	—
<i>of which town</i>						
Nysa	149584,6	77783,4	7339,8	64448,9	1982,8	1924,2
w tym miasto	7465,3	1674,2	5791,0	—	1029,3	1029,3
<i>of which town</i>						
Otmuchów	1076,3	1076,0	—	—	434,1	—
w tym miasto	0,1	—	—	—	—	—
<i>of which town</i>						
Paczków	2020,3	2020,0	—	—	—	—
w tym miasto	2020,1	2020,0	—	—	—	—
<i>of which town</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Kamiennik	3,3	3,0	—	—	195,0	195,0
Łambinowice	25,3	25,0	—	—	—	—
Pakosławice	0,3	—	—	—	67,0	15,0
Skoroszyce	316,8	316,5	—	—	34,5	34,5

TABL. 6. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochronę wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters		
	w tys. zł in thous. zł					
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)						
Powiat prudnicki	3587,6	1050,4	1428,1	–	1187,7	508,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Biała	93,3	93,0	–	–	116,9	–
w tym miasto	93,1	93,0	–	–	–	–
of which town						
Głogówek	391,6	391,3	–	–	571,0	216,5
w tym miasto	391,4	391,3	–	–	–	–
of which town						
Prudnik	1707,4	566,1	33,1	–	499,8	292,0
w tym miasto	1489,6	348,5	33,1	–	286,0	286,0
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Lubrza	1395,3	–	1395,0	–	–	–
Podregion opolski	126925,6	44342,9	57969,5	10229,2	24307,4	14264,6
Subregion opolski						
Powiat głubczycki	2355,3	2025,1	–	320,0	473,4	438,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Baborów	0,2	–	–	–	–	–
w tym miasto	0,1	–	–	–	–	–
of which town						
Głubczyce	577,2	257,0	–	320,0	–	–
w tym miasto	320,1	–	–	320,0	–	–
of which town						
Kietrz	276,5	267,0	–	–	400,0	400,0
w tym miasto	252,1	252,0	–	–	–	–
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Branice	1501,4	1501,1	–	–	73,4	38,2

TABL. 6. **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)**

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochronę wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters		
	w tys. zł in thous. zł					
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)						
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	27018,7	12450,7	40,6	1658,8	8276,3	1507,5
Gminy miejskie: Urban gminas:						
Kędzierzyn-Koźle	21297,3	6743,8	40,6	1645,8	1646,2	1190,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bierawa	541,6	541,3	—	—	153,8	153,8
Cisek	0,3	—	—	—	6312,8	—
Pawłowiczki	1912,3	1899,0	—	13,0	—	—
Polska Cerekiew	0,3	—	—	—	—	—
Reńska Wieś	3266,9	3266,6	—	—	163,5	163,5
Powiat krapkowicki	13209,6	5463,6	6129,8	1614,8	1338,3	1119,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Gogolin	6674,7	1299,9	3759,8	1614,8	784,8	784,8
w tym miasto	858,4	858,3	—	—	261,4	261,4
of which town						
Krapkowice	2864,6	2864,3	—	—	80,5	—
w tym miasto	2480,1	2479,9	—	—	—	—
of which town						
Zdzieszowice	3069,8	699,5	2370,0	—	248,9	130,2
w tym miasto	2370,1	—	2370,0	—	130,2	130,2
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Strzeleczyki	459,2	458,9	—	—	19,6	—
Walce	141,3	141,0	—	—	204,5	204,5

TABL. 6. **NAKLĄDY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA
I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (cd.)**
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION
AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowa- dzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosfe- rycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochronę wód podziem- nych i powierz- chniowych waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters		
	w tys. zł in thous. zł					
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)						
Powiat oleski	4452,1	3528,3	922,1	–	1319,9	1243,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Dobrodzień	1915,0	1914,8	–	–	416,0	366,0
w tym miasto	1914,9	1914,8	–	–	366,0	366,0
of which town						
Gorzów Śląski	746,2	746,0	–	–	227,0	227,0
w tym miasto	0,1	–	–	–	219,0	219,0
of which town						
Olesno	92,8	92,6	–	–	450,2	450,2
w tym miasto	45,1	45,0	–	–	–	–
of which town						
Praszka	1612,7	690,4	922,1	–	77,8	77,8
w tym miasto	1240,1	317,9	922,1	–	–	–
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Radłów	18,3	18,0	–	–	–	–
Rudniki	66,8	66,5	–	–	135,9	109,6
Zębowice	0,3	–	–	–	13,0	13,0
Powiat opolski	53053,1	3486,5	49323,1	26,8	4161,9	1848,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Niemodlin	425,9	425,6	–	–	387,1	387,1
w tym miasto	377,3	377,2	–	–	–	–
of which town						
Ozimek	314,2	115,3	160,8	–	–	–
w tym miasto	70,4	16,5	16,0	–	–	–
of which town						
Prószków	2,3	2,3	–	–	167,9	167,9
w tym miasto	1,0	1,0	–	–	–	–
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chrząstowice	60,3	48,4	–	–	12,0	12,0
Dąbrowa	282,9	153,0	–	–	82,8	82,8
Dobrzeń Wielki	49679,0	1037,6	48641,1	–	1660,2	781,7

TABL. 6. **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ W 2009 R. (dok.)**
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na ochronę środowiska Outlays on environmental protection				Nakłady na gospodarkę wodną Outlays on water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which water intakes and systems
		gospodarkę ściekową i ochronę wód waste water management and protection of waters	ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochronę wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface waters		
w tys. zł in thous. zł						
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)						
Powiat opolski (dok.) (cont.)						
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)						
Komprachcice	502,3	502,0	—	—	215,0	215,0
Łubniany	593,4	593,1	—	—	254,9	—
Murów	142,7	142,4	—	—	—	—
Popielów	0,3	—	—	—	12,0	12,0
Tarnów Opolski	251,4	69,8	120,4	26,8	211,1	26,3
Tułowice	0,3	—	—	—	—	—
Turawa	798,1	397,0	400,8	—	1158,9	164,0
Powiat strzelecki	13839,1	13388,2	—	212,0	5476,2	4845,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kolonowskie	0,3	—	—	—	42,1	42,1
w tym miasto	0,1	—	—	—	42,1	42,1
of which town						
Leśnica	2268,3	2262,3	—	—	632,0	632,0
w tym miasto	220,7	220,6	—	—	317,0	317,0
of which town						
Strzelce Opolskie	3378,9	3179,6	—	199,0	667,6	667,6
w tym miasto	2346,7	2147,6	—	199,0	422,9	422,9
of which town						
Ujazd	5566,4	5566,1	—	—	2517,5	2260,3
w tym miasto	0,1	—	—	—	290,3	290,3
of which town						
Zawadzkie	231,4	—	—	—	—	—
w tym miasto	0,1	—	—	—	—	—
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Izbicko	2263,2	2249,9	—	13,0	992,0	992,0
Jemielnica	130,6	130,3	—	—	625,0	251,6
Miasto na prawach powiatu – Opole	12997,7	4000,5	1553,9	6396,8	3261,4	3261,4
City with powiat status – – Opole						

TABL. 7. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2009 R. (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCE IN 2009 (current prices)

DZIAŁ II
RADNI GMIN I POWIATÓW

CHAPTER II
COUNCILLORS OF GMINAS
AND POWIATS

TABL. 1 /8/. RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS^a OF GMINA COUNCILS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL
IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem – w wieku Of total – at age			Z ogółem – z wykształceniem Of total – with education			
			29 lat i mniej 29 years and less	30–59	60 lat i więcej 60 years and more	wyższym tertiary	police- alnym i śred- nim post- second- ary and second- ary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocatio- nal	gimnaz- jalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1122	250	35	884	203	379	466	252	25
Podregion nyski Subregion nyski	463	100	10	373	80	171	195	88	9
Powiat brzeski	102	22	1	81	20	41	46	13	2
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Brzeg	21	2	1	18	2	14	6	1	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Grodzów	21	2	–	13	8	8	10	3	–
Lewin Brzeski	15	7	–	12	3	9	5	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubsza	15	3	–	13	2	3	10	2	–
Olszanka	15	4	–	12	3	3	8	3	1
Skarbimierz	15	4	–	13	2	4	7	3	1
Powiat kluczborski	66	14	2	54	10	25	24	17	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Byczyna	15	4	–	12	3	7	6	2	–
Kluczbork	21	3	–	19	2	11	9	1	–
Wołczyn	15	3	–	14	1	3	5	7	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lasowice Wielkie	15	4	2	9	4	4	4	7	–
Powiat namysłowski	81	14	2	70	9	28	31	17	5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Namysłów	21	5	1	14	6	12	8	–	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Domaszowice	15	1	–	13	2	2	7	4	2
Pokój	15	5	–	15	–	7	3	5	–
Świerczów	15	3	–	14	1	3	6	4	2
Wilków	15	–	1	14	–	4	7	4	–

^a Bez radnych miasta na prawach powiatu – Opole.

^a Excluding councillors of city with powiat status – Opole.

TABL. 1 /8/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS^a OF GMINA COUNCILS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL
IN 2009 (cont.)**
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem – w wieku Of total – at age			Z ogółem – z wykształceniem Of total – with education			
			29 lat i mniej 29 years and less	30–59	60 lat i więcej 60 years and more	wyższym tertiary	police- alnym i śred- nim post- secon- dary and secon- dary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocatio- nal	gimnaz- jalnym i pod- stawo- wym lower secon- dary and primary
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)									
Powiat nyski	148	34	5	112	31	57	56	34	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Głuchołazy	21	4	1	10	10	12	7	2	–
Korfantów	15	2	–	14	1	5	6	4	–
Nysa	23	5	2	16	5	18	2	3	–
Otmuchów	15	3	–	14	1	4	6	5	–
Paczków	15	7	–	11	4	6	8	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Kamiennik	14	2	–	12	2	1	9	4	–
Łambinowice	15	3	–	12	3	7	6	2	–
Pakosławice	15	3	2	11	2	1	7	6	1
Skoroszyce	15	5	–	12	3	3	5	7	–
Powiat prudnicki	66	16	–	56	10	20	38	7	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Biała	15	5	–	14	1	3	11	1	–
Głogówek	15	6	–	13	2	4	9	2	–
Prudnik	21	4	–	16	5	10	11	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubrza	15	1	–	13	2	3	7	4	1
Podregion opolski	659	150	25	511	123	208	271	164	16
Subregion opolski									
Powiat głubczycki	64	7	4	53	7	21	31	11	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Baborów	15	3	2	12	1	3	9	2	1
Głubczyce	21	1	–	19	2	9	9	3	–
Kietrz	13	1	1	11	1	5	4	4	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Branice	15	2	1	11	3	4	9	2	–

^a Bez radnych miasta na prawach powiatu – Opole.

^a Excluding councillors of city with powiat status – Opole.

TABL. 1 /8/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS^a OF GMINA COUNCILS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL
IN 2009 (cont.)**
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem – w wieku Of total – at age			Z ogółem – z wykształceniem Of total – with education			
			29 lat i mniej 29 years and less	30–59	60 lat i więcej 60 years and more	wyższym tertiary	police- alnym i śred- nim post- secon- dary and secon- dary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocatio- nal	gimnaz- jalnym i pod- stawo- wym lower secon- dary and primary
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	98	25	4	72	22	34	37	26	1
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Kędzierzyn-Koźle	23	4	2	16	5	16	7	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bierawa	15	5	–	12	3	1	10	4	–
Cisek	15	3	1	11	3	3	6	6	–
Pawłowiczki	15	4	–	12	3	3	7	4	1
Polska Cerekiew	15	6	–	11	4	3	4	8	–
Reńska Wieś	15	3	1	10	4	8	3	4	–
Powiat krapkowicki	81	19	3	66	12	32	29	20	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Gogolin	15	3	–	14	1	5	7	3	–
Krapkowice	21	3	2	16	3	14	4	3	–
Zdzieszowice	15	4	1	9	5	5	6	4	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Strzeleczy	15	4	–	12	3	3	7	5	–
Walce	15	5	–	15	–	5	5	5	–
Powiat oleski	105	31	5	81	19	30	46	24	5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Dobrodzień	15	7	1	11	3	2	11	2	–
Gorzów Śląski	15	2	2	11	2	3	10	2	–
Olesno	15	4	–	12	3	10	3	2	–
Praszka	15	3	–	11	4	9	5	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Radłów	15	6	–	12	3	2	7	5	1
Rudniki	15	3	–	12	3	4	5	3	3
Zębowice	15	6	2	12	1	–	5	9	1

a Bez radnych miasta na prawach powiatu – Opole.

a Excluding councillors of city with powiat status – Opole.

TABL. 1 /8/. **RADNI RAD GMIN^a WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS^a OF GMINA COUNCILS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL
IN 2009 (cont.)**
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem – w wieku Of total – at age			Z ogółem – z wykształceniem Of total – with education			
			29 lat i mniej 29 years and less	30–59	60 lat i więcej 60 years and more	wyższym tertiary	police- alnym i śred- nim post- second- ary and second- ary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocatio- nal	gimnaz- jalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat opolski	200	39	7	150	43	53	81	63	3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Niemodlin	14	4	–	10	4	7	4	3	–
Ozimek	21	5	–	16	5	7	9	5	–
Prószków	15	2	–	14	1	3	8	4	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chrzastowice	15	5	2	11	2	6	8	1	–
Dąbrowa	15	1	1	11	3	6	5	4	–
Dobrzeń Wielki	15	1	–	12	3	4	9	2	–
Komprachcice	15	4	–	9	6	3	6	6	–
Łubniany	15	2	1	10	4	1	4	9	1
Murów	15	5	1	13	1	2	3	10	–
Popielów	15	4	–	10	5	1	8	6	–
Tarnów Opolski	15	1	2	12	1	3	5	7	–
Tułowice	15	2	–	10	5	4	8	2	1
Turawa	15	3	–	12	3	6	4	4	1
Powiat strzelecki	111	29	2	89	20	38	47	20	6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kolonowskie	15	6	–	12	3	5	5	3	2
Leśnica	15	2	–	13	2	6	5	3	1
Strzelce Opolskie	21	7	–	14	7	9	10	2	–
Ujazd	15	5	2	13	–	5	3	7	–
Zawadzkie	15	1	–	11	4	6	9	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Izbicko	15	4	–	14	1	3	7	3	2
Jemielnica	15	4	–	12	3	4	8	2	1

a Bez radnych miasta na prawach powiatu – Opole.

a Excluding councillors of city with powiat status – Opole.

TABL. 2 /9/. **RADNI RAD POWIATÓW I RAD MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

*COUNCILLORS OF POWIATS COUNCILS AND CITY COUNCILS IN CITIES
WITH POWIAT STATUS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2009
As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o – ogółem total m – mężczyźni males k – kobiety females		Ogółem Total	Z ogółem – w wieku Of total – at age			Z ogółem – z wykształceniem Of total – with education			
			29 lat i mniej 29 years and less	30–59	60 lat i więcej 60 years and more	wyższym tertiary	police- alnym i śred- nim post- secon- dary and second- ary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocatio- nal	gimnaz- jalnym i podsta- wowym lower second- ary and primary
WOJEWÓDZTWO		o 248	5	184	59	192	49	5	2
VOIVODSHIP		m 198	5	144	49	151	41	4	2
		k 50	–	40	10	41	8	1	–
Podregion nyski		o 101	2	73	26	77	22	1	1
Subregion nyski		m 89	2	64	23	70	17	1	1
		k 12	–	9	3	7	5	–	–
powiaty: powiats:									
Brzeski		o 21	–	14	7	18	3	–	–
		m 20	–	13	7	17	3	–	–
		k 1	–	1	–	1	–	–	–
Kluczborski		o 19	1	15	3	14	4	1	–
		m 14	1	11	2	11	2	1	–
		k 5	–	4	1	3	2	–	–
Namysłowski		o 17	–	14	3	10	7	–	–
		m 15	–	12	3	9	6	–	–
		k 2	–	2	–	1	1	–	–
Nyski		o 27	1	20	6	21	5	–	1
		m 26	1	19	6	20	5	–	1
		k 1	–	1	–	1	–	–	–
Prudnicki		o 17	–	10	7	14	3	–	–
		m 14	–	9	5	13	1	–	–
		k 3	–	1	2	1	2	–	–
Podregion opolski		o 147	3	111	33	115	27	4	1
Subregion opolski		m 109	3	80	26	81	24	3	1
		k 38	–	31	7	34	3	1	–
powiaty: powiats:									
Głubczycki		o 17	–	15	2	15	1	1	–
		m 14	–	12	2	12	1	1	–
		k 3	–	3	–	3	–	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski		o 23	–	15	8	18	4	–	1
		m 16	–	10	6	11	4	–	1
		k 7	–	5	2	7	–	–	–
Krapkowicki		o 19	–	16	3	15	3	1	–
		m 16	–	13	3	12	3	1	–
		k 3	–	3	–	3	–	–	–
Oleski		o 19	–	14	5	14	5	–	–
		m 16	–	11	5	12	4	–	–
		k 3	–	3	–	2	1	–	–
Opolski		o 25	1	18	6	17	7	1	–
		m 15	1	10	4	9	5	1	–
		k 10	–	8	2	8	2	–	–
Strzelecki		o 19	–	15	4	12	6	1	–
		m 16	–	12	4	10	6	–	–
		k 3	–	3	–	2	–	1	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole		o 25	2	18	5	24	1	–	–
		m 16	2	12	2	15	1	–	–
City with powiat status – Opole		k 9	–	6	3	9	–	–	–

**DZIAŁ III
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**

**CHAPTER III
PUBLIC SAFETY**

TABL. 1 /10/. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2009 R.**

*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
BY SELECTED TYPE OF CRIMES IN 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		o charakterze kryminalnym criminal										
		razem total	w tym of which									
			zabójstwo homicide	uszczerbek na zdrowiu damage to health	udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież rzeczy property theft				
razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft											
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	28058	18582	14	437	421	370	3569	4962	190	2648	5578	
Podregion nyski Subregion nyski	11769	7736	6	240	222	147	1205	1749	45	1234	2378	
powiaty: powiats:												
Brzeski	2819	1904	3	97	56	49	324	465	13	305	497	
Kluczborski	1664	1025	2	27	20	11	192	293	8	153	429	
Namysławski	1169	584	–	7	9	2	85	138	4	155	387	
Nyski	4519	3108	1	83	119	72	460	644	14	471	778	
Prudnicki	1598	1115	–	26	18	13	144	209	6	150	287	
Podregion opolski Subregion opolski	16289	10846	8	197	199	223	2364	3213	145	1414	3200	
powiaty: powiats:												
Głubczycki	903	554	–	13	19	7	82	119	3	86	201	
Kędzierzyńsko-kozielski	2820	1987	2	44	29	49	452	508	45	354	390	
Krapkowicki	1857	1086	1	14	18	29	254	266	6	139	493	
Oleski	1940	959	–	22	9	11	144	165	9	302	434	
Opolski	2320	1446	1	33	45	25	367	519	15	86	704	
Strzelecki	1613	909	3	22	22	25	152	253	11	104	532	
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	4836	3905	1	49	57	77	913	1383	56	343	446	

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TABL. 2 /11/. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2009 R.****RATES OF DELECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY SELECTED TYPE OF CRIMES IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		o charakterze kryminalnym criminal								o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road	
		razem total	w tym of which						kradzież rzeczy property theft			
			zabójstwo homicide	uszczerbek na zdrowiu damage to health	udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault, criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież rzeczy property theft				
								razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft			
w % in %												
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	72,3	59,7	92,9	89,3	78,6	78,3	37,6	32,6	26,2	94,5	99,4	
Podregion nyski: Subregion nyski:												
powiaty: powiats:												
Brzeski	74,6	64,2	100,0	87,6	66,1	85,7	35,6	38,6	35,7	97,0	99,6	
Kluczborski	80,5	70,5	100,0	82,1	65,0	91,7	53,3	49,3	25,0	92,2	99,5	
Namysłowski	85,8	72,9	x	71,4	88,9	100,0	55,1	47,5	25,0	97,4	99,7	
Nyski	76,3	66,3	0,0	97,6	88,2	80,6	40,7	35,2	50,0	94,3	99,7	
Prudnicki	84,7	78,4	x	100,0	88,9	92,3	57,5	43,1	100,0	98,7	100,0	
Podregion opolski: Subregion opolski:												
powiaty: powiats:												
Głubczycki	81,5	71,0	x	100,0	94,7	85,7	43,9	44,2	66,7	96,5	99,0	
Kędzierzyńsko-kozielski	64,1	50,6	100,0	86,4	69,0	64,0	27,2	26,4	26,7	93,8	100,0	
Krapkowicki	82,1	70,2	100,0	92,9	88,9	89,7	51,9	48,0	33,3	99,3	99,8	
Oleski	88,2	77,8	x	90,9	100,0	90,0	48,3	41,1	11,1	95,4	99,8	
Opolski	64,0	45,4	100,0	81,8	77,8	68,0	17,7	30,2	0,0	84,9	97,7	
Strzelecki	78,0	61,9	100,0	90,9	86,4	100,0	27,5	40,2	9,1	96,2	99,6	
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	52,3	42,5	100,0	81,6	61,4	65,4	36,8	19,4	19,6	89,5	98,4	

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TABL. 3 /12/. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
W 2009 R.**
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN 2009

WYSZCZEGÓL- NIENIE SPECIFICATION	Zdarzenia Events				Powierz- chnia la- sów do- tkniętych pożarami w ha Burnt forest area in ha	Wypadki z ludźmi Casualties		Ratownicy biorący udział w pożarach Rescue personnel/ participat- ing in fires
	pożary fires		miejscowe zagroże- nia ^a local threats ^a	wyjazdy do fał- szywych alarmów false alarms		ogółem total	w tym w czasie pożarów of which during fires	
	ogółem total	w tym obiektów mieszkal- nych of which residential buildings						
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4108	654	6413	687	49,08	1516	111	34509
Podregion nyski Subregion nyski	1945	332	3088	184	17,16	529	37	14075
powiaty: powiats:								
Brzeski	521	85	670	72	9,63	170	9	3700
Kluczborski	315	47	401	12	3,53	75	7	2160
Namysłowski	164	35	505	18	0,17	76	5	1165
Nyski	723	120	1042	52	3,83	117	6	5494
Prudnicki	222	45	470	30	–	91	10	1556
Podregion opolski Subregion opolski	2163	322	3325	503	31,92	987	74	20434
powiaty: powiats:								
Głubczycki	161	31	363	9	0,01	64	9	1250
Kędzierzyńsko-kozielski	360	56	473	37	5,69	142	5	2428
Krapkowicki	237	27	337	47	5,86	76	7	2010
Oleski	165	21	472	5	2,86	95	14	2020
Opolski	536	61	675	73	16,12	319	10	6644
Strzelecki	276	31	512	65	1,05	108	6	2653
Miasto na prawach powiatu – Opole	428	95	493	267	0,33	183	23	3429
City with powiat status – – Opole								
W ODSETKACH IN PERCENT								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Podregion nyski Subregion nyski	47,3	50,8	48,2	26,8	35,0	34,9	33,3	40,8
powiaty: powiats:								
Brzeski	12,7	13,0	10,4	10,5	19,6	11,2	8,1	10,7
Kluczborski	7,6	7,2	6,3	1,7	7,2	5,0	6,3	6,3
Namysłowski	4,0	5,4	7,9	2,6	0,4	5,0	4,5	3,4
Nyski	17,6	18,3	16,3	7,6	7,8	7,7	5,4	15,9
Prudnicki	5,4	6,9	7,3	4,4	x	6,0	9,0	4,5
Podregion opolski Subregion opolski	52,7	49,2	51,8	73,2	65,0	65,1	66,7	59,2
powiaty: powiats:								
Głubczycki	3,9	4,7	5,7	1,3	0,0	4,2	8,1	3,6
Kędzierzyńsko-kozielski	8,8	8,6	7,3	5,4	11,6	9,4	4,5	7,0
Krapkowicki	5,8	4,2	5,2	6,8	11,9	5,0	6,3	5,8
Oleski	4,0	3,2	7,4	0,7	5,8	6,3	12,6	5,9
Opolski	13,1	9,3	10,5	10,6	32,9	21,0	9,0	19,3
Strzelecki	6,7	4,7	8,0	9,5	2,1	7,1	5,4	7,7
Miasto na prawach powiatu – Opole	10,4	14,5	7,7	38,9	0,7	12,1	20,8	9,9
City with powiat status – – Opole								

^a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Opolu.

^a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Opole.

DZIAŁ IV
POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ

CHAPTER IV
AREA AND POPULATION

TABL. 1 /13/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność Population				Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	na 1 km ² per 1 km ²	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9412	1031097	498373	532724	110	107
Podregion nyski Subregion nyski	4272	407387	197492	209895	95	106
Powiat brzeski Urban gminas:	876	92188	44770	47418	105	106
Brzeg	15	37609	17853	19756	2574	111
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Grodzów	286	19700	9655	10045	69	104
w tym miasto <i>of which town</i>	9	8690	4120	4570	880	111
Lewin Brzeski	160	13587	6633	6954	85	105
w tym miasto <i>of which town</i>	12	5871	2795	3076	504	110
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Lubsza	212	8892	4420	4472	42	101
Olszanka	93	4944	2478	2466	53	99
Skarbimierz	110	7456	3731	3725	68	99
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	852	68801	33533	35268	81	105
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Byczyna	183	9689	4763	4926	53	103
w tym miasto <i>of which town</i>	7	3654	1758	1896	631	108
Kluczbork	217	37764	18264	19500	174	107
w tym miasto <i>of which town</i>	12	25256	12105	13151	2045	109
Wolczyn	241	14305	7085	7220	59	102
w tym miasto <i>of which town</i>	7	6057	2933	3124	811	107
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Lasowice Wielkie	211	7043	3421	3622	33	106
Powiat namysłowski Urban-rural gminas:	748	43814	21420	22394	59	105
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Namysłów	290	26169	12731	13438	90	106
w tym miasto <i>of which town</i>	23	16241	7771	8470	718	109
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Domaszowice	114	3750	1820	1930	33	106
Pokój	133	5588	2735	2853	42	104
Świerczów	110	3662	1824	1838	33	101
Wilków	101	4645	2310	2335	46	101

TABL. 1 /13/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność Population				Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	na 1 km ² per 1 km ²	
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)						
Powiat nyski	1224	143852	69573	74279	118	107
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Głuchołazy	168	25386	12231	13155	151	108
w tym miasto	6	14736	7018	7718	2158	110
of which town						
Korfantów	180	9614	4701	4913	54	105
w tym miasto	10	1841	861	980	180	114
of which town						
Nysa	218	59203	28197	31006	272	110
w tym miasto	28	46308	21876	24432	1683	112
of which town						
Otmuchów	187	14058	6854	7204	75	105
w tym miasto	28	5121	2444	2677	184	110
of which town						
Paczków	80	13516	6600	6916	169	105
w tym miasto	7	7996	3832	4164	1212	109
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Kamiennik	89	3702	1832	1870	41	102
Łambinowice	124	8075	4022	4053	65	101
Pakosławice	74	3857	1887	1970	52	104
Skoroszyce	104	6441	3249	3192	62	98
Powiat prudnicki	572	58732	28196	30536	103	108
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Biała	196	11323	5426	5897	58	109
w tym miasto	15	2563	1211	1352	174	112
of which town						
Głogówek	170	14011	6853	7158	82	104
w tym miasto	22	5731	2750	2981	260	108
of which town						
Prudnik	122	28998	13787	15211	237	110
w tym miasto	20	22663	10652	12011	1106	113
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Lubrza	84	4400	2130	2270	53	107
Podregion opolski	5140	623710	300881	322829	121	107
Subregion opolski						
Powiat głubczycki	673	49422	24160	25262	73	105
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Baborów	117	6399	3177	3222	55	101
w tym miasto	11	3087	1499	1588	260	106
of which town						
Głubczyce	294	23922	11653	12269	81	105
w tym miasto	13	13301	6309	6992	1061	111
of which town						
Kietrz	140	11678	5673	6005	84	106
w tym miasto	19	6267	2990	3277	334	110
of which town						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Branice	122	7423	3657	3766	61	103

TABL. 1 /13/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność <i>Population</i>				Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)						
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	625	100320	48407	51913	160	107
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>						
Kędzierzyn-Koźle	124	64596	31035	33561	522	108
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bierawa	119	7959	3829	4130	67	108
Cisek	71	6548	3212	3336	92	104
Pawłowiczki	153	8204	4042	4162	53	103
Polska Cerekiew	60	4494	2172	2322	75	107
Reńska Wieś	98	8519	4117	4402	87	107
Powiat krapkowicki	442	66795	32478	34317	151	106
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Gogolin	101	11954	5744	6210	119	108
w tym miasto <i>of which town</i>	21	6127	2989	3138	301	105
Krapkowice	97	24188	11734	12454	249	106
w tym miasto <i>of which town</i>	21	17704	8559	9145	843	107
Zdzieszowice	57	17116	8563	8553	298	99
w tym miasto <i>of which town</i>	12	12971	6450	6521	1050	101
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Strzeleczy	118	7731	3675	4056	66	110
Walce	69	5806	2762	3044	84	110
Powiat oleski	973	67194	32928	34266	69	104
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Dobrodzień	163	10295	5006	5289	63	106
w tym miasto <i>of which town</i>	19	3975	1905	2070	204	109
Gorzów Śląski	154	7572	3733	3839	49	103
w tym miasto <i>of which town</i>	19	2590	1229	1361	140	111
Olesno	241	18624	9003	9621	77	107
w tym miasto <i>of which town</i>	15	9999	4857	5142	663	106
Praszka	103	13785	6809	6976	134	102
w tym miasto <i>of which town</i>	9	8084	3945	4139	865	105
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Radłów	116	4549	2246	2303	39	103
Rudniki	100	8471	4152	4319	84	104
Zębówice	96	3898	1979	1919	41	97

TABL. 1 /13/. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność <i>Population</i>				Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>	
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)						
Powiat opolski	1586	135010	65628	69382	85	106
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Niemodlin	183	13872	6856	7016	76	102
w tym miasto	13	6842	3278	3564	522	109
of which town						
Ozimek	126	20677	10066	10611	165	105
w tym miasto	3	9742	4716	5026	2998	107
of which town						
Prószków	121	9907	4804	5103	82	106
w tym miasto	16	2668	1278	1390	164	109
of which town						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chrzastowice	82	6718	3292	3426	82	104
Dąbrowa	131	9689	4769	4920	74	103
Dobrzeń Wielki	91	14458	6913	7545	159	109
Komprachcice	56	11384	5520	5864	204	106
Łubniany	126	9363	4500	4863	74	108
Murów	160	5753	2792	2961	36	106
Popielów	176	8401	4097	4304	48	105
Tarnów Opolski	82	9783	4687	5096	120	109
Tułowice	81	5438	2676	2762	67	103
Turawa	171	9567	4656	4911	56	105
Powiat strzelecki	744	79177	38490	40687	106	106
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kolonowskie	84	6095	2949	3146	73	107
w tym miasto	56	3341	1614	1727	60	107
of which town						
Leśnica	95	8461	4064	4397	89	108
w tym miasto	15	2839	1341	1498	196	112
of which town						
Strzelce Opolskie	203	32978	16024	16954	163	106
w tym miasto	30	19657	9384	10273	656	109
of which town						
Ujazd	83	6218	3007	3211	75	107
w tym miasto	15	1662	811	851	113	105
of which town						
Zawadzkie	82	12380	6072	6308	151	104
w tym miasto	16	7940	3921	4019	482	102
of which town						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Izbicko	85	5525	2656	2869	65	108
Jemielnica	112	7520	3718	3802	66	102
Miasto na prawach powiatu – Opole	97	125792	58790	67002	1303	114
<i>City with powiat status – – Opole</i>						

TABL. 2 /14/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku				
		0–2 lata years	3–6	7–12	13–15	16–18

OGÓŁEM

WOJEWÓDZTWO	1031097	26867	33005	57530	34372	40278
VOIVODSHIP						
Podregion nyski	407387	11360	13663	23932	14538	16766
Subregion nyski						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	92188	2919	3350	5558	3345	3741
Kluczborski	68801	1727	2221	4024	2509	2899
Namysławski	43814	1350	1525	2690	1540	1873
Nyski	143852	3819	4576	8232	5067	5857
Prudnicki	58732	1545	1991	3428	2077	2396
Podregion opolski	623710	15507	19342	33598	19834	23512
Subregion opolski						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	49422	1354	1669	2901	1758	1996
Kędzierzyńsko-kozielski	100320	2471	3136	5500	3155	3772
Krapkowicki	66795	1624	2160	3773	2274	2621
Oleski	67194	1682	2112	3962	2329	2827
Opolski	135010	3204	3992	7446	4428	5277
Strzelecki	79177	1888	2369	4282	2609	3175
Miasto na prawach powiatu – – Opole	125792	3284	3904	5734	3281	3844
<i>City with powiat status – Opole</i>						

w tym KOBIETY

WOJEWÓDZTWO	532724	12953	15953	27994	16900	19700
VOIVODSHIP						
Podregion nyski	209895	5467	6585	11719	7161	8211
Subregion nyski						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	47418	1381	1558	2772	1654	1816
Kluczborski	35268	808	1072	1947	1220	1431
Namysławski	22394	651	728	1303	781	944
Nyski	74279	1882	2230	4034	2503	2893
Prudnicki	30536	745	997	1663	1003	1127
Podregion opolski	322829	7486	9368	16275	9739	11489
Subregion opolski						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	25262	674	818	1393	864	985
Kędzierzyńsko-kozielski	51913	1181	1494	2614	1540	1818
Krapkowicki	34317	795	1039	1838	1072	1247
Oleski	34266	725	1040	1940	1165	1372
Opolski	69382	1524	1970	3576	2210	2525
Strzelecki	40687	920	1110	2114	1310	1584
Miasto na prawach powiatu – – Opole	67002	1667	1897	2800	1578	1958
<i>City with powiat status – Opole</i>						

Aged							WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION
19–24	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more	

TOTAL

97397	87016	151750	146123	155899	53890	146970	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP
38438	34734	58474	54482	62701	22510	55789	Podregion nyski Subregion nyski
							powiaty: <i>powiats:</i>
8477	7975	13478	11924	14289	5156	11976	Brzeski
6799	6099	9894	9697	9902	3527	9503	Kluczborski
4160	3768	6258	5896	6744	2394	5616	Namysłowski
13489	12182	20566	18877	23129	8482	19576	Nyski
5513	4710	8278	8088	8637	2951	9118	Prudnicki
58959	52282	93276	91641	93198	31380	91181	Podregion opolski Subregion opolski
							powiaty: <i>powiats:</i>
4730	4052	6596	6592	7739	2896	7139	Głubczycki
9138	7966	14442	15058	14644	5470	15568	Kędzierzyńsko-kozielski
6112	5461	10242	10327	9885	2928	9388	Krapkowicki
6170	5534	9629	10168	9770	3141	9870	Oleski
12482	11341	20992	21645	19449	5590	19164	Opolski
7810	6682	11631	12348	11120	3372	11891	Strzelecki
							Miasto na prawach powiatu – – Opole
12517	11246	19744	15503	20591	7983	18161	City with powiat status – Opole

of which FEMALES

48291	43508	75685	71980	79872	28788	91100	WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP
18735	17054	28854	26823	32003	11860	35423	Podregion nyski Subregion nyski
							powiaty: <i>powiats:</i>
4112	3878	6638	5850	7371	2694	7694	Brzeski
3286	2997	4852	4805	5041	1943	5866	Kluczborski
1986	1875	3059	2855	3394	1210	3608	Namysłowski
6611	5922	10158	9320	11831	4446	12449	Nyski
2740	2382	4147	3993	4366	1567	5806	Prudnicki
29556	26454	46831	45157	47869	16928	55677	Podregion opolski Subregion opolski
							powiaty: <i>powiats:</i>
2300	1886	3214	3174	3858	1506	4590	Głubczycki
4564	4017	7343	7408	7545	2966	9423	Kędzierzyńsko-kozielski
3032	2844	5176	5056	5042	1544	5632	Krapkowicki
3028	2737	4777	4928	4913	1640	6001	Oleski
6307	5800	10486	10606	9788	2939	11651	Opolski
3900	3379	5856	6039	5520	1797	7158	Strzelecki
							Miasto na prawach powiatu – – Opole
6425	5791	9979	7946	11203	4536	11222	City with powiat status – Opole

TABL. 3 /15/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku Aged						nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym non- working age per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1031097	177472	86391	677867	326445	175758	119888	52,1
Podregion nyski Subregion nyski	407387	74255	36179	265483	126433	67649	47283	53,5
Powiat brzeski Urban gminas:	92188	17576	8523	59942	28507	14670	10388	53,8
Brzeg	37609	6517	3132	24461	11894	6631	4730	53,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodzów	19700	3894	1918	12905	6073	2901	2054	52,7
w tym miasto of which town	8690	1503	763	5833	2828	1354	979	49,0
Lewin Brzeski	13587	2826	1403	8755	4130	2006	1421	55,2
w tym miasto of which town	5871	1164	587	3831	1861	876	628	53,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	8892	1640	800	5836	2700	1416	972	52,4
Olszanka	4944	983	457	3179	1460	782	549	55,5
Skarbimierz	7456	1716	813	4806	2250	934	662	55,1
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	68801	12293	5923	45062	21536	11446	7809	52,7
Byczyna	9689	1943	923	6258	2986	1488	1017	54,8
w tym miasto of which town	3654	674	322	2445	1196	535	378	49,4
Kluczbork	37764	6416	3067	24908	12019	6440	4414	51,6
w tym miasto of which town	25256	4109	1946	16785	8158	4362	3047	50,5
Wółczyn	14305	2765	1355	9272	4291	2268	1574	54,3
w tym miasto of which town	6057	1125	556	3938	1867	994	701	53,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lasowice Wielkie	7043	1169	578	4624	2240	1250	804	52,3

TABL. 3 /15/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku <i>Aged</i>						nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>non-working age per 100 persons of working age</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
		razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat namysłowski	43814	8331	4084	28657	13492	6826	4818	52,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Namysłów	26169	4813	2347	17076	8079	4280	3012	53,3
w tym miasto	16241	2717	1321	10786	5201	2738	1948	50,6
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Domaszowice	3750	744	377	2438	1128	568	425	53,8
Pokój	5588	1056	524	3783	1808	749	521	47,7
Świerczów	3662	699	342	2376	1083	587	413	54,1
Wilków	4645	1019	494	2984	1394	642	447	55,7
Powiat nyski	143852	25468	12534	94362	44850	24022	16895	52,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Glucholazy	25386	4336	2148	16558	7788	4492	3219	53,3
w tym miasto	14736	2385	1189	9611	4548	2740	1981	53,3
<i>of which town</i>								
Korfantów	9614	1861	903	6270	2993	1483	1017	53,3
w tym miasto	1841	276	141	1268	636	297	203	45,2
<i>of which town</i>								
Nysa	59203	9816	4785	39029	18975	10358	7246	51,7
w tym miasto	46308	7256	3520	30584	15012	8468	5900	51,4
<i>of which town</i>								
Otmuchów	14058	2619	1335	9160	4258	2279	1611	53,5
w tym miasto	5121	875	431	3353	1618	893	628	52,7
<i>of which town</i>								
Paczków	13516	2518	1222	8855	4158	2143	1536	52,6
w tym miasto	7996	1403	686	5238	2520	1355	958	52,7
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Kamiennik	3702	728	354	2402	1120	572	396	54,1
Łambinowice	8075	1528	778	5285	2399	1262	876	52,8
Pakosławice	3857	735	379	2587	1219	535	372	49,1
Skoroszyce	6441	1327	630	4216	1940	898	622	52,8

TABL. 3 /15/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku Aged						nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym non-working age per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat prudnicki	58732	10587	5115	37460	18048	10685	7373	56,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	11323	1952	968	7231	3513	2140	1416	56,6
w tym miasto	2563	425	192	1653	831	485	329	55,1
of which town								
Głogówek	14011	2559	1171	8896	4275	2556	1712	57,5
w tym miasto	5731	1105	506	3645	1820	981	655	57,2
of which town								
Prudnik	28998	5249	2531	18470	8930	5279	3750	57,0
w tym miasto	22663	3919	1891	14443	7044	4301	3076	56,9
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubrza	4400	827	445	2863	1330	710	495	53,7
Podregion opolski	623710	103217	50212	412384	200012	108109	72605	51,2
Subregion opolski								
Powiat głubczycki	49422	8948	4366	31829	14800	8645	6096	55,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	6399	1145	534	4185	1945	1069	743	52,9
w tym miasto	3087	518	250	2061	986	508	352	49,8
of which town								
Głubczyce	23922	4385	2158	15340	7123	4197	2988	55,9
w tym miasto	13301	2395	1171	8543	4074	2363	1747	55,7
of which town								
Kietrz	11678	2178	1086	7472	3521	2028	1398	56,3
w tym miasto	6267	1146	568	4050	1957	1071	752	54,7
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Branice	7423	1240	588	4832	2211	1351	967	53,6
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	100320	16671	7993	65115	31531	18534	12389	54,1
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Kędzierzyn-Koźle	64596	10858	5171	41975	20357	11763	8033	53,9

TABL. 3 /15/. **ŁUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku <i>Aged</i>						nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>non-working age per 100 persons of working age</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
		razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat kędzierzyńsko-kozielski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bierawa	7959	1272	635	5177	2531	1510	964	53,7
Cisek	6548	1025	483	4214	2027	1309	826	55,4
Pawłowiczki	8204	1389	656	5350	2545	1465	961	53,3
Polska Cerekiew	4494	705	354	2927	1399	862	569	53,5
Reńska Wieś	8519	1422	694	5472	2672	1625	1036	55,7
Powiat krapkowicki	66795	11457	5526	44406	21615	10932	7176	50,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Gogolin	11954	2072	981	7767	3850	2115	1379	53,9
w tym miasto	6127	1104	496	4033	2016	990	626	51,9
of which town								
Krapkowice	24188	4093	1977	16086	7787	4009	2690	50,4
w tym miasto	17704	2925	1410	12031	5858	2748	1877	47,2
of which town								
Zdzieszowice	17116	2975	1409	11853	5665	2288	1479	44,4
w tym miasto	12971	2232	1064	9226	4445	1513	1012	40,6
of which town								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Strzeleczy	7731	1351	675	4943	2459	1437	922	56,4
Walce	5806	966	484	3757	1854	1083	706	54,5
Powiat oleski	67194	11850	5726	43834	20899	11510	7641	53,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Dobrodzień	10295	1818	922	6675	3210	1802	1157	54,2
w tym miasto	3975	684	332	2605	1278	686	460	52,6
of which town								
Gorzów Śląski	7572	1358	630	4940	2381	1274	828	53,3
w tym miasto	2590	450	227	1681	828	459	306	54,1
of which town								
Olesno	18624	3182	1531	12116	5890	3326	2200	53,7
w tym miasto	9999	1600	730	6667	3243	1732	1169	50,0
of which town								
Praszka	13785	2368	1092	9395	4471	2022	1413	46,7
w tym miasto	8084	1286	608	5896	2867	902	664	37,1
of which town								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Radłów	4549	864	444	2919	1386	766	473	55,8
Rudniki	8471	1620	788	5201	2406	1650	1125	62,9
Zębowice	3898	640	319	2588	1155	670	445	50,6

TABL. 3 /15/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W wieku Aged						nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym non-working age per 100 persons of working age
		przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat opolski	135010	22462	10898	90445	43894	22103	14590	49,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	13872	2680	1288	9218	4344	1974	1384	50,5
w tym miasto	6842	1232	585	4642	2286	968	693	47,4
of which town								
Ożimek	20677	3159	1508	14234	6926	3284	2177	45,3
w tym miasto	9742	1523	746	6956	3397	1263	883	40,1
of which town								
Prószków	9907	1685	788	6516	3188	1706	1127	52,0
w tym miasto	2668	483	216	1707	850	478	324	56,3
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	6718	1013	478	4519	2195	1186	753	48,7
Dąbrowa	9689	1678	842	6472	3062	1539	1016	49,7
Dobrzeń Wielki	14458	2451	1219	9727	4834	2280	1492	48,6
Komprachcice	11384	1632	794	7769	3802	1983	1268	46,5
Łubniany	9363	1528	762	6188	3032	1647	1069	51,3
Murów	5753	906	446	3792	1814	1055	701	51,7
Popielów	8401	1419	683	5494	2655	1488	966	52,9
Tarnów Opolski	9783	1704	863	6484	3182	1595	1051	50,9
Tułowice	5438	964	445	3796	1836	678	481	43,3
Turawa	9567	1643	782	6236	3024	1688	1105	53,4
Powiat strzelecki	79177	13159	6473	52330	25259	13688	8955	51,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	6095	869	436	4036	1936	1190	774	51,0
w tym miasto	3341	478	239	2249	1077	614	411	48,6
of which town								
Leśnica	8461	1436	718	5457	2628	1568	1051	55,0
w tym miasto	2839	510	255	1840	908	489	335	54,3
of which town								
Strzelce Opolskie	32978	5649	2749	21857	10573	5472	3632	50,9
w tym miasto	19657	3314	1638	13186	6481	3157	2154	49,1
of which town								
Ujazd	6218	1210	595	3960	1944	1048	672	57,0
w tym miasto	1662	308	152	1086	527	268	172	53,0
of which town								
Zawadzkie	12380	1859	912	8300	3992	2221	1404	49,2
w tym miasto	7940	1211	584	5357	2557	1372	878	48,2
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	5525	942	472	3648	1785	935	612	51,5
Jemielnica	7520	1194	591	5072	2401	1254	810	48,3
Miasto na prawach powiatu – Opole	125792	18670	9230	84425	42014	22697	15758	49,0
City with powiat status – – Opole								

TABL. 4 /16/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R.**
VITAL STATISTICS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost natu- ralny Natural increase
							ogółem total	w tym niemo- włął ^a of which infants ^a	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6154	9280	9718	-438	6,0	9,0	9,4	5,0	-0,4
Podregion nyski Subregion nyski	2561	3950	4031	-81	6,3	9,6	9,8	4,6	-0,2
Powiat brzeski	627	998	901	97	6,8	10,8	9,7	3,0	1,1
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Brzeg	232	394	351	43	6,1	10,4	9,3	5,1	1,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Grodków	150	236	208	28	7,6	11,9	10,5	x	1,4
w tym miasto	76	100	77	23	8,7	11,4	8,8	x	2,6
of which town									
Lewin Brzeski	104	132	124	8	7,6	9,7	9,1	7,6	0,6
w tym miasto	40	61	44	17	6,8	10,4	7,5	x	2,9
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubsza	72	102	95	7	8,1	11,4	10,6	x	0,8
Olszanka	34	66	62	4	6,9	13,3	12,5	x	0,8
Skarbimierz	35	68	61	7	4,8	9,2	8,3	x	0,9
Powiat kluczborski	422	594	661	-67	6,1	8,5	9,5	x	-1,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Byczyna	70	99	78	21	7,1	10,1	8,0	x	2,1
w tym miasto	21	32	22	10	5,7	8,7	6,0	x	2,7
of which town									
Kluczbork	232	323	378	-55	6,1	8,5	10,0	x	-1,5
w tym miasto	172	224	253	-29	6,8	8,8	9,9	x	-1,1
of which town									
Wolczyn	86	122	140	-18	6,0	8,5	9,7	x	-1,2
w tym miasto	36	51	66	-15	5,9	8,3	10,8	x	-2,5
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lasowice Wielkie	34	50	65	-15	4,8	7,1	9,2	x	-2,1

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

TABL. 4 /16/. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)

VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
							ogółem total	w tym niemo- włąt ^a of which infants ^a	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)									
Powiat namysłowski	286	476	399	77	6,5	10,8	9,1	4,2	1,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Namysłów	161	286	234	52	6,1	10,9	8,9	x	2,0
w tym miasto	102	137	128	9	6,2	8,3	7,8	x	0,5
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Domaszowice	26	53	45	8	6,9	14,0	11,9	x	2,1
Pokój	41	49	42	7	7,3	8,7	7,5	20,4	1,2
Świerczów	25	36	36	—	6,8	9,7	9,7	27,8	x
Wilków	33	52	42	10	7,1	11,2	9,0	x	2,2
Powiat nyski	905	1352	1423	−71	6,3	9,3	9,8	7,4	−0,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Glucholazy	150	232	268	−36	5,9	9,1	10,5	8,6	−1,4
w tym miasto	89	127	164	−37	6,0	8,5	11,0	15,8	−2,5
of which town									
Korfantów	60	88	102	−14	6,1	9,0	10,4	x	−1,4
w tym miasto	14	19	25	−6	7,4	10,1	13,3	x	−3,2
of which town									
Nysa	371	537	523	14	6,3	9,0	8,8	1,9	0,2
w tym miasto	294	387	393	−6	6,3	8,3	8,4	2,6	−0,1
of which town									
Otmuchów	106	130	151	−21	7,5	9,2	10,7	15,4	−1,5
w tym miasto	41	37	60	−23	7,9	7,1	11,6	54,1	−4,5
of which town									
Paczków	93	150	157	−7	6,8	11,0	11,5	20,0	−0,5
w tym miasto	60	80	100	−20	7,4	9,9	12,4	37,5	−2,5
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Kamiennik	22	29	44	−15	5,9	7,8	11,8	34,5	−4,0
Łambinowice	40	74	76	−2	4,9	9,1	9,4	13,5	−0,3
Pakosławice	17	35	44	−9	4,4	9,1	11,4	x	−2,3
Skoroszyce	46	77	58	19	7,0	11,8	8,9	x	2,9

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 4 /16/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)**
VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <i>Natural increase</i>
							ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt ^a <i>of which infants^a</i>	
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)									
Powiat prudnicki	321	530	647	-117	5,4	9,0	11,0	5,7	-2,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Biała	65	109	129	-20	5,7	9,6	11,4	18,4	-1,8
w tym miasto	23	30	25	5	8,9	11,6	9,7	33,3	1,9
of which town									
Głogówek	73	105	179	-74	5,2	7,5	12,8	x	-5,3
w tym miasto	41	45	78	-33	7,2	8,0	13,8	x	-5,8
of which town									
Prudnik	153	268	295	-27	5,2	9,2	10,1	3,7	-0,9
w tym miasto	112	198	232	-34	4,9	8,7	10,2	5,1	-1,5
of which town									
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Lubrza	30	48	44	4	6,8	10,8	9,9	x	0,9
Podregion opolski	3593	5330	5687	-357	5,8	8,6	9,2	5,3	-0,6
Subregion opolski									
Powiat głubczycki	341	466	583	-117	6,8	9,4	11,7	6,4	-2,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Baborów	44	65	93	-28	6,8	10,0	14,3	x	-4,3
w tym miasto	28	30	43	-13	8,9	9,6	13,7	x	-4,1
of which town									
Głubczyce	166	227	264	-37	6,9	9,4	11,0	x	-1,6
w tym miasto	79	130	135	-5	5,9	9,7	10,1	x	-0,4
of which town									
Kietrz	89	108	122	-14	7,5	9,1	10,3	27,8	-1,2
w tym miasto	51	56	58	-2	8,0	8,8	9,1	35,7	-0,3
of which town									
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Branice	42	66	104	-38	5,7	8,9	14,0	x	-5,1
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	579	822	1033	-211	5,7	8,1	10,2	4,9	-2,1
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>									
Kędzierzyn-Koźle	350	551	644	-93	5,4	8,5	9,9	3,6	-1,4

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

TABL. 4 /16/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (cd.)**
VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
							ogółem total	w tym niemo- włąt ^a of which infants ^a	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population			
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski (dok.) (cont.)									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bierawa	45	63	82	-19	5,7	7,9	10,3	x	-2,4
Cisek	41	36	61	-25	6,3	5,5	9,3	55,6	-3,8
Pawłowiczki	61	69	92	-23	7,4	8,3	11,1	x	-2,8
Polska Cerekiew	29	33	52	-19	6,4	7,3	11,5	x	-4,2
Reńska Wieś	53	70	102	-32	6,2	8,2	12,0	x	-3,8
Powiat krapkowicki	398	561	545	16	6,0	8,4	8,2	3,6	0,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Gogolin	67	108	96	12	5,6	9,1	8,1	9,3	1,0
w tym miasto	35	56	56	-	5,8	9,2	9,2	x	x
of which town									
Krapkowice	148	200	185	15	6,1	8,3	7,7	x	0,6
w tym miasto	118	145	121	24	6,7	8,2	6,8	x	1,4
of which town									
Zdzieszowice	107	147	115	32	6,2	8,6	6,7	x	1,9
w tym miasto	82	123	81	42	6,3	9,4	6,2	x	3,2
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Strzeleczy	45	64	77	-13	5,8	8,3	10,0	15,6	-1,7
Walce	31	42	72	-30	5,3	7,2	12,4	x	-5,2
Powiat oleski	381	588	648	-60	5,6	8,7	9,6	8,5	-0,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Dobrodzień	45	79	87	-8	4,3	7,6	8,4	12,7	-0,8
w tym miasto	10	25	34	-9	2,5	6,2	8,5	40,0	-2,3
of which town									
Gorzów Śląski	38	68	89	-21	5,0	8,9	11,7	14,7	-2,8
w tym miasto	9	26	35	-9	3,5	10,1	13,6	38,5	-3,5
of which town									
Olesno	98	133	185	-52	5,3	7,2	10,0	15,0	-2,8
w tym miasto	61	74	92	-18	6,1	7,4	9,2	27,0	-1,8
of which town									
Praszka	105	160	94	66	7,5	11,4	6,7	x	4,7
w tym miasto	75	98	46	52	9,1	11,9	5,6	x	6,3
of which town									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Radłów	17	47	42	5	3,7	10,3	9,2	x	1,1
Rudniki	54	69	110	-41	6,3	8,0	12,8	14,5	-4,8
Zębowice	24	32	41	-9	6,1	8,1	10,4	x	-2,3

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

TABL. 4 /16/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. (dok.)**
VITAL STATISTICS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
							ogółem total	w tym niemo- wła ^a of which infants ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				na 1000 ludności per 1000 population				
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat opolski	714	1093	1130	-37	5,3	8,1	8,4	0,9	-0,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Niemodlin	73	130	117	13	5,3	9,3	8,4	x	0,9
w tym miasto of which town	36	59	42	17	5,2	8,6	6,1	x	2,5
Ozimek	124	175	180	-5	6,0	8,5	8,7	x	-0,2
w tym miasto of which town	70	96	90	6	7,2	9,8	9,2	x	0,6
Prószków	48	75	91	-16	4,9	7,7	9,3	x	-1,6
w tym miasto of which town	14	23	32	-9	5,5	9,0	12,5	x	-3,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chrząstowice	35	42	48	-6	5,3	6,3	7,2	x	-0,9
Dąbrowa	47	85	89	-4	4,9	8,8	9,2	x	-0,4
Dobrzeń Wielki	75	97	125	-28	5,3	6,8	8,8	x	-2,0
Komprachcice	53	84	78	6	4,7	7,4	6,9	x	0,5
Łubniany	49	84	67	17	5,3	9,0	7,2	11,9	1,8
Murów	34	51	59	-8	6,0	9,0	10,4	x	-1,4
Popielów	43	61	66	-5	5,1	7,2	7,8	x	-0,6
Tarnów Opolski	52	79	91	-12	5,4	8,1	9,4	x	-1,3
Tułowice	34	46	34	12	6,3	8,5	6,3	x	2,2
Turawa	47	84	85	-1	5,0	8,9	9,0	x	-0,1
Powiat strzelecki	428	656	688	-32	5,4	8,3	8,7	10,7	-0,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kolonowskie	24	42	50	-8	3,9	6,9	8,2	23,8	-1,3
w tym miasto of which town	18	20	26	-6	5,4	6,0	7,8	50,0	-1,8
Leśnica	36	51	82	-31	4,3	6,1	9,8	19,6	-3,7
w tym miasto of which town	13	24	28	-4	4,7	8,7	10,1	41,7	-1,4
Strzelce Opolskie	194	302	277	25	5,9	9,2	8,4	9,9	0,8
w tym miasto of which town	119	202	153	49	6,0	10,2	7,7	9,9	2,5
Ujazd	41	63	61	2	6,6	10,1	9,8	x	0,3
w tym miasto of which town	13	13	16	-3	7,7	7,7	9,5	x	-1,8
Zawadzkie	60	73	109	-36	4,8	5,9	8,8	27,4	-2,9
w tym miasto of which town	43	45	62	-17	5,4	5,6	7,7	22,2	-2,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Izbicko	37	63	52	11	6,7	11,4	9,4	x	2,0
Jemielnica	36	62	57	5	4,8	8,2	7,5	x	0,7
Miasto na prawach powiatu – Opole	752	1144	1060	84	6,2	9,4	8,7	5,2	0,7
City with powiat status – – Opole									

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 5 /17/. **MAŁŻEŃSTWA, ROZWODY, SEPARACJE W 2009 R.**
MARRIAGES, DIVORCES, SEPARATIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages			Rozwody Divorces		Separacje na 10 tys. ludności Separations per 10 thous. population
	ogółem total	cywilne civil	wyznaniowe ^a religious ^a	ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	
OGÓŁEM TOTAL						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6154	2254	3900	1762	1,7	0,49
Podregion nyski Subregion nyski	2561	931	1630	712	1,7	0,41
powiaty: powiats:						
Brzeski	627	241	386	187	2,0	0,22
Kluczborski	422	160	262	99	1,4	0,87
Namysłowski	286	105	181	72	1,6	0,23
Nyski	905	306	599	256	1,8	0,41
Prudnicki	321	119	202	98	1,7	0,34
Podregion opolski Subregion opolski	3593	1323	2270	1050	1,7	0,55
powiaty: powiats:						
Głubczycki	341	108	233	70	1,4	x
Kędzierzyńsko-kozielski ..	579	222	357	184	1,8	0,59
Krapkowicki	398	161	237	106	1,6	0,75
Oleski	381	120	261	84	1,2	0,30
Opolski	714	222	492	169	1,3	0,97
Strzelecki	428	139	289	100	1,3	0,25
Miasto na prawach powiatu – – Opole	752	351	401	337	2,8	0,49
City with powiat status – Opole						
w tym MIASTA of which URBAN AREAS						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3329	1404	1925	1256	2,3	0,50
Podregion nyski Subregion nyski	1353	555	798	480	2,3	0,43
powiaty: powiats:						
Brzeski	348	149	199	131	2,5	0,38
Kluczborski	229	98	131	71	2,0	0,85
Namysłowski	102	40	62	35	2,1	x
Nyski	498	193	305	175	2,3	0,52
Prudnicki	176	75	101	68	2,2	x
Podregion opolski Subregion opolski	1976	849	1127	776	2,4	0,55
powiaty: powiats:						
Głubczycki	158	51	107	41	1,8	x
Kędzierzyńsko-kozielski ..	350	153	197	164	2,5	0,92
Krapkowicki	235	106	129	76	2,1	0,81
Oleski	155	55	100	50	2,0	0,40
Opolski	120	49	71	38	2,0	0,52
Strzelecki	206	84	122	70	2,0	0,28
Miasto na prawach powiatu – – Opole	752	351	401	337	2,8	0,49
City with powiat status – – Opole						

^a Ze skutkami cywilnymi.

^a With civil law consequences.

TABL. 6 /18/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.****INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
		z miast from urban areas	z zagranicy immigration		do miast to urban areas	za granicę emigration		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	11138	5557	1010	12861	5264	2117	-1723	-1,7
Podregion nyski Subregion nyski	4554	2121	363	5366	2452	595	-812	-2,0
Powiat brzeski Urban gminas:	1138	596	53	1186	571	72	-48	-0,5
Brzeg	329	125	29	455	166	44	-126	-3,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	234	95	11	271	133	13	-37	-1,9
w tym miasto of which town	107	18	3	128	53	9	-21	-2,4
Lewin Brzeski	180	94	9	178	90	12	2	0,2
w tym miasto of which town	91	40	4	83	28	6	8	1,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	183	140	2	103	67	-	80	9,0
Olszanka	77	51	-	68	43	1	9	1,8
Skarbimierz	135	91	2	111	72	2	24	3,3
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	766	385	70	934	402	137	-168	-2,4
Byczyna	116	59	4	137	58	-	-21	-2,1
w tym miasto of which town	37	11	1	48	22	-	-11	-3,0
Kluczbork	380	182	47	502	214	102	-122	-3,2
w tym miasto of which town	239	83	33	326	120	50	-87	-3,4
Wolczyn	203	123	5	220	106	5	-17	-1,2
w tym miasto of which town	62	29	1	102	38	-	-40	-6,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lasowice Wielkie	67	21	14	75	24	30	-8	-1,1
Powiat namysłowski Urban-rural gminas:	526	193	33	646	275	38	-120	-2,7
Namysłów	324	136	17	382	170	22	-58	-2,2
w tym miasto of which town	164	39	12	220	89	19	-56	-3,4

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 6 /18/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (cd.)**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
		z miast from urban areas	z zagranicy immigration		do miast to urban areas	za granice emigration		
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat namysłowski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	49	13	1	58	20	4	-9	-2,4
Pokój	59	13	9	66	21	10	-7	-1,3
Świerczów	49	6	6	73	24	1	-24	-6,5
Wilków	45	25	-	67	40	1	-22	-4,7
Powiat nyski	1465	699	127	1772	858	145	-307	-2,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	265	138	22	321	183	30	-56	-2,2
w tym miasto	142	46	14	197	93	22	-55	-3,7
of which town								
Korfantów	95	42	7	108	39	7	-13	-1,3
w tym miasto	24	7	1	27	8	1	-3	-1,6
of which town								
Nysa	630	331	47	742	332	59	-112	-1,9
w tym miasto	377	145	38	582	235	41	-205	-4,4
of which town								
Otmuchów	147	67	20	183	96	8	-36	-2,5
w tym miasto	58	24	8	57	28	3	1	0,2
of which town								
Paczków	107	33	11	147	86	14	-40	-2,9
w tym miasto	70	16	7	95	50	10	-25	-3,1
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	45	17	4	33	21	1	12	3,2
Łambinowice	95	35	13	90	37	19	5	0,6
Pakosławice	32	14	2	60	28	-	-28	-7,3
Skoroszyce	49	22	1	88	36	7	-39	-6,0
Powiat prudnicki	659	248	80	828	346	203	-169	-2,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	116	25	19	156	40	68	-40	-3,5
w tym miasto	39	7	4	49	12	26	-10	-3,9
of which town								
Głogówek	217	72	26	249	82	79	-32	-2,3
w tym miasto	111	24	7	91	21	30	20	3,5
of which town								
Prudnik	280	126	31	350	188	43	-70	-2,4
w tym miasto	187	62	23	271	125	42	-84	-3,7
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubrza	46	25	4	73	36	13	-27	-6,1

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 6 /18/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (cd.)**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
		z miast from urban areas	z zagranicy immigration		do miast to urban areas	za granicę emigration		
Podregion opolski <i>Subregion opolski</i>	6584	3436	647	7495	2812	1522	-911	-1,5
Powiat głubczycki	516	251	36	677	365	53	-161	-3,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Baborów	64	35	3	116	45	24	-52	-8,0
w tym miasto	21	4	3	43	23	4	-22	-7,0
of which town								
Głubczyce	258	121	25	279	153	11	-21	-0,9
w tym miasto	117	26	19	153	71	8	-36	-2,7
of which town								
Kietrz	102	46	6	185	112	8	-83	-7,0
w tym miasto	52	15	3	92	48	5	-40	-6,3
of which town								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Branice	92	49	2	97	55	10	-5	-0,7
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	721	365	84	1050	412	244	-329	-3,3
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>								
Kędzierzyn-Koźle	366	166	55	648	293	82	-282	-4,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bierawa	76	56	3	63	32	16	13	1,6
Cisek	64	35	3	97	19	50	-33	-5,0
Pawłowiczki	74	29	7	101	26	34	-27	-3,3
Polska Cerekiew	60	33	4	58	9	34	2	0,4
Reńska Wieś	81	46	12	83	33	28	-2	-0,2
Powiat krapkowicki	752	331	133	844	339	201	-92	-1,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Gogolin	196	112	18	144	65	26	52	4,4
w tym miasto	115	68	6	68	27	11	47	7,7
of which town								
Krapkowice	253	107	46	327	130	72	-74	-3,1
w tym miasto	172	64	29	261	107	45	-89	-5,0
of which town								
Zdzieszowice	132	70	16	230	92	60	-98	-5,7
w tym miasto	80	43	11	180	67	49	-100	-7,7
of which town								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Strzeleczyki	99	24	26	78	34	20	21	2,7
Walce	72	18	27	65	18	23	7	1,2

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 6 /18/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (cd.)**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
		z miast from urban areas	z zagranicy immigration		do miast to urban areas	za granicę emigration		
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat oleski	601	253	60	776	338	132	-175	-2,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	111	43	9	144	51	51	-33	-3,2
w tym miasto	55	12	5	60	22	18	-5	-1,3
of which town								
Gorzów Śląski	69	22	8	76	27	17	-7	-0,9
w tym miasto	25	3	3	24	9	6	1	0,4
of which town								
Olesno	154	44	26	165	75	36	-11	-0,6
w tym miasto	74	17	11	91	30	25	-17	-1,7
of which town								
Praszka	150	88	3	239	111	7	-89	-6,4
w tym miasto	65	20	2	185	74	7	-120	-14,5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	25	4	10	42	20	4	-17	-3,7
Rudniki	62	32	1	71	44	1	-9	-1,1
Zębowice	30	20	3	39	10	16	-9	-2,3
Powiat opolski	1964	1197	165	1572	562	399	392	2,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	183	92	9	213	91	24	-30	-2,2
w tym miasto	73	20	4	126	35	17	-53	-7,7
of which town								
Ozimek	247	134	24	272	85	65	-25	-1,2
w tym miasto	102	39	13	159	44	20	-57	-5,8
of which town								
Prószków	132	81	19	84	35	25	48	4,9
w tym miasto	39	24	3	28	11	3	11	4,3
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	121	91	14	72	24	17	49	7,4
Dąbrowa	158	114	17	76	41	7	82	8,5
Dobrzeń Wielki	316	215	22	167	55	52	149	10,5

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 6 /18/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R. (dok.)**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population
		z miast from urban areas	z zagranicy immigration		do miast to urban areas	za granicę emigration		
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)								
Komprachcice	176	131	10	124	48	48	52	4,6
Łubniani	201	132	16	109	30	39	92	9,9
Murów	70	24	4	79	19	31	-9	-1,6
Popielów	72	23	5	89	22	20	-17	-2,0
Tarnów Opolski	56	27	13	82	25	34	-26	-2,7
Tułowice	69	40	3	78	41	3	-9	-1,7
Turawa	163	93	9	127	46	34	36	3,8
Powiat strzelecki	854	435	94	982	273	351	-128	-1,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	93	40	12	114	30	42	-21	-3,4
w tym miasto	54	18	7	65	19	23	-11	-3,3
of which town								
Leśnica	99	61	13	124	30	72	-25	-3,0
w tym miasto	35	27	1	54	8	32	-19	-6,9
of which town								
Strzelce Opolskie	342	180	39	415	122	125	-73	-2,2
w tym miasto	160	81	21	261	75	61	-101	-5,1
of which town								
Ujazd	86	56	5	71	25	14	15	2,4
w tym miasto	36	28	2	23	15	2	13	7,7
of which town								
Zawadzkie	111	54	6	139	45	59	-28	-2,3
w tym miasto	69	28	2	105	29	50	-36	-4,5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	64	17	12	68	13	19	-4	-0,7
Jemielnica	59	27	7	51	8	20	8	1,1
Miasto na prawach powiatu – Opole	1176	604	75	1594	523	142	-418	-3,4
City with powiat status – Opole								

a Zameldowania. b Wymeldowania.
a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 7 /19/. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration		
	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	w mia- stach in urban areas	na wsi in rural areas
OGÓŁEM TOTAL									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10128	4463	5665	10744	6038	4706	-616	-1575	959
Podregion nyski Subregion nyski	4191	1852	2339	4771	2428	2343	-580	-576	-4
powiaty: powiats:									
Brzeski	1085	491	594	1114	607	507	-29	-116	87
Kluczborski	696	303	393	797	426	371	-101	-123	22
Namysłowski	493	152	341	608	201	407	-115	-49	-66
Nyski	1338	603	735	1627	881	746	-289	-278	-11
Prudnicki	579	303	276	625	313	312	-46	-10	-36
Podregion opolski Subregion opolski	5937	2611	3326	5973	3610	2363	-36	-999	963
powiaty: powiats:									
Glubczycki	480	165	315	624	271	353	-144	-106	-38
Kędzierzyńsko-kozielski	637	311	326	806	566	240	-169	-255	86
Krapkowicki	619	321	298	643	404	239	-24	-83	59
Oleski	541	198	343	644	304	340	-103	-106	3
Opolski	1799	194	1605	1173	273	900	626	-79	705
Strzelecki	760	321	439	631	340	291	129	-19	148
Miasto na prawach powiatu – Opole	1101	1101	–	1452	1452	–	-351	-351	–
City with powiat status – – Opole									
w tym KOBIETY of which FEMALES									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5486	2408	3078	5808	3179	2629	-322	-771	449
Podregion nyski Subregion nyski	2260	975	1285	2625	1289	1336	-365	-314	-51
powiaty: powiats:									
Brzeski	572	262	310	609	317	292	-37	-55	18
Kluczborski	380	162	218	433	230	203	-53	-68	15
Namysłowski	271	82	189	344	101	243	-73	-19	-54
Nyski	731	310	421	889	473	416	-158	-163	5
Prudnicki	306	159	147	350	168	182	-44	-9	-35
Podregion opolski Subregion opolski	3226	1433	1793	3183	1890	1293	43	-457	500
powiaty: powiats:									
Glubczycki	244	87	157	347	146	201	-103	-59	-44
Kędzierzyńsko-kozielski	357	170	187	418	283	135	-61	-113	52
Krapkowicki	340	178	162	325	205	120	15	-27	42
Oleski	302	118	184	347	156	191	-45	-38	-7
Opolski	977	103	874	638	149	489	339	-46	385
Strzelecki	391	162	229	336	179	157	55	-17	72
Miasto na prawach powiatu – Opole	615	615	–	772	772	–	-157	-157	–
City with powiat status – – Opole									

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

**DZIAŁ V
RYNEK PRACY.
WYNAGRODZENIA**

**CHAPTER V
LABOUR MARKET.
WAGES AND SALARIES**

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ financial and insurance activities; real estate activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	200303	94778	83153	117150	78869	38130	6571
Podregion nyski Subregion nyski	62790	31372	25926	36864	24385	10587	2155
Powiat brzeski Urban gminas:	14966	7214	5651	9315	6420	2478	461
Brzeg	8540	4332	3357	5183	3476	1583	251
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodzów	2885	1311	1008	1877	970	667	103
w tym miasto of which town	2224	1062	745	1479	866	537	102
Lewin Brzeski	1099	578	495	604	388	149	84
w tym miasto of which town	609	345	268	341	233	93	70
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	517	249	218	299	265	#	3
Olszanka	665	324	366	299	345	37	#
Skarbimierz	1260	420	207	1053	976	23	13

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity ; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ ; informacja i komu- nikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transport and storage; accommo- dation and catering ^Δ ; information and com- munication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieru- chomości ^Δ financial and insurance activities; real estate activities
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat kluczborski	10970	5104	4727	6243	4291	2192	383
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Byczyna	922	446	375	547	268	182	15
w tym miasto	572	332	269	303	252	68	15
of which town							
Kluczbork	8261	3693	3603	4658	3491	1635	245
w tym miasto	7429	3339	3298	4131	3165	1581	243
of which town							
Wolczyn	1405	734	562	843	449	280	111
w tym miasto	1047	555	423	624	411	221	109
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lasowice Wielkie	382	231	187	195	83	95	12
Powiat namysłowski	6964	3379	2384	4580	3248	948	206
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Namysłów	5540	2762	1706	3834	2922	675	181
w tym miasto	4916	2501	1435	3481	2784	604	176
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Domaszowice	408	122	217	191	#	172	#
Pokój	510	262	237	273	194	82	#
Świerczów	205	114	109	96	36	10	#
Wilków	301	119	115	186	92	#	#

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity ; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości financial and insurance activities; real estate activities
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat nyski	21641	11132	9646	11995	7429	3848	811
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Glucholazy	3439	1838	1574	1865	1336	395	126
w tym miasto of which town	2702	1594	1389	1313	1043	308	102
Korfantów	984	542	600	384	344	89	11
w tym miasto of which town	772	418	501	271	344	46	#
Nysa	12000	6222	5280	6720	3801	2753	486
w tym miasto of which town	10469	5728	5079	5390	2942	2574	486
Otmuchów	1807	898	540	1267	704	259	74
w tym miasto of which town	1312	682	397	915	655	238	73
Paczków	1755	819	737	1018	741	147	77
w tym miasto of which town	1301	662	629	672	536	141	77
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamiennik	231	126	156	75	#	28	#
Łambinowice	641	286	438	203	302	49	24
Pakosławice	340	161	128	212	62	65	#
Skoroszyce	444	240	193	251	130	63	4
Powiat prudnicki	8249	4543	3518	4731	2997	1121	294
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	899	498	422	477	256	100	26
w tym miasto of which town	633	334	335	298	209	91	#
Głogówek	1706	873	703	1003	541	354	107
w tym miasto of which town	1331	685	479	852	496	317	104
Prudnik	5288	3000	2210	3078	2094	661	159
w tym miasto of which town	5055	2874	2100	2955	2033	656	157
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubrza	356	172	183	173	106	#	#

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity ; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ¹ ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwate- rowanie i gastro- nomia ² ; informacja i komu- nikacja trade; repair of motor vehicles ³ ; transport- ation and storage; accommo- dation and catering ⁴ ; information and com- munication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieru- chomości ⁵ financial and insurance activities; real estate activities
Podregion opolski <i>Subregion opolski</i>	137513	63406	57227	80286	54484	27543	4416
Powiat głubczycki Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>	8797	4305	4104	4693	3197	930	170
Baborów w tym miasto <i>of which town</i>	506 370	263 210	321 243	185 127	153 128	19 19	18 18
Głubczyce w tym miasto <i>of which town</i>	5718 4586	2635 2231	2180 1823	3538 2763	2553 2055	634 613	116 116
Kietrz w tym miasto <i>of which town</i>	1410 1101	717 537	698 572	712 529	428 410	224 145	19 19
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Branice Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	1163 21143	690 9253	905 9591	258 11552	# 8709	53 4443	# 756
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kędzierzyn-Koźle Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>	17935 1299	7965 389	8604 255	9331 1044	7628 556	3711 469	715 #
Bierawa Cisek Pawłowiczki Polska Cerekiew Reńska Wieś	380 726 350 453	198 312 152 237	157 240 132 203	223 486 218 250	104 88 159 174	111 77 # 66	# # # #

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

a By actual workplace and kind of activity ; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwate- rowanie i gastro- nomia ^A ; informacja i komu- nikacja trade; repair of motor vehicles ^A ; transport and storage; accommo- dation and catering ^A ; information and com- munication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieru- chomości ^A financial and insurance activities; real estate activities
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat krapkowicki	14556	5477	5186	9370	9673	1676	325
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gogolin	2319	828	516	1803	1423	353	#
w tym miasto	971	455	404	567	522	102	#
of which town							
Krapkowice	6616	2794	1322	5294	4294	874	183
w tym miasto	6329	2663	1215	5114	4246	766	182
of which town							
Zdzieszowice	4616	1329	2891	1725	3595	317	95
w tym miasto	4397	1227	2796	1601	3476	313	94
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Strzeleczy	580	334	299	281	158	86	#
Walce	425	192	158	267	203	#	#
Powiat oleski	10405	4775	3577	6828	5239	1349	225
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	2049	869	474	1575	1449	173	24
w tym miasto	1429	662	353	1076	929	151	24
of which town							
Gorzów Śląski	731	327	265	466	340	48	#
w tym miasto	432	229	176	256	205	36	#
of which town							
Olesno	3948	2033	1817	2131	1524	599	106
w tym miasto	3556	1861	1648	1908	1403	550	106
of which town							
Praszka	2614	936	562	2052	1644	332	63
w tym miasto	2303	823	476	1827	1492	265	63

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a ; transport i gospodarka magażynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^a ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles ^a ; transportation and storage; accommodation and catering ^a ; information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^a financial and insurance activities; real estate activities
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat oleski (cd.) (cont.)							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Radłów	181	115	119	62	#	30	#
Rudniki	631	323	182	449	221	131	#
Zębówice	251	172	158	93	#	#	#
Powiat opolski	19145	8609	6263	12882	10538	3066	200
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Niemodlin	1887	806	579	1308	605	528	45
w tym miasto <i>of which town</i>	1467	675	469	998	441	498	45
Ozimek	4906	2641	724	4182	3846	272	38
w tym miasto <i>of which town</i>	2358	960	595	1763	1511	236	25
Prószków	1223	597	480	743	521	165	#
w tym miasto <i>of which town</i>	637	381	385	252	118	103	#
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chrzastowice	584	393	252	332	164	171	#
Dąbrowa	690	314	319	371	75	306	5
Dobrzeń Wielki	4152	1307	1998	2154	2686	584	18
Komprachcice	676	342	281	395	267	151	#
Łubniany	992	418	229	763	502	223	#
Murów	885	328	168	717	556	126	#
Popielów	528	319	238	290	148	32	#
Tarnów Opolski	1151	466	368	783	586	175	38
Tułowice	621	340	270	351	287	92	#
Turawa	850	338	357	493	295	241	8

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity ; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 1 /20/. **PRACUJĄCY^a W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem sektor Of total sector		Z ogółem Of total		
			publiczny public	prywatny private	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transportation and storage; accommodation and catering ^Δ ; information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości ^Δ financial and insurance activities; real estate activities
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat strzelecki	11799	5666	5743	6056	4620	1845	577
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	762	311	222	540	449	110	#
w tym miasto	626	251	196	430	374	104	#
of which town							
Leśnica	615	348	310	305	#	120	#
w tym miasto	402	275	249	153	67	94	#
of which town							
Strzelce Opolskie	6642	3253	3567	3075	2210	1087	327
w tym miasto	5980	2891	3284	2696	2003	1000	320
of which town							
Ujazd	539	291	235	304	218	85	#
w tym miasto	304	208	162	142	146	#	#
of which town							
Zawadzkie	2418	883	1061	1357	1420	349	57
w tym miasto	2055	740	983	1072	1332	161	57
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	277	199	168	109	#	49	8
Jemielnica	546	381	180	366	117	45	157
Miasto na prawach powiatu – – Opole	51668	25321	22763	28905	12508	14234	2163
City with powiat status – – Opole							

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity ; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 2 /21/. **PRACUJĄCY^a WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a BY KIND OF ACTIVITIES IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ¹ ; tran- sport i gospo- darka maga- zynowa; za- kwaterowanie i gastronomia ² ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles ¹ ; transportation and storage; accommodation and catering ² ; information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieruchomości ³ financial and insurance activities; real estate activities
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	243470	48367	78869	38130	6571
Podregion nyski Subregion nyski	81065	21377	24385	10587	2155
powiaty: powiats:					
Brzeski	18323	3911	6420	2478	461
Kluczborski	14226	3740	4291	2192	383
Namysławski	9456	2899	3248	948	206
Nyski	26601	6116	7429	3848	811
Prudnicki	12459	4711	2997	1121	294
Podregion opolski Subregion opolski	162405	26990	54484	27543	4416
powiaty: powiats:					
Giubczycki	11583	3690	3197	930	170
Kędzierzyńsko-kozielski	24314	3592	8709	4443	756
Krapkowicki	17108	2663	9673	1676	325
Oleski	17567	7380	5239	1349	225
Opolski	24255	5715	10538	3066	200
Strzelecki	14990	3362	4620	1845	577
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	52588	588	12508	14234	2163
W ODSETKACH IN PERCENT					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Podregion nyski Subregion nyski	33,3	44,2	30,9	27,8	32,8
powiaty: powiats:					
Brzeski	7,5	8,1	8,1	6,5	7,0
Kluczborski	5,9	7,7	5,5	5,8	5,8
Namysławski	3,9	6,0	4,1	2,5	3,1
Nyski	10,9	12,7	9,4	10,1	12,4
Prudnicki	5,1	9,7	3,8	2,9	4,5
Podregion opolski Subregion opolski	66,7	55,8	69,1	72,2	67,2
powiaty: powiats:					
Giubczycki	4,8	7,6	4,0	2,4	2,6
Kędzierzyńsko-kozielski	10,0	7,4	11,0	11,7	11,5
Krapkowicki	7,0	5,5	12,3	4,4	5,0
Oleski	7,2	15,3	6,6	3,5	3,4
Opolski	10,0	11,8	13,4	8,1	3,0
Strzelecki	6,1	7,0	5,9	4,8	8,8
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	21,6	1,2	15,9	37,3	32,9

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach społecznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób i duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity; considering persons employed on private farms in agriculture as well as foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, organizations of employers and economic and professional self-governments; excluding economic entities employing up to 9 persons and clergy.

TABL. 3 /22/. **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA^a W 2009 R.**
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor Sector		Z ogółem Of total			
		publiczny public	prywatny private	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ ; informacja i komu- nikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transport- ation and storage; accommo- dation and catering ^Δ ; information and com- munication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieru- chomości ^Δ financial and insurance activities; real estate activities

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

WOJEWÓDZTWO	167187	72966	94220	3688	67726	23374	4839
VOIVODSHIP							
Podregion nyski	48984	22456	26528	1895	19390	5731	1514
Subregion nyski							
powiaty: powiats:							
Brzeski	11265	4820	6445	260	4747	1323	477
Kluczborski	8531	3714	4817	302	3571	1017	244
Namysławski	5121	2308	2813	390	2027	467	191
Nyski	17749	8363	9386	639	6668	2390	313
Prudnicki	6318	3252	3067	304	2379	535	290
Podregion opolski	118203	50511	67693	1793	48336	17643	3324
Subregion opolski							
powiaty: powiats:							
Głubczycki	7455	3821	3634	682	2924	585	114
Kędzierzyńsko-kozielski	17369	7579	9790	107	7473	3176	660
Krapkowicki	10721	4918	5803	100	6982	934	286
Oleski	9421	3047	6374	133	5183	981	148
Opolski	19425	5763	13662	526	11220	3059	91
Strzelecki	10180	5290	4890	148	4029	1328	514
Miasto na prawach powiatu – – Opole	43633	20093	23540	98	10526	7581	1511
City with powiat status – Opole							

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób i zatrudnionych za granicą oraz bez fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons and persons employed abroad, as well foundations, associations and other organizations.

TABL. 3 /22/. **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA^a W 2009 R. (dok.)**
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES^a IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Sektor publiczny public	Sektor prywatny private	Z ogółem Of total		handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; transport i gospo- darka ma- gazynowa; zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ ; informacja i komu- nikacja trade; repair of motor vehicles ^Δ ; transporta- tion and storage; accommo- dation and catering ^Δ ; information and com- munication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa; obsługa rynku nieru- chomości ^Δ financial and insurance activities; real estate activities
				rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł i budow- nictwo industry and construction		

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2987,87	3442,41	2635,90	3057,19	2925,02	2525,05	3466,55
Podregion nyski Subregion nyski	2653,98	3057,21	2312,64	2794,04	2422,95	1959,93	3220,24
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	2687,60	3078,80	2395,04	3093,91	2521,47	2044,85	2925,19
Kluczborski	2730,08	3001,23	2521,01	2861,42	2755,54	1796,67	2942,45
Namysłowski	2671,86	3035,68	2373,35	3080,11	2392,25	2084,24	3228,71
Nyski	2612,02	3120,87	2158,62	2352,14	2265,06	1978,81	3377,80
Prudnicki	2594,65	2939,74	2227,90	3032,48	2193,82	1863,72	3752,53
Podregion opolski Subregion opolski	3126,24	3613,59	2762,54	3335,31	3126,43	2708,62	3579,79
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	2750,66	2941,90	2549,57	3203,91	2539,95	2068,66	3556,94
Kędzierzyńsko-kozielski	3363,79	3671,56	3125,53	3496,65	3566,68	3451,08	2947,77
Krapkowicki	3602,56	3734,50	3490,74	2511,08	3896,65	2600,68	3691,67
Oleski	2622,70	3069,48	2409,12	3085,90	2460,78	2197,33	3075,84
Opolski	2681,01	3735,16	2236,34	3347,43	2674,27	2105,74	3946,52
Strzelecki	2839,95	3033,95	2630,07	4056,14	2707,87	2159,58	2942,36
Miasto na prawach powiatu – – Opole	3352,46	3890,11	2893,55	4065,48	3435,54	2865,51	4080,50
City with powiat status – Opole							

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób i zatrudnionych za granicą oraz bez fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons and persons employed abroad, as well foundations, associations and other organizations.

TABL. 4 /23/. **PODSTAWOWE DANE O BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
BASIC DATA ON REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>				
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>women</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>terminated for company reasons</i>	posiadający prawo do zasiłku <i>possessing benefit rights</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47129	24235	8650	1482	8333
Podregion nyski Subregion nyski	23617	11959	3998	662	4862
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	5810	3062	1072	174	1602
Kluczborski	3345	1836	516	121	464
Namysłowski	2748	1528	403	128	415
Nyski	8479	4006	1329	96	1925
Prudnicki	3235	1527	678	143	456
Podregion opolski Subregion opolski	23512	12276	4652	820	3471
powiaty: <i>powiats:</i>					
Giubczycki	2845	1422	577	20	344
Kędzierzyńsko-kozielski	4476	2391	1027	130	598
Krapkowicki	2764	1536	568	151	384
Oleski	2067	1076	410	60	367
Opolski	4629	2427	789	208	748
Strzelecki	2597	1328	736	110	284
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4134	2096	545	141	746
<i>City with powiat status – Opole</i>					

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>			Oferty pracy <i>Job offers</i>
		nowo zarejestrowani ^a <i>newly registered^a</i>	wyrejestrowani ^a <i>removed from unemployment rolls^a</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	12,9	90432	79001	28815	768
Podregion nyski Subregion nyski	17,7	46201	41254	15848	137
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	18,7	11628	11088	4552	13
Kluczborski	15,1	7115	6220	1860	—
Namysłowski	17,8	4347	3525	1545	69
Nyski	18,5	17420	15357	6364	50
Prudnicki	16,8	5691	5064	1527	5
Podregion opolski Subregion opolski	10,1	44231	37747	12967	631
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	16,3	4648	3980	1288	41
Kędzierzyńsko-kozielski	12,5	7732	6296	1974	28
Krapkowicki	11,6	5143	4447	1324	27
Oleski	8,6	4047	3380	1288	—
Opolski	12,1	8729	7247	2531	169
Strzelecki	11,8	5483	5035	2006	—
Miasto na prawach powiatu – — Opole	5,9	8449	7362	2556	366
<i>City with powiat status – Opole</i>					

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

^a During the year.

Source: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 5 /24/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total				
		długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	niepełno- sprawni disabled
OGÓŁEM TOTAL						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47129	17578	11021	14075	4294	2320
Podregion nyski Subregion nyski	23617	8934	5519	6797	2153	1181
powiaty: powiats:						
Brzeski	5810	2245	1427	1590	559	324
Kluczborski	3345	1354	673	898	338	197
Namysławski	2748	1139	617	670	221	170
Nyski	8479	2748	2036	2616	715	320
Prudnicki	3235	1448	766	1023	320	170
Podregion opolski Subregion opolski	23512	8644	5502	7278	2141	1139
powiaty: powiats:						
Głubczycki	2845	1250	629	971	234	116
Kędzierzyńsko-kozielski ...	4476	1714	1045	1668	501	349
Krapkowicki	2764	1081	597	945	259	102
Oleski	2067	674	452	333	115	84
Opolski	4629	1619	1029	1287	365	180
Strzelecki	2597	947	597	1049	193	124
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4134	1359	1153	1025	474	184
City with powiat status – – Opole						
w tym KOBIECY of which WOMEN						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	24235	10756	4123	7638	3780	1076
Podregion nyski Subregion nyski	11959	5377	1992	3501	1857	551
powiaty: powiats:						
Brzeski	3062	1381	583	870	473	149
Kluczborski	1836	930	269	533	291	114
Namysławski	1528	758	233	397	196	76
Nyski	4006	1532	664	1206	622	133
Prudnicki	1527	776	243	495	275	79
Podregion opolski Subregion opolski	12276	5379	2131	4137	1923	525
powiaty: powiats:						
Głubczycki	1422	731	237	539	215	53
Kędzierzyńsko-kozielski	2391	1069	412	949	445	173
Krapkowicki	1536	739	240	561	231	52
Oleski	1076	427	162	196	103	34
Opolski	2427	1004	390	731	336	78
Strzelecki	1328	577	218	549	169	55
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2096	832	472	612	424	80
City with powiat status – – Opole						

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

Source: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 6 /25/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA****W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL

IN 2009

As of 31 XII

A. WEDŁUG WIEKU**BY AGE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku By age				
		24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47129	10527	12527	8255	10649	5171
Podregion nyski Subregion nyski	23617	5056	6264	4235	5457	2605
powiaty: powiats:						
Brzeski	5810	1103	1610	1054	1408	635
Kluczborski	3345	852	888	601	692	312
Namysłowski	2748	705	706	450	600	287
Nyski	8479	1643	2271	1543	1983	1039
Prudnicki	3235	753	789	587	774	332
Podregion opolski Subregion opolski	23512	5471	6263	4020	5192	2566
powiaty: powiats:						
Glińczański	2845	717	714	504	614	296
Kędzierzyńsko-kozielski	4476	1053	1097	829	1048	449
Krapkowicki	2764	669	700	502	602	291
Oleski	2067	570	540	303	442	212
Opolski	4629	1108	1288	777	970	486
Strzelecki	2597	727	622	417	562	269
Miasto na prawach powiatu – Opole	4134	627	1302	688	954	563
City with powiat status – – Opole						

**B. WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	wyższym tertiary	Z wykształceniem By educational level			
		średnim secondary		zasadniczym (zawodowym) basic vocational	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and in- complete primary
		zawodowym ^a vocational ^a	ogólnokształ- cącym general		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3700	9561	4647	13941	15280
Podregion nyski Subregion nyski	1562	5077	2278	7207	7493
powiaty: powiats:					
Brzeski	372	1441	383	1758	1856
Kluczborski	206	819	379	890	1051
Namysłowski	136	531	376	848	857
Nyski	667	1714	819	2662	2617
Prudnicki	181	572	321	1049	1112
Podregion opolski Subregion opolski	2138	4484	2369	6734	7787
powiaty: powiats:					
Glińczański	142	502	324	824	1053
Kędzierzyńsko-kozielski	315	895	336	1286	1644
Krapkowicki	162	436	261	872	1033
Oleski	192	525	184	665	501
Opolski	363	830	470	1489	1477
Strzelecki	160	475	221	736	1005
Miasto na prawach powiatu – Opole	804	821	573	862	1074
City with powiat status – – Opole					

^a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

^a Including post-secondary education.

Source: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 7 /26/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	Powyżej 24 mie- sięcy More than 24 months
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47129	5996	12733	9966	8929	5216	4289
Podregion nyski Subregion nyski	23617	3273	6351	4770	4379	2609	2235
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	5810	735	1402	1172	1256	606	639
Kluczborski	3345	596	778	745	521	313	392
Namysłowski	2748	286	631	540	590	414	287
Nyski	8479	1271	2679	1631	1441	843	614
Prudnicki	3235	385	861	682	571	433	303
Podregion opolski Subregion opolski	23512	2723	6382	5196	4550	2607	2054
powiaty: <i>powiats:</i>							
Glubczycki	2845	299	807	533	546	362	298
Kędzierzyńsko-kozielski	4476	404	1242	1085	894	485	366
Krapkowicki	2764	383	647	602	518	290	324
Oleski	2067	270	602	487	348	233	127
Opolski	4629	540	1222	1010	942	520	395
Strzelecki	2597	319	721	588	497	272	200
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4134	508	1141	891	805	445	344
<i>City with powiat status – – Opole</i>							

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

Z r ó d ł o: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

^a From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

S o u r c e: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 8 /27/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem ^a With work seniority ^a					powyżej 30 lat more than 30 years
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47129	8650	6285	10609	5835	7313	6146	2291
Podregion nyski Subregion nyski	23617	3998	3247	5334	3056	3742	3110	1130
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	5810	1072	617	1383	786	973	776	203
Kluczborski	3345	516	701	775	429	461	353	110
Namysłowski	2748	403	470	704	380	383	306	102
Nyski	8479	1329	1116	1796	1063	1405	1221	549
Prudnicki	3235	678	343	676	398	520	454	166
Podregion opolski Subregion opolski	23512	4652	3038	5275	2779	3571	3036	1161
powiaty: <i>powiats:</i>								
Glubczycki	2845	577	352	664	389	458	324	81
Kędzierzyńsko-kozielski	4476	1027	521	1020	483	667	515	243
Krapkowicki	2764	568	334	640	334	417	342	129
Oleski	2067	410	242	493	235	315	247	125
Opolski	4629	789	589	1069	579	738	639	226
Strzelecki	2597	736	336	517	266	321	297	124
Miasto na prawach powiatu – – Opole	4134	545	664	872	493	655	672	233
<i>City with powiat status – – Opole</i>								

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

Z r ó d ł o: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

^a Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

S o u r c e: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 9 /28/. **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2009 R.**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a AS WELL AS THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani <i>Persons injured</i>			Liczba dni niezdolności do pracy ^b <i>Number of days incapacity to work^b</i>	
	ogółem <i>total</i>	w wypadkach <i>in accidents</i>			ogółem <i>total</i>
		śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>	

OGÓŁEM TOTAL

WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	2145	15	28	2102	85104	40,0
Podregion nyski Subregion nyski	536	2	8	526	19535	36,6
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	128	1	3	124	4701	37,0
Kluczborski	81	—	2	79	3324	41,0
Namysławski	69	1	—	68	1399	20,6
Nyski	183	—	1	182	7534	41,2
Prudnicki	75	—	2	73	2577	34,4
Podregion opolski ... Subregion opolski	1609	13	20	1576	65569	41,1
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	70	2	1	67	3131	46,0
Kędzierzyńsko-kozielski	258	3	2	253	11310	44,4
Krapkowicki	141	—	3	138	6446	45,7
Oleski	69	1	2	66	3171	46,6
Opolski	296	2	4	290	11573	39,4
Strzelecki	137	—	2	135	4629	33,8
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	638	5	6	627	25309	40,0

w tym MĘŻCZYŹNI of which MEN

WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	1561	15	23	1523	63541	41,1
Podregion nyski Subregion nyski	373	2	7	364	13696	36,9
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	91	1	2	88	3508	39,0
Kluczborski	62	—	2	60	2729	44,0
Namysławski	53	1	—	52	1084	20,8
Nyski	116	—	1	115	4606	39,7
Prudnicki	51	—	2	49	1769	34,7

^a Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. ^b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych.

^a Registered during year; excluding accidents in private farms in agriculture. ^b Excluding persons injured in fatal accidents.

TABL. 9 /28/. **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2009 R. (dok.)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a AS WELL AS THE NUMBER OF DAYS INCAPACITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani <i>Persons injured</i>				Liczba dni niezdolności do pracy ^b <i>Number of days incapacity to work^b</i>	
	ogółem <i>total</i>	w wypadkach <i>in accidents</i>			ogółem <i>total</i>	na 1 poszko- dowanego <i>per 1 injured person</i>
		śmiertelnych <i>fatal</i>	ciężkich <i>serious</i>	lekkich <i>lighter</i>		
w tym MĘŻCZYŹNI (dok.) <i>of which MEN (cont.)</i>						
Podregion opolski ... <i>Subregion opolski</i>	1188	13	16	1159	49845	42,4
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	39	2	–	37	2019	54,6
Kędzierzyńsko-kozielski	191	3	2	186	8436	44,9
Krapkowicki	106	–	3	103	5184	48,9
Oleski	57	1	2	54	2602	46,5
Opolski	250	2	4	244	9564	38,6
Strzelecki	104	–	2	102	3608	34,7
Miasto na prawach powiatu – Opole	441	5	3	433	18432	42,3
<i>City with powiat status – Opole</i>						

a Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. *b* Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych.

a Registered during year; excluding accidents in private farms in agriculture. *b* Excluding persons injured in fatal accidents.

TABL. 10 /29/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przez jedną grupę czynników Of which one group of factors	Z ogółem zagrożenia związane Of grand total hazard connected with					
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions		z maszynami szcze- gólnie niebezpiecznymi particularly dangerous machinery	
			razem total	w tym przez jed- ną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jed- ną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jed- ną grupę czynników of which one group of factors
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBER								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	18253	14393	9347	6733	7241	6502	1665	1158
Podregion nyski Subregion nyski	3395	2845	1944	1558	1095	1023	356	264
powiaty: powiats:								
Brzeski	714	575	548	415	91	91	75	69
Kluczborski	666	492	486	339	145	122	35	31
Namysłowski	703	679	190	171	466	466	47	42
Nyski	745	617	467	412	156	109	122	96
Prudnicki	567	482	253	221	237	235	77	26

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 10 /29/. ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przez jedną grupę czynników Of which one group of factors	Z ogółem zagrożenia związane Of grand total hazard connected with					
			ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions		z maszynami szcze- gólnie niebezpiecznymi particularly dangerous machinery	
			razem total	w tym przez jed- ną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jed- ną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jed- ną grupę czynników of which one group of factors
OGÓŁEM (dok.) TOTAL (cont.)								
Podregion opolski ... Subregion opolski	14858	11548	7403	5175	6146	5479	1309	894
powiaty: powiats:								
Głubczycki	533	341	265	113	99	99	169	129
Kędzierzyńsko-kozielski	902	736	502	380	346	323	54	33
Krapkowicki	2247	1965	1946	1808	108	60	193	97
Oleski	720	486	422	316	62	53	236	117
Opolski	5165	4446	1488	975	3405	3241	272	230
Strzelecki	1259	776	937	664	227	74	95	38
Miasto na prawach powiatu – Opole	4032	2798	1843	919	1899	1629	290	250
City with powiat status – – Opole								
NA 1000 ZATRUDNIONYCH BADANEJ ZBIOROWOŚCI PER 1000 PAID EMPLOYEES OF TOTAL SURVEYED								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	165,8	130,7	84,9	61,1	65,8	59,0	15,1	10,5
Podregion nyski Subregion nyski	113,0	94,7	64,7	51,8	36,4	34,0	11,8	8,8
powiaty: powiats:								
Brzeski	103,8	83,6	79,7	60,3	13,2	13,2	10,9	10,0
Kluczborski	135,8	100,3	99,1	69,1	29,6	24,9	7,1	6,3
Namysłowski	195,2	188,6	52,8	47,5	129,4	129,4	13,1	11,7
Nyski	66,0	54,7	41,4	36,5	13,8	9,7	10,8	8,5
Prudnicki	167,7	142,5	74,8	65,3	70,1	69,5	22,8	7,7
Podregion opolski ... Subregion opolski	185,6	144,2	92,5	64,6	76,8	68,4	16,3	11,2
powiaty: powiats:								
Głubczycki	115,0	73,6	57,2	24,4	21,4	21,4	36,5	27,8
Kędzierzyńsko-kozielski	76,3	62,3	42,5	32,2	29,3	27,3	4,6	2,8
Krapkowicki	238,3	208,4	206,4	191,7	11,5	6,4	20,5	10,3
Oleski	107,7	72,7	63,1	47,3	9,3	7,9	35,3	17,5
Opolski	357,1	307,4	102,9	67,4	235,4	224,1	18,8	15,9
Strzelecki	223,9	138,0	166,7	118,1	40,4	13,2	16,9	6,8
Miasto na prawach powiatu – Opole	147,1	102,1	67,2	33,5	69,3	59,4	10,6	9,1
City with powiat status – – Opole								

^a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

DZIAŁ VI
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA.
MIESZKANIA

CHAPTER VI
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE.
DWELLINGS

TABL. 1 /30/. **WODOCIAGI I KANALIZACJA W 2009 R.**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone, w dam ³ <i>Waste water discharged in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6796,2	2874,5	155484	71045	29824,2	28,9	29002,5
Podregion nyski Subregion nyski	2500,9	888,2	56331	22442	11516,8	28,2	10861,1
Powiat brzeski Urban gminas:	472,8	343,3	11116	7196	2712,6	29,4	3202,0
Brzeg	65,9	59,6	1641	1473	1278,5	34,0	1833,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodzów	127,9	44,6	2997	936	540,7	27,4	394,0
w tym miasto <i>of which town</i>	24,3	28,3	885	717	270,2	31,0	361,1
Lewin Brzeski	80,1	41,4	2098	926	366,0	27,0	299,1
w tym miasto <i>of which town</i>	14,7	11,4	635	636	225,5	38,4	221,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	122,9	75,4	2218	1769	230,5	26,0	174,2
Olszanka	38,2	47,8	1064	988	149,7	30,5	170,1
Skarbimierz	37,8	74,5	1098	1104	147,2	19,8	331,0
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	528,7	118,7	9003	3014	1803,4	26,2	1310,6
Byczyna	109,7	12,2	1523	491	266,0	27,4	119,0
w tym miasto <i>of which town</i>	19,0	9,7	533	472	107,0	29,1	103,0
Kluczbork	215,4	79,3	3981	1997	1045,7	27,7	961,0
w tym miasto <i>of which town</i>	66,6	54,1	1396	1454	768,0	30,4	923,3
Wolczyn	118,1	18,7	1940	480	361,4	25,3	219,6
w tym miasto <i>of which town</i>	14,3	12,1	452	445	186,8	30,8	202,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lasowice Wielkie	85,5	8,5	1559	46	130,3	18,5	11,0

a Łącznie z kolektorami.
a Including collectors.

TABL. 1 /30/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone, w dam ³ <i>Waste water discharged in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat namysłowski	425,9	54,1	7342	1874	1304,5	29,8	941,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Namysłów	183,4	49,8	3685	1744	896,3	34,3	925,7
w tym miasto	53,9	41,7	1667	1576	672,2	41,1	917,0
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Domaszowice	57,8	—	852	—	92,7	24,7	—
Pokój	69,6	4,3	1215	130	105,7	19,0	16,1
Świerczów	56,4	—	756	—	76,4	20,9	—
Wilków	58,7	—	834	—	133,4	28,7	—
Powiat nyski	726,3	261,7	18693	6961	3959,9	27,5	4238,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Glucholazy	103,0	47,2	2651	1294	602,5	23,7	1438,9
w tym miasto	27,3	33,0	1123	1034	450,8	30,4	841,7
<i>of which town</i>							
Korfantów	84,0	6,4	2243	243	195,9	20,3	73,0
w tym miasto	8,1	6,4	274	243	40,9	22,1	73,0
<i>of which town</i>							
Nysa	245,8	136,8	5676	3854	1968,0	33,2	2157,2
w tym miasto	130,0	91,7	3190	2932	1644,8	35,4	1971,3
<i>of which town</i>							
Otmuchów	91,1	12,3	2385	345	335,1	23,7	222,5
w tym miasto	17,8	10,8	591	328	116,1	22,5	213,0
<i>of which town</i>							
Paczków	70,4	14,6	1876	469	334,8	24,8	221,0
w tym miasto	16,9	14,6	783	469	207,9	26,0	221,0
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Kamiennik	24,3	1,2	678	13	68,4	18,4	12,0
Łambinowice	44,9	19,5	1387	417	220,8	27,4	59,6
Pakosławice	28,0	—	654	—	95,0	24,5	—
Skoroszyce	34,8	23,7	1143	326	139,4	21,5	54,2

^a Łącznie z kolektorami.
^a Including collectors.

TABL. 1 /30/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone w dam ³ <i>Waste water discharged in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowe <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat prudnicki	347,2	110,4	10177	3397	1736,4	29,5	1168,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Biała	96,6	7,6	2544	168	311,7	27,5	33,0
w tym miasto	7,6	7,6	495	168	149,1	58,2	33,0
<i>of which town</i>							
Głogówek	108,1	35,6	2984	1367	451,6	32,1	237,9
w tym miasto	17,8	14,8	838	802	197,7	34,2	189,5
<i>of which town</i>							
Prudnik	105,0	67,2	3489	1862	866,1	29,8	897,4
w tym miasto	39,3	43,3	1893	1401	709,3	31,2	841,4
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lubrza	37,5	—	1160	—	107,0	24,3	—
Podregion opolski	4295,3	1986,3	99153	48603	18307,4	29,3	18141,4
Subregion opolski							
Powiat głubczycki	367,8	109,0	8391	2513	1688,2	34,1	1180,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Baborów	45,3	21,8	1434	612	241,3	37,5	188,2
w tym miasto	13,1	13,4	570	493	99,7	32,2	147,0
<i>of which town</i>							
Głubczyce	159,3	66,3	3411	1561	723,4	30,3	788,2
w tym miasto	32,8	24,7	892	993	417,6	31,5	714,7
<i>of which town</i>							
Kietrz	93,9	11,8	2060	222	535,6	45,8	118,0
w tym miasto	25,2	9,3	639	164	342,9	54,6	112,0
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Branice	69,3	9,1	1486	118	187,9	25,3	86,0
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	616,3	399,1	14698	8821	3089,7	30,7	3685,3
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kędzierzyn-Koźle	185,6	185,3	5714	5059	2176,1	33,6	3291,0

^a Łącznie z kolektorami.
^a Including collectors.

TABL. 1 /30/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (cd.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone w dam ³ <i>Waste water discharged in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowa <i>water-line system</i>	kanalizacyjne <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ <i>per capita in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
Podregion opolski (cd.) <i>Subregion opolski (cont.)</i>							
Powiat kędzierzyńsko-kozielski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bierawa	86,7	70,1	2079	1110	168,8	21,3	147,3
Cisek	96,9	2,9	1702	—	138,7	21,2	—
Pawłowiczki	74,8	53,0	1957	1070	220,7	26,7	105,2
Polska Cerekiew	53,9	29,8	1130	470	180,0	39,6	55,0
Reńska Wieś	118,4	58,0	2116	1112	205,4	24,1	86,8
Powiat krapkowicki	402,8	204,2	11518	5570	1683,5	25,2	1397,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gogolin	101,1	63,5	2612	1701	301,1	25,3	269,8
w tym miasto	55,1	29,5	1308	1016	177,1	29,2	130,7
of which town							
Krapkowice	98,2	92,8	3451	2285	671,2	27,7	709,4
w tym miasto	41,0	47,3	1739	1612	531,4	30,0	571,4
of which town							
Zdzieszowice	91,2	35,8	2118	1256	370,0	21,6	334,3
w tym miasto	32,4	28,3	1115	1059	291,6	22,5	320,4
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Strzeleczy	62,8	0,6	1978	4	192,8	24,9	1,5
Walce	49,5	11,5	1359	324	148,4	25,6	82,0
Powiat oleski	788,4	140,6	13236	3752	1637,9	24,3	862,8
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrodzień	124,0	25,2	2075	719	220,1	21,3	125,4
w tym miasto	17,2	18,8	740	631	82,3	20,5	103,4
of which town							
Gorzów Śląski	111,2	34,0	1400	585	184,1	24,3	77,9
w tym miasto	24,3	17,3	427	367	56,1	21,6	51,2
of which town							
Olesno	201,5	16,0	3441	611	483,4	26,0	297,8
w tym miasto	42,4	13,6	1452	568	291,1	29,2	289,4
of which town							
Praszka	103,7	36,3	2246	925	367,8	26,7	273,3
w tym miasto	24,6	12,6	644	450	227,9	28,1	237,2
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Radłów	66,6	1,6	862	79	104,8	23,0	17,0
Rudniki	120,9	27,5	2302	833	208,8	24,6	71,4
Zębowice	60,5	—	910	—	68,9	17,6	—

a Łącznie z kolektorami.
a Including collectors.

TABL. 1 /30/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2009 R. (dok.)**
WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km <i>Distribution network in km</i>		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <i>Connections leading to residential buildings</i>		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <i>Consumption of water from water-line systems in households</i>		Ścieki odprowadzone w dam ³ <i>Waste water discharged in dam³</i>
	wodociągowa <i>water-line</i>	kanalizacyjna ^a <i>sewerage^a</i>	wodociągowa <i>water-line system</i>	kanalizacyjna <i>sewerage system</i>	w dam ³ <i>in dam³</i>	na 1 mieszkańca w m ³ per capita <i>in m³</i>	
	stan w dniu 31 XII <i>as of 31 XII</i>						
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat opolski	1332,2	626,2	29392	15292	3297,9	24,5	2907,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Niemodlin	126,5	14,5	2211	475	369,9	26,7	346,0
w tym miasto	21,6	11,4	760	429	215,8	31,5	315,0
of which town							
Ozimek	133,9	30,9	3194	684	481,1	23,2	458,7
w tym miasto	12,0	10,3	398	335	263,2	27,0	349,3
of which town							
Prószków	101,9	98,7	2430	1589	281,5	28,6	311,0
w tym miasto	39,1	22,0	519	398	95,7	36,2	95,0
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chrzastowice	77,2	35,7	1791	1047	202,2	30,1	114,0
Dąbrowa	87,6	57,4	2385	1580	233,5	24,2	121,6
Dobrzeń Wielki	150,5	147,0	3311	3341	371,9	25,9	582,0
Komprachcice	84,2	55,8	2848	1968	249,8	22,0	188,0
Łubniany	111,5	32,0	2299	883	223,7	24,0	72,0
Murów	80,3	15,2	1310	296	107,9	18,9	89,8
Popielów	123,1	26,0	2178	860	208,8	24,8	70,0
Tarnów Opolski	107,5	34,0	2287	778	249,5	25,5	152,2
Tułowice	32,0	34,2	776	718	122,6	22,5	200,0
Turawa	116,0	44,8	2372	1073	195,5	20,4	201,7
Powiat strzelecki	512,3	228,8	13875	5242	2229,8	28,1	1653,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kolonowskie	56,5	29,3	1376	515	129,5	21,2	66,4
w tym miasto	26,9	20,7	714	350	75,6	22,6	44,0
of which town							
Leśnica	76,5	30,8	1913	614	213,5	25,3	105,2
w tym miasto	14,3	16,4	513	456	68,8	24,3	79,4
of which town							
Strzelce Opolskie	176,0	58,6	4404	1433	1101,9	33,4	1041,4
w tym miasto	51,5	45,2	1588	1156	737,0	37,4	1013,3
of which town							
Ujazd	50,3	66,5	1320	1045	138,9	22,4	135,1
w tym miasto	6,0	11,9	293	262	51,6	30,9	41,1
of which town							
Zawadzkie	30,6	12,4	1695	411	306,5	24,7	220,0
w tym miasto	15,4	12,4	663	411	221,5	27,8	220,0
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Izbicko	54,9	10,6	1315	315	176,2	31,8	28,2
Jemielnica	67,5	20,6	1852	909	163,3	21,7	57,6
Miasto na prawach powiatu – Opole	275,5	278,4	8043	7413	4680,4	37,1	6455,0
<i>City with powiat status – Opole</i>							

^a Łącznie z kolektorami.
^a Including collectors.

TABL. 2 /31/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2009 R.**
**GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS
FROM GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć gazowa w km Gas-line system in km	Połączenia prowadzące do budynków ^a Connections leading to buildings ^a	Odbiorcy gazu z sieci ^b w tys. Consumers of gas from gas- line system ^b in thous.	Zużycie gazu z sieci ^c Consumption of gas from gas-line system ^c	
				w hm ³ in hm ³	na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³
	stan w dniu 31 XII	as of 31 XII			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2273,2	38045	155,0	65,1	63,1
Podregion nyski Subregion nyski	924,3	17126	67,2	29,1	71,3
powiaty: powiats:					
Brzeski	181,3	4024	18,5	8,8	95,8
Kluczborski	220,5	2694	10,2	3,9	56,4
Namysłowski	62,8	1481	5,1	2,2	49,4
Nyski	341,7	6287	24,5	10,6	73,5
Prudnicki	118,0	2640	8,9	3,6	60,9
Podregion opolski Subregion opolski	1349,0	20919	87,7	36,1	57,8
powiaty: powiats:					
Giubczycki	127,1	2601	7,6	3,5	70,9
Kędzierzyńsko-kozielski	205,4	3438	19,6	6,9	68,2
Krapkowicki	186,1	3022	8,3	3,9	57,6
Oleski	132,9	1154	2,5	1,4	21,4
Opolski	260,0	2201	4,9	2,8	20,7
Strzelecki	145,7	1437	5,6	2,2	28,3
Miasto na prawach powiatu – – Opole	291,7	7066	39,2	15,4	122,2
City with powiat status – Opole					

^a Mieszkalnych i niemieszkalnych. ^b Bez korzystających z gazomierzy zbiorczych. ^c W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

^a Residential and non-residential. ^b Excluding users of collective gas-meters. ^c Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 3 /32/. **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH
DOMOWYCH^a W 2009 R.**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odbiorcy energii elektrycznej ^b Consumers of electricity ^b	Zużycie energii elektrycznej Consumption of electricity		
		w GW-h in GW-h	na 1 mieszkańca per capita	na 1 odbiorcę per consumer
			w kW-h in kW-h	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	397294	835,4	809,6	2102,7
Podregion nyski Subregion nyski	156253	316,6	776,4	2026,0
powiaty: powiats:				
Brzeski	35213	71,8	779,1	2039,0
Kluczborski	26480	53,2	772,4	2008,3
Namysłowski	17094	32,8	750,0	1920,0
Nyski	54480	110,0	763,6	2019,5
Prudnicki	22986	48,7	828,0	2120,8
Podregion opolski Subregion opolski	241041	518,8	831,2	2152,5
powiaty: powiats:				
Giubczycki	19844	36,1	730,8	1820,9
Kędzierzyńsko-kozielski	40669	84,7	841,7	2083,0
Krapkowicki	25459	53,9	807,5	2118,5
Oleski	23596	46,6	692,0	1973,5
Opolski	47626	121,5	901,2	2550,1
Strzelecki	29051	63,3	798,5	2178,3
Miasto na prawach powiatu – – Opole	54796	112,8	894,9	2057,6
City with powiat status – Opole				

^a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. ^b Stan w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

^a Including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. ^b As of 31 XII.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 4 /33/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszka- nia <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwellings in thous. m²</i>	Przeciętna <i>Average</i>				
				liczba izb w miesz- kaniu <i>number rooms in a dwelling</i>	liczba osób na <i>number of persons</i>		powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>	
					1 miesz- kanie per dwelling	1 izbę per room	1 miesz- kanie per dwelling	na 1 osobę per person
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	340003	1382278	26362328	4,07	3,03	0,75	77,5	25,6
Podregion nyski Subregion nyski	134272	524646	10070097	3,91	3,03	0,78	75,0	24,7
Powiat brzeski Urban gminas:	31008	115208	2178368	3,72	2,97	0,80	70,3	23,6
Brzeg	14222	47528	848003	3,34	2,64	0,79	59,6	22,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Grodzów	6201	24460	460236	3,94	3,18	0,81	74,2	23,4
w tym miasto <i>of which town</i>	3102	12026	205650	3,88	2,80	0,72	66,3	23,7
Lewin Brzeski	4222	16139	309057	3,82	3,22	0,84	73,2	22,7
w tym miasto <i>of which town</i>	2008	7088	131268	3,53	2,92	0,83	65,4	22,4
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Lubsza	2633	11583	239621	4,40	3,38	0,77	91,0	26,9
Olszanka	1406	6164	129611	4,38	3,52	0,80	92,2	26,2
Skarbimierz	2324	9334	191840	4,02	3,21	0,80	82,5	25,7
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	22469	89602	1685584	3,99	3,06	0,77	75,0	24,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Byczyna	2998	11774	225541	3,93	3,23	0,82	75,2	23,3
w tym miasto <i>of which town</i>	1168	4762	88333	4,08	3,13	0,77	75,6	24,2
Kluczbork	12898	50918	943305	3,95	2,93	0,74	73,1	25,0
w tym miasto <i>of which town</i>	9176	33243	579766	3,62	2,75	0,76	63,2	23,0
Wolczyn	4537	17332	321385	3,82	3,15	0,83	70,8	22,5
w tym miasto <i>of which town</i>	2156	7707	133276	3,57	2,81	0,79	61,8	22,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Lasowice Wielkie	2036	9578	195353	4,70	3,46	0,74	95,9	27,7
Powiat namysłowski ... Urban-rural gminas:	14109	55129	1064731	3,91	3,11	0,79	75,5	24,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Namysłów	8832	33239	617612	3,76	2,96	0,79	69,9	23,6
w tym miasto <i>of which town</i>	5900	21829	389403	3,70	2,75	0,74	66,0	24,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Domaszowice	1132	4553	94129	4,02	3,31	0,82	83,2	25,1
Pokój	1663	7532	155306	4,53	3,36	0,74	93,4	27,8
Świerczów	1104	4445	91776	4,03	3,32	0,82	83,1	25,1
Wilków	1378	5360	105908	3,89	3,37	0,87	76,9	22,8

^a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.^a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 4 /33/. ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszka- nia Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwell- ings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 miesz- kanie per dwelling	1 izbę per room	1 miesz- kania per dwelling	na 1 osobę per person
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat nyski	46836	182329	3470443	3,89	3,07	0,79	74,1	24,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	8775	33444	637402	3,81	2,89	0,76	72,6	25,1
w tym miasto	5557	19092	336469	3,44	2,65	0,77	60,5	22,8
of which town								
Korfantów	2717	12327	245364	4,54	3,54	0,78	90,3	25,5
w tym miasto	567	2419	47070	4,27	3,25	0,76	83,0	25,6
of which town								
Nysa	20330	75904	1398334	3,73	2,91	0,78	68,8	23,6
w tym miasto	16790	59731	1060644	3,56	2,76	0,78	63,2	22,9
of which town								
Otmuchów	4385	17777	343150	4,05	3,21	0,79	78,3	24,4
w tym miasto	1816	6642	124197	3,66	2,82	0,77	68,4	24,3
of which town								
Paczków	4295	16402	328922	3,82	3,15	0,82	76,6	24,3
w tym miasto	2795	9633	188886	3,45	2,86	0,83	67,6	23,6
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	1136	4776	93702	4,20	3,26	0,78	82,5	25,3
Łambinowice	2316	9402	179172	4,06	3,49	0,86	77,4	22,2
Pakosławice	1041	4412	87524	4,24	3,71	0,87	84,1	22,7
Skoroszyce	1841	7885	156873	4,28	3,50	0,82	85,2	24,4
Powiat prudnicki	19850	82378	1670971	4,15	2,96	0,71	84,2	28,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	3363	16703	351766	4,97	3,37	0,68	104,6	31,1
w tym miasto	872	3625	74393	4,16	2,94	0,71	85,3	29,0
of which town								
Głogówek	4744	21741	450487	4,58	2,95	0,64	95,0	32,2
w tym miasto	2213	8785	175716	3,97	2,59	0,65	79,4	30,7
of which town								
Prudnik	10362	37377	721396	3,61	2,80	0,78	69,6	24,9
w tym miasto	8575	28925	540869	3,37	2,64	0,78	63,1	23,9
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubrza	1381	6557	147322	4,75	3,19	0,67	106,7	33,5

^a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.^a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 4 /33/. ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszka- nia Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwellings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 miesz- kanie per dwelling	1 izbę per room	1 miesz- kania per dwelling	na 1 osobę per person
Podregion opolski Subregion opolski	205731	857632	16292231	4,17	3,03	0,73	79,2	26,1
Powiat głubczycki	16636	64392	1250033	3,87	2,97	0,77	75,1	25,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	2209	9267	186676	4,20	2,90	0,69	84,5	29,2
w tym miasto	1115	4551	89588	4,08	2,77	0,68	80,3	29,0
Głubczyce	8373	30898	594680	3,69	2,86	0,77	71,0	24,9
w tym miasto	4951	17172	319462	3,47	2,69	0,77	64,5	24,0
Kietrz	3828	15329	300062	4,00	3,05	0,76	78,4	25,7
w tym miasto	2151	8201	158356	3,81	2,91	0,76	73,6	25,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Branice	2226	8898	168615	4,00	3,33	0,83	75,7	22,7
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	35493	141236	2622330	3,98	2,83	0,71	73,9	26,1
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Kędzierzyn-Koźle	24581	86919	1524758	3,54	2,63	0,74	62,0	23,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	2479	11804	232215	4,76	3,21	0,67	93,7	29,2
Cisek	1965	10631	220478	5,41	3,33	0,62	112,2	33,7
Pawłowiczki	2510	11668	241204	4,65	3,27	0,70	96,1	29,4
Polska Cerekiew	1425	6947	138635	4,88	3,15	0,65	97,3	30,8
Reńska Wieś	2533	13267	265040	5,24	3,36	0,64	104,6	31,1
Powiat krapkowicki	20565	91736	1744530	4,46	3,25	0,73	84,8	26,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	3623	16952	329042	4,68	3,30	0,71	90,8	27,5
w tym miasto	1965	8950	175835	4,55	3,12	0,68	89,5	28,7
Krapkowice	8037	32677	614808	4,07	3,01	0,74	76,5	25,4
w tym miasto	6131	22614	412134	3,69	2,89	0,78	67,2	23,3
Zdzieszowice	4985	20900	369088	4,19	3,43	0,82	74,0	21,6
w tym miasto	3852	15064	251223	3,91	3,37	0,86	65,2	19,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzelcecki	2320	12318	250064	5,31	3,33	0,63	107,8	32,3
Walce	1600	8889	181528	5,56	3,63	0,65	113,5	31,3

^a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.^a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 4 /33/. ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszka- nia Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Usable floor space of dwell- ings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number rooms in a dwelling	liczba osób na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
					1 miesz- kanie per dwelling	1 izbę per room	1 miesz- kanie per dwelling	na 1 osobę per person
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat oleski	20651	92083	1801530	4,46	3,25	0,73	87,2	26,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	3121	14448	275815	4,63	3,30	0,71	88,4	26,8
w tym miasto	1349	5715	108338	4,24	2,95	0,70	80,3	27,3
of which town								
Gorzów Śląski	2188	9747	189094	4,45	3,46	0,78	86,4	25,0
w tym miasto	778	3467	66541	4,46	3,33	0,75	85,5	25,7
of which town								
Olesno	5748	25623	499467	4,46	3,24	0,73	86,9	26,8
w tym miasto	3305	13938	260833	4,22	3,03	0,72	78,9	26,1
of which town								
Praszka	4829	19224	360216	3,98	2,85	0,72	74,6	26,1
w tym miasto	3021	11210	189580	3,71	2,68	0,72	62,8	23,5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	1158	5802	121568	5,01	3,93	0,78	105,0	26,7
Rudniki	2550	11734	247220	4,60	3,32	0,72	96,9	29,2
Zębowice	1057	5505	108150	5,21	3,69	0,71	102,3	27,7
Powiat opolski	40121	190224	3801442	4,74	3,37	0,71	94,7	28,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	4382	16996	325612	3,88	3,17	0,82	74,3	23,5
w tym miasto	2307	8290	154587	3,59	2,97	0,83	67,0	22,6
of which town								
Ozimek	6258	27007	489231	4,32	3,30	0,77	78,2	23,7
w tym miasto	3251	11234	182509	3,46	3,00	0,87	56,1	18,7
of which town								
Prószków	2700	14548	301269	5,39	3,67	0,68	111,6	30,4
w tym miasto	722	3719	75643	5,15	3,70	0,72	104,8	28,4
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	1869	9804	204214	5,25	3,59	0,69	109,3	30,4
Dąbrowa	2870	13212	276377	4,60	3,38	0,73	96,3	28,5
Dobrzeń Wielki	4274	21109	431284	4,94	3,38	0,68	100,9	29,8

^a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.^a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 4 /33/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszka- nia <i>Dwellings</i>	Izby <i>Rooms</i>	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w tys. m ² <i>Usable floor space of dwell- ings in thous. m²</i>	Przeciętna <i>Average</i>				
				liczba izb w miesz- kaniu <i>number rooms in a dwelling</i>	liczba osób na <i>number of persons</i>		powierzchnia, użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>	
					1 miesz- kanie <i>per dwelling</i>	1 izbę <i>per room</i>	1 miesz- kania <i>per dwelling</i>	na 1 osobę <i>per person</i>
Podregion opolski (dok.) <i>Subregion opolski (cont.)</i>								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: (dok.) <i>Rural gminas: (cont.)</i>								
Komprachcice	3096	16814	351047	5,43	3,68	0,68	113,4	30,8
Łubniani	2875	14392	300996	5,01	3,26	0,65	104,7	32,1
Murów	1912	8796	174080	4,60	3,01	0,65	91,0	30,3
Popielów	2501	12474	243235	4,99	3,36	0,67	97,3	29,0
Tarnów Opolski	2770	13654	281859	4,93	3,53	0,72	101,8	28,8
Tułowice	1648	6673	123144	4,05	3,30	0,81	74,7	22,6
Turawa	2966	14745	299094	4,97	3,23	0,65	100,8	31,3
Powiat strzelecki	23813	105504	1998973	4,43	3,32	0,75	83,9	25,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kolonowskie	1870	8869	168580	4,74	3,26	0,69	90,1	27,7
w tym miasto	1080	4854	92952	4,49	3,09	0,69	86,1	27,8
of which town								
Leśnica	2364	11869	237595	5,02	3,58	0,71	100,5	28,1
w tym miasto	801	3641	73507	4,55	3,54	0,78	91,8	25,9
of which town								
Strzelce Opolskie	10400	42400	779482	4,08	3,17	0,78	75,0	23,6
w tym miasto	6891	24682	423988	3,58	2,85	0,80	61,5	21,6
of which town								
Ujazd	1772	8847	170531	4,99	3,51	0,70	96,2	27,4
w tym miasto	534	2606	50270	4,88	3,11	0,64	94,1	30,2
of which town								
Zawadzkie	3848	15021	272995	3,90	3,22	0,82	70,9	22,1
w tym miasto	2539	8991	156744	3,54	3,13	0,88	61,7	19,7
of which town								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Izbicko	1527	8059	160856	5,28	3,62	0,69	105,3	29,1
Jemielnica	2032	10439	208934	5,14	3,70	0,72	102,8	27,8
Miasto na prawach powiatu – Opole	48452	172457	3073393	3,56	2,60	0,73	63,4	24,4
<i>City with powiat status – – Opole</i>								

^a Zamieszkane i niezamieszkane; opracowano na podstawie bilansów.^a Inhabited and uninhabited; compiled on the basis of balances.

TABL. 5 /34/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.**
BUILDINGS COMPLETED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym budynki mieszkalne Of which residential buildings	Z ogółem budownictwo indywidualne ^a Of grand total private construction ^a		Ogółem Grand total	W tym budynki mieszkalne Of which residential buildings	Z ogółem budownictwo indywidualne ^a Of grand total private construction ^a	
			razem total	w tym mieszkalne of which residential			razem total	w tym mieszkalne of which residential
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					w % ogółem in % grand total		
BUDYNKI ^b BUILDINGS ^b								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1421	1029	1273	992	100,0	72,4	89,6	69,8
Podregion nyski Subregion nyski	568	430	515	414	100,0	75,7	90,7	72,9
powiaty: powiats:								
Brzeski	144	118	135	118	100,0	81,9	93,8	81,9
Kluczborski	109	63	99	61	100,0	57,8	90,8	56,0
Namysłowski	84	76	72	65	100,0	90,5	85,7	77,4
Nyski	182	135	163	133	100,0	74,2	89,6	73,1
Prudnicki	49	38	46	37	100,0	77,6	93,9	75,5
Podregion opolski Subregion opolski	853	599	758	578	100,0	70,2	88,9	67,8
powiaty: powiats:								
Głubczycki	47	30	44	30	100,0	63,8	93,6	63,8
Kędzierzyńsko-kozielski ..	81	58	68	58	100,0	71,6	84,0	71,6
Krapkowicki	92	71	71	64	100,0	77,2	77,2	69,6
Oleski	91	54	91	54	100,0	59,3	100,0	59,3
Opolski	337	251	315	249	100,0	74,5	93,5	73,9
Strzelecki	83	47	83	47	100,0	56,6	100,0	56,6
Miasto na prawach powiatu – – Opole	122	88	86	76	100,0	72,1	70,5	62,3
City with powiat status – – Opole								
KUBATURA ^c w m ³ CUBIC VOLUME ^c in m ³								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3567835	944579	1812481	730374	100,0	26,5	50,8	20,5
Podregion nyski Subregion nyski	884489	364346	534248	307554	100,0	41,2	60,4	34,8
powiaty: powiats:								
Brzeski	335304	78230	162791	78230	100,0	23,3	48,6	23,3
Kluczborski	120830	57510	82594	45057	100,0	47,6	68,4	37,3
Namysłowski	76575	65817	45971	43161	100,0	86,0	60,0	56,4
Nyski	283593	126451	191054	107299	100,0	44,6	67,4	37,8
Prudnicki	68187	36338	51838	33807	100,0	53,3	76,0	49,6
Podregion opolski Subregion opolski	2683346	580233	1278233	422820	100,0	21,6	47,6	15,8
powiaty: powiats:								
Głubczycki	38963	21127	36337	21127	100,0	54,2	93,3	54,2
Kędzierzyńsko-kozielski ..	181386	44318	57439	44318	100,0	24,4	31,7	24,4
Krapkowicki	481392	63447	71306	55594	100,0	13,2	14,8	11,5
Oleski	179098	36283	179098	36283	100,0	20,3	100,0	20,3
Opolski	619104	188220	378646	175085	100,0	30,4	61,2	28,3
Strzelecki	461494	34858	461494	34858	100,0	7,6	100,0	7,6
Miasto na prawach powiatu – – Opole	721909	191980	93913	55555	100,0	26,6	13,0	7,7
City with powiat status – – Opole								

^a Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe. ^b Nowo wybudowane. ^c Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

^a Realized by natural persons, churches and religious associations. ^b Newly built. ^c Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 6 /35/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1766	8446	206593	117,0	1066	6307	165510	155,3
Podregion nyski Subregion nyski	624	3053	77561	124,3	452	2568	67896	150,2
Powiat brzeski Gminy miejskie: Urban gminas:	123	740	18097	147,1	123	740	18097	147,1
Brzeg	12	64	1624	135,3	12	64	1624	135,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodków	20	152	3132	156,6	20	152	3132	156,6
w tym miasto of which town	15	116	2234	148,9	15	116	2234	148,9
Lewin Brzeski	18	104	2593	144,1	18	104	2593	144,1
w tym miasto of which town	9	52	1325	147,2	9	52	1325	147,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	35	197	5416	154,7	35	197	5416	154,7
Olszanka	5	24	555	111,0	5	24	555	111,0
Skarbimierz	33	199	4777	144,8	33	199	4777	144,8
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	108	499	13067	121,0	67	366	10613	158,4
Byczyna	7	30	887	126,7	7	30	887	126,7
w tym miasto of which town	6	28	809	134,8	6	28	809	134,8
Kluczbork	86	383	9729	113,1	45	250	7275	161,7
w tym miasto of which town	67	273	6583	98,3	26	140	4129	158,8
Wolczyn	6	33	827	137,8	6	33	827	137,8
w tym miasto of which town	3	18	350	116,7	3	18	350	116,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lasowice Wielkie	9	53	1624	180,4	9	53	1624	180,4
Powiat namysłowski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	147	637	13911	94,6	65	372	9322	143,4
Namysłów	125	512	10754	86,0	43	247	6165	143,4
w tym miasto of which town	114	450	9410	82,5	32	185	4821	150,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	1	6	144	144,0	1	6	144	144,0
Pokój	8	45	1116	139,5	8	45	1116	139,5
Świerczów	3	16	451	150,3	3	16	451	150,3
Wilków	10	58	1446	144,6	10	58	1446	144,6

TABL. 6 /35/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat nyski	192	877	23840	124,2	147	808	21565	146,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	24	126	3432	143,0	24	126	3432	143,0
w tym miasto	16	85	2081	130,1	16	85	2081	130,1
of which town								
Korfantów	10	43	1160	116,0	10	43	1160	116,0
w tym miasto	5	15	358	71,6	5	15	358	71,6
of which town								
Nysa	119	493	13571	114,0	74	424	11296	152,6
w tym miasto	85	289	8046	94,7	45	245	6602	146,7
of which town								
Otmuchów	8	43	1216	152,0	8	43	1216	152,0
w tym miasto	3	17	564	188,0	3	17	564	188,0
of which town								
Paczków	10	57	1845	184,5	10	57	1845	184,5
w tym miasto	7	42	1418	202,6	7	42	1418	202,6
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	1	6	113	113,0	1	6	113	113,0
Łambinowice	9	48	1141	126,8	9	48	1141	126,8
Pakosławice	4	22	559	139,8	4	22	559	139,8
Skoroszyce	7	39	803	114,7	7	39	803	114,7
Powiat prudnicki	54	300	8646	160,1	50	282	8299	166,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	5	28	1027	205,4	5	28	1027	205,4
w tym miasto	1	4	144	144,0	1	4	144	144,0
of which town								
Głogówek	23	115	3165	137,6	19	97	2818	148,3
w tym miasto	18	78	1883	104,6	14	60	1536	109,7
of which town								
Prudnik	18	107	3046	169,2	18	107	3046	169,2
w tym miasto	14	82	2402	171,6	14	82	2402	171,6
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubrza	8	50	1408	176,0	8	50	1408	176,0

TABL. 6 /35/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings
Podregion opolski Subregion opolski	1142	5393	129032	113,0	614	3739	97614	159,0
Powiat głubczycki	31	154	4000	129,0	31	154	4000	129,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	5	23	665	133,0	5	23	665	133,0
w tym miasto	5	23	665	133,0	5	23	665	133,0
of which town								
Głubczyce	18	88	2353	130,7	18	88	2353	130,7
w tym miasto	13	66	1521	117,0	13	66	1521	117,0
of which town								
Kietrz	7	37	847	121,0	7	37	847	121,0
w tym miasto	4	20	393	98,3	4	20	393	98,3
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Branice	1	6	135	135,0	1	6	135	135,0
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	66	345	10423	157,9	66	345	10423	157,9
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Kędzierzyn-Koźle	35	167	5230	149,4	35	167	5230	149,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	8	47	1566	195,8	8	47	1566	195,8
Cisek	3	18	459	153,0	3	18	459	153,0
Pawłowiczki	6	31	718	119,7	6	31	718	119,7
Polska Cerekiew	1	6	246	246,0	1	6	246	246,0
Reńska Wieś	13	76	2204	169,5	13	76	2204	169,5
Powiat krapkowicki	119	598	15902	133,6	80	490	13282	166,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	25	191	5554	222,2	19	137	4102	215,9
w tym miasto	17	125	3499	205,8	11	71	2047	186,1
of which town								
Krapkowice	58	217	5973	103,0	38	181	5176	136,2
w tym miasto	51	170	4635	90,9	31	134	3838	123,8
of which town								
Zdzieszowice	23	92	1919	83,4	10	74	1548	154,8
w tym miasto	23	92	1919	83,4	10	74	1548	154,8
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczy	5	34	929	185,8	5	34	929	185,8
Walce	8	64	1527	190,9	8	64	1527	190,9

TABL. 6 /35/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (cd.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat oleski	51	280	7141	140,0	49	274	7050	143,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	8	46	1132	141,5	8	46	1132	141,5
w tym miasto	2	9	184	92,0	2	9	184	92,0
of which town								
Gorzów Śląski	3	15	393	131,0	3	15	393	131,0
w tym miasto	1	6	186	186,0	1	6	186	186,0
of which town								
Olesno	14	78	2050	146,4	14	78	2050	146,4
w tym miasto	7	37	958	136,9	7	37	958	136,9
of which town								
Praszka	16	79	1831	114,4	14	73	1740	124,3
w tym miasto	6	24	509	84,8	4	18	418	104,5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	5	29	761	152,2	5	29	761	152,2
Rudniki	3	20	515	171,7	3	20	515	171,7
Zębowice	2	13	459	229,5	2	13	459	229,5
Powiat opolski	287	1600	42146	146,9	251	1479	39908	159,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	10	61	1634	163,4	10	61	1634	163,4
w tym miasto	5	33	970	194,0	5	33	970	194,0
of which town								
Ozimek	21	89	2067	98,4	9	53	1421	157,9
w tym miasto	13	43	835	64,2	1	7	189	189,0
of which town								
Prószków	11	75	2262	205,6	11	75	2262	205,6
w tym miasto	3	18	325	108,3	3	18	325	108,3
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	18	109	3452	191,8	18	109	3452	191,8
Dąbrowa	22	124	3654	166,1	22	124	3654	166,1
Dobrzeń Wielki	73	356	8552	117,2	49	271	6960	142,0

TABL. 6 /35/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2009 R. (dok.)**
DWELLINGS COMPLETED IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²		mieszka- nia dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor space in m ²	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 miesz- kania average per dwellings
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Komprachcice	42	248	6401	152,4	42	248	6401	152,4
Łubniany	32	180	5182	161,9	32	180	5182	161,9
Murów	5	34	788	157,6	5	34	788	157,6
Popielów	9	56	1466	162,9	9	56	1466	162,9
Tarnów Opolski	14	87	1970	140,7	14	87	1970	140,7
Tułowice	5	27	656	131,2	5	27	656	131,2
Turawa	25	154	4062	162,5	25	154	4062	162,5
Powiat strzelecki	47	282	8766	186,5	47	282	8766	186,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	3	19	601	200,3	3	19	601	200,3
w tym miasto	3	19	601	200,3	3	19	601	200,3
of which town								
Leśnica	3	15	337	112,3	3	15	337	112,3
w tym miasto	2	11	241	120,5	2	11	241	120,5
of which town								
Strzelce Opolskie	15	91	2864	190,9	15	91	2864	190,9
w tym miasto	3	17	510	170,0	3	17	510	170,0
of which town								
Ujazd	7	43	1219	174,1	7	43	1219	174,1
w tym miasto	2	13	344	172,0	2	13	344	172,0
of which town								
Zawadzkie	4	22	649	162,3	4	22	649	162,3
w tym miasto	4	22	649	162,3	4	22	649	162,3
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	4	25	625	156,3	4	25	625	156,3
Jemielnica	11	67	2471	224,6	11	67	2471	224,6
Miasto na prawach powiatu – Opole	541	2134	40654	75,1	90	715	14185	157,6
City with powiat status – – Opole								

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ADMINISTRATIVE DIVISION OF OPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2009

As of 31 XII



— siedziba powiatu
settlement of powiat

Granice:
Border:

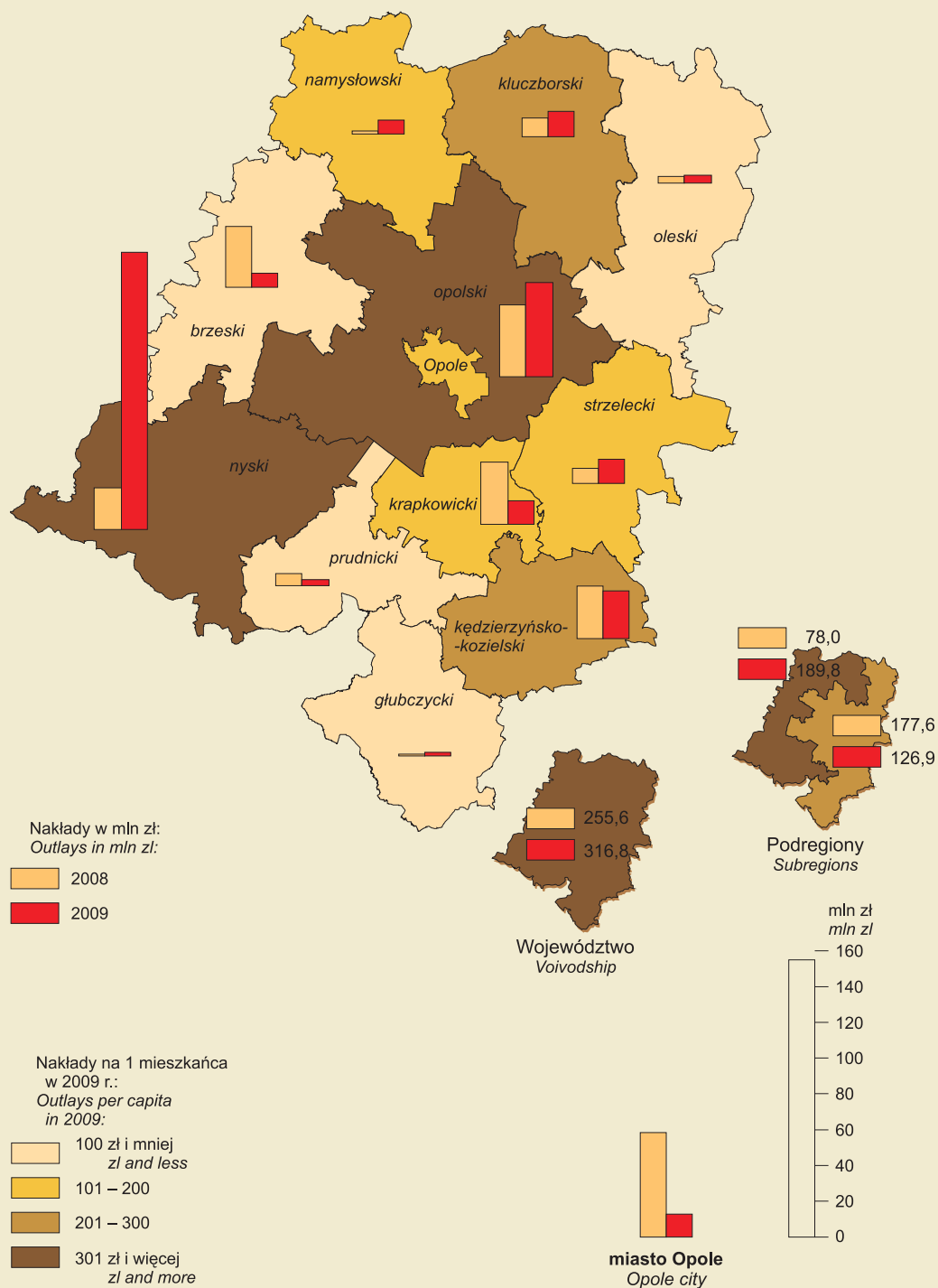
— powiatów
powiats

— gmin
gminas

— RP
Poland



NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA (ceny bieżące)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION (current prices)

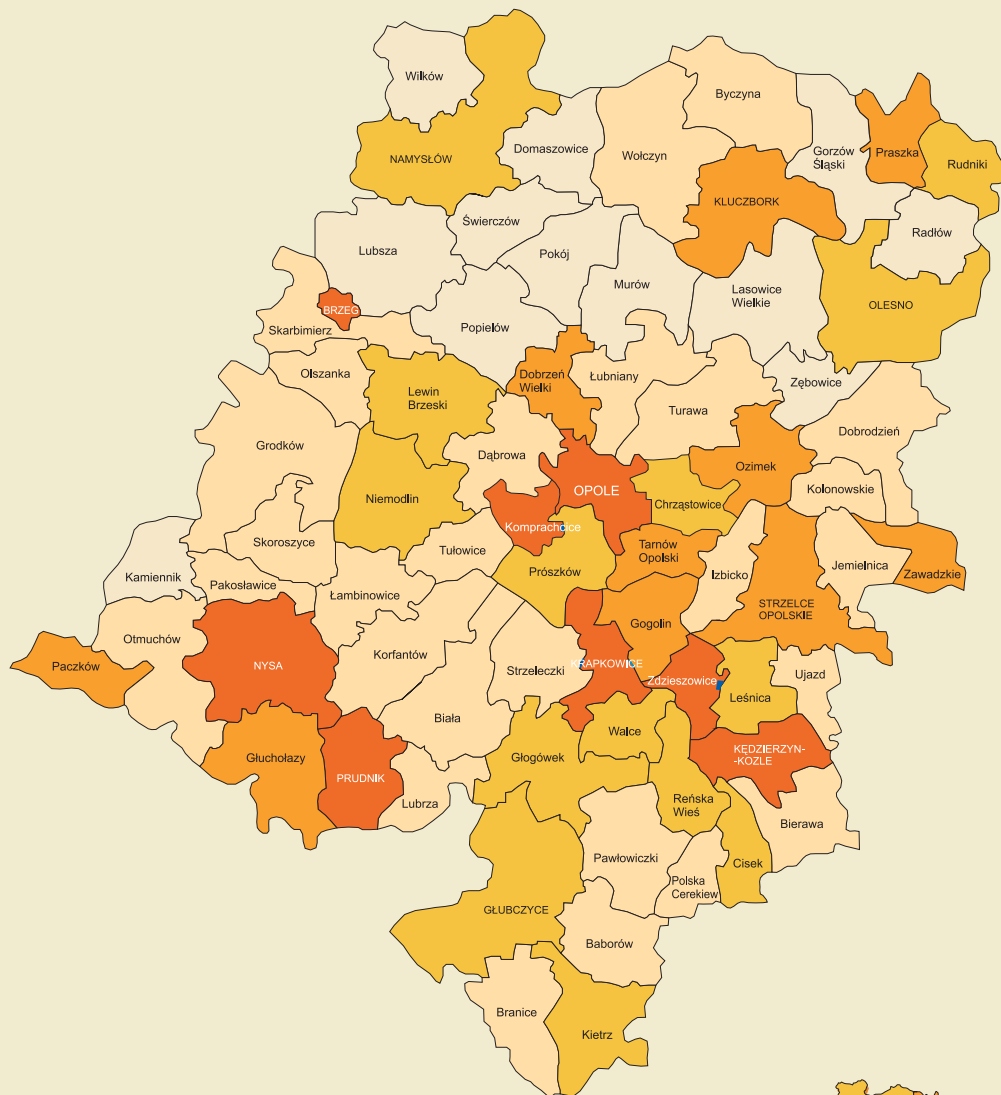


ŁUDNOŚĆ NA 1 km² W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

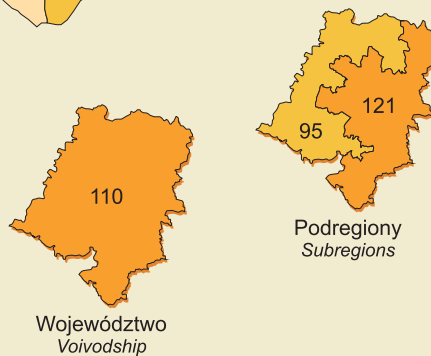
POPULATION PER 1 km² IN 2009

As of 31 XII



Łudność na 1 km²:
Population per 1 km²:

- 50 osób i mniej
50 persons and less
- 51 – 75
- 76 – 100
- 101 – 200
- powyżej 200 osób
above 200 persons

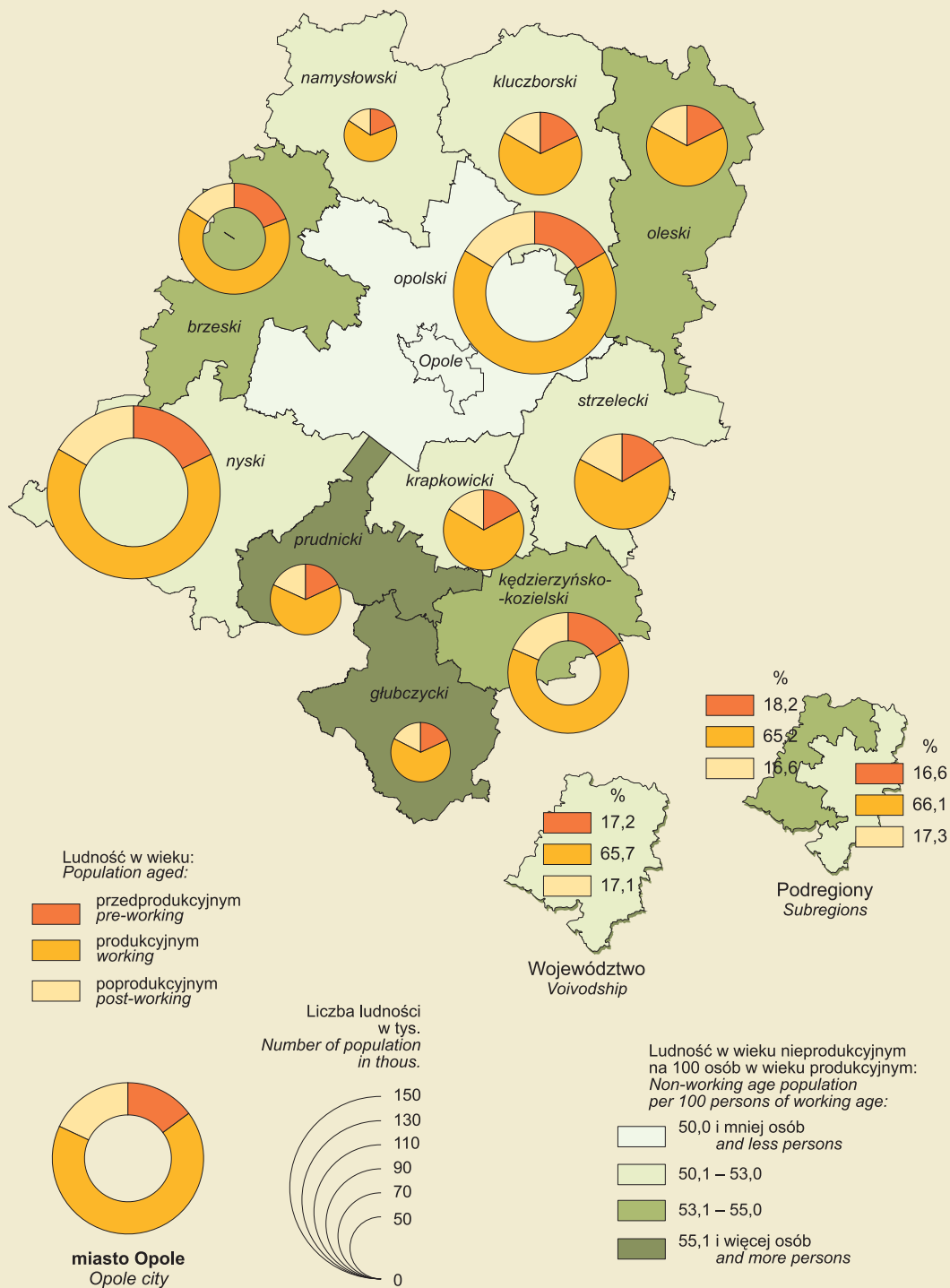


LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2009 R.

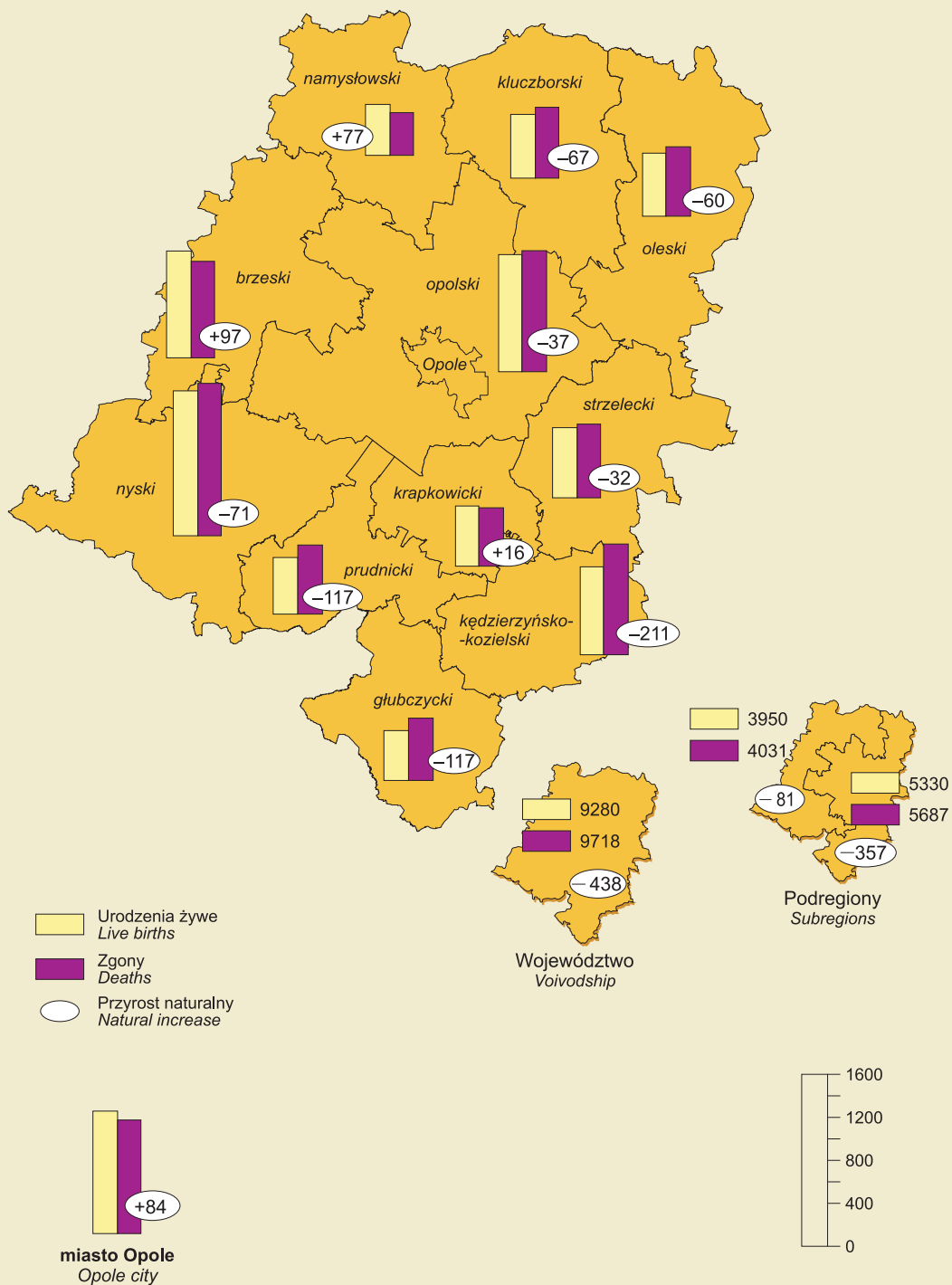
Stan w dniu 31 XII

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2009

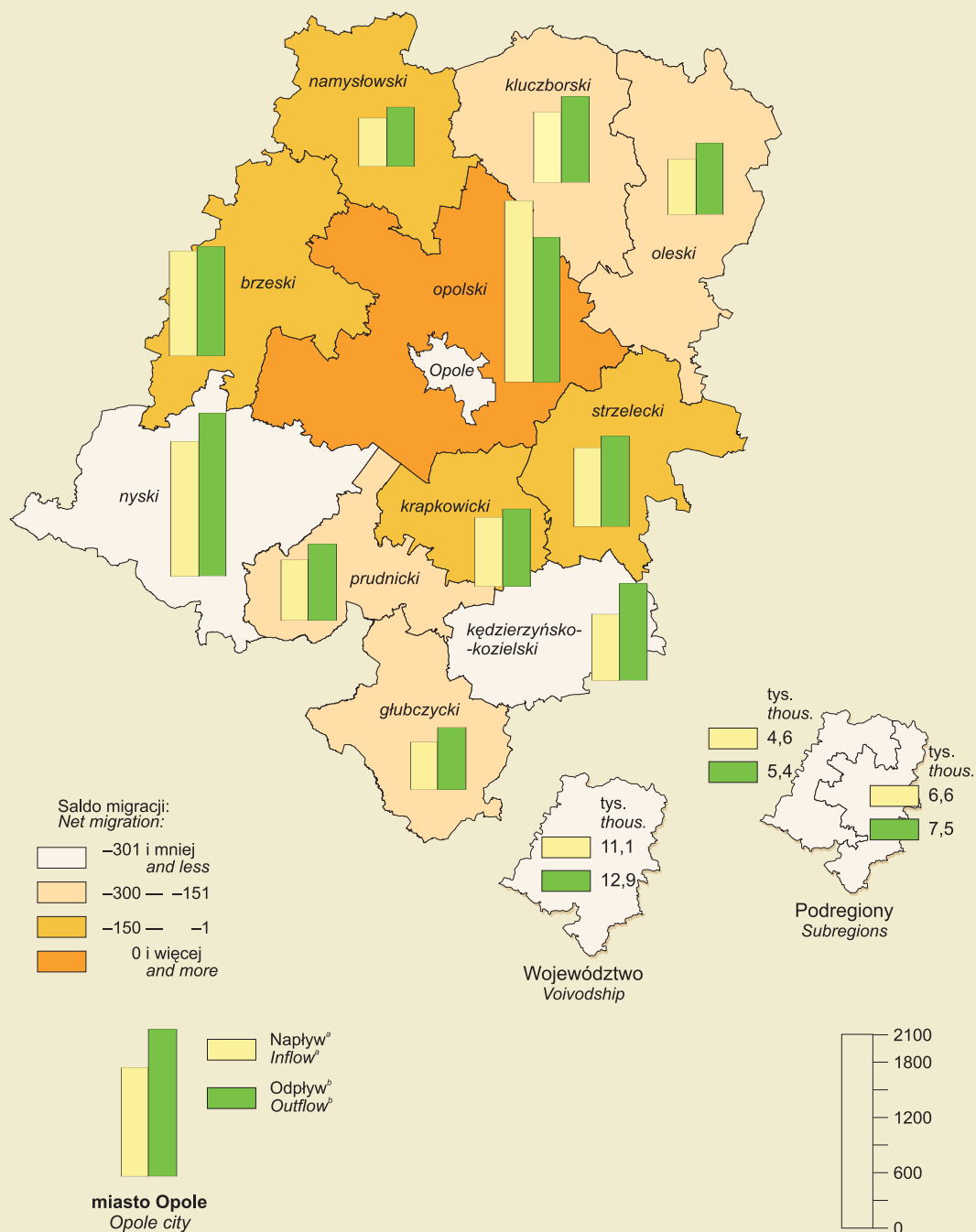
As of 31 XII



RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2009 R. **VITAL STATISTICS IN 2009**



MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2009 R.
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2009



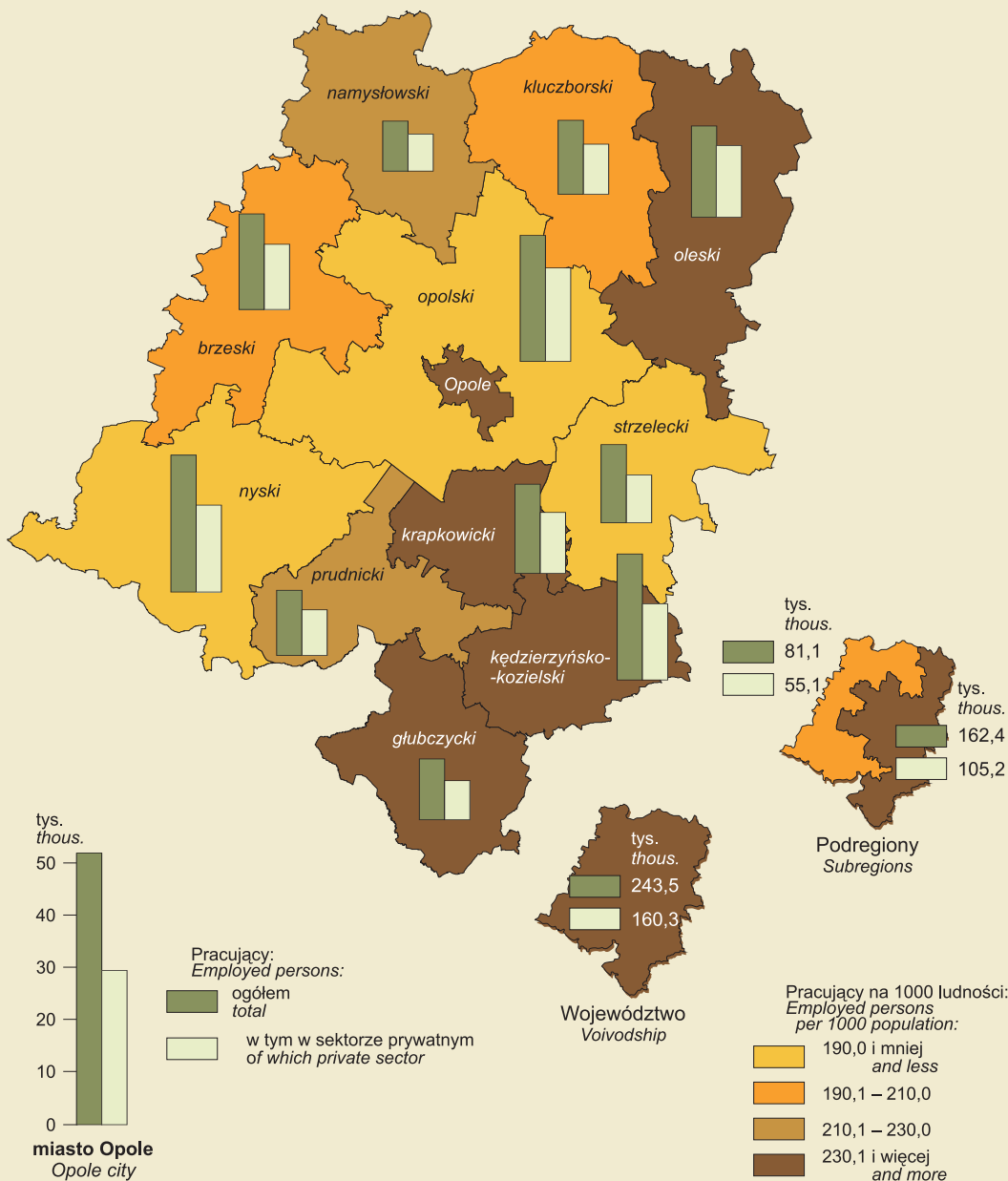
a Zameldowania. b Wymeldowania.
a Registrations. b Cancelled registrations.

PRACUJĄCY^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED^a PERSONS IN 2009

As of 31 XII



a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach społecznych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób i duchownych.

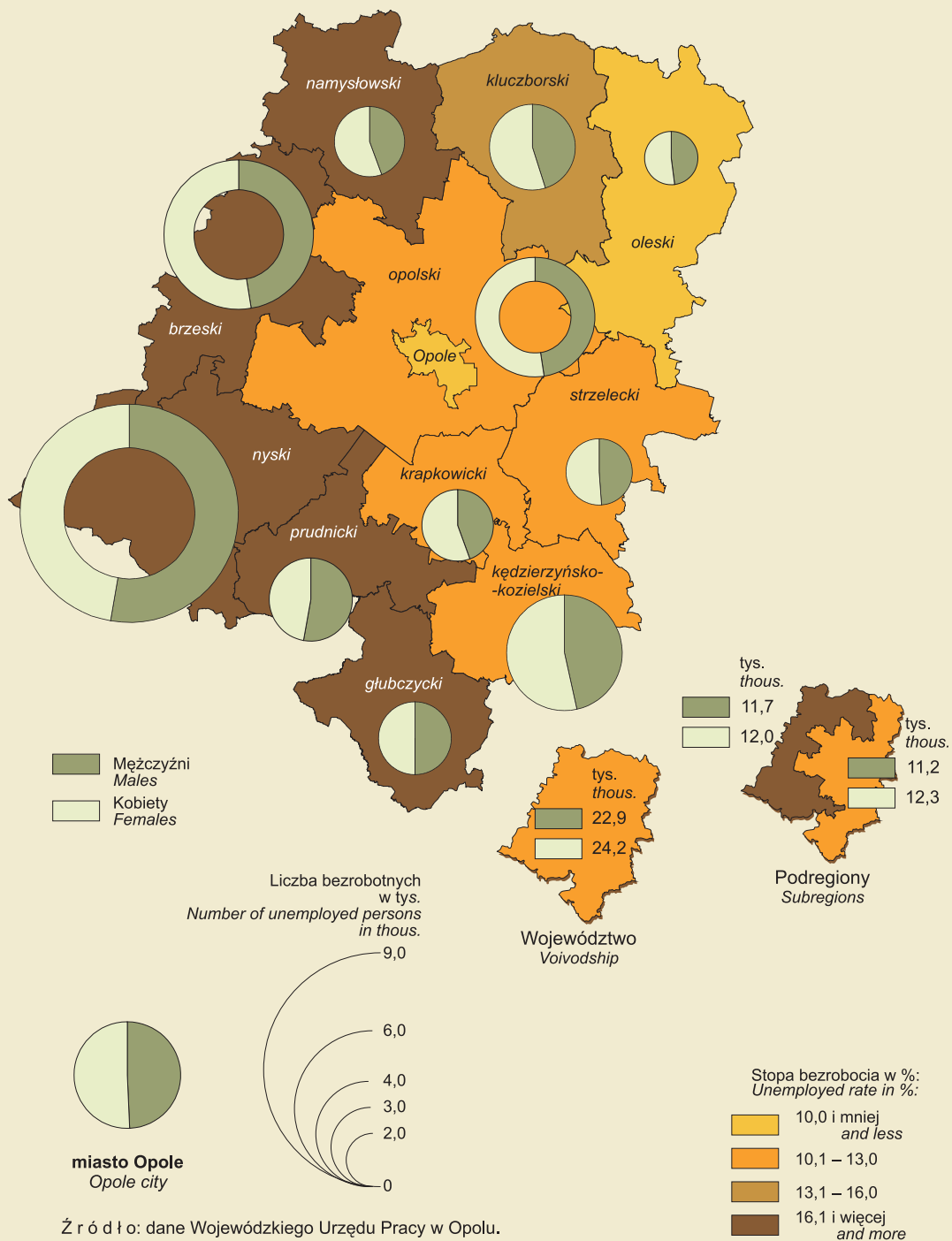
a By actual workplace and kind of activity; considering persons employed on private farms in agriculture as well as foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, organizations of employers and economic and professional self-governments; excluding economic entities employing up to 9 persons and clergy.

BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI ORAZ STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE IN 2009

As of 31 XII

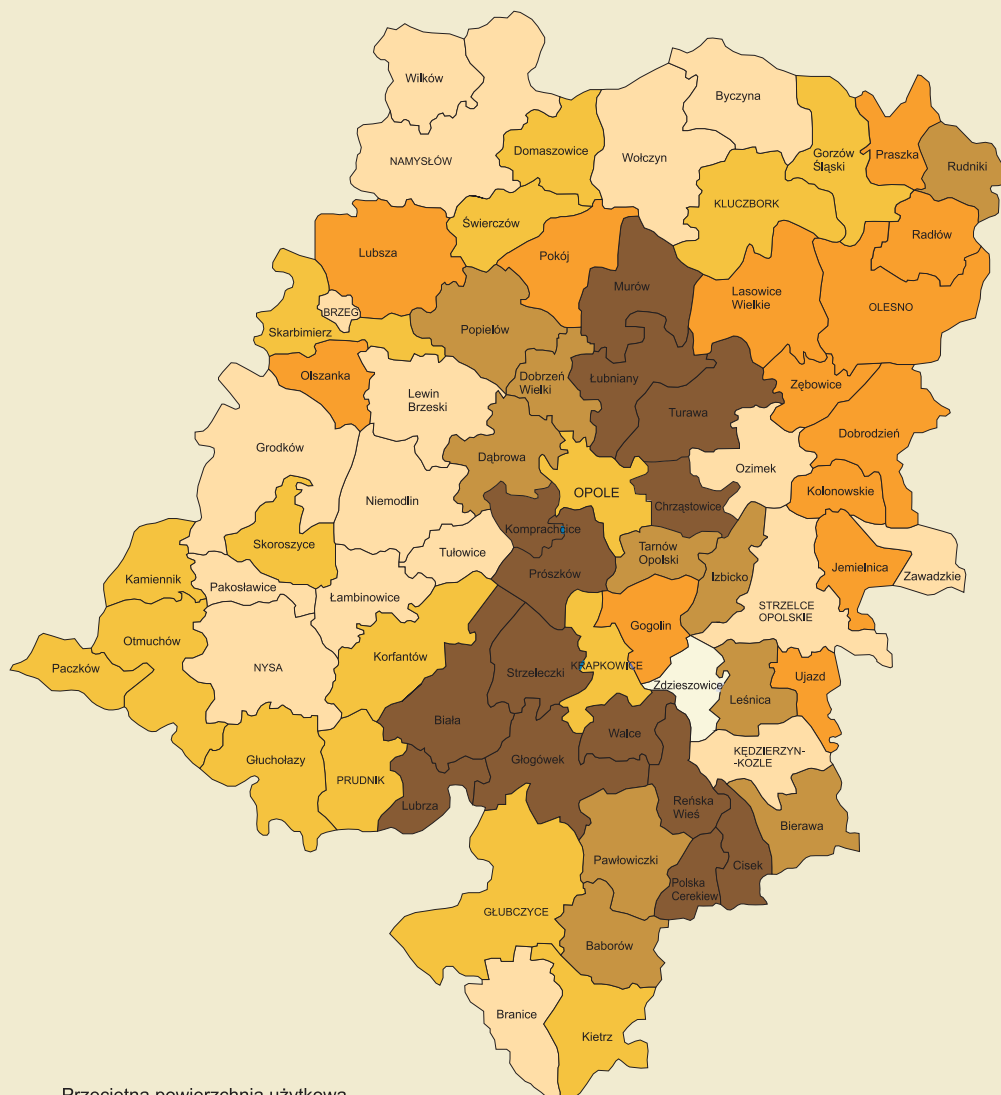


PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKANIA NA 1 OSOBĘ W 2009 R.

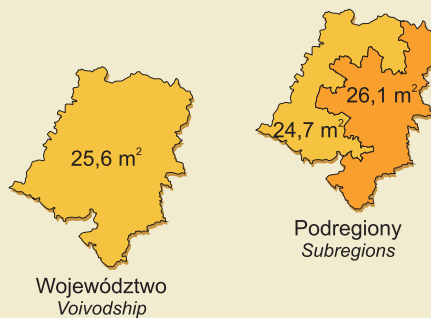
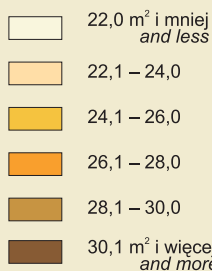
Stan w dniu 31 XII

AVERAGE USABLE FLOOR SPACE OF DWELLING PER PERSON IN 2009

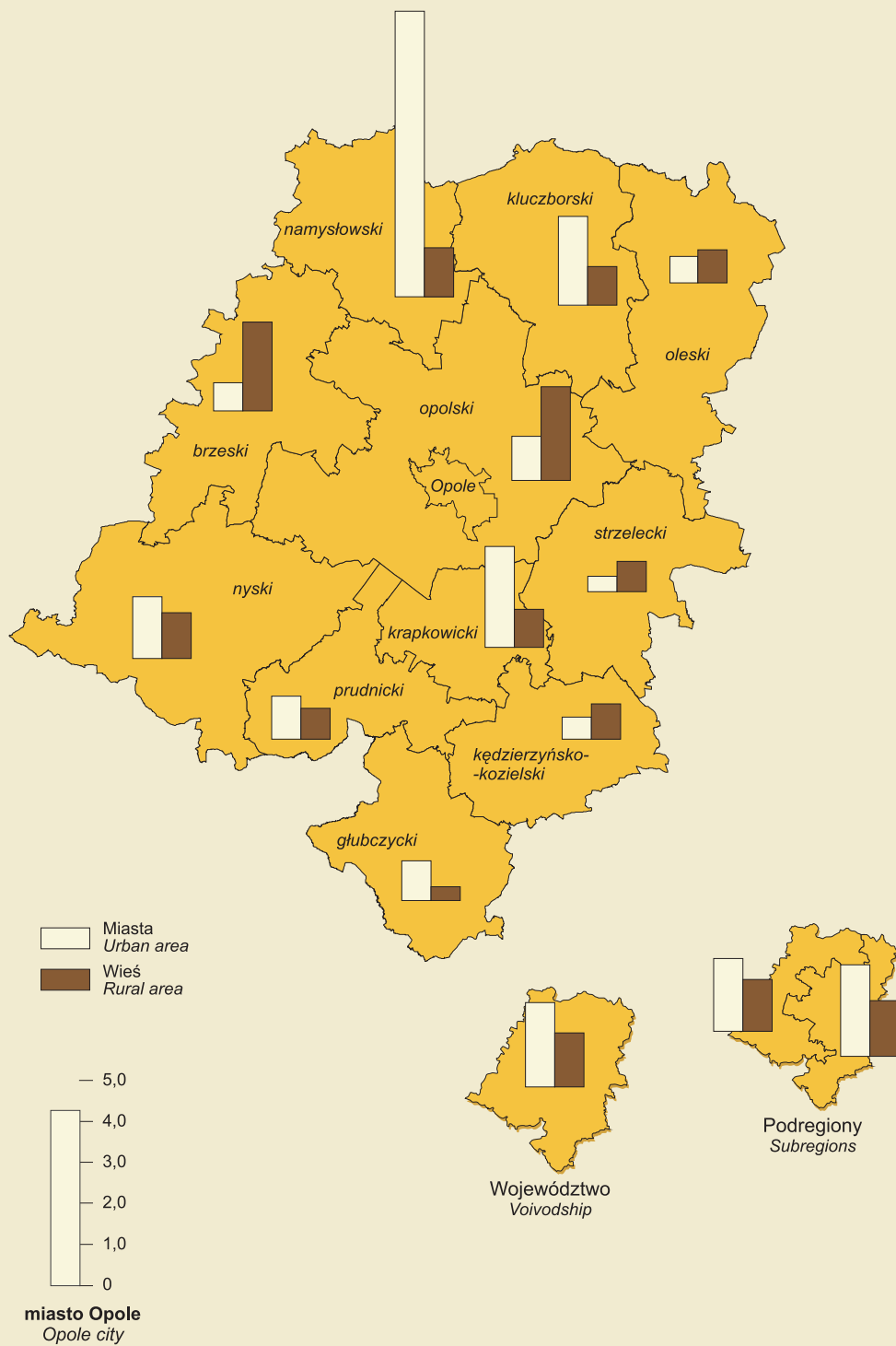
As of 31 XII



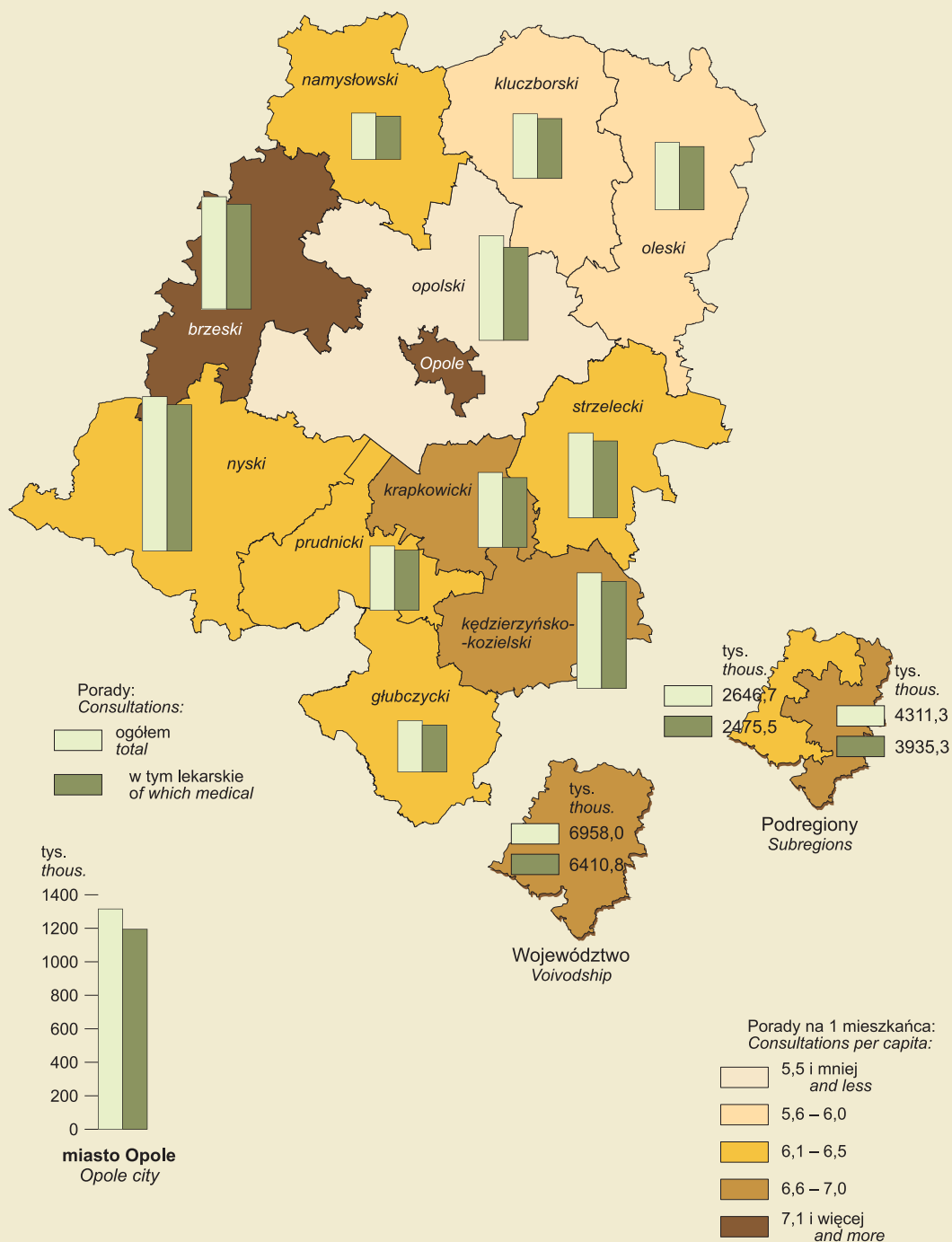
Przeciętna powierzchnia użytkowa
mieszkania na 1 osobę:
Average usable floor space
of dwelling per person:



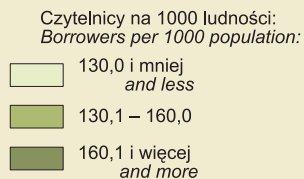
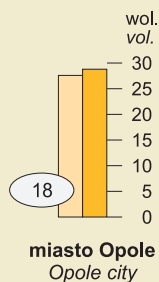
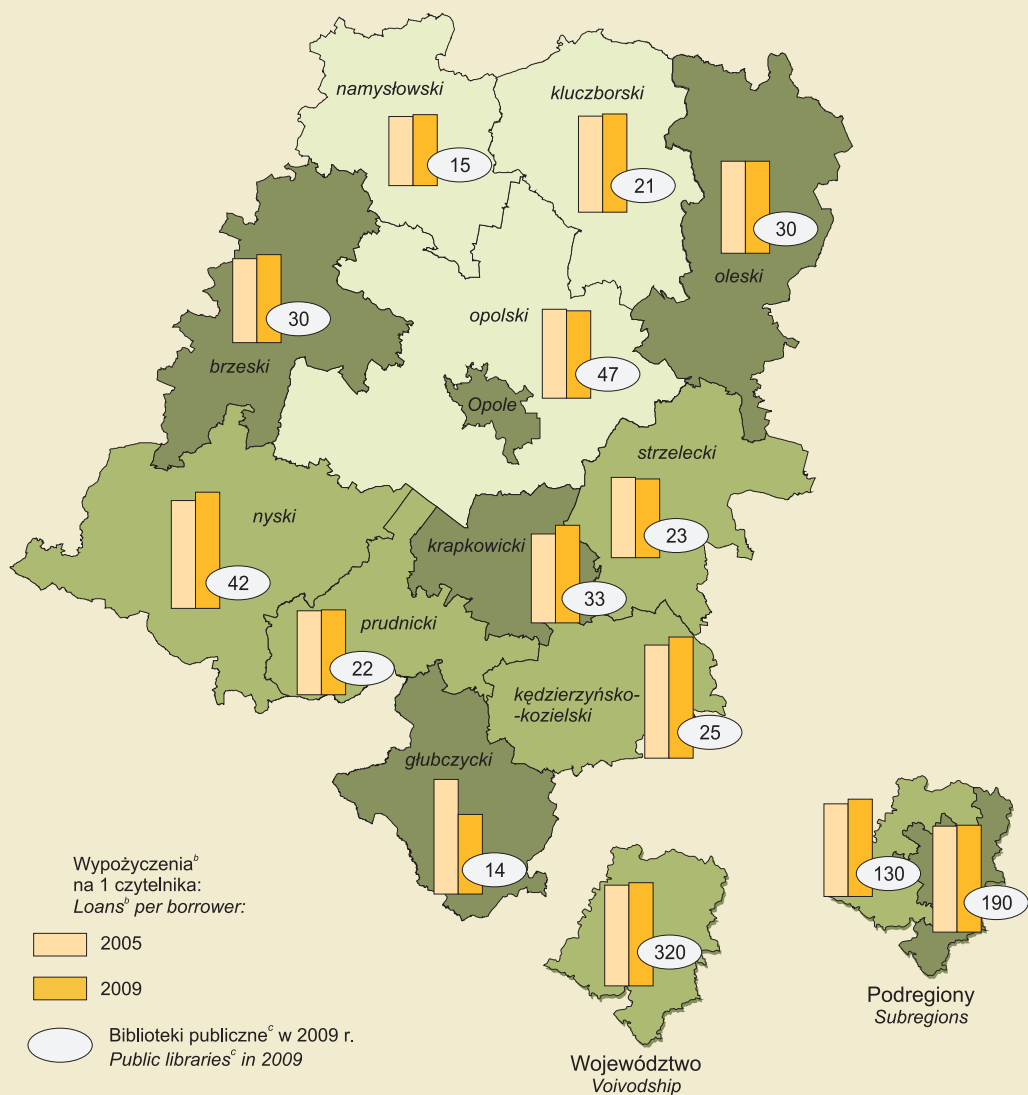
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA 1000 LUDNOŚCI W 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION IN 2009



PORADY UDZIELONE W ZAKŁADACH AMBULATORYJNEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ W 2009 R.
CONSULTATIONS PROVIDED IN OUT-PATIENT HEALTH CARE INSTITUTIONS IN 2009

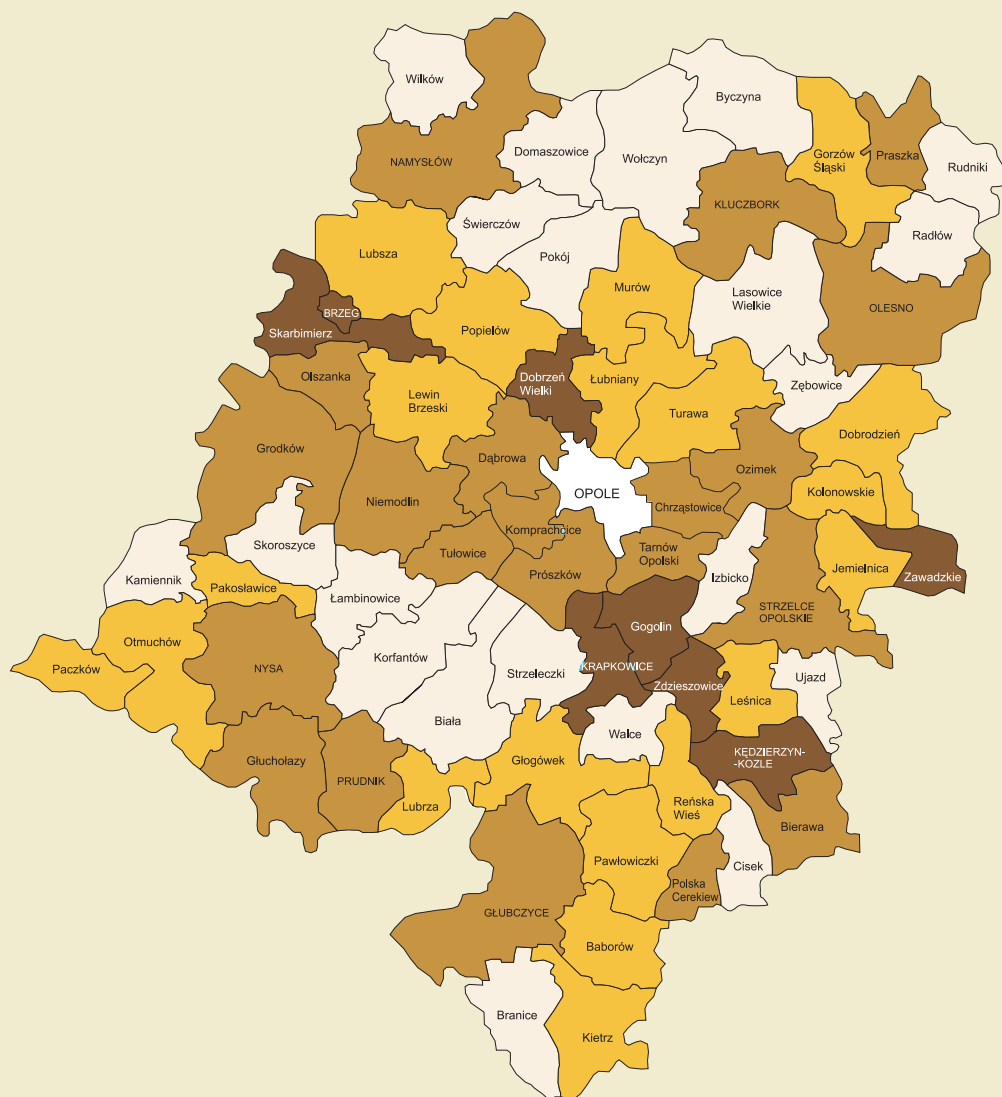


BIBLIOTEKI PUBLICZNE^a
PUBLIC LIBRARIES^a



a Z filiami. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych. c Stan w dniu 31 XII.
a With branches. b Excluding interlibrary lending. c As of 31 XII.

DOCHODY WŁASNE BUDŻETÓW GMIN W % DOCHODÓW OGÓŁEM W 2009 R.
OWN REVENUE OF GMINAS BUDGETS IN % OF TOTAL REVENUE IN 2009



35,0% i mniej
and less

35,1 – 46,0

46,1 – 57,0

powyżej 57,0%
above



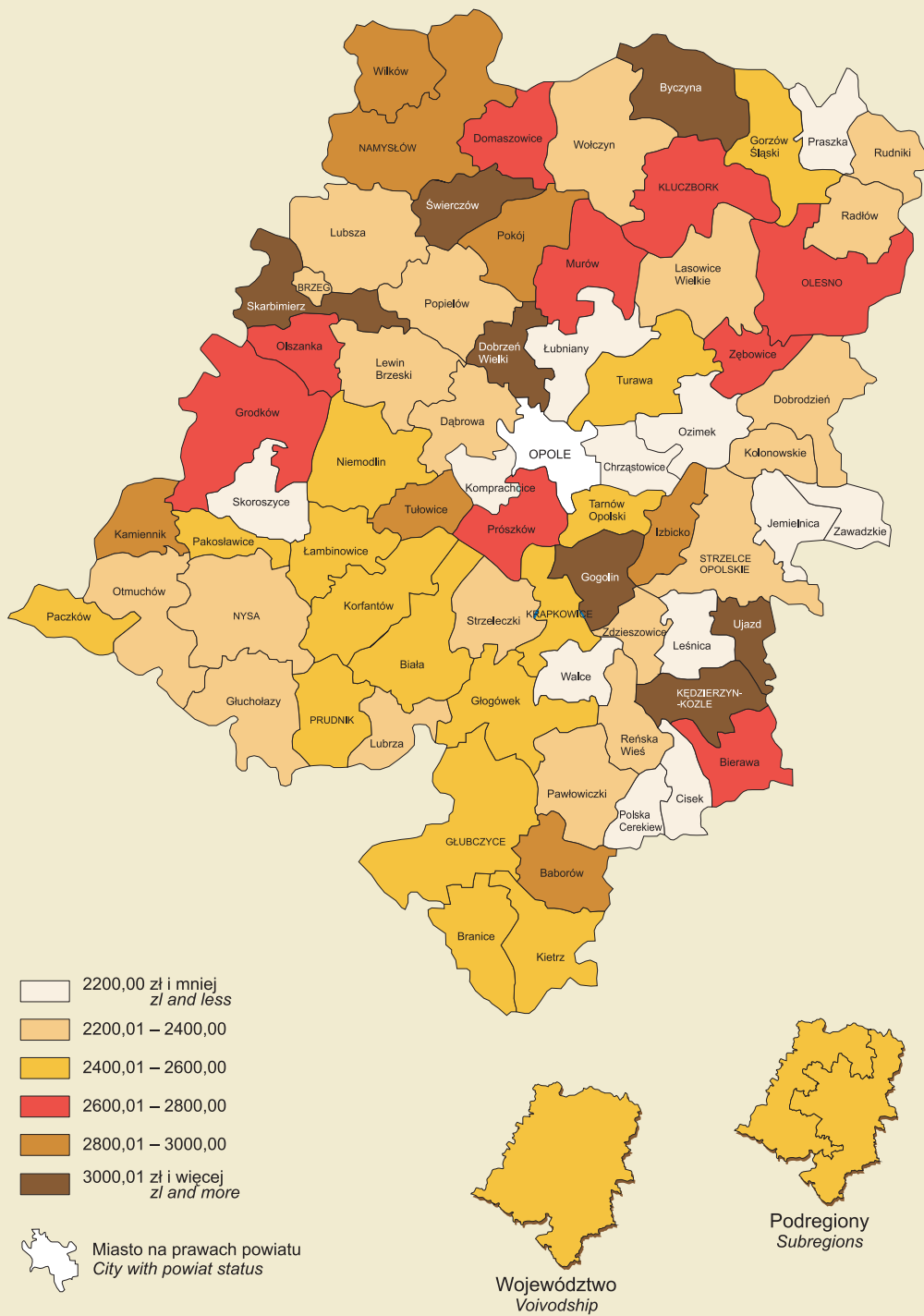
Miasto na prawach powiatu
City with powiat status



Województwo
Voivodship

Podregiony
Subregions

WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2009

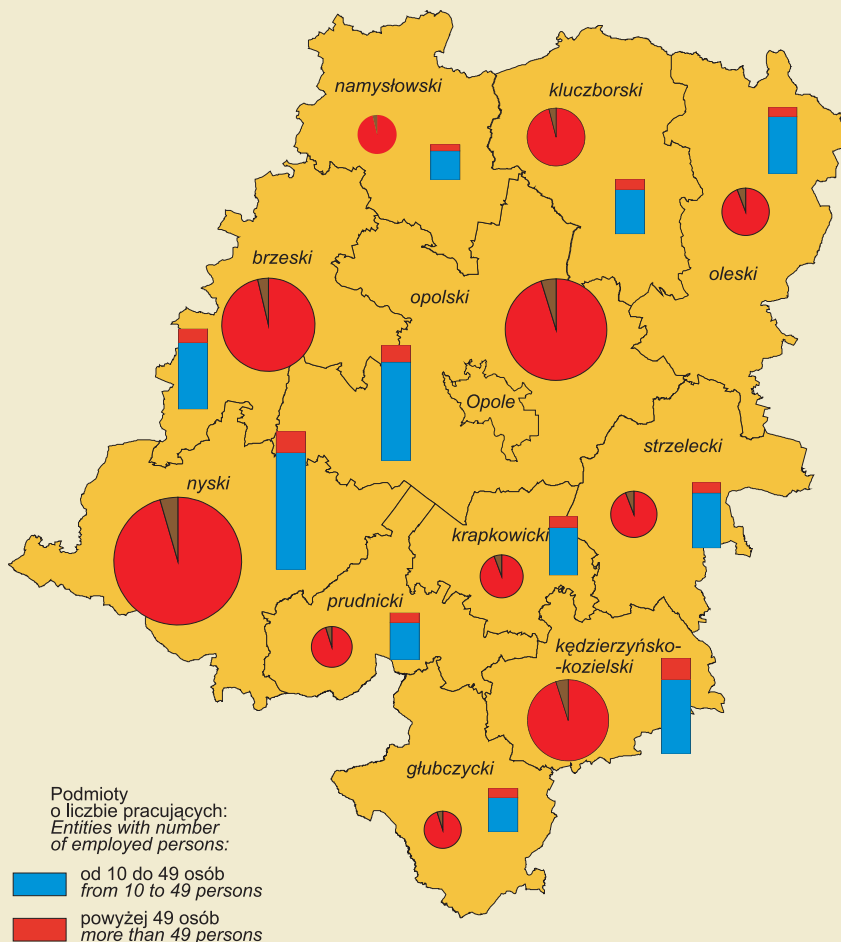


PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2009 R.

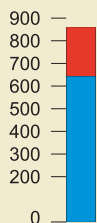
Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY NUMBER
OF EMPLOYED PERSONS IN 2009

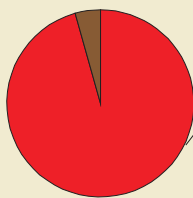
As of 31 XII



Liczba podmiotów
Number of entities

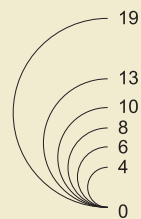


miasto Opole
Opole City



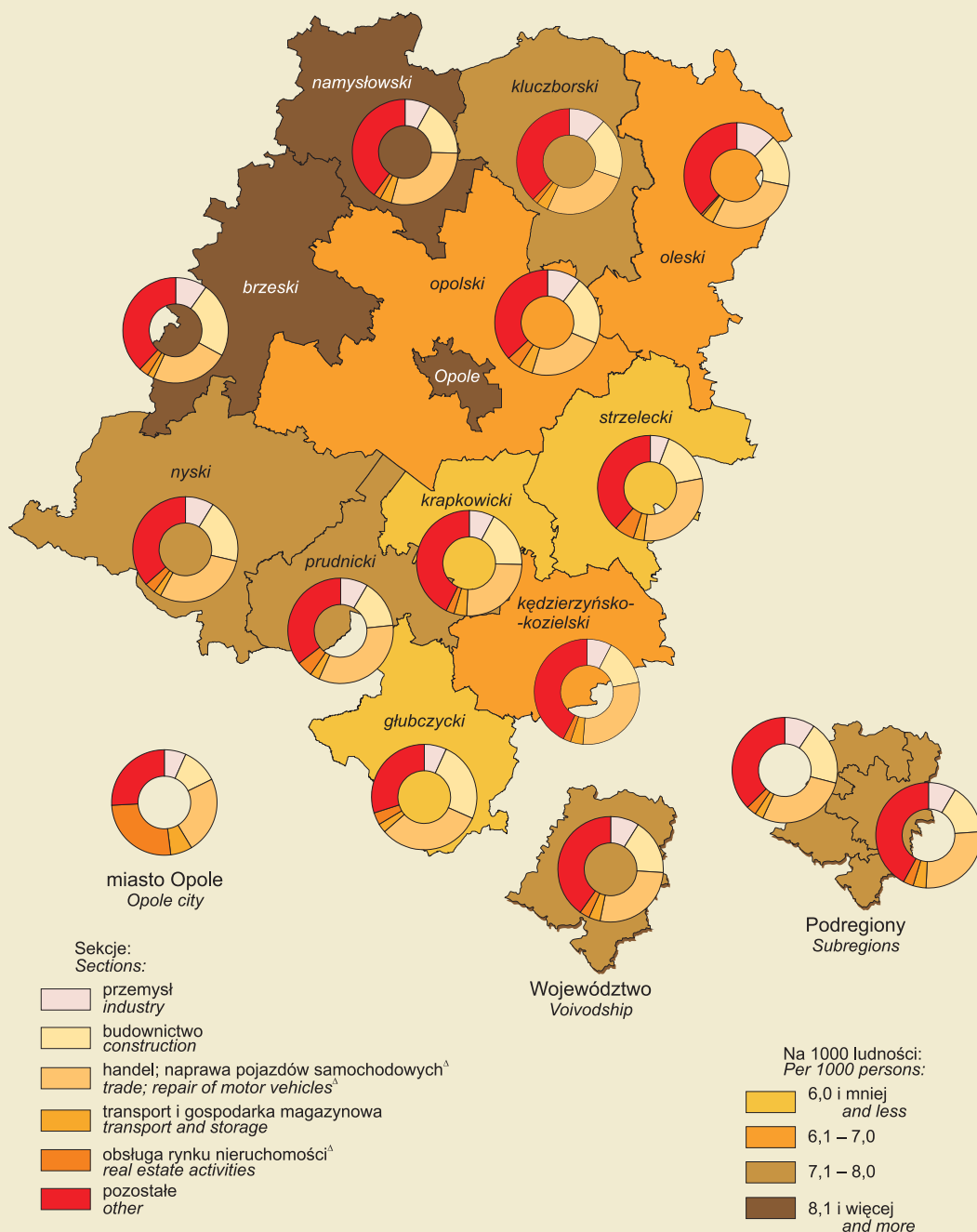
Udział podmiotów o liczbie pracujących do 9 osób w ogólnej liczbie podmiotów w %
Share of entities with number of employed persons up to 9 persons in total number of entities in %

Podmioty o liczbie pracujących do 9 osób w tys.
Entities with number of employed persons up to 9 persons in thous.



a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a NOWOZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.**
**NEWLY RECORDED ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGION REGISTER
BY SELECTED SECTIONS IN 2009**



^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

DZIAŁ VII
EDUKACJA I WYCHOWANIE

CHAPTER VII
EDUCATION

TABL. 1 /36/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	403	4650	3167	54258	26386	10344	5061
Podregion nyski Subregion nyski	158	1816	1288	22684	11127	4356	2133
Powiat brzeski Gminy miejskie: Urban gminas:	28	386	269	5346	2662	1020	499
Brzeg	6	109	85	2017	1014	376	210
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodków	7	96	63	1214	579	222	104
w tym miasto	2	25	30	602	291	122	54
of which town							
Lewin Brzeski	3	47	39	870	435	166	79
w tym miasto	1	23	20	510	247	99	46
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	5	59	30	490	255	83	29
Ólszanka	4	42	24	292	142	66	26
Skarbimierz	3	33	28	463	237	107	51
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	27	309	210	3849	1851	772	375
Byczyna	4	45	35	621	315	114	63
w tym miasto	1	17	17	371	189	71	41
of which town							
Kluczbork	10	146	104	2051	975	405	198
w tym miasto	5	99	73	1531	737	290	136
of which town							
Wolczyn	7	76	47	827	399	173	74
w tym miasto	2	32	20	451	220	98	40
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lasowice Wielkie	6	42	24	350	162	80	40
Powiat namysłowski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	19	215	142	2497	1223	479	242
Namysłów	9	112	80	1425	694	264	131
w tym miasto	4	61	49	926	458	173	81
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Domaszowice	3	22	13	232	118	52	24
Pokój	2	23	13	282	136	64	40
Świerczów	2	21	13	212	119	33	18
Wilków	3	37	23	346	156	66	29

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 1 /36/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat nyski	60	639	476	7738	3814	1489	721
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Glucholazy	13	119	93	1318	669	205	83
w tym miasto	2	40	34	777	393	115	47
of which town							
Korfantów	4	42	30	521	226	86	49
w tym miasto	1	19	11	206	89	40	23
of which town							
Nysa	15	183	157	3038	1498	586	282
w tym miasto	7	117	110	2538	1243	483	232
of which town							
Otmuchów	8	79	59	818	422	164	85
w tym miasto	2	28	23	393	206	74	37
of which town							
Paczków	4	67	39	781	371	168	75
w tym miasto	2	45	27	562	268	112	52
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamiennik	4	30	21	216	112	47	24
Łambinowice	5	47	36	447	224	98	56
Pakosławice	3	29	18	204	103	46	25
Skoroszyce	4	43	23	395	189	89	42
Powiat prudnicki	24	267	191	3254	1577	596	296
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	7	65	48	633	313	108	54
w tym miasto	1	19	13	269	129	42	24
of which town							
Głogówek	7	66	51	815	372	137	75
w tym miasto	3	30	27	538	250	90	49
of which town							
Prudnik	8	112	80	1619	793	312	143
w tym miasto	4	60	56	1258	625	239	110
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubrza	2	24	12	187	99	39	24

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 1 /36/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion opolski Subregion opolski	245	2834	1879	31574	15259	5988	2928
Powiat głubczycki	21	279	169	2714	1306	509	256
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Baborów	2	24	18	363	171	65	23
w tym miasto	1	16	15	329	156	57	20
of which town							
Głubczyce	10	141	82	1366	656	237	124
w tym miasto	3	63	40	818	401	143	81
of which town							
Kietrz	6	82	47	644	321	125	62
w tym miasto	1	29	17	349	169	70	36
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Branice	3	32	22	341	158	82	47
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	36	478	297	5109	2434	992	467
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kędzierzyn-Koźle	16	274	175	3306	1576	635	306
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bierawa	4	38	24	376	197	64	34
Cisek	3	29	20	297	142	53	25
Pawłowiczki	6	55	35	460	200	114	52
Polska Cerekiew	2	25	14	229	117	42	16
Reńska Wieś	5	57	29	441	202	84	34
Powiat krapkowicki	31	326	222	3528	1717	660	301
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gogolin	6	78	42	622	297	103	55
w tym miasto	2	38	21	404	192	79	46
of which town							
Krapkowice	10	91	73	1279	611	229	105
w tym miasto	4	51	46	931	452	163	66
of which town							
Zdzieszowice	7	84	55	882	434	176	75
w tym miasto	3	51	33	652	324	126	55
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Strzeleczy	5	36	30	411	216	84	38
Walce	3	37	22	334	159	68	28

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 1 /36/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat oleski	37	359	228	3720	1808	790	409
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	7	63	40	630	309	96	58
w tym miasto	3	23	16	332	155	46	30
of which town							
Gorzów Śląski	4	37	26	393	180	80	36
w tym miasto	1	15	12	248	125	48	18
of which town							
Olesno	7	77	59	1038	504	198	93
w tym miasto	2	33	31	671	332	126	55
of which town							
Praszka	9	88	51	712	320	246	126
w tym miasto	4	35	21	419	183	96	45
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Radłów	2	19	12	262	149	36	18
Rudniki	5	48	29	480	233	88	56
Zębowice	3	27	11	205	113	46	22
Powiat opolski	60	661	433	6701	3206	1243	615
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Niemodlin	5	95	45	822	394	153	69
w tym miasto	2	55	24	515	247	94	37
of which town							
Ozimek	8	91	57	944	440	181	85
w tym miasto	3	38	27	490	228	92	42
of which town							
Prószków	5	42	34	452	229	92	40
w tym miasto	1	10	11	181	94	24	8
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	5	34	24	298	142	49	22
Dąbrowa	4	37	31	518	236	87	51
Dobrzeń Wielki	5	55	47	801	373	160	88

^a Z roku szkolnego 2008/09.

^a From 2008/09 school year.

TABL. 1 /36/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoly Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)							
Komprachcice	6	56	42	489	252	70	29
Łubniany	4	46	26	368	166	80	44
Murów	2	26	16	274	135	51	23
Popielów	3	31	24	427	194	85	39
Tarnów Opolski	6	71	40	544	271	107	58
Tułowice	1	20	14	287	142	40	22
Turawa	6	57	33	477	232	88	45
Powiat strzelecki	36	333	249	4003	1960	772	390
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	3	29	18	259	117	53	30
w tym miasto	2	20	12	200	92	36	19
of which town							
Leśnica	4	35	25	420	204	84	49
w tym miasto	2	17	13	246	114	44	25
of which town							
Strzelce Opolskie	14	128	107	1729	848	316	146
w tym miasto	5	67	56	1113	561	205	93
of which town							
Ujazd	6	42	31	384	197	67	34
w tym miasto	1	13	10	186	97	35	17
of which town							
Zawadzkie	4	45	29	576	283	144	76
w tym miasto	2	22	17	378	187	96	54
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	3	32	21	263	123	48	29
Jemielnica	2	22	18	372	188	60	26
Miasto na prawach powiatu – – Opole	24	398	281	5799	2828	1022	490
City with powiat status – Opole							

^a Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 2 /37/. **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
PUPILS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>			Nauczanie dodatkowe ^a <i>Additional education^a</i>		
	angielskiego <i>english</i>	niemieckiego <i>german</i>	innego <i>other</i>	angielskiego <i>english</i>	niemieckiego <i>german</i>	innego <i>other</i>
OGÓŁEM TOTAL						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	50023	4862	10	1902	5197	658
Podregion nyski Subregion nyski	20416	2384	1	871	2602	218
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	4929	262	–	61	708	–
Kluczborski	3619	345	–	63	203	–
Namysłowski	2113	340	–	311	1149	–
Nyski	6614	1153	–	436	444	216
Prudnicki	3141	284	1	–	98	2
Podregion opolski Subregion opolski	29607	2478	9	1031	2595	440
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	2615	67	–	55	384	–
Kędzierzyńsko-kozielski ...	4669	392	9	98	766	139
Krapkowicki	3475	43	–	–	10	–
Oleski	3138	750	–	337	13	–
Opolski	6134	677	–	481	714	–
Strzelecki	3848	100	–	47	42	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole	5728	449	–	13	666	301
City with powiat status – – Opole						
W % UCZNIÓW OGÓŁEM IN % OF ALL PUPILS						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	92,2	9,0	0,0	3,5	9,6	1,2
Podregion nyski Subregion nyski	90,0	10,5	0,0	3,8	11,5	1,0
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	92,2	4,9	x	1,1	13,2	x
Kluczborski	94,0	9,0	x	1,6	5,3	x
Namysłowski	84,6	13,6	x	12,5	46,0	x
Nyski	85,5	14,9	x	5,6	5,7	2,8
Prudnicki	96,5	8,7	0,0	x	3,0	0,1
Podregion opolski Subregion opolski	93,8	7,8	0,0	3,3	8,2	1,4
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	96,4	2,5	x	2,0	14,1	x
Kędzierzyńsko-kozielski ...	91,4	7,7	0,2	1,9	15,0	2,7
Krapkowicki	98,5	1,2	x	x	0,3	x
Oleski	84,4	20,2	x	9,1	0,3	x
Opolski	91,5	10,1	x	7,2	10,7	x
Strzelecki	96,1	2,5	x	1,2	1,0	x
Miasto na prawach powiatu – – Opole	98,8	7,7	x	0,2	11,5	5,2
City with powiat status – – Opole						

^a Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły oraz w ramach programu Ministra Edukacji Narodowej w zakresie języka angielskiego w klasach pierwszych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Conducted during the hours which are at the disposal of headpersons and within the Ministry of National Education English language programme in the first classes.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 /38/. **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10
SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	167	2018	1494	32877	15980	11329	5629
Podregion nyski Subregion nyski	67	854	622	13889	6759	4848	2428
Powiat brzeski Urban gminas:	16	185	137	3272	1586	1068	526
Brzeg	5	70	57	1426	731	518	256
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Grodzów	4	42	32	750	374	234	121
w tym miasto <i>of which town</i>	3	35	28	659	329	209	112
Lewin Brzeski	3	32	22	504	248	156	87
w tym miasto <i>of which town</i>	1	17	12	310	155	85	50
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lubsza	1	11	9	219	91	76	39
Olszanka	1	9	8	168	75	50	19
Skarbimierz	2	21	9	205	67	34	4
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	12	146	106	2428	1153	840	424
Byczyna	2	21	18	410	190	119	51
w tym miasto <i>of which town</i>	1	21	15	345	178	99	48
Kluczbork	7	77	55	1296	612	475	242
w tym miasto <i>of which town</i>	5	59	43	1021	471	374	191
Wolczyn	1	29	21	477	233	162	88
w tym miasto <i>of which town</i>	1	29	21	477	233	162	88
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lasowice Wielkie	2	19	12	245	118	84	43
Powiat namysłowski Urban-rural gminas:	9	100	75	1445	736	531	289
Namysłów	5	50	45	852	422	310	169
w tym miasto <i>of which town</i>	3	33	31	642	319	236	125
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Domaszowice	1	13	6	109	52	33	16
Pokój	1	11	9	189	112	60	34
Świerczów	1	16	6	106	53	55	31
Wilków	1	10	9	189	97	73	39

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 3 /38/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Class-rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat nyski	21	311	216	4782	2331	1710	859
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Glucholazy	4	47	32	741	334	264	140
w tym miasto	2	39	31	732	332	264	140
of which town							
Korfantów	2	6	16	340	165	136	66
w tym miasto	1	1	10	229	110	91	42
of which town							
Nysa	7	134	93	2068	1017	720	363
w tym miasto	7	134	93	2068	1017	720	363
of which town							
Otmuchów	2	29	19	439	221	162	86
w tym miasto	1	22	14	353	177	132	72
of which town							
Paczków	2	57	22	491	223	174	79
w tym miasto	2	57	22	491	223	174	79
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamiennik	1	7	6	110	51	42	22
Łambinowice	1	13	12	278	154	97	47
Pakosławice	1	10	5	96	48	32	17
Skoroszyce	1	8	11	219	118	83	39
Powiat prudnicki	9	112	88	1962	953	699	330
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	2	23	19	387	196	130	67
w tym miasto	1	14	13	282	153	90	48
of which town							
Głogówek	3	34	24	463	218	161	74
w tym miasto	2	24	19	366	171	130	62
of which town							
Prudnik	3	55	39	998	482	365	167
w tym miasto	3	55	39	998	482	365	167
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubrza	1	—	6	114	57	43	22

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 3 /38/. **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion opolski Subregion opolski	100	1164	872	18988	9221	6481	3201
Powiat głubczycki	7	102	74	1669	819	591	283
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Baborów	1	15	9	213	86	81	39
w tym miasto	1	15	9	213	86	81	39
of which town							
Głubczyce	4	44	36	811	404	272	127
w tym miasto	3	41	33	737	372	248	117
of which town							
Kietrz	1	25	18	418	208	155	77
w tym miasto	1	25	18	418	208	155	77
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Branice	1	18	11	227	121	83	40
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	17	162	147	3083	1469	1149	556
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kędzierzyn-Koźle	9	90	96	2071	965	752	347
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bierawa	2	19	10	209	114	95	49
Cisek	1	15	9	156	86	49	26
Pawłowiczki	2	16	15	267	128	102	55
Polska Cerekiew	1	13	6	108	40	53	33
Reńska Wieś	2	9	11	272	136	98	46
Powiat krapkowicki	8	132	100	2155	1012	707	345
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gogolin	1	23	18	383	190	125	55
w tym miasto	1	23	18	383	190	125	55
of which town							
Krapkowice	4	36	35	766	349	237	124
w tym miasto	4	36	35	766	349	237	124
of which town							
Zdzieszowice	1	37	24	539	247	179	90
w tym miasto	1	37	24	539	247	179	90
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Strzeleczy	1	23	12	249	122	87	35
Walce	1	13	11	218	104	79	41

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 3 /38/. **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat oleski	13	146	107	2413	1162	774	369
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	2	20	15	338	192	97	47
w tym miasto	2	20	15	338	192	97	47
of which town							
Gorzów Śląski	2	15	10	251	120	72	29
w tym miasto	1	15	9	242	119	63	29
of which town							
Olesno	3	39	37	776	342	240	116
w tym miasto	3	39	37	776	342	240	116
of which town							
Praszka	2	26	20	454	220	150	79
w tym miasto	2	26	20	454	220	150	79
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Radłów	1	10	6	135	73	49	28
Rudniki	2	23	13	325	152	119	51
Zębowice	1	13	6	134	63	47	19
Powiat opolski	25	224	198	3966	1954	1376	658
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Niemodlin	2	1	21	458	226	149	67
w tym miasto	1	—	15	328	157	116	55
of which town							
Ozimek	2	37	24	559	273	226	106
w tym miasto	2	37	24	559	273	226	106
of which town							
Prószków	3	18	17	358	144	117	50
w tym miasto	2	10	11	240	84	82	33
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	2	10	9	163	78	63	28
Dąbrowa	3	20	18	298	157	92	47
Dobrzeń Wielki	5	43	31	590	303	173	92

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 3 /38/. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2009/10
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Class- rooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci ^a Graduates ^a	
				ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)							
Komprachcice	1	13	12	231	121	86	44
Łubniany	1	17	10	205	108	69	29
Murów	1	9	7	116	60	55	30
Popielów	1	13	12	246	115	90	45
Tarnów Opolski	2	15	17	331	172	127	62
Tułowice	1	9	7	139	72	49	19
Turawa	1	19	13	272	125	80	39
Powiat strzelecki	16	188	115	2472	1226	866	456
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	1	18	9	168	92	64	29
w tym miasto	1	18	9	168	92	64	29
of which town							
Leśnica	2	21	15	276	138	98	58
w tym miasto	2	21	15	276	138	98	58
of which town							
Strzelce Opolskie	6	65	47	1087	505	358	181
w tym miasto	4	51	36	856	396	270	143
of which town							
Ujazd	1	17	9	217	120	74	40
w tym miasto	1	17	9	217	120	74	40
of which town							
Zawadzkie	4	19	18	355	186	138	71
w tym miasto	2	14	12	237	128	93	47
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	1	24	6	153	87	59	33
Jemielnica	1	24	11	216	98	75	44
Miasto na prawach powiatu – – Opole	14	210	131	3230	1579	1018	534
City with powiat status – Opole							

^a Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 /39/. **UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W GIMNAZJACH DLA MŁODZIEŻY
W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
**PUPILS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN LOWER SECONDARY SCHOOLS
FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe Obligatory education				Nauczanie dodatkowe ^a Additional education ^a			
	angiels- kiego english	niemiec- kiego german	francus- kiego french	innego other	angiels- kiego english	niemiec- kiego german	francus- kiego french	innego other
OGÓŁEM TOTAL								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	28236	14012	342	119	2803	8337	643	76
Podregion nyski Subregion nyski	11513	5725	66	85	1434	3836	312	41
powiaty: powiats:								
Brzeski	2914	1412	—	85	272	1009	—	—
Kluczborski	2054	808	22	—	281	1024	75	10
Namysłowski	919	1035	—	—	380	392	—	—
Nyski	3816	1903	44	—	431	963	237	31
Prudnicki	1810	567	—	—	70	448	—	—
Podregion opolski Subregion opolski	16723	8287	276	34	1369	4501	331	35
powiaty: powiats:								
Giubczycki	1538	546	94	28	40	315	28	—
Kędzierzyńsko-kozielski	2563	1125	46	—	273	1261	81	7
Krapkowicki	1933	1095	—	—	155	644	—	—
Oleski	2018	974	—	—	191	657	—	—
Opolski	3504	2120	—	—	363	413	—	—
Strzelecki	2056	1153	—	1	311	415	148	—
Miasto na prawach powiatu – Opole	3111	1274	136	5	36	796	74	28
City with powiat status – – Opole								
W % UCZNIÓW OGÓŁEM IN % OF ALL PUPILS								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	85,9	42,6	1,0	0,4	8,5	25,4	2,0	0,2
Podregion nyski Subregion nyski	82,9	41,2	0,5	0,6	10,3	27,6	2,2	0,3
powiaty: powiats:								
Brzeski	89,1	43,2	x	2,6	8,3	30,8	x	x
Kluczborski	84,6	33,3	0,9	x	11,6	42,2	3,1	0,4
Namysłowski	63,6	71,6	x	x	26,3	27,1	x	x
Nyski	79,8	39,8	0,9	x	9,0	20,1	5,0	0,6
Prudnicki	92,3	28,9	x	x	3,6	22,8	x	x
Podregion opolski Subregion opolski	88,1	43,6	1,5	0,2	7,2	23,7	1,7	0,2
powiaty: powiats:								
Giubczycki	92,2	32,7	5,6	1,7	2,4	18,9	1,7	x
Kędzierzyńsko-kozielski	83,1	36,5	1,5	x	8,9	40,9	2,6	0,2
Krapkowicki	89,7	50,8	x	x	7,2	29,9	x	x
Oleski	83,6	40,4	x	x	7,9	27,2	x	x
Opolski	88,4	53,5	x	x	9,2	10,4	x	x
Strzelecki	83,2	46,6	x	0,0	12,6	16,8	6,0	x
Miasto na prawach powiatu – Opole	96,3	39,4	4,2	0,2	1,1	24,6	2,3	0,9
City with powiat status – – Opole								

^a Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Conducted during the hours which are at the disposal of headpersons.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5 /40/. **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem kobiety women		ogółem total	w tym kobiety of which women
				of total klasa I 1st grade			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	47	321	7683	2330	2961	2459	798
Podregion nyski Subregion nyski	22	131	2976	856	1170	862	281
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	3	20	500	121	187	98	29
Kluczborski	3	21	487	147	178	165	61
Namysławski	4	19	356	100	175	107	34
Nyski	8	44	1001	288	403	276	79
Prudnicki	4	27	632	200	227	216	78
Podregion opolski Subregion opolski	25	190	4707	1474	1791	1597	517
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	2	15	337	79	136	99	25
Kędzierzyńsko-kozielski	4	26	619	221	266	204	72
Krapkowicki	2	18	478	156	190	196	60
Oleski	4	26	657	198	214	277	94
Opolski	3	18	465	130	186	165	51
Strzelecki	3	29	658	221	236	240	80
Miasto na prawach powiatu – – Opole	7	58	1493	469	563	416	135
City with powiat status – Opole							

^a Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a From 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 /41/. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
GENERAL SECONDARY^a SCHOOLS FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem kobiety women		ogółem total	w tym kobiety of which women
				of total klasa I 1st grade			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	52	529	14164	9014	4573	5180	3326
Podregion nyski Subregion nyski	21	219	5809	3711	1850	2115	1347
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	3	44	1214	765	395	424	275
Kluczborski	4	37	977	639	285	339	214
Namysławski	2	21	525	329	184	202	127
Nyski	7	81	2159	1403	670	827	528
Prudnicki	5	36	934	575	316	323	203
Podregion opolski Subregion opolski	31	310	8355	5303	2723	3065	1979
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	3	26	625	363	224	214	141
Kędzierzyńsko-kozielski	5	49	1395	878	481	521	343
Krapkowicki	2	18	413	268	116	203	130
Oleski	4	39	1006	683	278	385	268
Opolski	5	26	608	342	210	243	153
Strzelecki	3	26	657	416	231	217	131
Miasto na prawach powiatu – – Opole	9	126	3651	2353	1183	1282	813
City with powiat status – Opole							

^a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. ^b Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including supplementary general secondary schools. ^b From 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 /42/. **LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which women
				kobiety women	klasa I 1st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22	49	1221	895	301	1127	717
Podregion nyski Subregion nyski	12	23	610	419	157	477	285
powiaty: powiats:							
Brzeski	2	4	109	71	27	82	52
Kluczborski	2	5	157	134	65	100	51
Namysławski	1	2	40	24	—	60	44
Nyski	5	7	183	100	33	175	100
Prudnicki	2	5	121	90	32	60	38
Podregion opolski Subregion opolski	10	26	611	476	144	650	432
powiaty: powiats:							
Głubczycki	2	7	149	96	57	221	134
Kędzierzyńsko-kozielski	3	3	56	43	—	71	52
Krapkowicki	1	1	24	23	—	49	32
Oleski	—	—	—	—	—	—	—
Opolski	—	—	—	—	—	—	—
Strzelecki	1	1	27	27	—	66	55
Miasto na prawach powiatu – – Opole	3	14	355	287	87	243	159
City with powiat status – Opole							

a Z roku szkolnego 2008/09.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a From 2008/09 school year.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 /43/. **TECHNIKA^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
TECHNICAL^a SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which women
				kobiety women	klasa I 1st grade		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	56	626	15115	6168	4187	3330	1374
Podregion nyski Subregion nyski	24	246	5842	2368	1734	1120	443
powiaty: powiats:							
Brzeski	5	73	1749	750	475	390	140
Kluczborski	5	41	996	337	275	214	86
Namysławski	2	33	731	345	216	95	33
Nyski	8	74	1762	681	591	301	122
Prudnicki	4	25	604	255	177	120	62

a Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. b Z roku szkolnego 2008/09; łącznie z absolwentami techników uzupełniających.

a Including general art schools leading to professional certification. b From 2008/09 school year; including graduates supplementary technical secondary schools.

TABL. 8 /43/. **TECHNIKA^a DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
TECHNICAL^a SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2009/10
SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^b Graduates ^b	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which women
				kobiety women	klasa I 1st grade		
Podregion opolski	32	380	9273	3800	2453	2210	931
Subregion opolski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	2	20	453	213	124	251	98
Kędzierzyńsko-kozielski	6	74	1770	633	487	420	134
Krapkowicki	2	20	505	239	122	86	51
Oleski	5	56	1332	458	323	364	150
Opolski	4	16	347	104	72	86	34
Strzelecki	3	47	1136	578	303	220	114
Miasto na prawach powiatu –							
– Opole	10	147	3730	1575	1022	783	350
City with powiat status – Opole							

a Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. b Z roku szkolnego 2008/09; łącznie z absolwentami techników uzupełniających.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including general art schools leading to professional certification. b From 2008/09 school year; including graduates supplementary technical secondary schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9 /44/. **SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which women
				kobiety women	klasa I 1st grade		
WOJEWÓDZTWO	79	304	6146	3729	3695	1973	1176
VOIVODSHIP							
Podregion nyski	32	116	2282	1171	1248	711	319
Subregion nyski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	7	46	1137	523	607	323	120
Kluczborski	7	12	201	84	111	52	17
Namysłowski	3	6	108	45	65	37	12
Nyski	11	45	686	402	380	256	146
Prudnicki	4	7	150	117	85	43	24
Podregion opolski	47	188	3864	2558	2447	1262	857
Subregion opolski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	4	7	173	108	153	91	75
Kędzierzyńsko-kozielski	9	24	385	263	213	131	83
Krapkowicki	1	2	29	9	21	30	15
Oleski	2	3	79	23	38	20	10
Opolski	1	3	55	13	18	24	4
Strzelecki	1	1	5	1	–	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	29	148	3138	2141	2004	966	670
City with powiat status – Opole							

a Z roku szkolnego 2008/09.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a From 2008/09 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 /45/. **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PONADGIMNAZJALNYCH DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN UPPER SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>			
	angielskiego <i>english</i>	niemieckiego <i>german</i>	francuskiego <i>french</i>	innego <i>other</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>				
WOJEWÓDZTWO	32606	29714	1921	1057
VOIVODSHIP				
Podregion nyski	13663	12115	796	324
Subregion nyski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	3291	2981	282	44
Kluczborski	2400	2092	123	49
Namysłowski	1437	1443	24	–
Nyski	4464	4050	348	194
Prudnicki	2071	1549	19	37
Podregion opolski	18943	17599	1125	733
Subregion opolski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	1320	979	54	427
Kędzierzyńsko-kozielski	3218	2423	75	93
Krapkowicki	1032	1073	88	–
Oleski	2464	2407	43	100
Opolski	1070	1276	–	–
Strzelecki	1903	2074	46	–
Miasto na prawach powiatu – Opole	7936	7367	819	113
<i>City with powiat status – Opole</i>				
W % UCZNIÓW OGÓŁEM <i>IN % OF ALL STUDENTS</i>				
WOJEWÓDZTWO	85,4	77,8	5,0	2,8
VOIVODSHIP				
Podregion nyski	89,7	79,5	5,2	2,1
Subregion nyski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	92,1	83,5	7,9	1,2
Kluczborski	91,7	79,9	4,7	1,9
Namysłowski	87,0	87,3	1,5	x
Nyski	87,4	79,3	6,8	3,8
Prudnicki	90,4	67,6	0,8	1,6
Podregion opolski	82,6	76,7	4,9	3,2
Subregion opolski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	84,4	62,6	3,5	27,3
Kędzierzyńsko-kozielski	83,8	63,1	2,0	2,4
Krapkowicki	72,7	75,6	6,2	x
Oleski	82,3	80,4	1,4	3,3
Opolski	75,4	89,9	x	x
Strzelecki	76,8	83,7	1,9	x
Miasto na prawach powiatu – Opole	86,0	79,8	8,9	1,2
<i>City with powiat status – Opole</i>				

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 /46/. **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem	of total	ogółem total	w tym kobiety of which women
				kobiety women	klasa I 1st grade		
OGÓŁEM TOTAL							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	106	345	8686	3266	3967	2042	801
Podregion nyski Subregion nyski	45	147	3553	1214	1453	997	383
powiaty: powiats:							
Brzeski	14	70	1780	541	623	566	226
Kluczborski	4	12	249	103	117	67	31
Namysławski	7	14	324	123	156	73	22
Nyski	16	42	990	357	448	250	86
Prudnicki	4	9	210	90	109	41	18
Podregion opolski Subregion opolski	61	198	5133	2052	2514	1045	418
powiaty: powiats:							
Głubczycki	5	18	303	132	156	59	22
Kędzierzyńsko-kozielski	9	27	830	399	410	153	60
Krapkowicki	6	10	216	98	82	26	13
Oleski	7	12	288	88	170	49	22
Opolski	5	10	259	129	149	49	34
Strzelecki	5	17	407	80	229	163	27
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	24	104	2830	1126	1318	546	240

w tym of which

ZASADNICZE ZAWODOWE BASIC VOCATIONAL SCHOOLS

WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5	15	244	23	142	110	14
Podregion nyski Subregion nyski	1	4	79	–	45	55	8
powiaty: powiats:							
Brzeski	–	–	–	–	–	15	8
Kluczborski	–	–	–	–	–	–	–
Namysławski	–	–	–	–	–	–	–
Nyski	1	4	79	–	45	40	–
Prudnicki	–	–	–	–	–	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	4	11	165	23	97	55	6
powiaty: powiats:							
Głubczycki	–	–	–	–	–	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski	–	–	–	–	–	–	–
Krapkowicki	–	–	–	–	–	–	–
Oleski	1	3	42	11	23	5	2
Opolski	–	–	–	–	–	–	–
Strzelecki	1	4	83	–	49	42	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	2	4	40	12	25	8	4

a Z roku szkolnego 2008/09.

a From 2008/09 school year.

TABL. 11 /46/. **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students			Absolwenci ^a Graduates ^a	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which women
				kobiety women	klasa I 1st grade		
LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ^b GENERAL SECONDARY SCHOOLS ^b							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	62	185	5513	2526	2921	1102	551
Podregion nyski Subregion nyski	25	65	1979	795	1016	474	221
powiaty: powiats:							
Brzeski	8	25	928	322	447	248	105
Kluczborski	2	6	140	63	73	48	26
Namysłowski	5	8	181	87	115	38	17
Nyski	8	20	573	248	292	119	61
Prudnicki	2	6	157	75	89	21	12
Podregion opolski Subregion opolski	37	120	3534	1731	1905	628	330
powiaty: powiats:							
Głubczycki	3	4	102	52	76	20	7
Kędzierzyńsko-kozielski	6	20	762	384	405	128	57
Krapkowicki	5	9	199	81	82	11	6
Oleski	2	3	79	46	56	10	8
Opolski	4	6	197	109	131	32	27
Strzelecki	3	9	223	80	129	57	27
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	14	69	1972	979	1026	370	198
TECHNIKA ^c TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS ^c							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	20	56	1066	125	397	232	42
Podregion nyski Subregion nyski	6	21	292	14	98	60	2
powiaty: powiats:							
Brzeski	2	12	166	3	47	51	1
Kluczborski	1	3	48	11	23	9	1
Namysłowski	–	–	–	–	–	–	–
Nyski	2	4	47	–	8	–	–
Prudnicki	1	2	31	–	20	–	–
Podregion opolski Subregion opolski	14	35	774	111	299	172	40
powiaty: powiats:							
Głubczycki	1	2	5	–	–	–	–
Kędzierzyńsko-kozielski	2	4	43	2	4	20	1
Krapkowicki	1	1	17	17	–	15	7
Oleski	3	5	139	23	63	34	12
Opolski	1	4	62	20	18	17	7
Strzelecki	–	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	6	19	508	49	214	86	13

a Z roku szkolnego 2008/09. b, c Łącznie z uzupełniającymi: b – liceami ogólnokształcącymi, c – technikami.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a From 2008/09 school year. b, c Including supplementary: b – general secondary schools, c – technical secondary schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12 /47/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach ^a Places in nursery schools ^a	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola ^a of which nursery schools ^a		ogółem total	w tym przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a	ogółem total	w tym przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	449	342	26928	1305	1149	27671	24976
Podregion nyski Subregion nyski	185	132	9972	526	447	11133	9814
Powiat brzeski Gminy miejskie: Urban gminas:	36	27	2412	118	104	2615	2353
Brzeg	10	10	1070	43	43	1041	1041
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodków	7	3	379	25	16	578	391
w tym miasto of which town	1	1	315	13	13	316	316
Lewin Brzeski	5	5	415	17	17	391	391
w tym miasto of which town	2	2	220	9	9	220	220
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	5	3	173	11	9	236	203
Olszanka	6	5	150	10	9	151	137
Skarbimierz	3	1	225	12	10	218	190
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	29	15	1302	87	63	1795	1395
Byczyna	4	1	—	12	8	242	182
w tym miasto of which town	1	1	—	8	8	182	182
Kluczbork	11	7	982	50	42	1034	921
w tym miasto of which town	6	6	892	38	38	839	839
Wółczyn	8	1	145	18	6	372	145
w tym miasto of which town	3	1	145	10	6	228	145
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lasowice Wielkie	6	6	175	7	7	147	147
Powiat namysłowski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	23	17	1256	63	56	1296	1206
Namysłów	12	12	916	41	41	900	900
w tym miasto of which town	6	6	677	31	31	689	689
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Domaszowice	3	1	60	5	3	87	60
Pokój	2	1	125	6	5	122	106
Świerczów	2	1	80	5	4	81	71
Wilków	4	2	75	6	3	106	69

^a Łącznie z punktami przedszkolnymi.
^a Including pre-primary points.

TABL. 12 /47/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach ^a Places in nursery schools ^a	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola ^a of which nursery schools ^a		ogółem total	w tym przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a	ogółem total	w tym przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat nyski	73	54	3461	181	154	3800	3334
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Glucholazy	12	2	348	26	13	578	319
w tym miasto	2	2	348	13	13	319	319
of which town							
Korfantów	5	4	231	11	10	208	201
w tym miasto	1	1	91	4	4	87	87
of which town							
Nysa	19	15	1288	72	66	1588	1481
w tym miasto	11	9	1029	58	55	1324	1263
of which town							
Otmuchów	9	9	476	20	20	423	423
w tym miasto	2	2	220	9	9	202	202
of which town							
Paczków	11	10	534	21	19	418	390
w tym miasto	3	3	274	12	12	263	263
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamiennik	5	4	136	9	7	120	105
Łambinowice	6	6	245	10	10	205	205
Pakosławice	2	1	50	4	2	82	50
Skoroszyce	4	3	153	8	7	178	160
Powiat prudnicki	24	19	1541	77	70	1627	1526
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	8	5	289	14	10	302	246
w tym miasto	1	1	120	5	5	120	120
of which town							
Głogówek	5	3	401	21	18	405	360
w tym miasto	2	2	311	14	14	291	291
of which town							
Prudnik	10	10	851	36	36	788	788
w tym miasto	6	6	592	24	24	593	593
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubrza	1	1	—	6	6	132	132

^a Łącznie z punktami przedszkolnymi.

^a Including pre-primary points.

TABL. 12 /47/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach ^a Places in nursery schools ^a	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola ^a of which nursery schools ^a		ogółem total	w tym w przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a	ogółem total	w tym w przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a
Podregion opolski	264	210	16956	779	702	16538	15162
Subregion opolski							
Powiat głubczycki	23	11	1143	71	48	1427	1025
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Baborów	1	1	158	7	7	138	138
w tym miasto	1	1	158	7	7	138	138
of which town							
Głubczyce	10	3	455	34	20	737	490
w tym miasto	3	3	455	20	20	490	490
of which town							
Kietrz	8	4	210	17	9	291	161
w tym miasto	2	1	120	7	4	168	92
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Branice	4	3	320	13	12	261	236
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	41	35	2765	119	112	2639	2507
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Kędzierzyn-Koźle	21	20	1881	76	75	1822	1798
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bierawa	2	2	275	10	10	185	185
Cisek	2	2	150	7	7	137	137
Pawłowiczki	7	5	168	12	10	218	175
Polska Cerekiew	2	2	166	4	4	92	92
Reńska Wieś	7	4	125	10	6	185	120
Powiat krapkowicki	27	19	1968	84	73	1848	1658
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gogolin	7	3	215	15	8	309	187
w tym miasto	3	2	200	9	7	211	172
of which town							
Krapkowice	8	8	740	30	30	704	704
w tym miasto	5	5	545	22	22	533	533
of which town							
Zdzieszowice	8	5	454	22	19	489	437
w tym miasto	4	4	428	17	17	402	402
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Strzeleczy	1	1	341	10	10	201	201
Walce	3	2	218	7	6	145	129

^a łącznie z punktami przedszkolnymi.
^a Including pre-primary points.

TABL. 12 /47/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (cd.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach ^a Places in nursery schools ^a	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola ^a of which nursery schools ^a		ogółem total	w tym przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a	ogółem total	w tym przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat oleski	35	24	1694	87	71	1716	1382
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	5	2	190	14	10	262	191
w tym miasto	2	1	140	8	7	158	140
of which town							
Gorzów Śląski	3	3	275	12	12	191	191
w tym miasto	1	1	100	5	5	93	93
of which town							
Olesno	10	10	493	21	21	423	423
w tym miasto	3	3	286	12	12	273	273
of which town							
Praszka	9	5	383	21	16	423	327
w tym miasto	4	4	308	13	13	262	262
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Radłów	2	2	203	6	6	122	122
Rudniki	5	1	50	9	2	217	50
Zębowice	1	1	100	4	4	78	78
Powiat opolski	71	57	3437	164	148	3360	3093
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Niemodlin	6	4	365	17	15	392	359
w tym miasto	3	2	270	12	11	277	265
of which town							
Ozimek	9	6	480	24	21	520	468
w tym miasto	4	3	330	16	15	350	330
of which town							
Prószków	6	6	275	12	12	230	230
w tym miasto	1	1	100	4	4	80	80
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	5	3	125	9	6	137	102
Dąbrowa	5	5	264	11	11	253	253
Dobrzeń Wielki	8	8	459	19	19	429	429

^a Łącznie z punktami przedszkolnymi.

^a Including pre-primary points.

TABL. 12 /47/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2009/10 (dok.)**
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2009/10 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach ^a Places in nursery schools ^a	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przed- szkola ^a of which nursery schools ^a		ogółem total	w tym w przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a	ogółem total	w tym w przed- szkolach ^a of which in nursery schools ^a
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: (dok.) Rural gminas: (cont.)							
Komprachcice	6	4	178	10	8	209	169
Łubniany	5	5	290	15	15	216	216
Murów	3	3	200	7	7	137	137
Popielów	3	3	231	9	9	202	202
Tarnów Opolski	6	4	211	11	9	240	192
Tułowice	1	1	120	6	6	140	140
Turawa	8	5	239	14	10	255	196
Powiat strzelecki	30	27	2335	100	96	1978	1927
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	4	2	75	6	3	116	74
w tym miasto	2	1	50	4	2	66	49
of which town							
Leśnica	3	3	289	12	12	172	172
w tym miasto	1	1	157	6	6	95	95
of which town							
Strzelce Opolskie	10	10	1070	44	44	949	949
w tym miasto	5	5	745	31	31	692	692
of which town							
Ujazd	3	2	225	9	8	166	157
w tym miasto	1	1	150	5	5	109	109
of which town							
Zawadzkie	4	4	287	12	12	283	283
w tym miasto	2	2	195	8	8	195	195
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	4	4	175	9	9	141	141
Jemielnica	2	2	214	8	8	151	151
Miasto na prawach powiatu – – Opole	37	37	3614	154	154	3570	3570
City with powiat status – Opole							

^a Łącznie z punktami przedszkolnymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including pre-primary points.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

DZIAŁ VIII
OCHRONA ZDROWIA
I OPIEKA SPOŁECZNA

CHAPTER VIII
HEALTH CARE
AND SOCIAL WELFARE

TABL. 1 /48/. **ŁÓŻKA W SZPITALACH OGÓLNYCH, AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

BEDS IN GENERAL HOSPITALS, OUT-PATIENT HEALTH CARE AND PHARMACIES IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łóżka w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności <i>Beds in hospitals per 10 thous. population</i>	Ambulatoryjna opieka zdrowotna <i>Out-patient health care</i>				Apteki i punkty apteczne <i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i>	Ludność na 1 aptekę <i>Population per pharmacy</i>
		zakłady opieki zdrowotnej <i>health care institutions</i>	praktyki lekarskie ^a <i>medical practices^a</i>	porady udzielone ^b <i>consultations provided^b</i>			
				lekarskie <i>medical</i>	stomatolo- giczne <i>dental</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	43,2	425	317	6410825	547150	303	3777
Podregion nyski Subregion nyski	43,2	149	133	2475462	171243	120	3807
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	30,2	41	31	627603	44956	20	4852
Kluczborski	24,9	28	28	357950	29997	23	3440
Namysłowski	52,3	6	26	256648	20319	14	3983
Nyski	62,1	53	36	875404	48835	44	3689
Prudnicki	32,2	21	12	357857	27136	19	3263
Podregion opolski Subregion opolski	43,1	276	184	3935363	375907	183	3757
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	31,2	19	13	281024	27280	14	3802
Kędzierzyńsko-kozielski	40,4	32	35	641092	52458	34	3344
Krapkowicki	24,1	34	21	417902	30617	20	3711
Oleski	35,9	19	21	378009	25765	22	3200
Opolski	21,3	48	30	557011	69616	28	6137
Strzelecki	25,1	35	16	461170	49017	18	5278
Miasto na prawach powiatu – – Opole	98,9	89	48	1199155	121154	47	2676
<i>City with powiat status – Opole</i>							

^a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub zakładami opieki zdrowotnej. ^b W ciągu roku.

^a Data concern entities that have signed contracts with National Health Fund or health care facilities. ^b During the year.

TABL. 2 /49/. **ŻŁOBKI ORAZ STACJONARNA POMOC SPOŁECZNA W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
NURSERIES AND STATIONARY SOCIAL WELFARE IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Żłobki i oddziały żłobkowe Nurseries and nursery wards			Domy i zakłady pomocy społecznej Social welfare homes and facilities		
	placówki institutions	miejsca places	dzieci prze- bywające ^a children staying ^a	placówki institutions	miejsca ^b places ^b	miesz- kańcy ^b residents ^b
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	23	1150	1782	57	3676	3666
Podregion nyski Subregion nyski	9	388	580	19	1194	1183
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	1	77	123	3	189	191
Kluczborski	–	–	–	4	213	218
Namysłowski	1	65	58	1	49	46
Nyski	5	179	278	7	539	524
Prudnicki	2	67	121	4	204	204
Podregion opolski Subregion opolski	14	762	1202	38	2482	2483
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	1	25	48	10	675	675
Kędzierzyńsko-kozielski	4	222	317	4	206	253
Krapkowicki	1	50	86	2	66	67
Oleski	1	50	49	2	107	103
Opolski	1	50	73	4	401	399
Strzelecki	2	70	123	11	679	656
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	4	295	506	5	348	330

a W ciągu roku. *b* Łącznie z filiami.
a During the year. *b* Including branches.

TABL. 3 /50/.

CAŁODOBOWE PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ROUND-THE-CLOCK CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Rodzinne Family	Socjalizacyjne Socialization	Wielofunkcyjne Multi-functional
a – placówki centres					
b – miejsca places					
c – wychowankowie residents					
WOJEWÓDZTWO	a	17	1	11	5
VOIVODSHIP	b	621	8	384	229
	c	586	3	374	209
Podregion nyski	a	8	–	6	2
Subregion nyski	b	310	–	237	73
	c	299	–	228	71
powiaty: powiats:					
Brzeski	a	3	–	3	–
	b	141	–	141	–
	c	128	–	128	–
Kluczborski	a	1	–	–	1
	b	48	–	–	48
	c	48	–	–	48
Namysłowski	a	1	–	1	–
	b	14	–	14	–
	c	15	–	15	–
Nyski	a	2	–	1	1
	b	77	–	52	25
	c	78	–	55	23
Prudnicki	a	1	–	1	–
	b	30	–	30	–
	c	30	–	30	–
Podregion opolski	a	9	1	5	3
Subregion opolski	b	311	8	147	156
	c	287	3	146	138
powiaty: powiats:					
Głubczycki	a	1	–	–	1
	b	56	–	–	56
	c	58	–	–	58
Kędzierzyńsko-kozielski	a	1	–	1	–
	b	30	–	30	–
	c	34	–	34	–
Krapkowicki	a	–	–	–	–
	b	–	–	–	–
	c	–	–	–	–
Oleski	a	1	–	1	–
	b	30	–	30	–
	c	30	–	30	–
Opolski	a	4	1	2	1
	b	105	8	57	40
	c	81	3	52	26
Strzelecki	a	–	–	–	–
	b	–	–	–	–
	c	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu –	a	2	–	1	1
– Opole	b	90	–	30	60
City with powiat status – Opole	c	84	–	30	54

DZIAŁ IX
KULTURA I TURYSTYKA

CHAPTER IX
CULTURE AND TOURISM

TABL. 1 /51/. BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne Library institutions		Księgo- zbiór w tys. wol. Collection in thous. Vol.	Czytelnicy ^a Borrowers ^a	Wypożyczenia ^{ab} Loans ^{ab}		Ludność na 1 placówkę biblio- teczną Population per library institution
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	338	320	4165,1	159296	3224,5	20,2	3051
Podregion nyski Subregion nyski	137	130	1538,9	58058	1105,2	19,0	2974
Powiat brzeski	32	30	365,0	17027	293,3	17,2	2881
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Brzeg	5	5	151,2	9109	171,1	18,8	7522
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Grodków	7	5	68,3	4169	60,9	14,6	2814
w tym miasto	3	1	36,0	3088	43,4	14,0	2897
of which town							
Lewin Brzeski	5	5	38,4	1445	24,2	16,7	2717
w tym miasto	1	1	18,3	816	14,6	17,9	5871
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubsza	6	6	48,8	1194	20,6	17,2	1482
Olszanka	5	5	27,8	694	9,1	13,1	989
Skarbimierz	4	4	30,5	416	7,5	18,0	1864
Powiat kluczborski	21	21	194,5	8581	164,5	19,2	3276
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Byczyna	1	1	25,1	974	17,5	18,0	9689
w tym miasto	1	1	25,1	974	17,5	18,0	3654
of which town							
Kluczbork	13	13	111,2	5156	111,7	21,7	2905
w tym miasto	4	4	70,0	4163	80,9	19,4	6314
of which town							
Wolczyn	4	4	45,7	1917	29,4	15,3	3576
w tym miasto	1	1	29,1	1704	26,5	15,6	6057
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lasowice Wielkie	3	3	12,6	534	5,9	11,1	2348

^a W ciągu roku. ^b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

^a During the year. ^b Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /51/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki biblioteczne <i>Library institutions</i>		Księgo- zbiór w tys. wol. <i>Collection in thous. vol.</i>	Czytelnicy ^a <i>Borrowers^a</i>	Wypożyczenia ^{ab} <i>Loans^{ab}</i>		Ludność na 1 placówkę biblio- teczną <i>Population per library institution</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym biblioteki i filie <i>of which libraries and branches</i>			w tys. wol. <i>in thous. vol.</i>	na 1 czytelnika w wol. <i>per borrower in vol.</i>	
Podregion nyski (cd.) <i>Subregion nyski (cont.)</i>							
Powiat namysłowski	16	15	193,3	4631	64,6	13,9	2738
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Namysłów	5	5	87,7	2710	36,7	13,5	5234
w tym miasto	1	1	60,0	2310	30,0	13,0	16241
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Domaszowice	1	1	21,1	135	3,2	23,9	3750
Pokój	3	3	30,6	750	7,3	9,8	1863
Świerczów	4	3	24,2	404	8,3	20,6	916
Wilków	3	3	29,7	632	9,0	14,3	1548
Powiat nyski	45	42	530,6	19717	448,3	22,7	3197
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Glucholazy	9	9	139,5	4123	129,3	31,4	2821
w tym miasto	2	2	82,2	2949	94,8	32,1	7368
<i>of which town</i>							
Korfantów	3	3	41,7	781	10,0	12,8	3205
w tym miasto	1	1	21,4	409	5,4	13,3	1841
<i>of which town</i>							
Nysa	11	11	149,6	9314	179,4	19,3	5382
w tym miasto	3	3	96,3	8145	157,1	19,3	15436
<i>of which town</i>							
Otmuchów	4	4	39,0	733	12,8	17,5	3515
w tym miasto	1	1	22,6	434	8,4	19,4	5121
<i>of which town</i>							
Paczków	4	4	53,2	2494	70,5	28,2	3379
w tym miasto	1	1	27,4	1851	58,8	31,8	7996
<i>of which town</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Kamiennik	3	3	25,4	767	12,3	16,0	1234
Łambinowice	4	4	49,2	839	21,3	25,4	2019
Pakosławice	3	3	25,3	465	7,2	15,5	1286
Skoroszyce	4	1	7,7	201	5,6	27,9	1610

a W ciągu roku. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a During the year. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /51/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne Library institutions		Księgo- zbiór w tys. wol. Collection in thous. vol.	Czytelnicy ^a Borrowers ^a	Wypożyczenia ^{ab} Loans ^{ab}		Ludność na 1 placówkę biblio- teczną Population per library institution
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat prudnicki	23	22	255,5	8102	134,5	16,6	2554
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Biała	2	2	28,4	787	11,9	15,1	5662
w tym miasto	1	1	21,0	629	9,8	15,5	2563
of which town							
Głogówek	8	8	83,7	2200	37,7	17,1	1751
w tym miasto	1	1	29,1	1197	19,8	16,6	5731
of which town							
Prudnik	7	7	110,5	4290	70,0	16,3	4143
w tym miasto	3	3	79,2	3409	54,3	15,9	7554
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lubrza	6	5	32,8	825	15,0	18,1	733
Podregion opolski	201	190	2626,1	101238	2119,3	20,9	3103
Subregion opolski							
Powiat głubczycki	18	14	179,8	7995	124,4	15,6	2746
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Baborów	4	4	30,0	738	10,8	14,6	1600
w tym miasto	1	1	15,3	524	7,4	14,1	3087
of which town							
Głubczyce	5	1	57,2	4937	72,9	14,8	4784
w tym miasto	1	1	57,2	4564	70,9	15,5	13301
of which town							
Kietrz	5	5	52,3	1497	27,8	18,6	2336
w tym miasto	1	1	25,5	454	23,4	51,6	6267
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Branice	4	4	40,3	823	12,9	15,7	1856
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	25	25	367,0	14137	335,3	23,7	4013
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Kędzierzyn-Koźle	8	8	173,8	9149	253,6	27,7	8075
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bierawa	5	5	30,9	1004	20,4	20,3	1592
Cisek	2	2	26,1	673	13,2	19,7	3274
Pawłowiczki	5	5	61,0	1041	19,1	18,4	1641
Polska Cerekiew	3	3	41,7	841	19,8	23,5	1498
Reńska Wieś	2	2	33,4	1429	9,1	6,4	4260

a W ciągu roku. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a During the year. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /51/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne Library institutions		Księgo- zbiór w tys. wol. Collection in thous. vol.	Czytelnicy ^a Borrowers ^a	Wypożyczenia ^{ab} Loans ^{ab}		Ludność na 1 placówkę biblio- teczną Population per library institution
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat krapkowicki	33	33	331,9	13200	251,8	19,1	2024
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gogolin	6	6	51,6	2742	47,0	17,1	1992
w tym miasto	1	1	24,7	2140	32,8	15,3	6127
of which town							
Krapkowice	11	11	101,0	5215	96,5	18,5	2199
w tym miasto	5	5	65,1	4354	75,5	17,3	3541
of which town							
Zdzieszowice	5	5	72,7	2127	48,8	23,0	3423
w tym miasto	1	1	43,5	1565	43,6	27,9	12971
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Strzeleczki	7	7	64,8	2182	41,2	18,9	1104
Walce	4	4	41,9	934	18,2	19,5	1452
Powiat oleski	30	30	324,0	13493	243,1	18,0	2240
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Dobrodzień	4	4	50,9	1473	41,0	27,8	2574
w tym miasto	1	1	22,2	878	20,9	23,8	3975
of which town							
Gorzów Śląski	5	5	39,6	756	12,9	17,0	1514
w tym miasto	1	1	19,3	452	8,8	19,5	2590
of which town							
Olesno	5	5	93,7	4802	79,9	16,6	3725
w tym miasto	2	2	66,1	4264	60,7	14,2	5000
of which town							
Praszka	5	5	43,3	2990	56,5	18,9	2757
w tym miasto	1	1	21,5	2315	44,1	19,0	8084
of which town							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Radłów	4	4	38,9	831	13,4	16,2	1137
Rudniki	5	5	37,6	1894	29,5	15,6	1694
Zębówice	2	2	20,1	747	9,9	13,3	1949
Powiat opolski	48	47	571,5	17130	293,0	17,1	2813
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Niemodlin	4	4	84,1	2392	40,9	17,1	3468
w tym miasto	1	1	58,9	1795	31,3	17,4	6842
of which town							
Ozimek	6	6	95,4	2514	50,6	20,1	3446
w tym miasto	1	1	46,6	1679	32,8	19,5	9742
of which town							
Prószków	4	4	28,6	770	16,5	21,4	2477
w tym miasto	1	1	13,4	538	11,4	21,2	2668
of which town							

a W ciągu roku. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a During the year. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 /51/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki biblioteczne Library institutions		Księgo- zbiór w tys. wol. Collection in thous. vol.	Czytelnicy ^a Borrowers ^a	Wypożyczenia ^{ab} Loans ^{ab}		Ludność na 1 placówkę biblio- teczną Population per library institution
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches			w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika w wol. per borrower in vol.	
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat opolski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	2	2	12,6	448	7,5	16,8	3359
Dąbrowa	4	4	23,5	697	13,4	19,2	2422
Dobrzeń Wielki	4	4	88,4	2040	45,5	22,3	3615
Komprachcice	2	2	23,0	1410	23,3	16,5	5692
Łubniany	4	4	31,4	992	8,3	8,4	2341
Murów	3	3	30,4	820	14,5	17,7	1918
Popielów	5	4	50,4	1803	20,5	11,3	1680
Tarnów Opolski	4	4	46,1	2031	22,7	11,2	2446
Tułowice	2	2	23,5	571	12,4	21,7	2719
Turawa	4	4	34,2	642	16,9	26,4	2392
Powiat strzelecki	28	23	282,8	10946	168,3	15,4	2828
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	2	2	21,9	532	10,4	19,6	3048
w tym miasto	1	1	16,0	361	4,3	12,0	3341
of which town							
Leśnica	7	2	30,5	2189	13,0	5,9	1209
w tym miasto	2	1	22,8	1807	10,8	6,0	1420
of which town							
Strzelce Opolskie	7	7	73,2	4373	74,0	16,9	4711
w tym miasto	2	2	36,5	3194	51,1	16,0	9829
of which town							
Ujazd	3	3	24,8	665	10,2	15,3	2073
w tym miasto	1	1	15,9	470	7,2	15,4	1662
of which town							
Zawadzkie	3	3	50,9	1468	27,8	18,9	4127
w tym miasto	1	1	29,5	1017	21,3	21,0	7940
of which town							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	3	3	47,7	732	17,4	23,8	1842
Jemielnica	3	3	33,7	987	15,5	15,7	2507
Miasto na prawach powiatu – Opole	19	18	569,2	24337	703,5	28,9	6621
<i>City with powiat status – – Opole</i>							

a W ciągu roku. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a During the year. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 2 /52/. **MUZEA W 2009 R.**
MUSEUMS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne ^a Museums and branches ^a	Muzealia ^a Museum exhibits ^a	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający muzea i wystawy w tys. Museum and exhibit visitors in thous.	
			własne ^b own ^b	obce ^c exterior ^c	ogółem total	w tym mło- dzież szkolna ^d of which primary and secondary school students ^d
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	13	91324	77	78	195,6	57,7
Podregion nyski Subregion nyski	7	39078	45	39	72,1	17,4
powiaty: powiats:						
Brzeski	1	14402	6	10	23,4	6,7
Kluczborski	1	5333	13	3	6,1	3,7
Namysłowski	—	—	—	—	—	—
Nyski	3	17430	21	17	35,8	5,2
Prudnicki	2	1913	5	9	6,9	1,9
Podregion opolski Subregion opolski	6	52246	32	39	123,5	40,3
powiaty: powiats:						
Głubczycki	1	2298	12	4	14,5	3,1
Kędzierzyńsko-kozielski ..	—	—	—	—	—	—
Krapkowicki	—	—	—	—	—	—
Oleski	2	7420	6	15	8,2	4,7
Opolski	—	—	—	—	—	—
Strzelecki	1	—	1	2	9,2	4,0
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2	42528	13	18	91,7	28,4
City with powiat status – – Opole						

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i z zagranicy. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 /53/. **KINA STAŁE W 2009 R.**
FIXED CINEMAS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina ^a Cinemas ^a	Miejsca na widowni ^a Seats ^a	Ludność na 1 miejsce People per seat	Seanse Screenings	Widzowie Audience		
					ogółem total	na 1 kino per cinema	na 1 seans per screenings
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	11	3881	266	15636	655909	59628	42
Podregion nyski Subregion nyski	4	1011	403	515	17587	4397	34
powiaty: powiats:							
Brzeski	2	461	200	222	8383	4192	38
Kluczborski	—	—	x	79	608	x	8
Namysłowski	—	—	x	—	—	—	—
Nyski	2	550	262	214	8596	4298	40
Prudnicki	—	—	x	—	—	—	—
Podregion opolski Subregion opolski	7	2870	217	15121	638322	91189	42
powiaty: powiats:							
Głubczycki	—	—	x	—	—	—	—
Kędzierzyńsko-kozielski	1	300	334	800	36825	36825	46
Krapkowicki	2	678	99	637	8339	4170	13
Oleski	2	547	123	78	2057	1029	26
Opolski	—	—	x	—	—	—	—
Strzelecki	—	—	x	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2	1345	94	13606	591101	295551	43
City with powiat status – Opole							

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 4 /54/. **ABONENCI RADIA I TELEWIZJI W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Abonenci		Subscribers	
	radio	na 1000 ludności per 1000 population	telewizji	na 1000 ludności per 1000 population
	ogółem total		ogółem total	
WOJEWÓDZTWO	196677	191	191612	186
VOIVODSHIP				
Podregion nyski	77727	191	75805	186
Subregion nyski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	17128	186	16632	180
Kluczborski	13278	193	12974	189
Namysławski	7558	173	7386	169
Nyski	27448	191	26797	186
Prudnicki	12315	210	12016	205
Podregion opolski	118950	191	115807	186
Subregion opolski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Głubczycki	8442	171	8260	167
Kędzierzyńsko-kozielski	21295	212	20782	207
Krapkowicki	13315	199	13035	195
Oleski	12123	180	11764	175
Opolski	22540	167	22073	163
Strzelecki	15146	191	14848	188
Miasto na prawach powiatu – Opole	26089	207	25045	199
<i>City with powiat status – Opole</i>				

Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.
S o u r c e: data of the Polish Post General Directorate.

TABL. 5 /55/. **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R.**
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty ^a Facilities ^a	Miejsca noclegowe ^a Number of beds ^a		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagran- niczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turyści zagran- nicznym of which foreign tourists
WOJEWÓDZTWO	110	7830	5164	230249	30984	570653	80718
VOIVODSHIP							
Podregion nyski	52	4172	2478	92254	5574	298092	22291
Subregion nyski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	5	192	133	7240	908	16959	2008
Kluczborski	6	312	156	4619	710	21986	9905
Namysławski	2	93	93	2651	180	4745	414
Nyski	34	3437	2015	75479	3677	248017	9555
Prudnicki	5	138	81	2265	99	6385	409
Podregion opolski	58	3658	2686	137995	25410	272561	58427
Subregion opolski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	4	765	115	10490	1483	20470	2623
Kędzierzyńsko-kozielski	6	470	344	21377	2365	33770	5772
Krapkowicki	5	351	351	14950	3115	46304	11258
Oleski	8	183	145	8731	2152	15197	4088
Opolski	14	916	800	19913	1543	39996	3984
Strzelecki	6	205	205	7113	1890	19240	2263
Miasto na prawach powiatu – – Opole	15	768	726	55421	12862	97584	28439
<i>City with powiat status – Opole</i>							

^a Stan w dniu 31 VII.
^a As of 31 VII.

TABL. 5 /55/. **TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2009 R. (dok.)**
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty ^a Facilities ^a	Miejsca noclegowe ^a Number of beds ^a		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym tu- ryści za- graniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym tu- rystom za- granicznym of which foreign tourists
		W ODSETKACH IN PERCENT					
WOJEWÓDZTWO	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
VOIVODSHIP							
Podregion nyski	47,3	53,3	48,0	40,1	18,0	52,2	27,6
Subregion nyski							
powiaty: powiats:							
Brzeski	4,5	2,4	2,6	3,1	2,9	3,0	2,5
Kluczborski	5,5	4,0	3,0	2,0	2,3	3,8	12,3
Namysławski	1,8	1,2	1,8	1,2	0,6	0,8	0,5
Nyski	31,0	43,9	39,0	32,8	11,9	43,5	11,8
Prudnicki	4,5	1,8	1,6	1,0	0,3	1,1	0,5
Podregion opolski	52,7	46,7	52,0	59,9	82,0	47,8	72,4
Subregion opolski							
powiaty: powiats:							
Głubczycki	3,6	9,8	2,2	4,5	4,8	3,6	3,3
Kędzierzyńsko-kozielski	5,5	6,0	6,7	9,3	7,6	5,9	7,2
Krapkowicki	4,5	4,5	6,8	6,5	10,1	8,1	13,9
Oleski	7,3	2,3	2,8	3,8	6,9	2,7	5,1
Opolski	12,7	11,7	15,5	8,6	5,0	7,0	4,9
Strzelecki	5,5	2,6	4,0	3,1	6,1	3,4	2,8
Miasto na prawach powiatu – – Opole	13,6	9,8	14,0	24,1	41,5	17,1	35,2
City with powiat status – Opole							

^a Stan w dniu 31 VII.^a As of 31 VII.TABL. 6 /56/. **KLUBY SPORTOWE^a W 2008 R.**

Stan w dniu 31 XII

*SPORTS CLUBS^a IN 2008**As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sekcje sportowe Sports sections	Członkowie Members	Ćwiczący Persons practising sports			Trenerzy Coaches	Instruktorzy sportowi Sports instructors
			ogółem total	z ogółem of total			
				kobiety women	w wieku do 18 lat in age 18 years and less		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	288	11299	10797	1629	6211	143	280
Podregion nyski Subregion nyski	98	3791	3735	688	2118	48	103
powiaty: powiats:							
Brzeski	10	422	476	151	340	11	9
Kluczborski	9	396	328	13	215	6	11
Namysławski	14	391	368	49	260	13	14
Nyski	48	1986	1894	346	944	13	42
Prudnicki	17	596	669	129	359	5	27
Podregion opolski Subregion opolski	190	7508	7062	941	4093	95	177
powiaty: powiats:							
Glubczycki	16	520	538	32	299	3	15
Kędzierzyńsko-kozielski	32	1266	1273	261	928	35	40
Krapkowicki	20	954	809	87	514	9	23
Oleski	25	989	867	54	488	2	14
Opolski	34	1504	1429	112	739	21	39
Strzelecki	36	1295	1193	69	711	8	19
Miasto na prawach powiatu – – Opole	27	980	953	326	414	17	27
City with powiat status – Opole							

^a Bez uczniowskich klubów sportowych UKS i wyznaniowych klubów sportowych.^a Excluding student sports clubs UKS and religious sports clubs.

**DZIAŁ X
LEŚNICTWO**

**CHAPTER X
FORESTRY**

TABL. 1 /57/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>							Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	z ogółem publiczne <i>of grand total public</i>					
			razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>	w tym <i>of which</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
					w zarządzie Lasów Państwo- wych <i>managed by State Forests</i>	w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces of Agricultural Property Agency</i>		
w ha <i>in ha</i>								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	256298	249317	244765	243251	238616	1455	1514	26,5
Podregion nyski Subregion nyski	86389	84059	84003	83292	79719	1004	711	9,8
Powiat brzeski	16862	16423	16461	16431	16187	223	30	18,7
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Brzeg	1	1	—	—	—	—	—	0,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodzów	4177	4082	4050	4045	3942	98	5	14,3
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>of which town</i>								
Lewin Brzeski	1650	1599	1620	1607	1552	53	13	10,0
w tym miasto	16	16	16	8	—	8	8	1,4
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	10015	9753	9849	9837	9789	46	12	45,9
Olszanka	565	550	522	522	506	11	—	5,9
Skarbimierz	454	438	420	420	397	15	—	4,0
Powiat kluczborski	26096	25383	25621	25433	22630	279	188	29,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Byczyna	2297	2243	2191	2164	1369	174	27	12,3
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>of which town</i>								
Kluczbork	4290	4168	4111	3967	3716	14	144	19,2
w tym miasto	135	129	135	—	—	—	135	10,4
<i>of which town</i>								
Wolczyn	6797	6610	6703	6687	4945	86	16	27,4
w tym miasto	134	130	134	134	—	—	—	17,4
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lasowice Wielkie	12712	12362	12615	12615	12601	5	1	58,6

TABL. 1 /57/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>							Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	z ogółem publiczne <i>of grand total public</i>					
			razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>	w tym <i>of which</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
					w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	w zasobie Agencji Nieruchomości Rolnych <i>in resources of Agricultural Property Agency</i>		
	w ha <i>in ha</i>							
Podregion nyski (cd.) <i>Subregion nyski (cont.)</i>								
Powiat namysłowski	21111	20471	20747	20712	20620	92	34	27,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Namysłów	7754	7473	7620	7597	7581	16	23	25,8
w tym miasto	666	645	662	657	657	—	5	28,5
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Domaszowice	3441	3338	3381	3380	3368	12	—	29,3
Pokój	6643	6461	6591	6587	6562	25	3	48,6
Świerczów	3015	2943	2926	2924	2916	8	3	26,7
Wilków	258	255	230	224	193	31	5	2,5
Powiat nyski	15665	15299	14700	14279	13905	374	420	12,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Glucholazy	3029	2951	2762	2563	2494	68	200	17,6
w tym miasto	179	175	179	—	—	—	179	25,6
<i>of which town</i>								
Korfantów	4175	4052	4041	4036	4024	12	5	22,6
w tym miasto	115	111	115	114	113	1	2	10,9
<i>of which town</i>								
Nysa	2020	1993	1799	1730	1700	30	69	9,2
w tym miasto	41	41	41	—	—	—	41	1,5
<i>of which town</i>								
Otmuchów	1156	1144	1055	938	864	74	117	6,1
w tym miasto	111	110	111	—	—	—	111	3,9
<i>of which town</i>								
Paczków	128	127	89	75	52	23	14	1,6
w tym miasto	4	4	4	—	—	—	4	0,6
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Kamiennik	1515	1482	1457	1450	1389	61	6	16,6
Łambinowice	2233	2161	2129	2125	2085	39	4	17,4
Pakosławice	992	977	970	970	947	23	—	13,2
Skoroszyce	417	411	397	392	348	44	5	4,0
Powiat prudnicki	6655	6483	6475	6437	6377	36	38	11,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Biała	3525	3430	3487	3487	3482	5	—	17,5
w tym miasto	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>of which town</i>								

TABL. 1 /57/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>							Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	z ogółem publiczne <i>of grand total public</i>					
			razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>	w tym <i>of which</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
					w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces sof Agricultural Property Agency</i>		
	w ha <i>in ha</i>							
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat prudnicki (dok.) (cont.)								
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Głogówek	628	618	583	557	536	13	26	3,6
w tym miasto	80	79	80	68	59	–	12	3,6
<i>of which town</i>								
Prudnik	1662	1617	1601	1590	1567	14	11	13,2
w tym miasto	491	473	491	483	471	3	8	23,1
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Lubrza	840	817	803	802	792	4	1	9,8
Podregion opolski	169909	165257	160762	159959	158897	451	803	16,1
Subregion opolski								
Powiat głubczycki	4272	4186	3979	3574	3480	92	404	6,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Baborów	366	360	322	322	308	14	–	3,1
w tym miasto	8	8	5	5	–	5	–	0,7
<i>of which town</i>								
Głubczyce	3373	3298	3162	2769	2719	50	392	11,2
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>of which town</i>								
Kietrz	343	343	308	296	282	12	12	2,5
w tym miasto	–	–	–	–	–	–	–	–
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Branice	188	185	186	186	170	16	–	1,5
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	15170	14642	14768	14745	14584	117	23	23,4
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>								
Kędzierzyn-Koźle	5756	5562	5622	5614	5580	20	8	45,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bierawa	7303	7001	7166	7157	7143	1	9	59,1
Cisek	69	69	42	42	20	20	–	1,0
Pawłowiczki	798	786	737	731	702	16	6	5,1
Polska Cerekiew	305	303	293	293	247	44	–	5,0
Reńska Wieś	939	919	908	908	891	16	–	9,4

TABL. 1 /57/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>							Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	z ogółem publiczne <i>of grand total public</i>					
			razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>	w tym <i>of which</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
					w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces of Agricultural Property Agency</i>		
	w ha <i>in ha</i>							
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat krapkowicki	10817	10491	10300	10290	10184	49	10	23,7
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Gogolin	3462	3361	3209	3206	3153	11	3	33,4
w tym miasto	281	278	179	176	172	—	3	13,7
<i>of which town</i>								
Krapkowice	1697	1637	1658	1655	1641	14	3	16,8
w tym miasto	138	132	132	131	131	—	2	6,3
<i>of which town</i>								
Zdzieszowice	825	807	675	674	646	13	1	14,0
w tym miasto	129	126	96	95	92	2	1	10,2
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Strzeleczy	4317	4185	4253	4253	4247	6	—	35,7
Walce	516	501	505	502	497	5	3	7,2
Powiat oleski	35055	34270	30653	30613	30411	66	40	35,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Dobrodzień	7892	7677	7341	7341	7304	8	—	47,2
w tym miasto	671	653	667	667	665	—	—	33,4
<i>of which town</i>								
Gorzów Śląski	3477	3401	3090	3090	3057	22	—	22,1
w tym miasto	318	310	315	315	315	—	—	16,7
<i>of which town</i>								
Olesno	10370	10133	9081	9081	9044	15	—	42,1
w tym miasto	80	79	28	28	23	1	—	5,3
<i>of which town</i>								
Praszka	2745	2694	1990	1965	1905	6	25	26,1
w tym miasto	2	2	1	1	—	1	—	0,2
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Radłów	4123	4043	3766	3762	3749	13	4	34,6
Rudniki	455	453	113	106	91	1	8	4,5
Zębowice	5994	5869	5273	5270	5260	1	3	61,4
Powiat opolski	72639	70598	70518	70232	69890	86	285	44,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Niemodlin	5171	4989	5087	5083	5044	30	5	27,2
w tym miasto	62	60	49	49	41	8	—	4,6
<i>of which town</i>								
Ozimek	7475	7275	6913	6907	6859	5	6	57,9
w tym miasto	10	9	4	4	—	—	—	2,9
<i>of which town</i>								
Prószków	4090	3969	4072	4072	4047	—	—	32,8
w tym miasto	370	359	370	370	370	—	—	22,1
<i>of which town</i>								

TABL. 1 /57/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

MAJOR DATA ON FORESTRY IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>							Lesistość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	z ogółem publiczne <i>of grand total public</i>					
			razem <i>total</i>	własność Skarbu Państwa <i>owned by the State Treasury</i>	w tym <i>of which</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
					w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	w zasobie Agencji Nierucho- mości Rolnych <i>in resour- ces sof Agricultrual Property Agency</i>		
w ha <i>in ha</i>								
Podregion opolski (dok.) <i>Subregion opolski (cont.)</i>								
Powiat opolski (dok.) <i>(cont.)</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chrzastowice	3470	3391	3211	3209	3195	1	2	41,2
Dąbrowa	3013	2930	2959	2956	2926	28	3	22,4
Dobrzeń Wielki	3397	3294	3275	3266	3261	–	9	36,2
Komprachcice	1095	1063	1015	1014	1013	–	1	19,0
Łubniany	6162	6005	5928	5925	5908	1	3	47,6
Murów	12064	11722	11992	11991	11958	5	1	73,3
Popielów	8463	8221	8320	8314	8270	5	6	46,8
Tarnów Opolski	3576	3488	3314	3311	3293	4	3	42,6
Tulowice	5759	5582	5729	5728	5726	1	1	68,7
Turawa	8905	8669	8702	8457	8391	6	246	50,4
Powiat strzelecki	31003	30143	29654	29633	29484	38	22	40,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kolonowskie	6125	5932	5917	5914	5889	6	3	71,0
w tym miasto	4850	4700	4831	4830	4814	3	1	84,4
<i>of which town</i>								
Leśnica	1427	1397	1246	1238	1208	9	8	14,7
w tym miasto	86	86	11	5	–	1	6	5,9
<i>of which town</i>								
Strzelce Opolskie	6176	6028	5941	5938	5926	4	3	29,8
w tym miasto	933	916	890	888	881	4	2	30,6
<i>of which town</i>								
Ujazd	1957	1912	1884	1882	1874	5	1	23,0
w tym miasto	27	27	26	26	18	5	–	1,8
<i>of which town</i>								
Zawadzkie	5183	4986	5072	5070	5017	1	2	60,7
w tym miasto	784	735	781	779	773	1	1	44,7
<i>of which town</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Izbicko	3249	3180	3121	3118	3107	6	3	37,6
Jemielnica	6886	6708	6474	6473	6463	7	1	59,1
Miasto na prawach powiatu – Opole	954	928	890	870	864	3	20	9,6
City with powiat status – – Opole								

TABL. 2 /58/. **GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
NON-FOREST LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Afforestations non-forest land</i>		Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia <i>Non-forest land designated for afforestation</i>	
	publiczne <i>public</i>	prywatne <i>private</i>	ogółem <i>total</i>	w tym Lasy Państwowe <i>of which State Forests</i>
	w ha in ha			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	70	56	260	260
Podregion nyski Subregion nyski	48	50	195	195
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	4	3	46	46
Kluczborski	6	8	—	—
Namysłowski	8	40	—	—
Nyski	26	—	91	91
Prudnicki	4	—	58	58
Podregion opolski Subregion opolski	22	5	65	65
powiaty: <i>powiats:</i>				
Glubczycki	1	—	50	50
Kędzierzyńsko-kozielski	1	—	15	15
Krapkowicki	6	—	—	—
Oleski	2	4	—	—
Opolski	10	1	—	—
Strzelecki	1	—	—	—
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	—	—	—	—

TABL. 3 /59/. **LASY NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
FORESTS NON OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <i>Forest land</i>				Lasy ochronne w % ogółem gruntów leśnych <i>Protective forests in % of total forests land</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>sof which</i>			
		osób fizycznych <i>natural persons</i>	wspólnot gruntowych <i>land co- -operatives</i>	gmin <i>gminas</i>	
	w ha <i>in ha</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	13047	10278	465	1514	10,9
Podregion nyski Subregion nyski	3097	2037	—	711	24,1
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	431	348	—	30	
Kluczborski	663	461	—	188	21,7
Namysłowski	399	332	—	34	12,5
Nyski	1385	774	—	420	39,8
Prudnicki	218	122	—	38	—
Podregion opolski Subregion opolski	9950	8241	465	803	6,8
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	697	221	—	404	—
Kędzierzyńsko-kozielski	425	332	—	23	1,9
Krapkowicki	527	439	—	10	20,7
Oleski	4441	3884	465	40	—
Opolski	2406	2087	—	285	19,7
Strzelecki	1370	1215	—	22	0,2
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	84	64	—	20	100,0

DZIAŁ XI
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

CHAPTER XI
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 1 /60/. **DROGI PUBLICZNE W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC ROADS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Drogi publiczne o twardej nawierzchni <i>Hard surface public roads</i>		W tym o nawierzchni ulepszonej <i>Of which improved</i>	
	powiatowe <i>powiat roads</i>	gminne <i>gmina roads</i>	powiatowe <i>powiat roads</i>	gminne <i>gmina roads</i>
W KILOMETRACH IN KILOMETRES				
WOJEWÓDZTWO	3742,5	2997,5	3649,2	2299,8
VOIVODSHIP				
Podregion nyski	1822,9	919,0	1767,3	697,6
Subregion nyski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	294,4	189,6	282,4	128,8
Kluczborski	376,3	159,1	367,7	118,6
Namysłowski	290,3	134,5	284,8	85,6
Nyski	584,4	291,6	575,5	256,6
Prudnicki	277,5	144,2	256,9	108,0
Podregion opolski	1919,6	2078,5	1881,9	1602,2
Subregion opolski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Giubczycki	331,5	176,9	328,4	161,4
Kędzierzyńsko-kozielski	249,4	261,6	249,4	243,3
Krapkowicki	146,6	285,3	142,3	232,9
Oleski	306,0	300,5	294,5	240,0
Opolski	532,7	597,5	515,9	350,0
Strzelecki	311,8	325,7	309,8	251,6
Miasto na prawach powiatu – Opole ...	41,6	131,0	41,6	123,0
<i>City with powiat status – Opole</i>				
W ODSETKACH IN PERCENT				
WOJEWÓDZTWO	100,0	100,0	100,0	100,0
VOIVODSHIP				
Podregion nyski	48,7	30,7	48,4	30,3
Subregion nyski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Brzeski	7,9	6,3	7,7	5,6
Kluczborski	10,1	5,3	10,1	5,1
Namysłowski	7,7	4,5	7,8	3,7
Nyski	15,6	9,8	15,8	11,2
Prudnicki	7,4	4,8	7,0	4,7
Podregion opolski	51,3	69,3	51,6	69,7
Subregion opolski				
powiaty: <i>powiats:</i>				
Giubczycki	8,9	5,9	9,0	7,0
Kędzierzyńsko-kozielski	6,7	8,7	6,8	10,6
Krapkowicki	3,9	9,5	3,9	10,1
Oleski	8,2	10,0	8,1	10,4
Opolski	14,2	19,9	14,1	15,2
Strzelecki	8,3	10,9	8,5	11,0
Miasto na prawach powiatu – Opole ...	1,1	4,4	1,2	5,4
<i>City with powiat status – Opole</i>				

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data from the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2 /61/. **WYPADKI DROGOWE I KOLIZJE W 2009 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND CLASHES IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		razem total	śmiertelne fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	906	1236	114	1122	8643
Podregion nyski Subregion nyski	291	398	46	352	3073
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	72	99	11	88	669
Kluczborski	42	55	8	47	549
Namysławski	28	40	3	37	321
Nyski	110	156	15	141	1246
Prudnicki	39	48	9	39	288
Podregion opolski Subregion opolski	615	838	68	770	5570
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	30	38	6	32	257
Kędzierzyńsko-kozielski	36	44	8	36	808
Krapkowicki	41	52	6	46	557
Oleski	55	71	10	61	596
Opolski	221	342	20	322	845
Strzelecki	55	68	11	57	687
Miasto na prawach powiatu – Opole	177	223	7	216	1820
<i>City with powiat status – Opole</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TABL. 3 /62/. **PLACÓWKI POCZTOWE W 2009 R.**
 Stan w dniu 31 XII
POST OFFICES IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Post offices	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność Population
		na 1 placówkę per post office	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	254	37,1	4059
Podregion nyski Subregion nyski	109	39,2	3737
powiaty: <i>powiats:</i>			
Brzeski	23	38,1	4008
Kluczborski	18	47,3	3822
Namysławski	12	62,3	3651
Nyski	38	32,2	3786
Prudnicki	18	31,8	3263
Podregion opolski Subregion opolski	145	35,5	4301
powiaty: <i>powiats:</i>			
Głubczycki	12	56,1	4119
Kędzierzyńsko-kozielski	23	27,2	4362
Krapkowicki	14	31,6	4771
Oleski	21	46,4	3200
Opolski	35	45,3	3857
Strzelecki	20	37,2	3959
Miasto na prawach powiatu – Opole	20	4,8	6290
<i>City with powiat status – Opole</i>			

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Poczty Polskiej.
 Source: data of the Polish Post General Directorate.

**DZIAŁ XII
HANDEL**

**CHAPTER XII
TRADE**

**TABL. 1 /63/. TARGOWISKA W 2009 R.
MARKETPLACES IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Targowiska stałe ^a Permanent marketplace ^a						Targowiska sezonowe ^b Seasonal market- places ^b
	ogółem total	w tym z przewagą sprzedaży drobno- detalicznej of which with pre- dominance of small- -retail sales	powierzchnia targowisk w m ² area of marketplaces in m ²		stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej permanent small-retail sales outlets		
			ogółem total	w tym sprzeda- żowa of which sales area	ogółem total	w tym na targowi- skach czynnych codziennie of which at market places opened daily	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	53	46	164025	96673	2374	1896	463
Podregion nyski Subregion nyski	20	19	57188	39792	937	719	346
powiaty: powiats:							
Brzeski	4	3	16953	11251	131	122	2
Kluczborski	5	5	9940	8686	65	65	—
Namysłowski	2	2	7326	6685	95	95	—
Nyski	6	6	19395	10397	601	392	343
Prudnicki	3	3	3574	2773	45	45	1
Podregion opolski ... Subregion opolski	33	27	106837	56881	1437	1177	117
powiaty: powiats:							
Giubczycki	3	3	6108	3496	87	78	—
Kędzierzyńsko-kozielski	4	3	3081	3081	264	264	2
Krapkowicki	5	4	6385	4807	78	78	—
Oleski	5	4	18173	14853	196	5	4
Opolski	7	6	3867	2494	24	24	4
Strzelecki	4	3	16760	10950	60	—	—
Miasto na prawach powiatu – Opole	5	4	52463	17200	728	728	107
City with powiat status – Opole							

a Stan w dniu 31 XII. b Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

a As of 31 XII. b Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

**TABL. 2 /64/. ROCZNE WPŁYWY Z OPLATY TARGOWEJ W 2009 R.
ANNUAL RECEIPTS FROM MARKET PLACE FEES IN 2009**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 targowisko w tys. zł Per 1 market place in thous. zł
	w tys. zł in thous. zł	w odsetkach in percent	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6515,7	100,0	12,6
Podregion nyski Subregion nyski	2209,2	33,9	6,0
powiaty: powiats:			
Brzeski	465,0	7,1	77,5
Kluczborski	348,1	5,3	69,6
Namysłowski	571,2	8,8	285,6
Nyski	749,3	11,5	2,1
Prudnicki	75,6	1,2	18,9
Podregion opolski Subregion opolski	4306,5	66,1	28,7
powiaty: powiats:			
Giubczycki	124,5	1,9	41,5
Kędzierzysko-kozielski	606,4	9,3	101,1
Krapkowicki	542,7	8,3	108,5
Oleski	373,6	5,7	41,5
Opolski	225,5	3,5	20,5
Strzelecki	1035,5	15,9	258,9
Miasto na prawach powiatu – Opole	1398,3	21,5	12,5
City with powiat status – Opole			

DZIAŁ XIII
FINANSE PUBLICZNE

CHAPTER XIII
PUBLIC FINANCE

TABL. 1 /65/. **DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.**
REVENUE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dochody własne Own revenue	Dotacje celowe z budżetu państwa Appropriated allocations from the state budget	Dotacje otrzymane z funduszy celowych Allocations received from appro- priated funds	Pozostałe dotacje celowe Other appro- priated allocations	Dotacje rozwojowe Develop- ment allocations	Subwencja ogólna z budżetu państwa General subsidy from the state budget
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS							
OGÓŁEM TOTAL	1151232,6	469182,7	173224,5	2618,7	13568,5	56383,2	436254,9
Podregion nyski Subregion nyski	338818,8	82230,2	63887,5	228,8	5952,9	20763,7	165755,6
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	80730,5	17583,7	14852,1	111,7	1682,8	2842,5	43657,7
Kluczborski	55427,5	16195,0	9520,7	—	1120,7	770,0	27821,2
Namysławski	46503,0	9577,9	11338,4	14,5	1088,7	5663,1	18820,4
Nyski	111288,7	27097,7	19744,2	58,4	1788,0	9974,2	52626,2
Prudnicki	44869,0	11775,9	8432,1	44,2	272,7	1513,9	22830,2
Podregion opolski Subregion opolski	812413,8	386952,6	109337,0	2389,8	7615,6	35619,5	270499,3
powiaty: <i>powiats:</i>							
Glubczycki	48474,1	14544,9	14671,7	—	1138,0	3527,7	14591,8
Kędzierzyńsko-kozielski	75954,7	20748,1	15112,6	—	471,6	4664,6	34957,9
Krapkowicki	36577,6	14238,5	5437,1	2389,8	658,1	2201,0	11653,1
Oleski	48195,5	10003,8	7975,2	—	206,4	836,2	29174,0
Opolski	58439,7	23300,1	9090,1	—	1699,4	206,2	24143,9
Strzelecki	61481,8	15236,2	14915,8	—	615,8	2829,2	27884,7
Miasto na prawach powiatu – Opole	483290,5	288881,0	42134,6	—	2826,1	21354,6	128094,0
<i>City with powiat status – Opole</i>							
W % DOCHODÓW OGÓŁEM IN % OF REVENUE TOTAL							
OGÓŁEM TOTAL	100,0	40,8	15,0	0,2	1,2	4,9	37,9
Podregion nyski Subregion nyski	100,0	24,3	18,9	0,1	1,8	6,1	48,9
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	100,0	21,8	18,4	0,1	2,1	3,5	54,1
Kluczborski	100,0	29,2	17,2	x	2,0	1,4	50,2
Namysławski	100,0	20,6	24,4	0,0	2,3	12,2	40,5
Nyski	100,0	24,3	17,7	0,1	1,6	9,0	47,3
Prudnicki	100,0	26,2	18,8	0,1	0,6	3,4	50,9
Podregion opolski Subregion opolski	100,0	47,6	13,5	0,3	0,9	4,4	33,3
powiaty: <i>powiats:</i>							
Glubczycki	100,0	30,0	30,3	x	2,3	7,3	30,1
Kędzierzyńsko-kozielski	100,0	27,3	19,9	x	0,6	6,1	46,0
Krapkowicki	100,0	38,9	14,9	6,5	1,8	6,0	31,9
Oleski	100,0	20,8	16,5	x	0,4	1,7	60,5
Opolski	100,0	39,9	15,6	x	2,9	0,4	41,3
Strzelecki	100,0	24,8	24,3	x	1,0	4,6	45,4
Miasto na prawach powiatu – Opole	100,0	59,8	8,7	x	0,6	4,4	26,5
<i>City with powiat status – Opole</i>							

TABL. 3 /67/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dochody własne Own revenue	Dotacje celowe z budżetu państwa <i>Appropriated allocations from the state budget</i>	Dotacje otrzymane z funduszy celowych <i>Allocations received from appropriated funds</i>	Pozostałe dotacje celowe <i>Other appropriated allocations</i>	Dotacje rozwojowe <i>Develop- ment allocations</i>	Subwencja ogólna z budżetu państwa <i>General subsidy from the state budget</i>
	w tys. zł in thous. zł						
OGÓŁEM TOTAL	2151597,4	1067545,4	316738,2	13330,6	4228,9	45796,9	703957,5
Podregion nyski Subregion nyski	947735,8	438156,7	168295,9	4734,6	2452,1	15040,9	319055,6
Powiat brzeski	217128,6	110606,5	36211,6	533,7	425,6	4791,3	64559,9
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Brzeg	82096,1	49266,4	11401,7	61,8	403,4	898,8	20064,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Grodzów	49469,6	23198,9	9511,3	283,6	16,0	402,5	16057,3
Lewin Brzeski	32182,7	12866,3	7327,3	7,3	–	373,7	11608,2
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lubsza	20033,9	7098,7	3134,5	181,1	–	1191,6	8428,1
Olszanka	12655,3	6142,4	2076,5	–	6,2	–	4430,2
Skarbimierz	20691,1	12033,8	2760,3	–	–	1924,8	3972,1
Powiat kluczborski	164919,4	70657,0	27874,5	1478,6	133,5	5088,2	59687,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Byczyna	30132,4	9740,0	6317,5	409,8	63,9	1014,2	12587,1
Kluczbork	84649,4	44857,3	12471,5	246,1	43,0	3118,7	23912,9
Wolczyn	33781,8	11757,3	7043,8	459,4	26,7	909,5	13585,0
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lasowice Wielkie	16355,7	4302,5	2041,6	363,3	–	45,8	9602,5
Powiat namysłowski	112414,4	48374,6	23777,8	1262,5	57,0	895,0	38047,6
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Namysłów	65058,4	33696,7	13029,0	418,6	35,0	298,9	17580,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Domaszowice	9895,3	3281,5	2299,7	–	–	124,3	4189,7
Pokój	14664,9	4090,5	3459,1	43,9	22,0	141,8	6907,6
Świerczów	10023,9	2917,8	2118,7	800,0	–	229,3	3958,1
Wilków	12772,0	4388,0	2871,4	–	–	100,6	5412,0
Powiat nyski	323983,7	151413,6	58298,3	854,7	1767,8	3986,4	107662,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Glucholazy	57047,3	28423,6	10054,8	–	473,2	–	18095,7
Korfantów	21212,9	5857,8	3740,7	6,0	18,0	97,5	11493,0
Nysa	126665,6	71749,6	20344,5	174,4	51,0	1880,8	32465,3
Otmuchów	33638,5	14688,0	6340,6	390,7	400,6	378,9	11439,6
Paczków	31869,3	12542,0	6853,6	–	228,4	1169,0	11076,3

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 /67/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dochody własne Own revenue	Dotacje celowe z budżetu państwa Appropri- ated allocations from the state budget	Dotacje otrzymane z funduszy celowych Allocations received from appropri- ated funds	Pozostałe dotacje celowe Other appropri- ated allocations	Dotacje rozwojowe Develop- ment allocations	Subwencja ogólna z budżetu państwa General subsidy from the state budget
	w tys. zł in thous. zł						
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)							
Powiat nyski (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Kamiennik	10502,8	3316,0	3122,7	191,7	10,0	–	3862,4
Łambinowice	19025,7	6500,4	3641,1	2,0	568,6	387,0	7926,7
Pakosławice	9431,1	3391,3	1760,2	90,0	16,0	–	4173,7
Skoroszyce	14590,7	4944,9	2440,2	–	2,0	73,2	7130,3
Powiat prudnicki	129289,6	57105,0	22133,7	605,0	68,2	280,1	49097,6
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Biała	27055,9	9375,9	3087,1	60,5	33,3	38,7	14460,6
Głogówek	28876,6	13259,4	3662,7	–	–	241,4	11713,1
Prudnik	63528,8	30507,8	13618,3	544,5	30,0	–	18828,2
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Lubrza	9828,3	3961,9	1765,7	–	5,0	–	4095,8
Podregion opolski	1203861,6	629388,7	148442,3	8596,0	1776,8	30756,0	384902,0
Subregion opolski							
Powiat głubczycki	119255,9	51409,7	25375,3	228,0	47,7	1318,6	40876,6
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Baborów	17888,1	7996,4	4341,6	–	19,7	54,9	5475,5
Głubczyce	54588,9	26867,4	11085,3	84,2	20,0	368,3	16163,6
Kietrz	28883,6	11060,9	5736,0	–	–	224,8	11861,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Branice	17895,3	5485,0	4212,3	143,8	8,0	670,6	7375,5
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	252040,4	159185,0	26931,5	1125,8	297,9	1884,8	62615,5
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kędzierzyn-Koźle	168589,8	122636,9	16586,3	–	139,4	1055,4	28171,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bierawa	19689,4	10964,4	1864,0	536,0	60,0	372,3	5892,5
Cisek	14259,6	4781,4	1775,0	421,9	–	37,1	7244,1
Pawłowiczki	19164,1	6955,4	2800,1	–	–	127,5	9281,1
Polska Cerekiew	11389,0	6333,4	1698,6	–	58,5	65,3	3233,2
Reńska Wieś	18948,5	7513,4	2207,2	167,8	40,0	227,3	8792,8
Powiat krapkowicki	169393,2	107333,5	15602,0	704,7	472,9	564,8	44715,2
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Gogolin	43379,9	32771,1	3093,5	302,1	386,7	316,8	6509,7
Krapkowie	49401,7	30371,4	6464,6	15,0	86,3	–	12464,3
Zdzieszowice	47311,3	34554,6	2961,0	–	–	123,1	9672,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Strzeleczy	16872,3	5313,0	1887,6	242,1	–	–	9429,6
Walce	12428,0	4323,4	1195,1	145,4	–	125,0	6639,0

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 /67/. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (dok.)**
REVENUE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dochody własne Own revenue	Dotacje celowe z budżetu państwa Appropri- ated allocations from the state budget	Dotacje otrzymane z funduszy celowych Allocations received from appropri- ated funds	Pozostałe dotacje celowe Other appro- priated allocations	Dotacje rozwojowe Develop- ment allocations	Subwencja ogólna z budżetu państwa General subsidy from the state budget
	w tys. zł in thous. zł						
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)							
Powiat olecki	153909,9	60044,7	21672,0	3310,1	54,8	4138,9	64689,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrodzień	21728,2	8275,5	2480,0	260,6	–	289,0	10423,2
Gorzów Śląski	17361,6	6280,2	3312,7	87,0	30,0	80,8	7570,8
Olesno	44411,0	20683,0	5485,7	1160,8	–	1357,5	15724,0
Praszka	29045,7	14402,2	4215,2	391,8	23,3	879,4	9133,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Radłów	10351,7	2395,5	1510,0	251,3	–	146,9	6048,0
Rudniki	20928,6	6080,3	3274,1	196,9	–	1128,4	10248,9
Zębowice	10083,0	1927,9	1394,4	961,7	1,5	256,8	5540,6
Powiat opolski	318206,5	167751,5	35380,7	1165,0	839,7	4304,7	108765,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Niemodlin	33473,1	17118,6	6239,4	202,0	176,6	1331,6	8404,9
Ozimek	41058,2	21730,0	4196,7	146,0	395,6	1259,8	13330,1
Prószków	23368,1	12342,0	2924,3	108,9	2,6	299,1	7691,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chrzastowice	14414,7	6847,7	1226,4	–	–	93,0	6247,6
Dąbrowa	23065,3	12434,2	2270,6	–	–	449,3	7911,1
Dobrzeń Wielki	55035,9	38693,5	3281,1	–	202,6	–	12858,7
Komprachcice	24963,8	13259,8	2284,1	110,6	2,6	341,6	8965,2
Łubniany	18685,8	7270,4	2135,1	34,8	–	134,5	9111,1
Murów	11539,6	4915,2	1514,7	219,8	0,0	69,9	4820,0
Popielów	19458,7	7321,8	2969,9	220,0	24,6	325,8	8596,7
Tarnów Opolski	21005,1	10319,5	2096,9	–	0,0	–	8588,8
Tułowice	12383,1	6581,1	2470,7	–	32,5	–	3298,8
Turawa	19754,9	8917,7	1770,8	122,9	2,6	–	8941,0
Powiat strzelecki	191055,8	83664,2	23480,9	2062,5	63,7	18544,2	63240,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kolonowskie	13668,8	5648,4	1336,9	8,0	33,7	303,8	6338,0
Leśnica	19968,5	7936,9	1766,6	113,1	5,0	1418,8	8728,0
Strzelce Opolskie	72526,8	40343,2	11474,2	295,9	–	939,2	19474,2
Ujazd	30897,4	6398,7	2647,3	1602,5	–	12361,1	7887,7
Zawadzkie	23789,1	13590,1	2846,9	42,9	25,0	756,8	6527,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Izbicko	14459,6	4159,4	1877,8	–	–	2186,8	6235,5
Jemielnica	15745,5	5587,5	1530,9	–	–	577,6	8049,4

^a Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 4 /68/. **WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU
WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.**
*EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS
BY TYPE IN 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure	W tym Of which					Wydatki majątkowe Property expenditure	W tym inwestycyjne ^a Of which investment expenditure ^a	
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities					
					razem total	w tym of which				
						wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services			
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS										
OGÓŁEM TOTAL	1230032,0	1012963,3	83108,6	49268,5	862532,1	489725,0	229446,9	217068,6	210459,9	
Podregion nyski Subregion nyski	360115,7	295320,6	15707,9	12416,9	263963,4	155846,8	63745,0	64795,2	64561,4	
powiaty: powiats:										
Brzeski	85894,8	73561,7	3130,9	3302,2	66958,1	38141,6	17629,4	12333,1	12333,1	
Kluczborski	59852,7	52626,6	937,8	1828,0	47953,5	28594,0	11742,8	7226,1	7226,1	
Namysłowski	49859,6	35006,7	2136,0	2278,9	30303,7	17801,6	7548,9	14853,0	14619,2	
Nyski	112439,4	93712,9	8655,5	3363,6	81585,6	49137,0	18925,6	18726,5	18726,5	
Prudnicki	52069,2	40412,7	847,7	1644,2	37162,5	22172,6	7898,3	11656,6	11656,6	
Podregion opolski Subregion opolski	869916,2	717642,8	67400,6	36851,6	598568,6	333878,2	165701,9	152273,5	145898,5	
powiaty: powiats:										
Głubczycki	51235,4	45459,2	1820,0	1357,2	41605,8	22900,5	10716,8	5776,3	5676,3	
Kędzierzyńsko-kozielski	78656,0	68551,7	3797,4	3412,1	61004,1	37579,8	13776,6	10104,4	10104,4	
Krapkowicki	48439,6	28768,5	528,4	2014,8	26215,3	14291,4	7832,8	19671,2	18871,2	
Oleski	50665,5	47003,6	3163,7	1604,5	42077,0	25049,5	10577,2	3661,9	3661,9	
Opolski	58754,9	53387,6	5797,3	2408,1	45023,0	25335,8	13803,8	5367,4	5367,4	
Strzelecki	66385,0	52549,9	5549,1	1809,7	44858,7	28156,6	9227,3	13835,1	13835,1	
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	515779,8	421922,4	46744,7	24245,2	337784,7	180564,6	99767,3	93857,4	88382,4	
W % WYDATKÓW OGÓŁEM IN % OF EXPENDITURE GRAND TOTAL										
OGÓŁEM TOTAL	100,0	82,4	6,8	4,0	70,1	39,8	18,7	17,6	17,1	
Podregion nyski Subregion nyski	100,0	82,0	4,4	3,4	73,3	43,3	17,7	18,0	17,9	
powiaty: powiats:										
Brzeski	100,0	85,6	3,6	3,8	78,0	44,4	20,5	14,4	14,4	
Kluczborski	100,0	87,9	1,6	3,1	80,1	47,8	19,6	12,1	12,1	
Namysłowski	100,0	70,2	4,3	4,6	60,8	35,7	15,1	29,8	29,3	
Nyski	100,0	83,3	7,7	3,0	72,6	43,7	16,8	16,7	16,7	
Prudnicki	100,0	77,6	1,6	3,2	71,4	42,6	15,2	22,4	22,4	
Podregion opolski Subregion opolski	100,0	82,5	7,7	4,2	68,8	38,4	19,0	17,5	16,8	
powiaty: powiats:										
Głubczycki	100,0	88,7	3,6	2,6	81,2	44,7	20,9	11,3	11,1	
Kędzierzyńsko-kozielski	100,0	87,2	4,8	4,3	77,6	47,8	17,5	12,8	12,8	
Krapkowicki	100,0	59,4	1,1	4,2	54,1	29,5	16,2	40,6	39,0	
Oleski	100,0	92,8	6,2	3,2	83,0	49,4	20,9	7,2	7,2	
Opolski	100,0	90,9	9,9	4,1	76,6	43,1	23,5	9,1	9,1	
Strzelecki	100,0	79,2	8,4	2,7	67,6	42,4	13,9	20,8	20,8	
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	100,0	81,8	9,1	4,7	65,5	35,0	19,3	18,2	17,1	

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS
BY DIVISION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Of which							
		gospo- darka mieszka- niowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie educa- tion	ochrona zdrowia health care	W tym pomoc społeczna i pozo- stałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona śro- dowiska municipal economy and en- viron- mental protection	kultura i ochrona dziedzictwa naro- dowego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS									
OGÓŁEM	1230032,0	36356,9	118287,1	421800,6	56080,9	194862,7	30801,3	28363,2	20901,2
TOTAL									
Podregion nyski	360115,7	6575,6	35872,5	127658,9	25291,2	60895,2	30,4	1513,1	1915,8
Subregion nyski									
powiaty: powiats:									
Brzeski	85894,8	159,5	7750,4	34805,1	4789,6	15321,9	—	246,5	1700,5
Kluczborski	59852,7	3842,8	6142,2	22283,2	1600,3	10423,0	—	79,3	63,1
Namysłowski	49859,6	566,8	4676,7	14399,2	7264,3	7672,8	—	45,5	27,7
Nyski	112439,4	1456,5	11861,1	37303,3	9420,5	18354,1	30,4	1077,6	107,3
Prudnicki	52069,2	549,9	5442,2	18868,0	2216,5	9123,5	—	64,3	17,3
Podregion opolski	869916,2	29781,3	82414,6	294141,8	30789,7	133967,5	30770,9	26850,1	18985,4
Subregion opolski									
powiaty: powiats:									
Glubczycki	51235,4	140,4	5058,0	9155,9	3550,4	19505,4	—	263,7	13,9
Kędzierzysko-kozielski	78656,0	78,0	8347,9	35222,2	2264,6	11287,1	—	159,0	29,1
Krapkowicki	48439,6	88,2	6367,3	13194,9	15410,2	5025,8	—	142,0	73,0
Oleski	50665,5	138,9	5794,8	22732,5	959,7	6479,4	—	83,5	51,5
Opolski	58754,9	130,1	10704,5	14977,6	40,0	17713,9	—	122,2	13,9
Strzelecki	66385,0	198,0	6729,7	22938,3	2325,0	17093,8	—	103,7	1136,2
Miasto na prawach powiatu – Opole	515779,8	29007,6	39412,5	175920,4	6239,7	56862,1	30770,9	25976,1	17667,2
City with powiat status – Opole									
W % WYDATKÓW OGÓŁEM IN % OF EXPENDITURE TOTAL									
OGÓŁEM	100,0	3,0	9,6	34,3	4,6	15,8	2,5	2,3	1,7
TOTAL									
Podregion nyski	100,0	1,8	10,0	35,4	7,0	16,9	0,0	0,4	0,5
Subregion nyski									
powiaty: powiats:									
Brzeski	100,0	0,2	9,0	40,5	5,6	17,8	x	0,3	2,0
Kluczborski	100,0	6,4	10,3	37,2	2,7	17,4	x	0,1	0,1
Namysłowski	100,0	1,1	9,4	28,9	14,6	15,4	x	0,1	0,1
Nyski	100,0	1,3	10,5	33,2	8,4	16,3	0,0	1,0	0,1
Prudnicki	100,0	1,1	10,5	36,2	4,3	17,5	x	0,1	0,0
Podregion opolski	100,0	3,4	9,5	33,8	3,5	15,4	3,5	3,1	2,2
Subregion opolski									
powiaty: powiats:									
Glubczycki	100,0	0,3	9,9	17,9	6,9	38,1	x	0,5	0,0
Kędzierzysko-kozielski	100,0	0,1	10,6	44,8	2,9	14,3	x	0,2	0,0
Krapkowicki	100,0	0,2	13,1	27,2	31,8	10,4	x	0,3	0,2
Oleski	100,0	0,3	11,4	44,9	1,9	12,8	x	0,2	0,1
Opolski	100,0	0,2	18,2	25,5	0,1	30,1	x	0,2	0,0
Strzelecki	100,0	0,3	10,1	34,6	3,5	25,7	x	0,2	1,7
Miasto na prawach powiatu – Opole	100,0	5,6	7,6	34,1	1,2	11,0	6,0	5,0	3,4
City with powiat status – Opole									

TABL. 6 /70/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R.**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>	W tym <i>Of which</i>					Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>	W tym inwestycyjne ^b <i>Of which investment expenditure^b</i>
			dotacje <i>allocations</i>	świadczenia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i>	wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>				
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
						wynagrodzenia <i>wages and salaries</i>	zakup materiałów i usług <i>purchase of materials and services</i>		
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>								
OGÓŁEM	2312951,5	1835966,1	128644,3	279151,1	1408886,9	751904,9	431212,9	476985,4	452332,3
TOTAL									
Podregion nyski	1029546,3	819958,3	64139,2	147621,8	601701,0	321182,8	180681,3	209588,0	199805,1
Subregion nyski									
Powiat brzeski	233254,7	187522,5	20208,5	32861,4	132431,6	67759,9	43083,4	45732,3	44467,3
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Brzeg	86616,1	73464,2	11641,7	12090,5	48601,9	23675,6	18777,5	13151,9	12036,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Grodków	51766,1	41248,9	2326,1	7469,2	31297,1	16153,6	9776,6	10517,2	10367,2
Lewin Brzeski	31692,4	29836,3	1745,1	6319,2	21556,2	11658,6	6200,2	1856,1	1856,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubsza	19648,9	17259,6	1940,1	2964,4	12227,3	6512,6	3616,8	2389,3	2389,3
Olszanka	13254,8	11886,9	1174,7	1624,8	8962,8	4553,9	1789,4	1367,9	1367,9
Skarbimierz	30276,5	13826,6	1380,7	2393,2	9786,3	5205,7	2922,8	16449,8	16449,8
Powiat kluczborski	182711,6	144369,7	8152,8	24347,2	110585,8	60363,9	31251,4	38341,9	38341,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Byczyna	32543,2	26697,8	1824,2	5027,7	19322,6	11066,1	4284,3	5845,3	5845,3
Kluczbork	99292,3	76333,9	5070,7	11615,0	59156,7	31596,2	18662,6	22958,4	22958,4
Wolczyn	34280,3	27295,7	1103,5	5847,5	20083,9	11995,5	4080,5	6984,6	6984,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lasowice Wielkie	16595,8	14042,3	154,3	1857,0	12022,5	5706,1	4224,0	2553,5	2553,5
Powiat namysłowski ...	125820,1	93578,5	4763,4	16366,2	71619,8	40471,4	18792,4	32241,6	31926,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Namysłów	74490,1	50633,2	2635,8	7955,0	39572,8	23595,8	9345,7	23857,0	23637,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Domaszowice	10015,3	9277,8	64,4	1790,8	7301,4	4103,8	1764,2	737,5	737,5
Pokój	16243,5	13672,7	937,0	2457,3	10140,2	4775,1	3973,4	2570,8	2568,7
Świerczów	11585,8	8701,5	633,8	1830,6	6180,8	3352,4	1585,2	2884,4	2884,4
Wilków	13485,3	11293,4	492,3	2332,4	8424,7	4644,2	2123,8	2191,9	2098,9

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 /70/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure	W tym Of which					Wydatki majątkowe Property expenditure	W tym inwestycyjne ^b Of which investment expenditure ^b	
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities					
					razem total	w tym of which				
						wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services			
w tys. zł in thous. zł										
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)										
Powiat nyski	344897,2	279113,8	21544,2	53553,5	202368,3	106670,5	63319,1	65783,4	57580,6	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Głucholazy	60037,7	48898,3	4336,6	8581,6	35472,9	17886,5	12518,6	11139,4	10195,4	
Korfantów	23778,0	19129,4	1460,8	3659,7	13891,7	7744,1	3536,3	4648,6	4648,6	
Nysa	139628,6	105405,4	8245,7	20772,9	76039,0	38639,0	26316,2	34223,1	26964,3	
Otmuchów	33543,0	29047,6	1787,9	5386,6	21668,0	11794,2	6145,3	4495,4	4495,4	
Paczków	33560,1	29222,8	2296,7	5665,8	21029,6	11720,9	5902,4	4337,3	4337,3	
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Kamiennik	10961,5	9437,8	938,0	2488,0	5974,4	3515,8	1156,4	1523,7	1523,7	
Łambinowice	20230,9	17308,8	1689,6	3135,0	12364,9	6743,9	3477,9	2922,1	2922,1	
Pakosławice	9349,9	8417,4	500,5	1612,2	6286,3	3128,6	2086,9	932,6	932,6	
Skoroszyce	13807,4	12246,2	288,4	2251,6	9641,6	5497,3	2179,1	1561,2	1561,2	
Powiat prudnicki	142862,8	115373,9	9470,4	20493,4	84695,5	45917,1	24235,0	27488,9	27488,9	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Biała	27541,1	24470,2	1938,7	2765,8	19673,5	9357,5	6704,0	3070,9	3070,9	
Głogówek	34188,6	25106,6	1569,7	3697,3	19652,8	10895,1	5149,8	9082,1	9082,1	
Prudnik	70703,6	56438,2	4835,7	12141,8	39118,5	22098,2	10615,7	14265,4	14265,4	
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Lubrza	10429,5	9358,9	1126,3	1888,5	6250,6	3566,3	1765,6	1070,6	1070,6	
Podregion opolski Subregion opolski	1283405,2	1016007,8	64505,2	131529,4	807185,9	430722,2	250531,6	267397,4	252527,2	
Powiat głubczycki	126537,0	113163,7	3237,7	19742,1	88884,9	43789,3	30834,7	13373,3	12211,5	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Baborów	19037,6	18007,3	184,2	3068,3	14533,0	6306,9	5842,2	1030,3	1030,3	
Głubczyce	57775,0	53425,7	1587,9	9685,0	41396,1	20532,9	14601,8	4349,3	3187,6	
Kietrz	30424,2	25110,8	776,0	4015,0	20117,7	10715,5	5953,0	5313,5	5313,5	
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Branice	19300,1	16619,9	689,6	2973,8	12838,0	6234,1	4437,7	2680,2	2680,2	

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 /70/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>	W tym <i>Of which</i>					Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>	W tym inwestycyjne ^b <i>Of which investment expenditure^b</i>
			dotacje <i>allocations</i>	świadczenia na rzecz osób fizycznych <i>benefits for natural persons</i>	wydatki bieżące jednostek budżetowych <i>current expenditure of budgetary entities</i>				
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
						wynagrodzenia <i>wages and salaries</i>	zakup materiałów i usług <i>purchase of materials and services</i>		
w tys. zł <i>in thous. zł</i>									
Podregion opolski (cd.) <i>Subregion opolski (cont.)</i>									
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	289154,1	217434,7	17195,4	26280,2	171990,5	90782,1	54252,8	71719,4	67219,4
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>									
Kędzierzyn-Koźle	204150,0	150347,3	12924,9	17909,7	117893,4	62969,3	37541,3	53802,7	49302,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Bierawa	21980,9	18265,0	1923,1	1934,0	14404,9	6967,8	4992,0	3715,9	3715,9
Cisek	13894,3	10939,8	503,9	1414,1	8928,6	4874,6	2483,8	2954,5	2954,5
Pawłowiczki	19115,8	16764,6	425,2	2234,5	13972,7	6712,9	4756,2	2351,2	2351,2
Polska Cerekiew	9805,6	8756,2	171,3	1250,2	7283,8	4102,9	1835,6	1049,4	1049,4
Reńska Wieś	20207,4	12361,6	1247,0	1537,7	9507,1	5154,5	2643,8	7845,8	7845,8
Powiat krapkowicki	171630,5	137913,8	10715,6	15551,2	110205,1	60811,5	32544,6	33716,7	33465,1
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Gogolin	43493,6	33404,8	2718,0	3123,5	26670,3	14267,6	8902,9	10088,7	10088,7
Krapkowice	58480,5	44335,9	2872,0	5984,0	35339,5	18929,7	11425,0	14144,6	14093,0
Zdzieszowice	40058,3	35349,6	3199,3	3648,5	28148,8	16691,3	6692,5	4708,7	4508,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Strzeleczy	17427,0	14172,1	1235,0	1767,7	11146,4	6136,4	3020,9	3254,9	3254,9
Walce	12171,1	10651,3	691,3	1027,4	8900,0	4786,4	2503,3	1519,8	1519,8
Powiat oleski	161078,9	126539,6	7294,9	17884,0	100858,7	54122,6	30587,7	34539,3	34250,9
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
Dobrodzień	22761,0	18531,2	2004,7	2466,1	13979,4	7729,0	3937,2	4229,8	4229,8
Gorzów Śląski	18235,6	13260,3	719,0	2389,4	10079,6	5774,5	2249,8	4975,3	4688,3
Olesno	50330,7	36003,7	1944,4	3746,4	30217,4	15545,5	10265,8	14327,0	14327,0
Praszka	29252,9	26207,6	1544,5	3958,4	20626,2	10837,0	6824,0	3045,3	3043,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
Radłów	10185,9	9053,3	144,9	1289,1	7550,3	3978,6	2262,6	1132,5	1132,5
Rudniki	19363,3	15724,0	758,2	2710,1	12229,0	6814,4	3297,4	3639,3	3639,3
Zębowice	10949,5	7759,4	179,2	1324,4	6176,8	3443,7	1750,8	3190,1	3190,1

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 6 /70/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG RODZAJÓW W 2009 R. (dok.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY TYPE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure	W tym Of which					Wydatki majątkowe Property expenditure	W tym inwestycyjne ^b Of which investment expenditure ^b
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities				
					razem total	w tym of which			
						wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services		
w tys. zł in thous. zł									
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat opolski	338120,6	275071,3	18654,6	33465,0	215900,3	115594,6	67441,2	63049,3	56069,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Niemodlin	34909,8	30349,1	1285,9	5956,6	22967,5	12555,5	6588,8	4560,6	4560,6
Ozimek	42566,7	34514,4	2414,3	4197,3	27776,9	16038,1	7645,6	8052,2	7352,2
Prószków	25950,6	18919,8	1030,1	2101,0	15762,1	8221,9	5145,3	7030,9	5900,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chrząstowice	13306,3	11925,4	280,9	1262,5	10182,2	5801,4	2711,6	1380,9	1380,9
Dąbrowa	22026,3	19654,7	1097,3	2194,3	15969,2	8778,6	4629,1	2371,6	2371,6
Dobrzeń Wielki	60326,3	50507,3	4904,7	3177,6	37047,2	16704,4	15559,8	9819,0	9819,0
Komprachcice	24462,3	18537,7	1320,4	2059,7	14980,9	8516,0	4176,3	5924,7	3863,7
Łubniany	18339,8	15455,2	748,9	2017,3	12660,5	6338,5	4606,9	2884,6	2884,6
Murów	15328,3	10696,3	241,8	1552,2	8894,6	4805,1	2790,9	4632,0	4632,0
Popielów	18656,4	16056,4	977,7	2588,1	12296,6	6383,1	3354,2	2600,0	2600,0
Tarnów Opolski	23604,4	19529,9	1646,1	2711,2	14911,0	8701,8	4013,2	4074,5	1986,5
Tułowice	15482,1	10314,1	702,7	1702,3	7835,7	4790,5	1787,1	5168,0	5168,0
Turawa	23161,4	18610,9	2003,8	1945,0	14615,8	7959,7	4432,6	4550,5	3550,5
Powiat strzelecki	196884,1	145884,7	7407,0	18606,9	119346,4	65622,1	34870,6	50999,4	49310,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kolonowskie	13505,2	11604,0	470,5	1386,3	9665,2	4970,9	3003,3	1901,3	1876,0
Leśnica	17531,6	14314,8	880,2	1614,4	11801,5	6376,4	3370,3	3216,8	3216,8
Strzelce Opolskie	75989,0	61094,9	2811,6	8429,7	49803,9	27185,3	15136,4	14894,1	14283,6
Ujazd	32918,9	14366,1	830,3	1776,0	11741,0	6285,8	3573,4	18552,8	18552,8
Zawadzkie	25221,3	22061,9	1769,0	2842,1	17448,7	10324,3	4525,1	3159,4	3159,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Izbicko	16589,8	9885,3	183,1	1052,5	8572,6	4806,7	2345,3	6704,5	6014,5
Jemielnica	15128,3	12557,8	462,3	1505,9	10313,5	5672,7	2916,9	2570,5	2207,5

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 7 /71/. WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R.
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozos- tałe zadania w zakre- sie poli- tyki spo- łecznej social assistan- ce and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środow- iska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa na- rodowo- wego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
OGÓŁEM TOTAL	2312951,5	91991,9	242148,2	851738,5	17973,9	346591,2	167519,0	96388,4	110304,7
Podregion nyski Subregion nyski	1029546,3	43513,1	101629,4	362156,8	6431,9	174402,0	55083,6	46326,6	50137,8
Powiat brzeski	233254,7	12232,0	23943,7	78508,7	1482,5	38755,3	10996,2	12651,3	10672,2
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Brzeg	86616,1	7560,5	8639,4	27836,3	760,2	15614,2	5087,2	3785,2	5936,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Grodków	51766,1	2557,7	5344,8	16145,1	303,0	8245,1	1781,3	3849,9	2374,2
Lewin Brzeski	31692,4	758,5	3381,6	10421,2	225,8	7522,3	1826,8	1063,5	362,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubsza	19648,9	797,4	2231,1	7716,3	85,3	3142,2	1144,6	1420,1	1008,4
Olszanka	13254,8	264,8	1829,4	5156,1	43,2	1712,0	388,6	672,1	779,4
Skarbimierz	30276,5	293,0	2517,4	11233,7	65,0	2519,6	767,7	1860,5	211,6
Powiat kluczborski	182711,6	7718,9	15333,3	64063,3	958,2	30532,3	6425,2	6452,5	10598,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Byczyna	32543,2	1054,5	3200,0	10737,2	120,6	7722,7	539,1	1530,0	1325,9
Kluczbork	99292,3	6215,8	6882,3	34373,4	536,8	14302,8	2809,5	3830,1	7744,4
Wolczyn	34280,3	287,1	3242,4	12449,8	207,1	6578,8	922,2	926,3	1415,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lasowice Wielkie	16595,8	161,5	2008,6	6502,9	93,7	1928,0	2154,3	165,9	112,9
Powiat namysłowski	125820,1	3034,6	12403,5	46860,0	1033,6	19919,1	6627,0	4697,1	7705,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Namysłów	74490,1	1431,7	5598,1	28336,1	868,5	10588,0	4292,1	2307,5	4369,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Domaszowice	10015,3	13,9	1807,6	4125,4	34,9	2119,2	711,9	137,3	71,5
Pokój	16243,5	401,0	2198,9	5599,3	69,5	2628,9	711,7	914,3	1271,7
Świerczów	11585,8	199,6	1469,4	3375,9	26,6	1901,6	755,4	771,7	1977,7
Wilków	13485,3	988,4	1329,6	5423,3	34,1	2681,4	156,0	566,2	15,0

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 /71/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (cd.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozosta- łe zadania w zakre- sie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dzie- dzictwa narodowe- go culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)									
Powiat nyski	344897,2	12967,8	34895,1	121905,5	2050,3	61533,4	23701,8	14576,1	10557,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Glucholazy	60037,7	5275,1	4988,4	21264,4	306,3	10160,2	5159,7	1529,6	2185,2
Korfantów	23778,0	135,7	2858,8	12365,0	107,9	3570,5	776,7	1014,9	410,9
Nysa	139628,6	5343,5	13763,9	40201,3	978,7	26179,5	10048,1	6686,7	4097,3
Otmuchów	33543,0	285,1	2526,1	12775,2	229,3	5915,3	3336,5	1629,8	1231,1
Paczków	33560,1	1245,1	3672,3	13265,4	172,4	6310,4	3027,4	1405,4	496,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Kamiennik	10961,5	100,1	1746,6	3485,9	38,0	2453,4	220,6	302,6	104,3
Łambinowice	20230,9	263,3	2093,1	7973,5	88,0	3123,9	549,0	1095,1	1772,3
Pakosławice	9349,9	34,8	1612,7	4035,8	43,3	1646,8	330,7	389,1	51,4
Skoroszyce	13807,4	285,1	1633,3	6539,2	86,4	2173,4	253,1	522,8	209,1
Powiat prudnicki	142862,8	7559,8	15053,8	50819,2	907,3	23661,7	7333,4	7949,7	10604,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Biała	27541,1	2222,4	3475,3	12576,1	184,5	3080,3	1374,5	1040,3	195,2
Głogówek	34188,6	342,0	3437,7	12158,6	204,6	3974,8	1566,2	1570,7	7469,9
Prudnik	70703,6	4831,7	6641,0	22397,5	472,9	15051,5	3640,5	4565,8	2904,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Lubrza	10429,5	163,7	1499,8	3687,1	45,3	1555,1	752,1	772,9	35,0
Podregion opolski Subregion opolski	1283405,2	48478,8	140518,8	489581,7	11542,0	172189,2	112435,4	50061,8	60167,0
Powiat głubczycki	126537,0	4696,7	11375,2	46432,1	593,3	23515,3	6676,6	4558,1	4694,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Baborów	19037,6	522,1	1840,9	6418,0	63,7	3630,1	1235,2	619,8	263,4
Głubczyce	57775,0	2196,5	4547,3	21907,7	332,9	11779,0	3140,3	2072,9	1326,1
Kietrz	30424,2	1499,1	3151,5	10908,6	126,3	4705,0	980,1	1286,8	2852,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Branice	19300,1	479,0	1835,5	7197,8	70,4	3401,2	1321,0	578,6	252,8

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 /71/. WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (cd.)
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozosta- łe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środow- iska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzic- stwa narodow- ego culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	289154,1	20335,0	35860,9	96421,0	2858,3	41990,0	26541,7	11416,9	13579,9
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Kędzierzyn-Koźle	204150,0	17046,1	26151,1	63339,4	2072,1	33230,8	17346,3	7798,9	12341,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bierawa	21980,9	860,5	2533,0	9584,4	234,6	2098,5	1584,6	972,9	530,8
Cisek	13894,3	1255,4	1515,3	5559,0	98,0	1465,2	470,8	345,4	173,7
Pawłowiczki	19115,8	316,9	1726,6	7798,0	202,9	2212,2	2962,8	605,6	184,5
Polska Cerekiew	9805,6	72,3	2129,8	3615,2	60,5	1477,2	344,6	378,9	139,8
Reńska Wieś	20207,4	783,8	1805,1	6524,9	190,2	1506,2	3832,7	1315,2	209,4
Powiat krapkowicki	171630,5	5765,5	18460,1	67426,2	1814,3	23230,3	13112,9	6557,6	13696,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Gogolin	43493,6	4378,8	4783,7	15474,5	323,5	6121,4	1714,9	1448,4	2967,0
Krapkowice	58480,5	127,2	5679,2	20228,8	472,8	9324,7	5403,7	1902,0	9066,2
Zdzieszowice	40058,3	1084,9	4326,2	18543,0	262,4	4927,7	3660,3	1869,9	1230,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Strzeleczy	17427,0	37,5	2221,8	7323,0	73,7	1789,1	1368,1	846,9	333,0
Walce	12171,1	137,1	1449,3	5857,0	682,0	1067,5	965,8	490,4	100,0
Powiat oleski	161078,9	4644,1	18299,3	59031,8	1105,3	21133,7	12586,2	6330,2	14007,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Dobrodzień	22761,0	77,5	2565,7	9044,3	317,1	3053,9	3415,4	1624,5	186,7
Gorzów Śląski	18235,6	177,7	1906,2	7153,5	86,3	2588,0	675,5	530,0	495,1
Olesno	50330,7	2480,8	5325,1	17181,8	258,8	4959,7	2652,6	1625,6	10301,2
Praszka	29252,9	937,9	3070,1	11093,6	213,5	4828,0	4453,2	1239,1	400,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Radłów	10185,9	207,4	1892,6	3926,5	111,5	1307,8	404,8	298,3	37,0
Rudniki	19363,3	564,1	2021,0	7293,9	85,4	2743,6	669,7	630,9	127,7
Zębowice	10949,5	198,8	1518,6	3338,2	32,6	1652,7	315,0	381,7	2459,2

a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 7 /71/. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a WEDŁUG DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)**
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a BY DIVISION IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which							
		gospo- darka miesz- kaniowa dwelling economy	admini- stracja publiczna public admini- stration	oświata i wycho- wanie education	ochrona zdrowia health care	pomoc społeczna i pozosta- łe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy	gospo- darka komu- nalna i ochrona środowiska municipal economy and environ- mental protection	kultura i ochrona dziedzictwa narodowe- go culture and national heritage	kultura fizyczna i sport physical education and sport
		w tys. zł in thous. zł							
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)									
Powiat opolski	338120,6	6104,8	35528,7	138797,9	3542,7	38339,8	36235,8	11503,4	11190,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Niemodlin	34909,8	1897,6	3536,3	11538,9	187,7	6461,4	2431,8	1073,8	1774,9
Ozimek	42566,7	754,1	5038,0	16604,7	363,2	6538,5	2417,2	1948,9	2979,0
Prószków	25950,6	429,1	2518,5	9397,5	218,7	2738,0	2789,2	925,3	342,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chrzastowice	13306,3	443,5	2207,4	6692,2	105,9	1333,1	429,7	333,4	286,9
Dąbrowa	22026,3	230,5	2438,3	10250,2	93,9	2546,5	965,0	769,8	936,0
Dobrzeń Wielki	60326,3	755,5	3888,2	22883,8	608,6	3193,8	9018,9	2290,1	1310,0
Komprachcice	24462,3	49,6	2555,3	9944,4	167,6	2159,9	3869,6	647,4	1079,5
Łubniany	18339,8	419,5	2046,9	7519,5	1134,9	2166,9	1987,1	375,1	203,1
Murów	15328,3	237,8	1748,1	5312,1	89,5	1638,0	3129,8	266,9	121,9
Popielów	18656,4	297,4	2336,7	8055,2	178,8	2666,5	1151,4	771,1	316,1
Tarnów Opolski	23604,4	86,1	2041,0	11998,6	184,5	2629,9	3276,0	1177,5	264,9
Tułowice	15482,1	128,6	2249,5	7757,8	51,1	2196,7	673,8	517,6	1320,7
Turawa	23161,4	375,5	2924,6	10842,9	158,4	2070,8	4096,1	406,6	254,7
Powiat strzelecki	196884,1	6932,7	20994,6	81472,7	1628,1	23980,2	17282,2	9695,6	2998,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kolonowskie	13505,2	98,5	2648,1	4984,8	141,7	2034,3	417,9	332,5	313,7
Leśnica	17531,6	285,6	2324,0	7330,1	105,5	1938,4	2151,6	1354,5	264,4
Strzelce Opolskie	75989,0	5321,5	7066,9	34389,6	753,4	11598,3	2605,3	4065,1	1254,3
Ujazd	32918,9	360,1	2163,7	8308,8	148,3	1766,9	7627,1	1291,0	120,0
Zawadzkie	25221,3	450,8	3141,7	12955,3	300,1	3519,4	756,0	1428,0	702,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Izbicko	16589,8	37,0	1707,6	6879,1	93,5	1264,6	3325,2	434,7	143,6
Jemielnica	15128,3	379,3	1942,4	6625,0	85,7	1858,3	399,1	789,7	199,4

^a Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

^a Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 8 /72/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BUDGETS PER CAPITA IN 2009

A. DOCHODY
 REVENUE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym dochody własne Of which own revenue
	na 1 mieszkańca w zł	per capita in zł
OGÓŁEM	1115,62	454,67
TOTAL		
Podregion nyski	830,98	201,68
Subregion nyski		
powiaty: <i>powiats:</i>		
Brzeski	876,05	190,81
Kluczborski	805,00	235,21
Namysławski	1062,63	218,86
Nyski	772,36	188,06
Prudnicki	762,09	200,01
Podregion opolski	1301,56	619,93
Subregion opolski		
powiaty: <i>powiats:</i>		
Giubczycki	980,36	294,16
Kędzierzyńsko-kozielski	754,68	206,15
Krapkowicki	547,65	213,18
Oleski	716,20	148,66
Opolski	433,63	172,89
Strzelecki	775,76	192,25
Miasto na prawach powiatu – Opole	3835,88	2292,85
<i>City with powiat status – Opole</i>		

B. WYDATKI
 EXPENDITURE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym wydatki <i>Of which expenditure</i>	
		bieżące current expenditure	inwestycyjne ^a investment expenditure ^a
	na 1 mieszkańca w zł	per capita in zł	
OGÓŁEM	1191,98	981,63	203,95
TOTAL			
Podregion nyski	883,21	724,30	158,34
Subregion nyski			
powiaty: <i>powiats:</i>			
Brzeski	932,09	798,26	133,83
Kluczborski	869,27	764,32	104,95
Namysławski	1139,34	799,93	334,06
Nyski	780,34	650,38	129,96
Prudnicki	884,39	686,40	197,99
Podregion opolski	1393,68	1149,72	233,74
Subregion opolski			
powiaty: <i>powiats:</i>			
Giubczycki	1036,21	919,39	114,80
Kędzierzyńsko-kozielski	781,52	681,12	100,40
Krapkowicki	725,25	430,73	282,54
Oleski	752,91	698,49	54,42
Opolski	435,97	396,14	39,83
Strzelecki	837,62	663,06	174,57
Miasto na prawach powiatu – Opole	4093,75	3348,80	701,49
<i>City with powiat status – Opole</i>			

^a Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /73/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R.**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b
	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł			
OGÓŁEM TOTAL	2375,02	1178,40	2553,12	499,30
Podregion nyski Subregion nyski	2324,39	1074,61	2525,04	490,04
Powiat brzeski	2356,18	1200,25	2531,17	482,54
Gminy miejskie: Urban gminas:				
Brzeg	2182,94	1310,00	2303,13	320,06
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Grodków	2502,51	1173,56	2618,68	524,44
Lewin Brzeski	2369,86	947,45	2333,75	136,68
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Lubsza	2259,88	800,75	2216,46	269,53
Olszanka	2582,19	1253,30	2704,50	279,11
Skarbimierz	2784,43	1619,41	4074,35	2213,68
Powiat kluczborski	2395,20	1026,19	2653,61	556,86
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Byczyna	3103,23	1003,09	3351,51	601,99
Kluczbork	2239,52	1186,76	2626,92	607,40
Wolczyn	2361,21	821,78	2396,05	488,19
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Lasowice Wielkie	2323,59	611,23	2357,69	362,77
Powiat namysłowski	2568,77	1105,40	2875,10	729,55
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Namysłów	2488,18	1288,74	2848,90	904,00
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Domaszowice	2635,22	873,91	2667,20	196,40
Pokój	2641,84	736,90	2926,23	462,74
Świerczów	2743,26	798,52	3170,73	789,38
Wilków	2743,73	942,65	2896,95	450,89

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /73/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b
	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł			
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)				
Powiat nyski	2248,48	1050,83	2393,62	399,62
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Głuchołazy	2244,98	1118,55	2362,66	401,22
Korfantów	2199,36	607,34	2465,32	481,97
Nysa	2136,55	1210,25	2355,21	454,83
Otmuchów	2382,66	1040,38	2375,90	318,42
Paczków	2359,29	928,49	2484,46	321,09
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Kamiennik	2831,70	894,04	2955,38	410,82
Łambinowice	2361,09	806,70	2510,66	362,63
Pakosławice	2430,07	873,83	2409,16	240,29
Skoroszyce	2253,38	763,70	2132,42	241,12
Powiat prudnicki	2195,96	969,92	2426,50	466,90
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Biała	2386,31	826,94	2429,10	270,85
Głogówek	2052,36	942,39	2429,90	645,49
Prudnik	2185,15	1049,35	2431,93	490,67
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Lubrza	2236,24	901,45	2373,03	243,58
Podregion opolski	2416,45	1263,34	2576,11	506,88
Subregion opolski				
Powiat głubczycki	2411,89	1039,74	2559,15	246,97
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Baborów	2780,25	1242,84	2958,91	160,14
Głubczyce	2286,16	1125,20	2419,59	133,49
Kietrz	2467,63	944,97	2599,25	453,95
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Branice	2409,17	738,43	2598,29	360,82

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /73/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b
	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł			
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)				
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	2504,25	1581,65	2873,01	667,89
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>				
Kędzierzyn-Koźle	2601,05	1892,08	3149,69	760,66
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>				
Bierawa	2480,08	1381,08	2768,73	468,06
Cisek	2175,38	729,43	2119,65	450,73
Pawłowiczki	2322,35	842,88	2316,51	284,92
Polska Cerekiew	2506,94	1394,10	2158,40	230,99
Reńska Wieś	2218,79	879,79	2366,21	918,71
Powiat krapkowicki	2536,21	1607,03	2569,70	501,05
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>				
Gogolin	3650,89	2758,05	3660,46	849,08
Krapkowice	2038,95	1253,51	2413,66	581,66
Zdzieszowice	2759,80	2015,67	2336,71	263,00
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>				
Strzeleczy	2179,89	686,43	2251,55	420,53
Walce	2144,24	745,94	2099,92	262,21
Powiat oleski	2287,16	892,29	2393,70	508,98
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>				
Dobrodzień	2100,76	800,11	2200,62	408,95
Gorzów Śląski	2287,73	827,54	2402,90	617,77
Olesno	2387,56	1111,93	2705,81	770,23
Praszka	2105,68	1044,09	2120,70	220,67
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>				
Radłów	2270,12	525,33	2233,74	248,36
Rudniki	2467,13	716,77	2282,60	429,01
Zębowice	2570,23	491,44	2791,10	813,17

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

TABL. 9 /73/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN^a NA 1 MIESZKAŃCA W 2009 R. (dok.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS^a PER CAPITA IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure	
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym inwestycyjne ^b of which investment expenditure ^b
	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł			
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)				
Powiat opolski	2361,14	1244,74	2508,91	416,05
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Niemodlin	2416,31	1235,73	2520,02	329,22
Ozimek	1982,82	1049,40	2055,67	355,06
Prószków	2371,91	1252,74	2634,05	598,89
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Chrzastowice	2147,29	1020,07	1982,17	205,71
Dąbrowa	2387,96	1287,32	2280,39	245,53
Dobrzeń Wielki	3830,72	2693,22	4198,95	683,44
Komprachcice	2196,74	1166,83	2152,61	339,99
Łubniany	2008,36	781,43	1971,17	310,04
Murów	2016,01	858,70	2677,90	809,22
Popielów	2309,09	868,84	2213,88	308,53
Tarnów Opolski	2149,52	1056,03	2415,51	203,28
Tułowice	2277,56	1210,44	2847,54	950,52
Turawa	2060,17	929,99	2415,42	370,27
Powiat strzelecki	2410,68	1055,65	2484,22	622,18
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Kolonowskie	2237,12	924,45	2210,35	307,04
Leśnica	2367,34	940,95	2078,43	381,36
Strzelce Opolskie	2198,18	1222,74	2303,12	432,92
Ujazd	4972,22	1029,72	5297,54	2985,65
Zawadzkie	1915,08	1094,04	2030,37	254,34
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Izbicko	2608,63	750,39	2992,92	1085,06
Jemielnica	2089,37	741,45	2007,47	292,93

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych, środków specjalnych i funduszy celowych.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Including allocations for financing investment tasks of budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriated funds.

DZIAŁ XIV
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

CHAPTER XIV
INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 1 /74/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a W 2009 R.**
(ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	INVESTMENT EXPENDITURE IN ENTERPRISES IN 2000 (current prices)							
		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	działal- ność fi- nansowa i ubez- piecze- niowa financial and in- surance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo prze- mysłowe of which manufac- turing						
	w mln zł in mln zł								
OGÓŁEM TOTAL									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2717,1	1857,4	1424,5	74,3	297,3	140,1	63,5	7,5	106,9
Podregion nyski Subregion nyski	668,6	473,9	324,2	21,5	29,0	75,7	6,8	3,9	15,2
powiaty: powiats:									
Brzeski	189,3	90,4	64,1	6,4	12,7	69,1	1,4	2,9	0,6
Kluczborski	37,0	22,5	19,5	1,9	2,1	1,2	3,1	0,3	1,3
Namysławski	68,7	56,4	46,6	0,4	4,8	0,1	0,9	0,0	1,0
Nyski	336,5	287,8	182,5	12,7	6,8	2,1	0,7	0,6	9,1
Prudnicki	37,2	16,9	11,5	0,1	2,6	3,2	0,6	0,1	3,1
Podregion opolski Subregion opolski	2048,4	1383,5	1100,2	52,7	268,3	64,4	56,7	3,5	91,7
powiaty: powiats:									
Głubczycki	42,7	11,4	7,4	1,4	4,0	0,5	0,7	0,5	7,2
Kędzierzyńsko- kozielski	488,4	417,4	362,0	23,2	32,3	1,5	0,9	0,0	1,7
Krapkowicki	143,8	107,0	102,3	3,4	22,5	2,3	1,5	0,1	2,8
Oleski	172,5	161,8	158,6	0,2	2,7	0,8	1,0	0,0	2,5
Opolski	283,6	178,7	60,0	8,2	42,0	14,1	1,9	0,4	2,0
Strzelecki	313,4	283,5	254,1	5,3	11,9	5,6	1,1	0,5	3,4
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	603,9	223,7	155,9	11,0	152,8	39,7	49,6	2,1	72,0
w tym SEKTOR PRYWATNY of which PRIVATE SECTOR									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1895,7	1283,6	1199,9	73,8	297,1	29,8	61,5	5,1	9,1
Podregion nyski Subregion nyski	435,2	333,3	323,0	21,5	29,0	5,9	6,8	1,9	3,1
powiaty: powiats:									
Brzeski	96,0	67,9	64,1	6,4	12,7	1,0	1,4	0,8	0,2
Kluczborski	31,0	19,6	18,6	1,9	2,1	0,8	3,1	0,3	0,4
Namysławski	55,5	47,0	46,6	0,4	4,8	0,1	0,9	0,0	0,1
Nyski	227,1	187,0	182,5	12,7	6,8	0,8	0,7	0,6	2,4
Prudnicki	25,7	11,8	11,2	–	2,6	3,2	0,6	0,1	0,0
Podregion opolski Subregion opolski	1460,6	950,3	877,0	52,3	268,1	23,9	54,7	3,2	6,1
powiaty: powiats:									
Głubczycki	24,6	9,5	7,4	1,4	4,0	–	0,7	0,5	0,0
Kędzierzyńsko- kozielski	244,1	177,8	172,7	23,0	32,3	1,4	0,9	0,0	0,2
Krapkowicki	121,8	85,8	81,9	3,4	22,5	2,0	1,5	0,1	2,2
Oleski	165,8	159,6	158,2	0,2	2,7	0,4	1,0	0,0	0,5
Opolski	176,9	81,2	60,0	8,1	42,0	8,9	1,9	0,4	0,3
Strzelecki	282,0	259,8	241,3	5,2	11,9	2,7	1,1	0,2	0,2
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	445,4	176,6	155,5	10,9	152,7	8,5	47,6	2,0	2,7

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 /75/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH W 2009 R. (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES IN 2009 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przemysł industry	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	obsługa ryнку nierucho- mości ^a real estate activities	admini- stracja publiczna i obrona narodowa ^b public admini- stration and defence ^c	edukacja education	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertain- ment and recreation
W TYSIĄCACH ZŁOTYCH IN THOUSAND ZLOTYS								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	896773	89788	365648	18775	120766	141808	28172	110171
Podregion nyski Subregion nyski	264456	32764	89617	6411	36425	40772	6934	43528
powiaty: powiats:								
Brzeski	54707	6949	16497	1459	8772	11813	335	8055
Kluczborski	48578	15584	13961	738	4731	6560	570	3339
Namysłowski	49230	4758	14961	9	9928	3401	5317	9112
Nyski	75374	4824	34656	704	10445	13465	596	9114
Prudnicki	36567	649	9542	3501	2549	5533	116	13908
Podregion opolski Subregion opolski	632317	57024	276031	12364	84341	101036	21238	66643
powiaty: powiats:								
Glubczycki	21485	4076	4843	122	7518	1272	490	3050
Kędzierzyńsko-kozielski	177512	9704	105960	2832	19328	19601	7496	8201
Krapkowicki	36524	7880	8264	2222	1910	3651	811	10500
Oleski	34993	5677	16532	843	1056	5678	314	3666
Opolski	62417	10420	18113	94	4006	13096	5522	11003
Strzelecki	116217	17114	57034	3710	5130	19469	5628	6812
Miasto na prawach powiatu – Opole	183169	2153	65285	2541	45393	38269	977	23411
City with powiat status – – Opole								
W % NAKŁADÓW OGÓŁEM IN % OF OUTLAYS TOTAL								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	100,0	10,0	40,8	2,1	13,5	15,8	3,1	12,3
Podregion nyski Subregion nyski	100,0	12,4	33,9	2,4	13,8	15,4	2,6	16,5
powiaty: powiats:								
Brzeski	100,0	12,7	30,2	2,7	16,0	21,6	0,6	14,7
Kluczborski	100,0	32,1	28,7	1,5	9,7	13,5	1,2	6,9
Namysłowski	100,0	9,7	30,4	0,0	20,2	6,9	10,8	18,5
Nyski	100,0	6,4	46,0	0,9	13,9	17,9	0,8	12,1
Prudnicki	100,0	1,8	26,1	9,6	7,0	15,1	0,3	38,0
Podregion opolski Subregion opolski	100,0	9,0	43,7	2,0	13,3	16,0	3,4	10,5
powiaty: powiats:								
Glubczycki	100,0	19,0	22,5	0,6	35,0	5,9	2,3	14,2
Kędzierzyńsko-kozielski	100,0	5,5	59,7	1,6	10,9	11,0	4,2	4,6
Krapkowicki	100,0	21,6	22,6	6,1	5,2	10,0	2,2	28,7
Oleski	100,0	16,2	47,2	2,4	3,0	16,2	0,9	10,5
Opolski	100,0	16,7	29,0	0,2	6,4	21,0	8,8	17,6
Strzelecki	100,0	14,7	49,1	3,2	4,4	16,8	4,8	5,9
Miasto na prawach powiatu – Opole	100,0	1,2	35,6	1,4	24,8	20,9	0,5	12,8
City with powiat status – – Opole								

a Według lokalizacji inwestycji. b I obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne^a.
a According to investment location. b And compulsory social security.

TABL. 3 /76/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
W 2009 R. (bieżące ceny ewidencyjne)
 Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a IN 2009
(current book-keeping prices)
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>transport and storage</i>	działal- ność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>human health and social work activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo prze- mysłowe <i>of which manufac- turing</i>						
	w mln zł <i>in mln zł</i>								
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	32419,6	23681,3	12193,4	589,5	1954,9	552,8	295,0	1296,4	788,5
Podregion nyski Subregion nyski	8258,1	4840,0	3511,6	156,2	344,4	150,2	41,9	436,6	184,7
powiaty: <i>powiats:</i>									
Brzeski	3319,7	1431,8	1012,6	43,5	129,3	31,1	7,1	103,9	23,5
Kluczborski	984,4	729,8	482,8	12,6	36,5	25,9	7,6	70,9	8,2
Namysłowski	937,5	724,7	608,6	21,9	27,0	4,7	13,3	39,9	8,8
Nyski	2418,7	1671,0	1202,4	73,4	88,3	46,7	4,4	181,8	128,3
Prudnicki	597,8	282,6	205,2	4,9	63,3	41,8	9,5	40,0	15,8
Podregion opolski Subregion opolski	24161,5	18841,3	8681,8	433,3	1610,5	402,6	253,1	859,8	603,8
powiaty: <i>powiats:</i>									
Glubczycki	734,0	312,3	251,3	31,7	29,1	8,3	3,8	40,4	33,7
Kędzierzyńsko-kozielski	4220,6	3082,5	2033,9	135,7	578,0	83,0	13,7	107,9	67,3
Krapkowicki	2819,7	2559,8	2528,3	68,6	50,7	20,9	15,0	47,4	16,4
Oleski	669,9	462,2	446,0	32,6	64,4	7,6	3,0	35,9	25,7
Opolski	8820,2	8342,5	756,9	27,6	214,5	43,2	7,8	18,2	25,4
Strzelecki	1341,5	984,6	773,1	28,6	84,1	60,9	18,7	90,4	35,8
Miasto na prawach powiatu – Opole	5555,5	3097,3	1892,4	108,6	589,7	178,8	191,1	519,6	399,5
City with powiat status – – Opole									
w tym SEKTOR PRYWATNY <i>of which PRIVATE SECTOR</i>									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17162,4	10336,3	9673,8	469,8	1737,2	464,8	219,7	1260,4	101,0
Podregion nyski Subregion nyski	6472,1	3577,3	3482,2	72,5	337,9	110,1	41,9	414,9	25,3
powiaty: <i>powiats:</i>									
Brzeski	2886,6	1054,0	1012,6	43,5	128,5	31,1	7,1	103,0	4,0
Kluczborski	676,3	471,0	471,0	12,6	35,6	15,0	7,6	70,9	2,7
Namysłowski	741,3	608,6	608,6	2,9	27,0	4,7	13,3	39,9	1,2
Nyski	1725,2	1231,5	1184,8	13,0	83,5	17,5	4,4	161,0	14,8
Prudnicki	442,6	212,2	205,2	0,5	63,2	41,8	9,5	40,0	2,7
Podregion opolski Subregion opolski	10690,3	6759,0	6191,7	397,4	1399,3	354,7	177,8	845,6	75,7
powiaty: <i>powiats:</i>									
Glubczycki	513,5	253,9	251,3	20,6	29,1	–	3,8	40,4	2,2
Kędzierzyńsko-kozielski	2148,6	1312,9	1113,2	112,4	427,8	83,0	13,7	107,9	10,7
Krapkowicki	1656,2	1427,4	1406,2	68,6	50,7	20,8	15,0	43,9	4,0
Oleski	603,4	438,6	437,9	32,6	64,4	4,3	3,0	35,9	7,6
Opolski	1211,2	827,7	756,9	26,1	210,6	43,0	7,8	12,4	5,7
Strzelecki	957,8	671,7	671,7	28,6	66,7	60,3	18,7	85,5	13,0
Miasto na prawach powiatu – Opole	3599,7	1826,8	1554,5	108,6	550,0	143,2	115,9	519,6	32,5
City with powiat status – – Opole									

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

DZIAŁ XV
PODMIOTY GOSPODARKI
NARODOWEJ

CHAPTER XV
ENTITIES OF THE NATIONAL
ECONOMY

TABL. 1 /77/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE**
REGION W 2009 R.
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION
REGISTER IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym sektor prywatny Of which private sector	Z ogółem		Of grand total			
			spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spół- dzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowa- rzyszenia i organi- zacje społeczne founda- tions, asso- ciations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagrani- cznego of which with foreign capital par- ticipation				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	95481	91293	5141	1366	6331	489	2596	70783
Podregion nyski Subregion nyski	37794	35837	1329	296	2116	250	962	28490
Powiat brzeski	9760	9287	342	59	568	49	191	7369
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Brzeg	5139	4869	185	26	364	14	68	3700
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodzów	1617	1558	62	17	70	16	47	1263
w tym miasto	1030	983	34	7	54	7	15	803
of which town								
Lewin Brzeski	1241	1150	37	6	44	9	27	951
w tym miasto	698	624	16	2	26	4	8	514
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	741	724	23	6	23	5	20	643
Olszanka	327	308	9	1	20	2	19	249
Skarbimierz	695	678	26	3	47	3	10	563
Powiat kluczborski	6106	5829	195	43	328	49	141	4583
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Byczyna	748	709	26	8	36	7	32	545
w tym miasto	430	403	9	2	21	4	14	309
of which town								
Kluczbork	3913	3745	130	26	237	20	66	2918
w tym miasto	3051	2901	111	25	199	14	42	2187
of which town								
Wółczyn	1090	1040	24	3	45	18	25	843
w tym miasto	625	585	11	2	25	5	12	460
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lasowice Wielkie	355	335	15	6	10	4	18	277

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1/77/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym sektor prywatny Of which private sector	Z ogółem		Of grand total			
			spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spół- dzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowa- rzyszenia i organi- zacje społeczne founda- tions, asso- ciations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranic- znego of which with foreign capital par- ticipation				
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat namysłowski	4105	3935	153	30	208	32	100	3231
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Namysłów	2841	2711	113	22	161	16	58	2189
w tym miasto	2176	2068	88	17	140	8	41	1653
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	283	272	9	–	11	2	13	227
Pokój	402	390	11	5	16	6	12	335
Świerczów	264	255	8	1	9	3	11	213
Wilków	315	307	12	2	11	5	6	267
Powiat nyski	13495	12761	498	114	769	87	378	10219
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	2395	2183	75	25	104	11	67	1736
w tym miasto	1718	1517	55	22	82	5	32	1172
of which town								
Korfantów	545	523	20	5	18	4	19	443
w tym miasto	192	179	7	–	10	3	7	145
of which town								
Nysa	6784	6577	271	59	490	33	174	5178
w tym miasto	5796	5609	241	52	445	20	123	4387
of which town								
Otmuchów	1128	1088	36	5	41	13	35	900
w tym miasto	546	526	26	2	24	3	15	411
of which town								
Paczków	1177	988	39	10	47	4	25	822
w tym miasto	933	753	28	6	42	2	18	622
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	254	241	9	1	4	4	18	197
Łambinowice	518	497	15	2	17	6	19	418
Pakosławice	293	279	10	1	21	6	12	222
Skoroszyce	401	385	23	6	27	6	9	303

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 /77/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym sektor prywatny Of which private sector	Z ogółem		Of grand total			
			spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partner- ships	spół- dzielnie co-ope- ratives	fundacje, stowa- rzyszenia i organi- zacje społeczne founda- tions, asso- ciations and social organiza- tions	osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagrani- cznego of which with foreign capital par- ticipation				
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat prudnicki	4328	4025	141	50	243	33	152	3088
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	641	606	14	7	24	7	44	465
w tym miasto	245	219	8	3	14	2	7	150
of which town								
Głogówek	1013	956	44	21	52	7	38	766
w tym miasto	603	555	34	16	39	4	11	433
of which town								
Prudnik	2419	2219	76	20	159	14	61	1652
w tym miasto	2117	1927	71	19	147	8	48	1410
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubrza	255	244	7	2	8	5	9	205
Podregion opolski	57687	55456	3812	1070	4215	239	1634	42293
Subregion opolski								
Powiat głubczycki	3932	3683	106	26	174	33	146	2776
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	444	417	11	1	27	6	22	323
w tym miasto	305	278	8	1	24	3	7	212
of which town								
Głubczyce	2266	2130	67	18	107	18	64	1541
w tym miasto	1735	1613	58	15	94	11	36	1100
of which town								
Kietrz	864	798	24	7	33	4	35	646
w tym miasto	602	548	21	7	28	1	11	446
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Branice	358	338	4	–	7	5	25	266
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	8607	8182	495	113	804	32	211	6089
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Kędzierzyn-Koźle	6787	6452	415	90	713	18	108	4716
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	431	413	28	8	21	2	23	327
Cisek	289	278	13	2	15	3	16	223
Pawłowiczki	377	354	13	7	16	4	28	271
Polska Cerekiew	188	174	5	–	11	1	14	129
Reńska Wieś	535	511	21	6	28	4	22	423

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 / 77/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym sektor prywatny Of which private sector	Z ogółem		Of grand total			
			spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation				
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat krapkowicki ...	4591	4434	287	111	310	20	130	3425
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	762	744	56	24	38	3	24	582
w tym miasto	450	435	24	9	24	2	11	360
of which town								
Krapkowice	2092	2024	154	59	155	8	51	1535
w tym miasto	1753	1694	142	56	136	7	35	1264
of which town								
Zdzieszowice	1055	1017	45	13	83	4	23	783
w tym miasto	828	795	22	4	70	3	12	618
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczy	403	384	19	6	24	2	18	309
Walce	279	265	13	9	10	3	14	216
Powiat oleski	5087	4894	180	44	267	35	191	4079
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	699	667	28	4	46	3	19	556
w tym miasto	380	354	19	2	32	2	5	288
of which town								
Gorzów Śląski	413	389	10	2	20	6	19	323
w tym miasto	212	192	7	1	15	3	5	158
of which town								
Olesno	1745	1678	70	21	121	13	56	1335
w tym miasto	1256	1204	55	14	101	10	28	950
of which town								
Praszka	1283	1249	51	11	55	5	40	1079
w tym miasto	907	879	38	8	43	4	25	757
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	219	209	3	—	5	3	21	170
Rudniki	572	560	12	4	17	3	25	499
Zębowice	156	142	6	2	3	2	11	111

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 / 77/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym sektor prywatny Of which private sector	Z ogółem		Of grand total			
			spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation				
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat opolski	10774	10427	495	175	486	42	266	8752
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	1491	1419	49	13	68	6	32	1158
w tym miasto	926	862	36	9	45	4	16	685
of which town								
Ozimek	1396	1360	48	24	70	4	45	1088
w tym miasto	821	795	26	11	54	2	22	605
of which town								
Prószków	775	741	47	16	30	3	19	618
w tym miasto	257	235	27	10	13	2	10	168
of which town								
Gminy wiejskie Rural gminas:								
Chrzastowice	531	512	25	6	25	4	18	434
Dąbrowa	778	754	35	10	39	2	12	642
Dobrzeń Wielki	1118	1081	94	26	58	4	15	879
Komprachcice	1021	1001	38	8	46	2	29	874
Łubniany	795	780	40	11	31	4	14	674
Murów	370	360	17	11	10	3	17	302
Popielów	589	577	18	10	25	4	12	510
Tarnów Opolski	627	607	40	23	26	4	14	507
Tułowice	507	479	14	3	23	—	13	413
Turawa	776	756	30	14	35	2	26	653
Powiat strzelecki	4958	4729	227	81	374	32	166	3756
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	294	281	20	6	15	2	16	224
w tym miasto	176	165	15	5	12	1	8	128
of which town								
Leśnica	443	420	21	6	21	4	25	327
w tym miasto	178	160	4	1	10	3	13	119
of which town								
Strzelce Opolskie	2558	2470	113	40	248	12	72	1927
w tym miasto	1841	1774	92	26	209	10	45	1355
of which town								
Ujazd	330	315	12	5	19	3	8	258
w tym miasto	137	125	3	—	12	1	3	97
of which town								
Zawadzkie	644	578	33	11	41	5	21	457
w tym miasto	486	428	27	7	34	4	14	330
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	332	318	12	5	19	3	10	264
Jemielnica	357	347	16	8	11	3	14	299
Miasto na prawach powiatu – Opole	19738	19107	2022	520	1800	45	524	13416
City with powiat status – – Opole								

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /78/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybactwo agricul- ture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazd- ów samo- chodo- wych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	działal- ność finan- sowa i ubez- piecze- niowa financial and in- surance activities	obsługa rynków nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	95481	3584	8488	8130	12738	25786	5291	2896	3502	7384
Podregion nyski Subregion nyski	37794	1596	3306	3178	5192	10763	1899	1115	1264	3515
Powiat brzeski Gminy miejskie: Urban gminas:	9760	337	809	771	1488	2660	511	224	335	1028
Brzeg	5139	53	393	376	636	1434	222	121	190	738
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Grodzów	1617	90	153	149	234	462	116	38	45	101
w tym miasto of which town	1030	19	101	99	133	333	61	18	34	81
Lewin Brzeski	1241	43	84	80	299	284	73	25	49	154
w tym miasto of which town	698	17	47	45	154	161	32	11	23	120
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Lubsza	741	82	79	73	145	186	40	14	24	6
Olszanka	327	30	30	28	68	80	19	4	11	3
Skarbimierz	695	39	70	65	106	214	41	22	16	26
Powiat kluczborski Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:	6106	288	601	583	854	1611	304	162	206	632
Byczyna	748	47	72	65	89	183	51	36	30	80
w tym miasto of which town	430	15	35	32	45	103	26	22	20	67
Kluczbork	3913	115	371	364	497	1094	169	91	141	437
w tym miasto of which town	3051	34	254	250	331	889	128	63	119	416
Wolczyn	1090	75	121	118	195	264	71	23	29	106
w tym miasto of which town	625	6	58	56	101	155	34	16	19	98
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Lasowice Wielkie	355	51	37	36	73	70	13	12	6	9

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /78/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	działal- ność finan- sowa i ubez- piecze- niowa financial and in- surance activities	obsługa rynków nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing						
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)										
Powiat namysłowski ...	4105	279	361	348	604	1094	239	132	117	246
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Namysłów	2841	134	237	229	377	771	144	97	87	217
w tym miasto	2176	50	174	169	269	609	100	74	71	186
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Domaszowice	283	31	29	28	41	81	23	5	8	10
Pokój	402	54	37	35	66	104	24	6	15	3
Świerczów	264	30	28	27	49	55	28	12	6	9
Wilków	315	30	30	29	71	83	20	12	1	7
Powiat nyski	13495	455	1197	1154	1763	4175	651	454	473	1140
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Glucholazy	2395	69	231	217	306	737	100	99	75	333
w tym miasto	1718	18	148	142	196	527	56	62	58	327
of which town										
Korfantów	545	52	73	71	82	143	28	9	16	11
w tym miasto	192	6	34	33	23	58	5	4	2	5
of which town										
Nysa	6784	101	550	539	816	2192	322	202	292	505
w tym miasto	5796	50	456	445	665	1893	251	165	264	487
of which town										
Otmuchów	1128	67	95	94	195	312	62	51	34	52
w tym miasto	546	9	38	37	77	160	27	32	21	46
of which town										
Paczków	1177	34	88	84	112	379	60	47	31	204
w tym miasto	933	14	63	60	79	309	43	31	23	199
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Kamiennik	254	26	24	22	40	90	11	2	1	3
Łambinowice	518	36	60	56	94	141	22	15	15	18
Pakosławice	293	32	36	35	42	80	22	11	3	3
Skoroszyce	401	38	40	36	76	101	24	18	6	11

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /78/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybactwo agricul- ture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazd- ów samo- chodo- wych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	działal- ność finan- sowa i ubez- piecze- niowa financial and in- surance activities	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ
			razem total	w tym przet- wórstwo przemy- słowe of which manu- facturing						
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)										
Powiat prudnicki	4328	237	338	322	483	1223	194	143	133	469
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Biała	641	64	53	51	94	160	22	25	9	50
w tym miasto	245	12	13	12	27	67	4	8	4	47
of which town										
Głogówek	1013	80	91	89	136	273	55	35	29	62
w tym miasto	603	16	47	45	67	175	25	28	18	55
of which town										
Prudnik	2419	67	174	164	207	711	101	76	85	350
w tym miasto	2117	36	149	140	168	628	77	68	72	342
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Lubrza	255	26	20	18	46	79	16	7	10	7
Podregion opolski	57687	1988	5182	4952	7546	15023	3392	1781	2238	3869
Podregion opolski										
Powiat głubczycki	3932	228	258	245	505	1106	206	96	131	490
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Baborów	444	47	32	30	45	128	44	13	18	39
w tym miasto	305	28	20	18	28	92	28	9	12	37
of which town										
Głubczyce	2266	103	144	139	282	622	74	55	82	371
w tym miasto	1735	40	103	99	181	477	51	37	58	365
of which town										
Kietrz	864	48	59	56	125	272	70	20	23	72
w tym miasto	602	24	43	41	84	193	45	13	19	69
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Branice	358	30	23	20	53	84	18	8	8	8
Powiat kędzierzyńsko- -kozielski	8607	171	774	738	999	2462	546	307	303	710
Gminy miejskie: Urban gminas:										
Kędzierzyn-Koźle	6787	48	586	555	747	2017	411	225	249	663
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bierawa	431	29	36	34	54	109	35	23	14	6
Cisek	289	19	38	37	40	65	27	13	5	4
Pawłowiczki	377	34	40	40	45	84	28	21	11	14
Polska Cerekiew	188	11	13	12	26	50	6	6	9	9
Reńska Wieś	535	30	61	60	87	137	39	19	15	14

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /78/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^a trade repair of motor vehicles ^a	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^a accom- modation and catering ^a	działal- ność finan- sowa i ubez- piecze- niowa financial and in- surance activities	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^a real estate activi- ties ^a
			razem total	w tym przet- wórstwo przemys- łowe of which manu- facturing						
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)										
Powiat krapkowicki	4591	126	450	426	708	1155	259	178	165	252
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Gogolin	762	22	88	82	128	162	53	32	28	32
w tym miasto	450	9	48	45	74	102	28	20	16	11
of which town										
Krapkowice	2092	39	179	172	288	617	142	63	75	128
w tym miasto	1753	12	152	145	211	528	123	52	72	122
of which town										
Zdzieszowice	1055	19	93	88	139	253	39	52	47	79
w tym miasto	828	5	58	56	97	217	28	42	40	70
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Strzeleczy	403	31	56	53	84	69	12	20	10	8
Walce	279	15	34	31	69	54	13	11	5	5
Powiat oleski	5087	422	668	641	649	1406	231	133	149	114
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Dobrodzień	699	55	162	161	70	170	39	29	19	11
w tym miasto	380	13	95	95	33	95	15	18	13	8
of which town										
Gorzów Śląski	413	42	46	43	55	113	22	13	10	9
w tym miasto	212	12	22	19	25	67	11	6	6	4
of which town										
Olesno	1745	90	170	158	244	440	65	49	56	76
w tym miasto	1256	30	105	97	139	347	46	32	49	62
of which town										
Praszka	1283	90	174	168	132	435	74	23	45	11
w tym miasto	907	35	107	104	93	324	39	20	37	8
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Radłów	219	36	26	26	46	37	6	7	3	7
Rudniki	572	79	70	68	82	189	16	8	13	—
Zębowice	156	30	20	17	20	22	9	4	3	—
Powiat opolski	10774	658	1212	1173	1936	2552	665	322	342	404
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Niemodlin	1491	117	112	104	197	442	136	30	36	142
w tym miasto	926	45	74	69	117	267	74	14	27	116
of which town										
Ozimek	1396	41	157	153	181	367	70	50	65	96
w tym miasto	821	10	70	69	86	222	38	28	45	85
of which town										
Prószków	775	56	87	85	145	156	38	23	25	24
w tym miasto	257	19	27	26	34	51	7	5	10	21
of which town										

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 /78/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybactwo agricul- ture, forestry, hunting and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazd- ów samo- chodo- wych ^Δ trade repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transport and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	działal- ność finan- sowa i ubez- piecze- niowa financial and in- surance activities	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^Δ real estate activi- ties ^Δ
			razem total	w tym przet- wórstwo przemy- słowe of which manu- facturing						
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)										
Powiat opolski (dok.) (cont.)										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Chrzastowice	531	24	73	71	96	107	30	20	19	6
Dąbrowa	778	37	64	62	181	181	48	26	31	20
Dobrzeń Wielki	1118	49	126	119	247	244	62	26	24	29
Komprachcice	1021	39	108	106	176	279	54	21	44	16
Łubniany	795	64	127	125	165	142	51	22	28	16
Murów	370	42	50	49	72	78	18	10	12	7
Popielów	589	58	68	66	137	143	43	16	13	3
Tarnów Opolski	627	28	65	64	137	118	50	16	16	13
Tułowice	507	44	89	86	52	125	25	13	16	25
Turawa	776	59	86	83	150	170	40	49	13	7
Powiat strzelecki	4958	225	443	417	762	1322	318	166	163	172
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Kolonowskie	294	18	42	36	56	70	19	10	6	3
w tym miasto	176	11	22	18	30	49	13	6	3	3
of which town										
Leśnica	443	23	36	35	54	116	31	17	10	13
w tym miasto	178	4	12	11	17	47	7	4	4	8
of which town										
Strzelce Opolskie	2558	74	209	201	355	762	160	89	96	78
w tym miasto	1841	16	129	125	198	605	110	59	76	65
of which town										
Ujazd	330	23	29	28	70	78	39	5	3	19
w tym miasto	137	5	19	18	18	34	13	2	—	13
of which town										
Zawadzkie	644	40	58	54	63	145	34	27	27	52
w tym miasto	486	21	41	39	48	104	18	21	22	50
of which town										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Izbicko	332	25	31	29	90	66	14	8	10	5
Jemielnica	357	22	38	34	74	85	21	10	11	2
Miasto na prawach powiatu – Opole	19738	158	1377	1312	1987	5020	1167	579	985	1727
City with powiat status – – Opole										

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 /79/. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe Partnerships	
		razem total	akcyjne joint stock	z ograniczoną odpowie- dzialnością with limited liability	razem total	w tym jawne of which unlimited partnerships

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS

WOJEWÓDZTWO	5141	4384	107	4277	757	673
VOIVODSHIP						
Podregion nyski	1329	1105	25	1080	224	200
Subregion nyski						
powiaty: powiats:						
Brzeski	342	285	7	278	57	54
Kluczborski	195	162	8	154	33	27
Namysławski	153	127	1	126	26	20
Nyski	498	405	6	399	93	85
Prudnicki	141	126	3	123	15	14
Podregion opolski	3812	3279	82	3197	533	473
Subregion opolski						
powiaty: powiats:						
Głubczycki	106	86	4	82	20	17
Kędzierzyńsko-kozielski	495	423	18	405	72	68
Krapkowicki	287	250	3	247	37	36
Oleski	180	140	4	136	40	40
Opolski	495	413	7	406	82	78
Strzelecki	227	193	2	191	34	33
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2022	1774	44	1730	248	201
City with powiat status – – Opole						

W ODSETKACH IN PERCENT

WOJEWÓDZTWO	100,0	85,3	2,1	83,2	14,7	13,1
VOIVODSHIP						
Podregion nyski	100,0	83,1	1,9	81,3	16,9	15,0
Subregion nyski						
powiaty: powiats:						
Brzeski	100,0	83,3	2,0	81,3	16,7	15,8
Kluczborski	100,0	83,1	4,1	79,0	16,9	13,8
Namysławski	100,0	83,0	0,7	82,4	17,0	13,1
Nyski	100,0	81,3	1,2	80,1	18,7	17,1
Prudnicki	100,0	89,4	2,1	87,2	10,6	9,9
Podregion opolski	100,0	86,0	2,2	83,9	14,0	12,4
Subregion opolski						
powiaty: powiats:						
Głubczycki	100,0	81,1	3,8	77,4	18,9	16,0
Kędzierzyńsko-kozielski	100,0	85,5	3,6	81,8	14,5	13,7
Krapkowicki	100,0	87,1	1,0	86,1	12,9	12,5
Oleski	100,0	77,8	2,2	75,6	22,2	22,2
Opolski	100,0	83,4	1,4	82,0	16,6	15,8
Strzelecki	100,0	85,0	0,9	84,1	15,0	14,5
Miasto na prawach powiatu – – Opole	100,0	87,7	2,2	85,6	12,3	9,9
City with powiat status – – Opole						

TABL. 4 /80/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2009 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących Entities with number of employed persons		
		9 i mniej and less	10–49	50 i więcej and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	95481	91078	3570	833
Podregion nyski Subregion nyski	37794	36221	1298	275
Powiat brzeski	9760	9402	295	63
Gminy miejskie: Urban gminas:				
Brzeg	5139	4973	129	37
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Grodków	1617	1536	66	15
w tym miasto	1030	979	38	13
of which town				
Lewin Brzeski	1241	1203	33	5
w tym miasto	698	683	12	3
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Lubsza	741	710	29	2
Olszanka	327	309	16	2
Skarbimierz	695	671	22	2
Powiat kluczowski	6106	5863	197	46
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Byczyna	748	717	28	3
w tym miasto	430	411	17	2
of which town				
Kluczbork	3913	3755	123	35
w tym miasto	3051	2929	88	34
of which town				
Wolczyn	1090	1050	34	6
w tym miasto	625	602	17	6
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Lasowice Wielkie	355	341	12	2
Powiat namysłowski	4105	3950	127	28
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Namysłów	2841	2730	86	25
w tym miasto	2176	2089	66	21
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Domaszowice	283	274	8	1
Pokój	402	387	14	1
Świerczów	264	256	7	1
Wilków	315	303	12	–

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /80/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących Entities with number of employed persons		
		9 i mniej and less	10–49	50 i więcej and more
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)				
Powiat nyski	13495	12887	515	93
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Glucholazy	2395	2286	94	15
w tym miasto	1718	1648	58	12
of which town				
Korfantów	545	517	24	4
w tym miasto	192	174	14	4
of which town				
Nysa	6784	6492	238	54
w tym miasto	5796	5554	193	49
of which town				
Otmuchów	1128	1070	53	5
w tym miasto	546	519	23	4
of which town				
Paczków	1177	1134	33	10
w tym miasto	933	897	27	9
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Kamiennik	254	244	10	–
Łambinowice	518	489	26	3
Pakosławice	293	276	17	–
Skoroszyce	401	379	20	2
Powiat prudnicki	4328	4119	164	45
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Biała	641	608	30	3
w tym miasto	245	228	14	3
of which town				
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Głogówek	1013	964	39	10
w tym miasto	603	569	24	10
of which town				
Prudnik	2419	2305	84	30
w tym miasto	2117	2014	73	30
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Lubrza	255	242	11	2
Podregion opolski	57687	54857	2272	558
Subregion opolski				
Powiat głubczycki	3932	3739	151	42
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Baborów	444	426	16	2
w tym miasto	305	292	11	2
of which town				
Głubczyce	2266	2152	87	27
w tym miasto	1735	1645	65	25
of which town				
Kietrz	864	826	30	8
w tym miasto	602	575	19	8
of which town				

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /80/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących Entities with number of employed persons		
		9 i mniej and less	10–49	50 i więcej and more
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)				
Powiat głubczycki (dok.) (cont.)				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Branice	358	335	18	5
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	8607	8185	329	93
Gminy miejskie: Urban gminas:				
Kędzierzyn-Koźle	6787	6478	227	82
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Bierawa	431	398	28	5
Cisek	289	267	19	3
Pawłowiczki	377	358	18	1
Polska Cerekiew	188	177	10	1
Reńska Wieś	535	507	27	1
Powiat krapkowicki	4591	4331	211	49
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Gogolin	762	714	37	11
w tym miasto	450	421	24	5
of which town				
Krapkowice	2092	1975	93	24
w tym miasto	1753	1647	82	24
of which town				
Zdzieszowice	1055	1003	42	10
w tym miasto	828	789	30	9
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Strzeleczy	403	375	25	3
Walce	279	264	14	1
Powiat oleski	5087	4793	252	42
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Dobrodzień	699	633	60	6
w tym miasto	380	337	40	3
of which town				
Gorzów Śląski	413	388	20	5
w tym miasto	212	198	10	4
of which town				
Olesno	1745	1659	65	21
w tym miasto	1256	1184	51	21
of which town				
Praszka	1283	1210	64	9
w tym miasto	907	857	42	8
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Radłów	219	206	13	–
Rudniki	572	548	24	–
Zębowice	156	149	6	1

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 4 /80/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH W 2009 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGION REGISTER BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących Entities with number of employed persons		
		9 i mniej and less	10–49	50 i więcej and more
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)				
Powiat opolski	10774	10264	437	73
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Niemodlin	1491	1433	49	9
w tym miasto	926	883	36	7
of which town				
Ozimek	1396	1331	52	13
w tym miasto	821	789	23	9
of which town				
Prószków	775	728	41	6
w tym miasto	257	238	17	2
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Chrzastowice	531	505	25	1
Dąbrowa	778	744	34	–
Dobrzeń Wielki	1118	1036	63	19
Komprachcice	1021	989	30	2
Łubniany	795	757	36	2
Murów	370	348	18	4
Popielów	589	571	16	2
Tarnów Opolski	627	592	29	6
Tułowice	507	487	16	4
Turawa	776	743	28	5
Powiat strzelecki	4958	4668	245	45
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:				
Kolonowskie	294	275	17	2
w tym miasto	176	162	12	2
of which town				
Leśnica	443	417	23	3
w tym miasto	178	161	15	2
of which town				
Strzelce Opolskie	2558	2424	105	29
w tym miasto	1841	1741	71	29
of which town				
Ujazd	330	312	18	–
w tym miasto	137	128	9	–
of which town				
Zawadzkie	644	594	39	11
w tym miasto	486	446	31	9
of which town				
Gminy wiejskie: Rural gminas:				
Izbicko	332	312	20	–
Jemielnica	357	334	23	–
Miasto na prawach powiatu – – Opole	19738	18877	647	214
City with powiat status – Opole				

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 /81/. OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities ^Δ
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	70783	6248	11355	21491	4819	2328	3288	574
Podregion nyski Subregion nyski	28490	2517	4842	9368	1783	931	1209	194
Powiat brzeski Urban gminas:	7369	598	1385	2308	487	176	320	48
Brzeg	3700	291	566	1201	213	93	180	36
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Grodzów	1263	124	226	416	108	30	44	3
w tym miasto of which town	803	78	130	297	56	14	33	2
Lewin Brzeski	951	59	290	257	71	21	48	3
w tym miasto of which town	514	31	149	148	31	10	23	2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubsza	643	62	138	172	36	12	22	—
Olszanka	249	19	65	72	18	3	10	—
Skarbimierz	563	43	100	190	41	17	16	6
Powiat kluczborski Urban-rural gminas:	4583	472	809	1404	284	135	199	40
Byczyna	545	48	89	158	49	28	30	3
w tym miasto of which town	309	24	45	86	25	19	20	3
Kluczbork	2918	296	463	934	153	76	136	29
w tym miasto of which town	2187	206	303	745	113	54	114	23
Wółczyn	843	98	185	251	69	22	27	4
w tym miasto of which town	460	48	94	147	32	15	17	3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lasowice Wielkie	277	30	72	61	13	9	6	4

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 /81/. **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka ma- gazynowa transport and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities ^Δ
Podregion nyski (cd.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat namysłowski ...	3231	286	573	949	222	110	113	15
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Namysłów	2189	184	355	655	135	80	84	9
w tym miasto	1653	134	248	510	94	59	68	8
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Domaszowice	227	27	40	73	21	5	7	2
Pokój	335	26	61	96	22	4	15	2
Świerczów	213	23	49	50	25	10	6	1
Wilków	267	26	68	75	19	11	1	1
Powiat nyski	10219	903	1628	3661	613	388	451	75
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Glucholazy	1736	169	292	666	95	86	72	6
w tym miasto	1172	105	187	468	54	54	55	6
of which town								
Korfantów	443	60	77	131	28	9	16	1
w tym miasto	145	25	22	52	5	4	2	–
of which town								
Nysa	5178	410	727	1865	298	169	276	59
w tym miasto	4387	341	584	1590	230	133	249	54
of which town								
Otmuchów	900	83	187	276	60	46	32	1
w tym miasto	411	29	73	135	26	29	20	1
of which town								
Paczków	822	66	103	342	57	43	31	6
w tym miasto	622	46	73	275	41	29	23	5
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Kamiennik	197	17	38	87	11	1	1	–
Łambinowice	418	48	91	133	21	14	14	1
Pakosławice	222	27	41	73	19	6	3	–
Skoroszyce	303	23	72	88	24	14	6	1

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 /81/. OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities ^Δ
Podregion nyski (dok.) Subregion nyski (cont.)								
Powiat prudnicki	3088	258	447	1046	177	122	126	16
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Biała	465	45	89	143	20	22	8	3
w tym miasto	150	11	24	52	4	6	3	2
of which town								
Głogówek	766	74	127	230	49	30	26	5
w tym miasto	433	33	63	138	23	23	16	3
of which town								
Prudnik	1652	126	188	597	94	63	82	7
w tym miasto	1410	104	153	525	70	57	69	7
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Lubrza	205	13	43	76	14	7	10	1
Podregion opolski	42293	3731	6513	12123	3036	1397	2079	380
Subregion opolski								
Powiat głubczycki	2776	194	479	977	198	79	120	16
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Baborów	323	27	42	110	42	10	14	2
w tym miasto	212	15	25	77	26	7	8	–
of which town								
Głubczyce	1541	108	267	543	72	45	76	13
w tym miasto	1100	74	168	402	49	30	52	12
of which town								
Kietrz	646	42	118	245	66	17	23	1
w tym miasto	446	28	77	170	43	11	19	1
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Branice	266	17	52	79	18	7	7	–
Powiat kędzierzyńsko-kozielski	6089	523	817	1975	474	233	288	52
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Kędzierzyn-Koźle	4716	377	597	1588	356	160	234	44
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bierawa	327	24	45	95	27	21	14	–
Cisek	223	31	36	56	23	10	5	1
Pawłowiczki	271	30	41	77	27	18	11	1
Polska Cerekiew	129	10	24	41	5	6	9	–
Reńska Wieś	423	51	74	118	36	18	15	6

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 /81/. **OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities ^Δ
Podregion opolski (cd.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat krapkowicki	3425	295	617	957	231	155	159	30
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gogolin	582	63	111	137	43	30	25	1
w tym miasto	360	39	64	83	24	19	15	—
of which town								
Krapkowice	1535	110	246	491	130	55	74	16
w tym miasto	1264	87	177	413	111	45	71	16
of which town								
Zdzieszowice	783	58	120	222	33	45	45	9
w tym miasto	618	41	86	189	25	36	38	8
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Strzeleczy	309	42	73	60	12	16	10	1
Walce	216	22	67	47	13	9	5	3
Powiat oleski	4079	528	610	1231	213	119	142	16
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrodzień	556	137	65	144	37	23	18	—
w tym miasto	288	84	28	73	14	14	12	—
of which town								
Gorzów Śląski	323	34	54	102	20	11	9	1
w tym miasto	158	12	24	59	9	5	5	1
of which town								
Olesno	1335	121	226	361	57	44	53	10
w tym miasto	950	72	122	278	41	28	46	8
of which town								
Praszka	1079	139	124	396	70	23	43	3
w tym miasto	757	85	87	293	36	20	35	1
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Radłów	170	25	46	33	5	6	3	2
Rudniki	499	59	77	176	15	8	13	—
Zębowice	117	13	18	19	9	4	3	—
Powiat opolski	8752	945	1804	2242	613	257	330	64
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Niemodlin	1158	85	186	394	126	21	34	4
w tym miasto	685	57	112	228	67	10	25	4
of which town								
Ozimek	1088	126	166	333	66	37	65	6
w tym miasto	605	54	77	198	34	18	45	4
of which town								
Prószków	618	71	139	126	36	19	25	5
w tym miasto	168	18	31	37	6	2	10	2
of which town								

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 /81/. OSOBY FIZYCZNE^a PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

NATURAL PERSONS^a CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities ^Δ
Podregion opolski (dok.) Subregion opolski (cont.)								
Powiat opolski (dok.) (cont.)								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chrzastowice	434	57	88	91	29	18	18	4
Dąbrowa	642	52	169	156	44	20	29	7
Dobrzeń Wielki	879	89	224	196	52	15	23	8
Komprachcice	874	93	160	249	53	18	43	12
Łubniany	674	96	155	127	47	21	25	5
Murów	302	37	68	74	17	9	12	1
Popielów	510	56	129	132	37	15	13	1
Tarnów Opolski	507	48	128	102	43	15	14	4
Tułowice	413	69	51	112	25	11	16	2
Turawa	653	66	141	150	38	38	13	5
Powiat strzelecki	3756	311	696	1101	274	137	155	31
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kolonowskie	224	24	53	59	16	9	6	1
w tym miasto	128	9	27	40	10	5	3	1
of which town								
Leśnica	327	32	49	101	26	12	9	1
w tym miasto	119	10	16	39	7	2	4	–
of which town								
Strzelce Opolskie	1927	143	315	612	139	75	92	19
w tym miasto	1355	82	168	472	94	48	72	16
of which town								
Ujazd	258	22	66	67	36	5	3	3
w tym miasto	97	14	17	29	12	2	–	3
of which town								
Zawadzkie	457	35	59	128	27	20	25	5
w tym miasto	330	22	45	89	16	15	20	3
of which town								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Izbicko	264	26	81	56	13	7	10	–
Jemielnica	299	29	73	78	17	9	10	2
Miasto na prawach powiatu – Opole	13416	935	1490	3640	1033	417	885	171
City with powiat status – – Opole								

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.